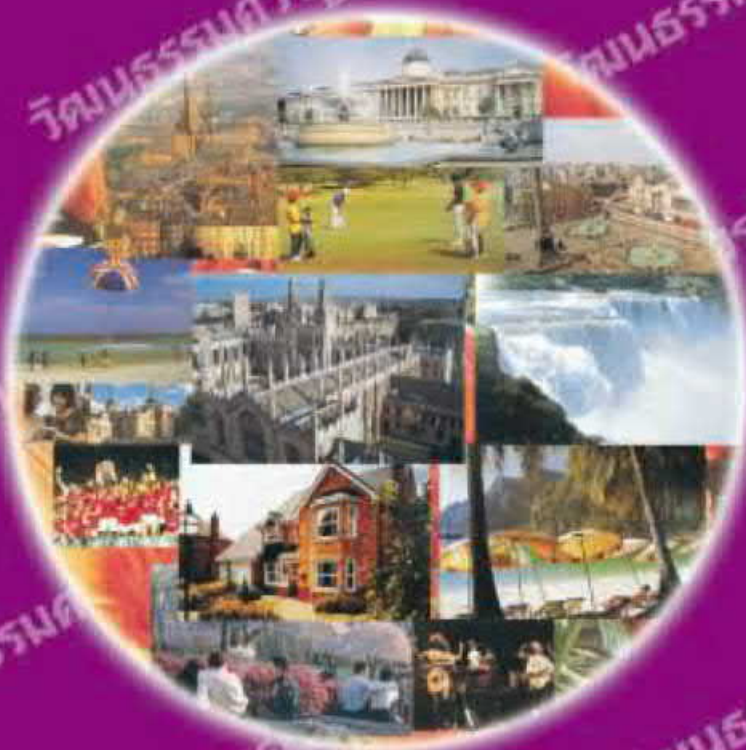


ภาษาควรจำ วัฒนธรรมควรรู้

The A to Z of Language and Culture



หนังสืออ้างอิงเกี่ยวกับศัพท์สำนวนภาษาอังกฤษที่เกี่ยวข้องกับวัฒนธรรมทางภาษา
สำหรับครูในการจัดการเรียนการสอนวิชาภาษาอังกฤษ
ระดับประถมศึกษา และระดับมัธยมศึกษา
ตามหลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐาน



กระทรวงศึกษาธิการ

หนังสืออ้างอิงเกี่ยวกับศัพท์สำนวนภาษาอังกฤษที่เกี่ยวข้องกับวัฒนธรรม
ทางภาษา สำหรับครูในการจัดการเรียนการสอนวิชาภาษาอังกฤษ
ระดับประถมศึกษา และระดับมัธยมศึกษา
ตามหลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐาน



ภาษาควรจำ วัฒนธรรมควรรู้

The A to Z of Language and Culture

หนังสือ ภาษาควรจำ วัฒนธรรมควรรู้
ระดับประถมศึกษา และระดับมัธยมศึกษา

พิมพ์ครั้งที่หนึ่ง พ.ศ. 2544

จำนวนพิมพ์ 48,000 เล่ม

@ สงวนลิขสิทธิ์ กรมวิชาการ กระทรวงศึกษาธิการ

ISBN 974-269-0472



พิมพ์ที่โรงพิมพ์คุรุสภาลาดพร้าว

2249 ถนนลาดพร้าว เขตวังทองหลาง กทม. 10310

นายวิชัย พยัคฆโส ผู้พิมพ์และผู้โฆษณา พ.ศ. 2544



ประกาศกระทรวงศึกษาธิการ
เรื่อง อนุญาตให้ใช้หนังสือในโรงเรียน

ด้วยกรมวิชาการได้จัดทำหนังสือ เรื่อง ภาษาควรจำ วัฒนธรรม
ควรรู้ (The A to Z of Language and Culture) ระดับประถมศึกษา
และระดับมัธยมศึกษา สำหรับครูเพื่อช่วยเสริมความรู้และใช้ค้นคว้า
ประกอบการเรียนการสอนวิชาภาษาอังกฤษ กระทรวงศึกษาธิการได้
พิจารณาแล้ว อนุญาตให้ใช้หนังสือนี้ในโรงเรียนได้

ประกาศ ณ วันที่ 27 มิถุนายน พ.ศ. 2544

อ.ร. ✓

(นายอำรุง จันทวานิช)

รองปลัดกระทรวง ปฏิบัติราชการแทน
ปลัดกระทรวงศึกษาธิการ

คำนำ

ในยุคข่าวสารข้อมูล ภาษาอังกฤษมีความจำเป็นและสำคัญอย่างยิ่ง เพราะภาษาอังกฤษเป็นภาษาหนึ่งที่ใช้ทั่วโลกใช้ในการติดต่อสื่อสารเป็นภาษาสากล ในปัจจุบันการจัดการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ นอกจากจะมุ่งพัฒนาความสามารถในการใช้ภาษาสื่อสารได้อย่างถูกต้องตามโครงสร้างและหลักภาษาแล้ว ยังมุ่งเน้นให้ผู้เรียนเข้าใจวัฒนธรรมที่ต่างกันไป ของเจ้าของภาษา เพื่อสามารถใช้ภาษาได้อย่างถูกต้อง และเหมาะสมกับสถานการณ์

หนังสือ ภาษาควรจำ วัฒนธรรมควรรู้ (The A to Z of Language and Culture) เล่มนี้ กรมวิชาการได้จัดทำขึ้นโดยมีวัตถุประสงค์เพื่อให้ความรู้เรื่องการใช้คำศัพท์ สำนวนภาษาอังกฤษที่สัมพันธ์กับวัฒนธรรมทางภาษาแก่ครูผู้สอน นักเรียน นักศึกษา และผู้สนใจทั่วไปได้ใช้ศึกษาค้นคว้า อ้างอิง เพื่อจะได้สามารถถ่ายทอดและใช้ภาษาในการสื่อสารได้อย่างมีประสิทธิภาพ ถูกต้อง ชัดเจน และสมบูรณ์ ตามสถานการณ์ต่างๆ ได้อย่างมีประสิทธิภาพ

กรมวิชาการหวังว่าหนังสือเล่มนี้จะเป็นประโยชน์ต่อครูในการจัดการเรียนการสอนวิชาภาษาอังกฤษ ทั้งระดับประถมศึกษาและระดับมัธยมศึกษา ให้มีประสิทธิภาพยิ่งขึ้นและบรรลุเป้าหมายของหลักสูตร ขอขอบคุณคณะผู้จัดทำ และผู้ที่เกี่ยวข้องทุกท่านที่มีส่วนช่วยให้หนังสือเล่มนี้สำเร็จลุล่วงไปด้วยดีไว้ ณ โอกาสนี้

(นายประพัฒน์พงศ์ เสนาฤทธิ์)

อธิบดีกรมวิชาการ

22 มิถุนายน 2544

สารบัญ

	หน้า
วัฒนธรรมเชิงข้อมูล	3
ความรู้เกี่ยวกับประวัติศาสตร์	4
ความรู้เกี่ยวกับการเมือง และการปกครอง	10
ความรู้เกี่ยวกับการศึกษา	16
ความรู้เกี่ยวกับภูมิศาสตร์ และสถานที่สำคัญ	29
* การคมนาคม การขนส่ง การเดินทาง และการท่องเที่ยว	32
* สถานที่ และเมืองสำคัญ	37
ความรู้เกี่ยวกับวีรบุรุษ และบุคคลสำคัญ	48
ความรู้เกี่ยวกับข่าวสาร และเทคโนโลยี	59
วัฒนธรรมเชิงพฤติกรรม	65
การสนทนาในชีวิตประจำวัน	66
* การแสดงความคิดเห็น	66
* การถาม และการบอกทิศทาง	68
* การเสนอให้ความช่วยเหลือ การรับ และการปฏิเสธความช่วยเหลือ	71
* การขอร้อง การตอบรับ และการปฏิเสธคำขอร้อง	72
* การขาย และการซื้อ	74
* การเรียกขานบุคคล และกลุ่มบุคคล	80
* การกล่าวชมเชย และการแสดงความยินดี	84

* การเชิญ การตอบรับ และการปฏิเสธคำเชิญ	88
* การแสดงความดีใจ และเสียใจ	90
* การใช้โทรศัพท์	92
* การขอโทษ และการให้อภัย	93
* การแนะนำตนเองต่อผู้อื่น และแนะนำผู้อื่นให้รู้จักกัน	95
* การทักทาย และการอำลา	99
* การขอบคุณ และการตอบรับคำขอบคุณ	101
การแสดงพฤติกรรมที่ไม่ใช้คำพูด	102
* การสื่อสารด้วยการเขียน	102
* การแสดงออกด้วยสีหน้า ท่าทาง และสัญลักษณ์	108
ธรรมเนียมปฏิบัติ การดำเนินชีวิต ทศนคติ และค่านิยม	116
* ศาสนา พิธีทางศาสนา และการเชื่อโชคลาง	116
* การสมัครงาน การทำงาน และอาชีพ	120
* ค่านิยมทางสังคม	123
* การเข้าร่วมในโอกาสต่างๆ ของสังคม	125
* ขนบธรรมเนียมประเพณี และการเฉลิมฉลอง ในวันสำคัญ	129
* ความสัมพันธ์ระหว่างสังคมกับสิ่งแวดล้อม	136
* อาหาร และมารยาทในการรับประทานอาหาร	137
* ชนิดของร้านอาหาร	154
* งานพิเศษ และรายได้	159

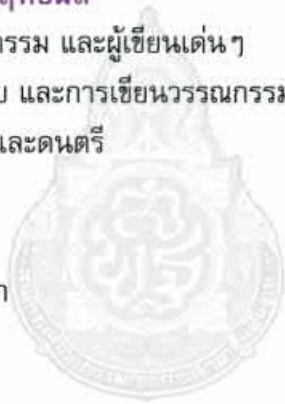
* การแต่งงาน ครอบครัว และสังคม	161
* การใช้เวลาว่าง	165
* ความรัก การมีหนี้ และการสร้างมิตรภาพ	167
* สุขภาพ และการดูแลสุขภาพ	169
* การแต่งกาย	171
* สัตว์ และสัตว์เลี้ยงในบ้าน	175
* ลักษณะที่อยู่อาศัย	177

วัฒนธรรมเชิงสัมฤทธิ์ผล 189

* วรรณกรรม และผู้เขียนเด่นๆ	190
* รูปแบบ และการเขียนวรรณกรรม	196
* เพลง และดนตรี	198
* ศิลปะ	208
* กีฬา	213
* นักกีฬา	221

ดรรชนี 225

บรรณานุกรม 274



คำชี้แจง

หนังสือ “ภาษาควรจำ วัฒนธรรมควรรู้” เล่มนี้จัดทำขึ้นโดยมีวัตถุประสงค์เพื่อใช้เป็นหนังสืออ้างอิงทางวิชาการเกี่ยวกับคำศัพท์สำนวนภาษาอังกฤษที่สัมพันธ์กับวัฒนธรรมทางภาษาของเจ้าของภาษา ซึ่งครูและนักเรียนจะพบเห็นอยู่เสมอในสื่อการเรียนการสอนวิชาภาษาอังกฤษทั้งระดับประถมศึกษา และระดับมัธยมศึกษา โดยเฉพาะอย่างยิ่งในสื่อการเรียนการสอนฉบับของต่างประเทศ ซึ่งมักจะนำเสนอในเรื่องเกี่ยวกับวัฒนธรรมควบคู่ไปกับเนื้อหาสาระ

ในการจัดทำหนังสือเล่มนี้ คณะผู้จัดทำได้ศึกษา ค้นคว้า ผลงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับวัฒนธรรมของเจ้าของภาษา และดำเนินการวิจัย เรื่องการเลือกใช้สื่อการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ ระดับมัธยมศึกษาในโรงเรียนระดับมัธยมศึกษาตอนต้น และระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย สังกัดกรมสามัญศึกษา โรงเรียนขยายโอกาสสังกัดสำนักงานคณะกรรมการการประถมศึกษาแห่งชาติ สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาเอกชน ทั้งโรงเรียนขนาดใหญ่ โรงเรียนขนาดกลาง และโรงเรียนขนาดเล็ก รวมทั้งสิ้น 300 โรง เมื่อได้ข้อมูลเกี่ยวกับรายชื่อหนังสือเรียนภาษาอังกฤษที่โรงเรียนเลือกใช้และหัวข้อเนื้อหาทางวัฒนธรรมที่ครูสนใจ และเป็นปัญหาในการสอนแล้ว จึงนำข้อมูลดังกล่าวมาใช้เป็นพื้นฐานในการจัดทำกรอบเนื้อหาเพื่อให้ครอบคลุมวัฒนธรรมทุกด้านที่ครูต้องการ จากนั้นจึงวิเคราะห์หนังสือเรียนภาษาอังกฤษหลัก ระดับมัธยมศึกษา ที่ใช้กันอยู่อย่างแพร่หลายในปัจจุบันเพื่อนำคำศัพท์ และสำนวนภาษาที่สัมพันธ์กับวัฒนธรรม ซึ่งปรากฏอยู่ในหนังสือเรียนมาจัดหมวดหมู่ตามกรอบเนื้อหาดังกล่าว แล้วจึงศึกษา ค้นคว้า และเรียบเรียงข้อมูลสำหรับอธิบายประเด็นทางวัฒนธรรม

ในแต่ละเรื่องให้กระชับ และเข้าใจง่าย โดยนำเสนอเนื้อหาเป็น 3 หัวข้อใหญ่ๆ คือ วัฒนธรรมเชิงข้อมูล วัฒนธรรมเชิงพฤติกรรม และวัฒนธรรมเชิงสัมฤทธิ์ผล ภายใต้หัวข้อใหญ่จะมีหมวดคำศัพท์เกี่ยวกับเรื่องต่างๆ หลายเรื่อง ซึ่งภายในเรื่องแต่ละเรื่องจะมีการอธิบายรายละเอียดคำศัพท์ย่อยๆ ไว้อย่างละเอียดชัดเจน โดยจัดเรียงไว้ตามลำดับตัวอักษร เพื่อสะดวกในการใช้ศึกษาค้นคว้า หลังจากนั้น ได้มีการตรวจสอบแก้ไข และปรับปรุงต้นฉบับจากเจ้าของภาษาเพื่อให้แน่ใจว่าข้อมูลที่เสนอไว้มีความถูกต้อง ครบถ้วนและชัดเจนมากที่สุด ด้วยตระหนักว่าการพัฒนาความสามารถในการใช้ภาษาได้อย่างถูกต้องตามโครงสร้างและหลักภาษานั้น ควรเน้นให้ผู้เรียนมีความรู้ความเข้าใจวัฒนธรรมของเจ้าของภาษาควบคู่ไปด้วย เพื่อให้ผู้เรียนจะสามารถใช้ภาษาเพื่อการสื่อสารได้อย่างถูกต้อง ชัดเจน มีมารยาท และเหมาะสมกับสถานการณ์

หนังสือ “ภาษาควรจำ วัฒนธรรมควรรู้” จึงมุ่งเสนอข้อมูลความรู้ดังกล่าว เพื่อให้ครูผู้สอน นักเรียน นักศึกษา และผู้สนใจทั่วไป ได้ใช้ศึกษา ค้นคว้า อ้างอิง และนำไปใช้ประโยชน์ในการศึกษาและจัดการเรียนการสอนวิชาภาษาอังกฤษให้มีประสิทธิภาพยิ่งขึ้นต่อไป



ภาษาควรจำ วัฒนธรรมควรรู้



วัฒนธรรม หมายถึง สิ่งที่ทำให้เกิดความเจริญงอกงามแก่หมู่คณะและวิถีชีวิตของหมู่คณะ ในการศึกษาภาษาจะพบว่าสิ่งเกี่ยวข้องกับวัฒนธรรมอยู่อย่างแยกไม่ออก ดังนั้นวัฒนธรรมจึงเป็นตัวแปรสำคัญที่มีผลต่อการเรียนการสอนภาษา และการใช้ภาษา จากการศึกษาค้นคว้างานวิจัยต่างๆ พบว่า ผู้ที่เรียนและใช้ภาษาอยู่ในเกณฑ์ดีจะเป็นผู้ที่มีความรู้ทางวัฒนธรรมและสังคมของภาษานั้นๆ เป็นอย่างดี จึงเป็นหน้าที่ของครูผู้สอนภาษาที่ต้องสอดแทรกความรู้ทางภาษา วัฒนธรรมและสังคมในการจัดการเรียนการสอนควบคู่กันไปด้วย

จากหนังสือเรียนภาษาอังกฤษที่ใช้ในโรงเรียน จะพบว่ามีหัวข้อภาษา วัฒนธรรมและสังคมที่ครูผู้สอนควรพิจารณาเลือกนำมาสอนโดยดูจากความจำเป็น ประโยชน์ ความถี่ และความเร่งด่วนในการนำไปใช้ โดยกิจกรรมที่จัดขึ้นควรมีความยืดหยุ่น และสอดคล้องกับสถานการณ์ และจุดประสงค์ที่ต้องการสื่อความหมาย

องค์ประกอบทางภาษาวัฒนธรรมและสังคม ที่ผู้ใช้ภาษาควรรู้มีเป็นจำนวนมาก ซึ่งอาจแบ่งอย่างกว้างๆ ออกเป็นวัฒนธรรมเชิงข้อมูล วัฒนธรรมเชิงพฤติกรรม วัฒนธรรมเชิงสัมฤทธิ์ผล และเพื่ออำนวยความสะดวกแก่ครูผู้สอนภาษาอังกฤษ หนังสือเล่มนี้จึงได้รวบรวมข้อมูลทางภาษา วัฒนธรรมและสังคมที่ปรากฏในหนังสือเรียนภาษาอังกฤษหลัก ระดับมัธยมศึกษา ซึ่งโรงเรียนใช้ประกอบการเรียนการสอนในปัจจุบัน เพื่อให้ครูผู้สอนสามารถศึกษาและนำไปใช้อ้างอิงประกอบการเรียนการสอนในห้องเรียนได้ตามต้องการ





วัฒนธรรมเชิงข้อมูล



1. ความรู้เกี่ยวกับประวัติศาสตร์ (History)

ประเทศสหราชอาณาจักร (the United Kingdom)

ดินแดนสหราชอาณาจักรมักจะมีการเรียกชื่อสับสนระหว่างคำว่า the United Kingdom (the UK) Great Britain, Britain และ England เช่นเดียวกับผู้ที่อยู่อาศัยในดินแดนสหราชอาณาจักรมักจะถูกเรียกสับสนระหว่างคำว่า British และ English

คำว่า “the United Kingdom” มีชื่อเรียกเป็นทางการว่า the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland ส่วนคำว่า “Great Britain” หมายถึง ดินแดนของแคว้น England Scotland และ Wales โดยไม่รวม Northern Ireland แต่ในการเรียกที่ไม่เป็นทางการ Great Britain มักใช้ในความหมายเหมือน the United Kingdom

คำว่า “Britain” หมายถึงดินแดนโดยรวมของสหราชอาณาจักร ประกอบด้วยแคว้น England, Scotland, Wales และ Northern Ireland ในขณะที่คำว่า England นั้น หมายถึงเฉพาะแคว้น England เท่านั้น

ส่วนสำนวน “the British Isles” เป็นชื่อเรียกทางภูมิศาสตร์ที่ใช้เรียกเกาะชายฝั่งตะวันตกเฉียงเหนือของทวีปยุโรป อันได้แก่แคว้น England, Scotland, Wales, Ireland รวมทั้งหมู่เกาะ Channel และ the Isle of Man

คำว่า “British” ที่ใช้เรียกบุคคล หมายถึงประชากรที่อาศัยอยู่ใน England, Wales, Scotland และ Northern Ireland ทั้งหมด 55.3 ล้านคน ในขณะที่คำว่า “English” หมายถึงประชากรของแคว้น England จำนวน 46 ล้านคน เท่านั้น

ประวัติศาสตร์ของสหราชอาณาจักรเริ่มจากพวก Celt ซึ่งอพยพ

มาจากยุโรปเข้ามาอาศัยอยู่ใน British Isles เมื่อประมาณ 2000 ปีมาแล้ว ต่อมาเกิดการรุกรานเกิดขึ้นจำนวนมากจากหลายชาติ เช่น ชาวโรมัน จากอิตาลี ซึ่งเข้ามาประมาณ 43 ปีก่อนคริสตกาล และเรียกดินแดน British Isles ว่า “Britannia” จากชาว Anglo-Saxon จากเยอรมัน เดนมาร์กและเนเธอร์แลนด์ในศตวรรษที่ 5 ชาว Viking จากนอร์เวย์ และเดนมาร์กตลอดช่วงศตวรรษที่ 9 และชาว Norman จากฝรั่งเศส ในปี ค.ศ. 1066 การเข้ามารุกรานของชนชาติต่างๆ มากมายทำให้ชาว Celt ถูกแบ่งแยกจากกันโดยสิ้นเชิง ส่วนใหญ่จะไปตั้งถิ่นฐานในดินแดนที่ปัจจุบันคือ Wales, Scotland และ Ireland ส่วนผู้คนที่อาศัยอยู่ในแคว้น England ปัจจุบันเป็นผู้ที่สืบทอดมาจากผู้รุกรานทั้งหมด แต่จะเป็นชาว Anglo-Saxon มากที่สุด จึงทำให้เกิดความแตกต่างระหว่างผู้คนที่อาศัยอยู่ในแคว้น England, Scotland, Wales และ Northern Ireland ทั้งในด้านระบบการศึกษา ศาสนา กฎหมาย และที่เห็นได้ชัดเจนมากที่สุดคือ ภาษาที่ใช้ ภาษาอังกฤษที่ใช้ปัจจุบันนี้พัฒนาจากชาว Anglo-Saxon และเป็นภาษาในตระกูล Germanic แต่ได้รับอิทธิพลจากผู้รุกราน โดยเฉพาะพวก Norman French จึงมักพบคำในภาษาอังกฤษมากมายที่มีรากคำมาจากภาษาฝรั่งเศส ส่วนชาว Wales, Scot และ Irish แม้ว่าจะใช้ภาษาอังกฤษ แต่ยังมีสำเนียงที่แตกต่างกันตามท้องถิ่น อย่างไรก็ตาม ก็ยังมีการใช้ภาษาท้องถิ่นของตนอยู่

ต่อมาได้มีการอพยพมาตั้งถิ่นฐานในสหราชอาณาจักรมากขึ้น โดยพลเมืองในประเทศเครือจักรภพได้รับอนุญาตให้เข้ามาอยู่ในสหราชอาณาจักรได้โดยเสรี จนกระทั่งในปี ค.ศ. 1962 ก่อนสงครามโลกครั้งที่ 2 มีการอพยพจากแคนาดา ออสเตรเลีย นิวซีแลนด์ และแอฟริกาใต้ และในช่วงปี ค.ศ. 1950 มีการอพยพจากอินเดียตะวันตก

อินเดีย ปากีสถาน บังคลาเทศ และฮ่องกง ทำให้ปัจจุบันนี้สหราชอาณาจักรเป็นประเทศที่มีหลายเชื้อชาติและหลายสำเนียง

ประเทศสหรัฐอเมริกา (the United States of America)

สหรัฐอเมริกาเป็นประเทศที่มีจำนวนประชากรมากเป็นที่สามของโลก รองจากจีนและอินเดีย ชาวอเมริกันมีหลากหลายชนชาติ ภาษา และวัฒนธรรม ชนพื้นเมืองดั้งเดิมในอเมริกาคือ ชาวอินเดียนแดง ซึ่งอพยพมาจากประเทศทางเอเชียในราวๆ 40,000 ปีมาแล้ว ต่อมา ในช่วงปีค.ศ. 1600 ชาวอังกฤษได้เริ่มอพยพมาตั้งถิ่นฐานในสหรัฐอเมริกา ตามด้วยชาวอัฟริกันตะวันตกในช่วงปีค.ศ. 1620-1820 ในฐานะทาส และมีการปลดปล่อยทาสหลังเกิดสงครามกลางเมืองในช่วงปี ค.ศ. 1860 แต่ในบางรัฐยังมีกฎหมายที่แบ่งแยกเหยียดผิว จนกระทั่ง ในปี ค.ศ. 1950-1960 จึงมีกฎหมายยกเลิกการแบ่งแยกผิว ในปัจจุบัน ประชากรจำนวนร้อยละ 12 เป็นอเมริกันผิวดำ

จำนวนผู้อพยพเข้ามาอยู่ในอเมริกาเพิ่มขึ้นเรื่อยๆ ในช่วงปี ค.ศ. 1820 ชาวยุโรปอพยพเข้ามาอยู่ในสหรัฐอเมริกาเพื่อหนีปัญหา ความยากจนและสงคราม ต่อมาชาวเม็กซิกัน คิวบาและเปรู เริ่มอพยพเข้ามาอยู่ในสหรัฐอเมริกา ชนชาติเหล่านี้มีลักษณะคล้ายคลึงกัน โดยเฉพาะภาษาที่ใช้คือ ภาษาสเปน ชาวอเมริกันเรียกพวกนี้ว่า 'Hispanic Americans'

ต่อมาในช่วงกลางปี ค.ศ. 1960 เริ่มมีผู้คนจากทางเอเชียอพยพ เข้าไปอยู่ในสหรัฐอเมริกาจำนวนมาก โดยประมาณกว่าร้อยละ 50 ของผู้อพยพเข้าไปอยู่ในสหรัฐอเมริกาช่วงนั้น เป็นผู้อพยพจากทาง เอเชีย ปัจจุบันนี้สหรัฐอเมริกาจึงมีผู้คนจากทั่วโลกไปตั้งหลักแหล่ง นับเป็นการผสมผสานของวัฒนธรรมที่หลากหลายเข้าด้วยกัน หรือที่

เรียกว่า 'Melting Pots' หรือเสมือนกระเบื้องชิ้นเล็กๆ หลายๆ ชิ้น รวมเข้าเป็นหิน 'Mosaics'

ประเทศแคนาดา (Canada)

ชนกลุ่มแรกที่อพยพเข้ามาอยู่ในแคนาดา สันนิษฐานว่ามาจากเอเชียในยุคน้ำแข็ง โดยมีชาวเอสกีโมเป็นชาวพื้นเมืองกลุ่มสุดท้ายที่อพยพเข้ามา แคนาดาในขณะนั้นจึงมีภาษาหลัก 12 ภาษา ตามจำนวนชนชาติหลักที่อาศัยอยู่ คือ Algonguian, Iroquoian, Siouan, Athabaskan, Kootenaiian, Salishan, Wakashan, Tsimshian, Haidan, Tlinglit, Inuktitut และ Boothukan ทำให้มีวัฒนธรรมหลากหลาย

ต่อมาในศตวรรษที่ 9 ชาว Norse มาตั้งรกรากที่ Greenland และมีนักเดินเรือจากหลายชาติเช่น อังกฤษ โปรตุเกส สเปน และฝรั่งเศสเข้ามาทำการประมง เนื่องจากพบว่าน่านน้ำในบริเวณนี้มีปลาคอดมสมบูรณ์ ในปี ค.ศ. 1583 Sir Humphrey Gilbert ประกาศให้ดินแดนของ Newfoundland เป็นบริเวณจับปลาของเครือจักรภพอังกฤษ

ในปี ค.ศ. 1534 Jacques Cartier ชาวฝรั่งเศสได้สำรวจอ่าว St. Lawrence และ Lord de Roberval ซึ่งเป็นบริเวณที่เป็นรัฐ Quebec ปัจจุบันนี้ และประกาศให้เป็นอาณานิคมของฝรั่งเศส

ปัจจุบันนี้ชาวแคนาดาประกอบด้วยชนชาติอังกฤษประมาณร้อยละ 40 ชนชาติฝรั่งเศสประมาณร้อยละ 27 และที่เหลือเป็นชนชาติอื่นๆ เช่น เยอรมัน อิตาลี อุเกรน เนเธอร์แลนด์ ชาวพื้นเมืองดั้งเดิม และชาวเอเชียซึ่งเป็นชนกลุ่มน้อย ใช้ภาษาอังกฤษและภาษาฝรั่งเศสเป็นภาษาราชการ

ประเทศออสเตรเลีย (Australia)

ชนพื้นเมืองดั้งเดิมในออสเตรเลียเรียกว่า Aborigine หรือพวก Australoid เป็นพวกที่อพยพมาจากหมู่เกาะในมหาสมุทรแปซิฟิก เข้าสู่ออสเตรเลียเมื่อ 2000 ปีมาแล้ว ปัจจุบันนี้มีพวก Aborigine อยู่ประมาณ 200,000 คน บางส่วนยังอาศัยอยู่ในพื้นที่ในเขตชนบท ห่างไกล ดำเนินชีวิตแบบดั้งเดิม บางส่วนได้อพยพเข้ามาในเมืองและมีความเป็นอยู่ผสมกลมกลืนกับชนผิวขาว

ในช่วงต้นปี ค.ศ. 1457 มีนักสำรวจชาวยุโรปเข้ามาสำรวจออสเตรเลีย และให้ชื่อดินแดนแห่งนี้ว่า New Holland ต่อมาในระหว่างปี ค.ศ. 1769-1770 นักเดินเรือชาวอังกฤษชื่อ กัปตัน James Cook ได้มาสำรวจและยึดเป็นอาณานิคมของอังกฤษในปี ค.ศ. 1772 ต่อมาในปี ค.ศ. 1788 รัฐบาลอังกฤษได้นำนักโทษอังกฤษซึ่งส่วนใหญ่เป็นนักโทษการเมืองและผู้ทำผิดกฎหมายเล็กๆ น้อยๆ ภายใต้การนำของกัปตัน Arthur Phillip มาตั้งรกรากอยู่ โดยตั้งหลักแหล่งครั้งแรกที่เมือง Port Jackson ต่อมาขยายดินแดนออกไปและมีชื่อใหม่ว่า New South Wales

ต่อจากนั้น ตั้งแต่ศตวรรษที่ 19 เป็นต้นมามีชนผิวขาวอพยพเข้ามาตั้งหลักแหล่งในออสเตรเลียมากขึ้น ส่วนใหญ่เป็นชาวอังกฤษ และประเทศอื่นๆ บ้างเล็กน้อย เช่น เยอรมัน เนเธอร์แลนด์ อิตาลี และกรีซ นอกจากนี้ยังมีชนผิวเหลืองจากทางเอเชีย ซึ่งอพยพเข้ามามากหลังสงครามโลกครั้งที่ 2 ได้แก่ชาวจีน และญี่ปุ่น

ปัจจุบันนี้ออสเตรเลียมีพลเมืองหลายชนชาติ หลายภาษา และใช้ภาษาอังกฤษเป็นภาษาราชการ ส่วนกลุ่มชนพื้นเมืองและผู้อพยพเข้ามาอยู่ใหม่ ยังมีการใช้ภาษาของตนซึ่งเป็นภาษาของชนกลุ่มน้อยด้วย

ประเทศนิวซีแลนด์ (New Zealand)

ชนพื้นเมืองของนิวซีแลนด์คือ ชนเผ่า Moari (เมารี) ซึ่งอพยพจากหมู่เกาะโพลินีเซียมาตั้งถิ่นฐานประมาณ 800 ปีก่อนคริสตกาล ต่อมานักสำรวจชาวยุโรป เช่น Abel Janszoon Tasman นักสำรวจชาว Dutch และ James Cook ชาวอังกฤษ ได้เข้ามาสำรวจดินแดนแห่งนี้ และมีชาวออสเตรเลีย อเมริกัน อังกฤษ และฝรั่งเศสที่เป็นนักล่าปลาวาฬ ได้เข้ามาทำการค้าขายกับพวกชนเผ่าพื้นเมืองเมารีในระหว่างปี ค.ศ. 1814-1838 และได้มีการนำศาสนาคริสต์เข้ามาเผยแพร่ในนิวซีแลนด์ ในปี ค.ศ. 1850 ชาวยุโรปและออสเตรเลียเริ่มเข้าไปซื้อที่ดินในนิวซีแลนด์จากชาว Moari ซึ่งต่อมาได้มีการต่อต้านการขายที่ดิน โดยมี Wiremu Kingi เป็นผู้นำ ทำให้เกิดปัญหาขัดแย้งและเกิดการสู้รบกันซึ่งยุติลงในปี ค.ศ. 1870

ปัจจุบันนี้ประชากรนิวซีแลนด์ส่วนใหญ่เป็นชนผิวขาว ซึ่งสืบเชื้อสายมาจากยุโรปประมาณร้อยละ 90 และอีกประมาณร้อยละ 10 เป็นชาว Moari นิวซีแลนด์เป็นตัวอย่างของประเทศที่ประชากรสามารถอยู่ร่วมกันได้อย่างสันติ ชาวผิวขาวและชาวพื้นเมืองดั้งเดิมสามารถผสมกลมกลืนได้เป็นอย่างดี มีปัญหาความแตกต่างระหว่างเชื้อชาติน้อยมาก และใช้ภาษาราชการ 2 ภาษาคือ ภาษาอังกฤษและภาษาเมารี



2. ความรู้เกี่ยวกับการเมืองและการปกครอง (Politics and government)

ประเทศสหราชอาณาจักร

สหราชอาณาจักรมีการปกครองตามระบอบรัฐธรรมนูญที่มี ษัตริย์เป็นประมุข ษัตริย์ของอังกฤษขึ้นครองราชย์ด้วยการสนับสนุนของรัฐสภา ซึ่งประกอบด้วยสองสภาคือ สภาผู้แทนราษฎร และสภาขุนนางหรือวุฒิสภา สภาผู้แทนราษฎรประกอบด้วยสมาชิกที่ได้รับเลือกตั้งจำนวน 650 คน บุคคลที่มีอายุตั้งแต่ 18 ปีขึ้นไปมีสิทธิออกเสียงเลือกตั้ง และผู้สมัครที่ได้รับคะแนนเสียงมากที่สุดเป็นผู้ชนะ

พรรคการเมืองของอังกฤษมี 2 พรรคใหญ่ๆ คือ พรรค Conservative และพรรค Labour ยังมีพรรคการเมืองเล็กๆ ที่มีที่นั่งในสภา ได้แก่ พรรค Liberal และพรรค Social Democratic Party (SDP)

ประเทศสหรัฐอเมริกา

การปกครองของสหรัฐอเมริกาเป็นแบบประชาธิปไตยทางอ้อม คือประชาชนปกครองประเทศผ่านผู้แทนที่ตนเลือก แรกเริ่มนั้นเฉพาะคนผิวขาวที่มีที่ดินเท่านั้นที่มีสิทธิเลือกตั้ง แต่ปัจจุบันพลเมืองอเมริกันที่มีอายุ 18 ปีบริบูรณ์ทุกคนมีสิทธิเลือกตั้ง

สหรัฐอเมริกาใช้ระบบการปกครองแบบมีรัฐบาลกลางคือ แต่ละรัฐจะมีรัฐบาลของตนเอง และจะมีรัฐบาลกลางหรือรัฐบาลแห่งชาติเป็นรัฐบาลของประเทศ โดยมีรัฐธรรมนูญเป็นแม่บทกฎหมายของประเทศ ซึ่งจะให้อำนาจบางประการแก่รัฐบาลกลาง และบางประการแก่รัฐบาลของรัฐ หรือให้อำนาจทั้งรัฐบาลกลางและรัฐบาลของรัฐ เช่น การจัดเก็บภาษีอากร

ในด้านการปกครองประเทศ ทั้งรัฐบาลกลางและรัฐบาลของรัฐซึ่งมีรัฐธรรมนูญของตนเอง แบ่งการปกครองออกเป็น 3 ฝ่ายคือ ฝ่ายนิติบัญญัติ ฝ่ายบริหาร และฝ่ายตุลาการ อำนาจนิตบัญญัติอยู่ที่รัฐสภา ซึ่งประกอบด้วยสภาผู้แทนราษฎรและวุฒิสภา ฝ่ายบริหารมีประธานาธิบดีเป็นหัวหน้าฝ่ายบริหารและผู้นำประเทศ และผู้ว่าการรัฐเป็นผู้นำของรัฐ ส่วนฝ่ายตุลาการจะมีระบบศาลทั้งรัฐบาลกลางและรัฐบาลรัฐ ซึ่งมีหน้าที่คอยดูแลมิให้กฎหมายที่ออกมาขัดต่อรัฐธรรมนูญ

พรรคการเมืองของสหรัฐอเมริกา มี 2 พรรคใหญ่ คือ พรรค Democrat และพรรค Republican ส่วนพรรคเล็กอื่นๆ ไม่มีบทบาทอะไรมากนัก

ประเทศแคนาดา

แคนาดามีการปกครองระบอบประชาธิปไตยในเครือจักรภพอังกฤษ มีสมเด็จพระนางเจ้าอลิซาเบธที่ 2 แห่งสหราชอาณาจักรเป็นประมุข และเนื่องจากแคนาดาเป็นประเทศกว้างใหญ่มาก จึงจัดแบ่งการปกครองออกเป็นมณฑล มีทั้งหมด 10 มณฑล กับ 2 เขต โดยมีรัฐบาลกลางเป็นรัฐบาลของประเทศ และรัฐบาลของแต่ละมณฑล/เขตดูแลรับผิดชอบมณฑล/เขตของตนเอง

การปกครองประเทศแบ่งออกเป็น 3 ฝ่าย ฝ่ายบริหาร มีประธานาธิบดีเป็นหัวหน้ารัฐบาล อยู่ในตำแหน่งคราวละ 4 ปี ฝ่ายนิติบัญญัติประกอบด้วยสภาสูง มีวุฒิสภาประกอบด้วยสมาชิก 100 คน อยู่ในตำแหน่งคราวละ 6 ปี และสภาผู้แทนราษฎรประกอบด้วยสมาชิก 435 คน อยู่ในตำแหน่งคราวละ 2 ปี และฝ่ายตุลาการ ได้แก่ ศาลสูงสุดประกอบด้วยผู้พิพากษา 6 คน อยู่ในตำแหน่งตลอดชีวิต

ประเทศออสเตรเลีย

ออสเตรเลียเป็นประเทศเครือจักรภพอังกฤษ มี สมเด็จพระนางเจ้าอลิซาเบธที่ 2 แห่งสหราชอาณาจักรเป็นประมุข มีการปกครองด้วยระบบประชาธิปไตยแบบสหพันธ์รัฐ ที่มีรัฐบาลสหพันธ์รัฐ และรัฐบาลประจำรัฐต่างๆ โดยรัฐบาลกลางมีนายกรัฐมนตรีเป็นหัวหน้าฝ่ายบริหาร ฝ่ายนิติบัญญัติมีรัฐสภา ซึ่งประกอบด้วยสภาสูงและสภาผู้แทนราษฎร สภาสูงมีสมาชิกที่ได้มาจากการเลือกตั้ง อยู่ในตำแหน่งคราวละ 6 ปี ส่วนสภาผู้แทนราษฎรประกอบด้วยสมาชิกที่ได้รับเลือกตั้งมาจากรัฐและดินแดนอิสระ มีวาระอยู่ในตำแหน่งคราวละ 3 ปี

รัฐบาลสหพันธ์รัฐ มีหน้าที่รับผิดชอบกิจการระดับประเทศ เช่น ด้านกลาโหม การพาณิชย์ การต่างประเทศ และการโทรคมนาคม ส่วนรัฐบาลประจำรัฐมีหน้าที่ดำเนินกิจกรรมต่างๆ ตามนโยบายของทางสหพันธ์รัฐให้สำเร็จลุล่วงโดยเฉพาะด้านการศึกษา สวัสดิการสังคม และการบังคับใช้กฎหมาย

ประเทศนิวซีแลนด์

นิวซีแลนด์เป็นประเทศในเครือจักรภพอังกฤษ มีสมเด็จพระนางเจ้าอลิซาเบธที่ 2 เป็นประมุข โดยทรงแต่งตั้งชาวนิวซีแลนด์ให้เป็นข้าหลวงใหญ่สำเร็จราชการแทนพระองค์ นิวซีแลนด์มีระบบการปกครองสภาเดียวคือ สภาผู้แทนราษฎร มีสมาชิกจำนวน 99 คน และในจำนวนนี้มี 4 คนเป็นตัวแทนที่สำรองไว้สำหรับชาว Maori สมาชิกสภาผู้แทนราษฎรมีตำแหน่งในวาระคราวละ 3 ปี มีผู้บริหารประเทศภายใต้การนำของนายกรัฐมนตรีซึ่งมาจากหัวหน้าพรรคการเมืองที่ชนะการเลือกตั้ง นิวซีแลนด์มีพรรคการเมืองใหญ่ 2 พรรค คือ พรรค National และพรรค Labour

คำศัพท์เกี่ยวกับการเมือง และการปกครอง

คำศัพท์เกี่ยวกับการเมือง และการปกครองที่พบในหนังสือเรียนภาษาอังกฤษหลัก ระดับมัธยมศึกษา มีเรียงลำดับตามตัวอักษรดังต่อไปนี้

American เป็นชื่อเรียกคนที่อาศัยอยู่ในสหรัฐอเมริกา ประชากรอเมริกันประกอบด้วยชนหลายเชื้อชาติ และส่วนใหญ่ยังถือว่าตนเองเป็นชนชาตินั้นๆ ตามบรรพบุรุษของตน ชาวพื้นเมืองที่อาศัยอยู่ในสหรัฐอเมริกาก่อนที่ชาวยุโรปจะอพยพมาตั้งหลักแหล่ง เรียกว่า “Native Americans”

borstal school สถานกักกันเยาวชนของสหราชอาณาจักรสำหรับกักกันเยาวชนที่มีอายุระหว่าง 16-21 ปี ที่ทำผิดกฎหมาย

corporal punishment เป็นการลงโทษนักเรียนในโรงเรียนด้วยวิธีตีบนฝ่ามือหรือที่ก้นโดยใช้ไม้เรียว สายหนัง หรือเข็มขัด ในอดีตนักเรียนชายจะถูกลงโทษโดยวิธี corporal punishment บ่อยครั้งกว่านักเรียนหญิง ในปัจจุบันการลงโทษด้วยวิธีนี้ถือว่าเป็นการกระทำที่ผิดกฎหมาย ทั้งในสหราชอาณาจักรและสหรัฐอเมริกา

EC ประชาคมยุโรป ย่อมาจากคำว่า European Community หรือ EU (European Union) เดิมเรียกว่า EEC (European Economic Community) เป็นองค์การความร่วมมือด้านการค้าและการเมืองของกลุ่มประเทศในยุโรปตะวันตก ซึ่งตั้งขึ้นภายใต้สนธิสัญญาแห่งโรม (Treaty of Rome) ในปี ค.ศ. 1957 มีสำนักงานใหญ่ตั้งอยู่ ณ กรุง Brussels ประเทศเบลเยียม โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อส่งเสริมความร่วมมือด้านการค้าและกระชับสัมพันธ์ไมตรีระหว่างประเทศที่เป็นสมาชิกซึ่งได้แก่ ฝรั่งเศส เยอรมัน เดนมาร์ก สเปน สหราชอาณาจักร เบลเยียม เนเธอร์แลนด์ โปรตุเกส ไอร์แลนด์ อิตาลี กรีซ และลักเซมเบิร์ก

House of Commons สภาล่างของสหราชอาณาจักร ซึ่งประกอบด้วย สมาชิกที่เป็นผู้แทนจากการเลือกตั้ง เทียบได้กับสมาชิกสภาผู้แทนราษฎร

House of Lords สภาสูง หรือสภาขุนนางของสหราชอาณาจักร

House of Parliament รัฐสภาของสหราชอาณาจักร ประกอบด้วย สภาผู้แทน (House of Commons) และสภาขุนนาง (House of Lords)

ID ย่อมาจากคำว่า Identification Card หมายถึง บัตรประจำตัว (บัตรประชาชน) ที่แสดงข้อมูลส่วนบุคคล เช่น ชื่อสกุล วัน เดือน ปีเกิด และรูปถ่าย

ในสหรัฐอเมริกาคนส่วนใหญ่จะพกบัตรประจำตัว ID card หรือใบขับขี่ ซึ่งมีข้อมูลส่วนบุคคล เช่น วัน เดือน ปีเกิด น้ำหนัก ส่วนสูง สีผิว สีตา สีผม ที่อยู่ถาวร พร้อมทั้งภาพถ่ายและลายเซ็น ไว้สำหรับในกรณีถูกเรียกขูดอายุเพื่อแสดงว่าสามารถซื้อ เครื่องดื่มประเภทแอลกอฮอล์ได้ หรือในกรณีที่ใช้เช็ก

ส่วนในสหราชอาณาจักร ผู้คนไม่นิยมพกพาบัตรประจำตัว และต่อต้านการกระทำนี้ โดยเห็นว่าไม่ควรจะบังคับให้ต้องพกพา บัตรประจำตัว (บัตรประชาชน) ตลอดเวลา คนอังกฤษส่วนใหญ่จะใช้ใบอนุญาตขับขี่ ใบสูจิบัตรหรือพาสปอร์ต เพื่อแสดงข้อมูลส่วนตัวของตน

lawyer เนติบัณฑิต/นักกฎหมาย หรือทนายความ ในสหราชอาณาจักร แบ่งเป็น 2 ประเภท คือ

1. barrister ในสก๊อตแลนด์เรียกว่า advocate ซึ่งหมายถึง เนติบัณฑิตที่จบจากโรงเรียนกฎหมายของสมาคม ทนายความในสหราชอาณาจักร คือ Inns of Court มีอำนาจว่าความได้ทุกศาล

2. solicitor ทนายความในสหราชอาณาจักรชั้นรองลงมา มีหน้าที่จัดธุรกิจ เช่น ทำสัญญา ทำพินัยกรรมให้ลูกค้า หรือเตรียมคดีให้ลูกค้า

ส่วน solicitor general ซึ่งมักเป็น barrister เป็นตำแหน่งทางการเมืองรองจากอธิบดีอัยการ แต่ไม่มีสิทธิ์เข้าประชุมในคณะรัฐมนตรี

ในสหรัฐอเมริกา ทนายความที่มีอำนาจว่าความในศาล มีชื่อเรียกต่างๆ เช่น lawyer, attorney โดยเรียกเป็นทางการว่า attorney-at-law

pensioner เป็นการสะกดคำแบบอังกฤษ (British English) ถ้าเป็นการสะกดคำแบบอเมริกัน (American English) ใช้ว่า senior citizen หมายถึง ผู้ที่รับเงินค่าเลี้ยงชีพ (pension) เป็นประจำจากรัฐบาลหรือบริษัท เนื่องจากไม่สามารถประกอบอาชีพเลี้ยงตนเองได้ โดยเฉพาะคนชราหรือผู้ที่เจ็บป่วย เงินเลี้ยงชีพนี้มาจากเงินสะสมที่ผู้รับจ่ายให้แก่รัฐบาลหรือบริษัทเป็นประจำ ขณะยังทำงานตามระเบียบและเงื่อนไขของกองทุนสำรองเลี้ยงชีพ

Uncle Sam เป็นชื่อที่หนังสือพิมพ์ใช้เรียกรัฐบาลอเมริกัน ปรากฏครั้งแรกในช่วงทศวรรษที่ 18 บนโปสเตอร์เพื่อรณรงค์ให้ชาวอเมริกันเข้าร่วมเป็นทหาร โดยเป็นรูป อังเคล แซม สวมหมวก top hat และเสื้อผาก็ประดับด้วยแถบสีจากธงชาติอเมริกัน หนังสือพิมพ์การเมืองมักวาดการ์ตูนโดยใช้รูป อังเคล แซม เป็นสัญลักษณ์ของสหรัฐอเมริกา

3. ความรู้เกี่ยวกับการศึกษา (Education)

3.1 ระบบการศึกษา

ประเทศสหราชอาณาจักร

เด็กก่อนวัยเรียน (ระหว่างอายุ 3-5 ปี) จะเข้าเรียนในโรงเรียน preschool หรือ nursery ส่วนการศึกษาภาคบังคับจะจัดให้เด็ก ระหว่าง อายุ 5-16 ปี เป็นเวลา 11 ปี แบ่งเป็นระดับประถมศึกษา (primary school) ระหว่างอายุ 5-11 ปี และระดับมัธยมศึกษา (secondary school) ระหว่างอายุ 11-16 ปี โดยการศึกษาภาคบังคับ ในโรงเรียนของรัฐที่เรียกว่า state school เป็นการเรียนฟรี แต่ นักเรียนที่เรียนในโรงเรียนเอกชนที่เรียกว่า independent school หรือ public school ต้องเสียค่าใช้จ่ายเอง เมื่อจบระดับมัธยมศึกษา แล้วอาจเรียนต่อสายสามัญอีก 2 ปี เพื่อสอบเข้ามหาวิทยาลัย หรือ ออกจากโรงเรียนเพื่อเรียนต่อสายอาชีพในวิทยาลัยอาชีวศึกษา หรือ วิทยาลัยเทคนิค

ประเทศสหรัฐอเมริกา

แต่ละมลรัฐต้องจัดการศึกษาภาคบังคับฟรีให้กับนักเรียน ทุกคนได้ศึกษาในโรงเรียนเป็นเวลา 10 ปี ระหว่างอายุ 6-16 ปี (หรือ 18 ปี) โดยเด็กก่อนวัยเรียน (อายุ 3-5 ปี) เข้าเรียนใน nursery school หรือ kindergarten การเรียนในระดับประถมศึกษา (elementary level) เริ่มตั้งแต่อายุ 6 ปี จากเกรด 1-9 ระดับมัธยมศึกษา แบ่งเป็น ระดับมัธยมศึกษาตอนต้น (junior high school) จากเกรด 6-9 และ ระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย (high school) จากเกรด 10-12 นักเรียน ที่จบ high school จะสามารถเรียนต่อในระดับอุดมศึกษา โดยเลือก

เรียนในมหาวิทยาลัย (university) หรือวิทยาลัยเทียบเท่า (college) เพื่อรับปริญญา หรือเลือกเรียนวิทยาลัยชุมชน (community college) ในสายอาชีพ

ประเทศแคนาดา

การศึกษาภาคบังคับเริ่มตั้งแต่อายุ 6-7 ปี จนถึงอายุ 15-16 ปี โดยรัฐเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายทั้งหมด ในระดับ high school จะมีการเรียน 2 สายคือ สายสามัญเพื่อเตรียมตัวสำหรับ เข้ามหาวิทยาลัย และสายอาชีพเพื่อเข้าเรียนในวิทยาลัยชุมชน หรือวิทยาลัยอาชีวศึกษา และมีการศึกษาแบบต่อเนื่อง (continuing education) และการศึกษาทางไกล (distance learning) สำหรับผู้ที่อยู่ห่างไกลเป็นการเรียนระบบไปรษณีย์

ประเทศออสเตรเลีย และนิวซีแลนด์

การจัดการศึกษาภาคบังคับอยู่ในช่วงอายุ 6-15 ปี โดยเด็กจะเริ่มเรียนในโรงเรียนเมื่ออายุ 5 ปี รัฐบาลเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายทั้งหมด นอกจากนี้ยังมีการจัดการศึกษาแบบ correspondence school สำหรับเด็กที่อยู่ห่างไกล และจัดการศึกษาแบบ continuing education, adult education และ life-long education สำหรับการเรียนตลอดชีวิต

3.2 รายวิชา (Curriculum)

ประเทศสหราชอาณาจักร

หลักสูตรที่ใช้ในโรงเรียนจะยึดหลักสูตรแห่งชาติ (national curriculum) ซึ่งกำหนดวิชาแกน 3 รายวิชา คือ อังกฤษ คณิตศาสตร์

และวิทยาศาสตร์ และวิชาพื้นฐาน (foundation subjects) อีก 7 รายวิชา คือ เทคโนโลยี ประวัติศาสตร์ ภูมิศาสตร์ ดนตรี ศิลปะ พลศึกษา และภาษาต่างประเทศ นอกจากรายวิชาที่กำหนดแล้ว นักเรียนสามารถเลือกเรียนรายวิชาอื่นๆ ที่เปิดสอนในโรงเรียนได้ตามความต้องการ

ประเทศสหรัฐอเมริกา

แต่ละท้องถิ่นมีอิสระในการกำหนดหลักสูตรวิชาบังคับและวิชาเลือกเอง แต่กำหนดให้ทุกโรงเรียนต้องมีครูแนะแนวคอยให้คำปรึกษาในการเลือกเรียนให้ตรงตามความต้องการและความสามารถ ซึ่งทดสอบโดยข้อสอบวัดความถนัด (Aptitude Test) และข้อทดสอบความสามารถ (Ability Test)

ประเทศแคนาดา

มีการกำหนดกลุ่มวิชาพื้นฐานสำหรับระดับประถมศึกษา ได้แก่ ภาษา (language) คณิตศาสตร์ สังคมศึกษา ศิลปะ และ วิทยาศาสตร์

ประเทศออสเตรเลีย

มีการกำหนดโครงสร้างหลักสูตรแห่งชาติออกเป็น 8 กลุ่มวิชา ได้แก่ ภาษาอังกฤษ คณิตศาสตร์ ภาษาต่างประเทศ สุขศึกษาและพลศึกษา สังคมศึกษาและสิ่งแวดล้อม วิทยาศาสตร์ เทคโนโลยี และกลุ่มวิชาทางศิลปะ

3.3 ระบบการสอบไล่ (Examination)

ประเทศสหราชอาณาจักร

การเลื่อนชั้นในแต่ละชั้นเรียนจะเป็นไปโดยอัตโนมัติ นักเรียนที่เรียนอยู่ใน Form 5 หรือ 6 (อายุระหว่าง 15-16 ปี) ในแคว้น England, Wales และ Northern Ireland จะต้องสอบข้อสอบที่เรียกว่า General Certificate of Secondary Education หรือ GCSE เพื่อรับประกาศนียบัตรระดับมัธยมศึกษา เดิมจะเป็นการสอบที่เรียกว่า Ordinary Level Examination หรือ O level แต่เปลี่ยนมาเป็นการสอบ GCSE ในปี ค.ศ. 1988 ส่วนในสกอตแลนด์จะมีการสอบที่เรียกว่า SCE (Scottish Certificate of Education) โดยนักเรียนในช่วงอายุ 16 ปีจะสอบ Standard Grade

สำหรับนักเรียนที่เลือกเรียนต่อในโรงเรียนระดับมัธยมศึกษา เพื่อเตรียมตัวเรียนต่อในมหาวิทยาลัยจะต้องเลือกเรียนรายวิชา 2-3 วิชา เพื่อสอบ A level หรือ General Certificate of Education Advanced Level และนำผลการสอบไปสมัครเรียนต่อในมหาวิทยาลัยต่างๆ หรือวิทยาลัยเฉพาะทาง เช่น ศิลปะ ดนตรี การศึกษา เป็นต้น ต่อไป ส่วนในสกอตแลนด์จะมีการสอบที่เรียกว่า SCE Higher Grade Examination

ประเทศสหรัฐอเมริกา

นักเรียนที่จบการศึกษาระดับมัธยมศึกษา (high school) จะต้องเรียนให้ครบหน่วย (unit) ตามที่กำหนด (1 หน่วยต่อการเรียนในชั้นประมาณ 120 ชั่วโมง) โดยจะเรียนวิชาบังคับที่เรียกว่า requirement ในปีแรก และเลือกเรียนวิชาเลือก หรือ electives ใน 2 ปีหลัง

นักเรียนที่ต้องการเข้ามหาวิทยาลัยที่มีชื่อเสียงจะต้องสะสมหน่วยให้มาก และทำผลการเรียน (เกรด) ให้ดี การวัดผลจะประเมินจากผลการเรียนต่อเนื่องทั้งในการสอบข้อเขียน และความสามารถในการอภิปราย พูด เขียน ในการเรียนในห้องเรียน กิจกรรมนอกหลักสูตร เช่น การเล่นกีฬาให้กับโรงเรียน นับว่ามีบทบาทสำคัญในระบบโรงเรียนของอเมริกา และจะได้รับการพิจารณาเป็นพิเศษจากมหาวิทยาลัยที่สมัครเรียน หรือบริษัทห้างร้านที่สมัครทำงาน ในบางมหาวิทยาลัยอาจต้องการผลการสอบ SAT (Scholastic Aptitude Test) เพื่อพิจารณารับเข้าเรียนต่อ

ประเทศออสเตรเลีย

นักเรียนระดับมัธยมศึกษาตอนปลายจะมีการประเมินผลการเรียนรวม โดยวัดจากผลคะแนนที่ได้จากการสอบของทางโรงเรียนและคะแนนจากการสอบระดับรัฐ นักเรียนที่จบระดับมัธยมศึกษาตอนปลายจะได้รับประกาศนียบัตร SSCE (The Senior Secondary Certificate of Education) ซึ่งมหาวิทยาลัยต่างๆ จะใช้ผลคะแนนจากประกาศนียบัตรนี้ประกอบการพิจารณาคัดเลือกเข้าเรียน

3.4 พิธีฉลองการจบการศึกษา

(Social events and ceremonies)

ในการจบการศึกษาระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย โดยเฉพาะในสหรัฐอเมริกาจะมีการจัดงานฉลองรับประกาศนียบัตรของผู้ที่จบการศึกษาอย่างเป็นทางการ ผู้ที่จบการศึกษาจะใส่หมวกและเสื้อครุย (gown) เข้ารับประกาศนียบัตร และนักเรียนที่ได้คะแนนค่าเฉลี่ยสูงสุดของโรงเรียน (valedictorian) จะได้รับเกียรติให้เป็นผู้กล่าวสุนทรพจน์

ในงาน และมีการจัดงานเต้นรำฉลองเป็นทางการเรียกว่า prom ส่วนในสหราชอาณาจักรมีการจัดงานฉลองในรูปงานเต้นรำ แสดงละคร เล่นดนตรี และกีฬา

3.5 การศึกษาระดับอุดมศึกษา (Higher education)

ประเทศสหราชอาณาจักร ออสเตรเลีย และนิวซีแลนด์

กำหนดการเรียนในระดับปริญญาตรี (First degree หรือ Bachelor degree) ในสาขาต่างๆ 3 ปี (ยกเว้นสาขาการแพทย์ หรือสัตวแพทย์จะใช้เวลา 5-6 ปี) โดยมีวิชาเอก 1 วิชา หรือ 2 วิชาที่เกี่ยวข้องกัน นักศึกษาที่จบปริญญาตรีสามารถเรียนต่อในระดับที่สูงขึ้นไป (post-graduate) ซึ่งเป็นการเรียนที่ผสมผสานระหว่างการเรียนรายวิชา (course work) และวิจัย (research) เพื่อรับปริญญาโท (MA หรือ MSc) โดยใช้เวลาเรียนประมาณ 1-2 ปี และระดับปริญญาเอก (Doctor of Philosophy หรือ PhD) ซึ่งใช้เวลาเรียน 2-3 ปี

มหาวิทยาลัยในประเทศสหราชอาณาจักรมีอิสระในการจัดการ ทั้งระบบการคัดเลือกอาจารย์และนักศึกษา การจัดหลักสูตร และการประสาทปริญญา มหาวิทยาลัยส่วนใหญ่เป็นมหาวิทยาลัยในกำกับของรัฐบาล ยกเว้นมหาวิทยาลัยเปิด (Open University)

ประเทศสหรัฐอเมริกา

การเรียนในระดับปริญญาตรีจะใช้เวลา 4 ปี โดยในช่วง 2 ปีแรก นักศึกษาจะเรียนวิชาทั่วไปตามสาขาของตน เช่น ศิลปะ (arts) หรือวิทยาศาสตร์ (science) จากนั้นจึงเลือกเรียนวิชาเอก และวิชาโท

ตามที่ตนถนัด ผลการเรียนจะออกมาในรูปของเกรด และการจบการศึกษาจะต้องได้หน่วยกิตตามที่กำหนดไว้ในหลักสูตร หน่วยกิตการเรียนสามารถโอนข้ามสถาบันได้ ดังนั้นนักเรียนที่มีผลการเรียนในระดับมัธยมศึกษาไม่ดีสามารถเลือกเรียนในวิทยาลัยชุมชน (junior college หรือ community college) ซึ่งมีหลักสูตรการเรียน 2 ปี และสามารถขอโอนหน่วยกิตการเรียนมาศึกษาต่อในมหาวิทยาลัยเพื่อรับปริญญาตรีได้ นอกจากนี้วิทยาลัยชุมชนดังกล่าวยังทำการเปิดสอนหลักสูตร 2 ปี สายอาชีพสำหรับผู้สนใจในการเรียนเฉพาะสาขาอาชีพ เช่น การหนังสือพิมพ์ เป็นต้น

คำศัพท์เกี่ยวกับการศึกษา

คำศัพท์เกี่ยวกับการศึกษา ที่พบในหนังสือเรียนภาษาอังกฤษหลัก ระดับมัธยมศึกษา มีเรียงลำดับตามตัวอักษรดังต่อไปนี้

academic year ปีการศึกษาในประเทศต่างๆ ทางยุโรปและสหรัฐอเมริกา จะเริ่มจากเดือนกันยายนหรือเดือนตุลาคม และสิ้นสุดในเดือนมิถุนายนหรือเดือนกรกฎาคม และมีการปิดเทอมช่วงฤดูร้อน และในช่วงเทศกาลคริสต์มาสและอีสเตอร์ แต่แต่ละปีการศึกษาจะประกอบด้วย 2 ภาคเรียนหรือ 3 ภาคเรียน รวมระยะเวลาเรียน 9 เดือน แต่โรงเรียนบางโรงเรียนในสหรัฐอเมริกาจะเปิดสอนตลอดปี และมีการหยุดปิดเทอมช่วงสั้นๆ เป็นระยะๆ แทนการปิดภาคฤดูร้อน

adult education การศึกษาผู้ใหญ่ จะจัดตั้งเพื่อให้บุคคลทั่วไปที่ออกจากโรงเรียนก่อน แต่ต้องการที่จะมีความรู้พื้นฐาน เช่น GCSE หรือเรียนเพื่อความสนุกและความพอใจ หลักสูตรการศึกษาผู้ใหญ่ไม่ต้องจ่ายค่าเรียนและใช้เวลาเรียนในช่วงเย็น หรือวันเสาร์-วันอาทิตย์ ในอาคารเรียนของโรงเรียนในชุมชน ซึ่งผู้ศึกษา

หลักสูตรนี้สามารถเข้าร่วมสอบกับชั้นมัธยมศึกษาในโรงเรียน
ปรกติได้ ลักษณะคล้ายการศึกษานอกโรงเรียนของไทย

A level วุฒิการศึกษาระดับก่อนเข้ามหาวิทยาลัย เทียบเท่าวุฒิ
มัธยมศึกษาตอนปลายของประเทศไทย มาจากคำเต็มว่า Advanced
level ผู้ที่จะสมัครเรียนต่อในระดับมหาวิทยาลัยหรือเทียบเท่า
จะต้องมีผลการสอบ A level examination ในรายวิชาต่างๆ อย่าง
น้อย 2 รายวิชา ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับมหาวิทยาลัยแต่ละแห่ง บางแห่ง
อาจกำหนดให้ผ่าน 3 รายวิชา และอาจกำหนดผลคะแนนที่ได้ด้วย
โดยเฉพาะมหาวิทยาลัยชั้นสูงที่มีผู้สนใจสมัครเรียนมาก โดยทั่วไป
นักเรียนจะสอบ A level examination ประมาณอายุ 18 ปี

Berkeley College เป็นวิทยาลัยที่มีชื่อเสียงแห่งหนึ่งตั้งตามชื่อ
เมือง Berkeley ซึ่งเป็นเมืองอยู่ในมณฑล Alameda ทางตะวันตก
ของ California สหรัฐอเมริกา

Buckinghamshire มหาวิทยาลัยนี้ตั้งในปี ค.ศ. 1969 ณ เมือง
Milton Keynes เป็นมหาวิทยาลัยเปิดซึ่งผู้สมัครเรียนไม่จำเป็นต้อง
ผ่านการเรียนในระบบโรงเรียน ผู้ที่ลงทะเบียนเรียนส่วนใหญ่
เป็นผู้ใหญ่ที่ต้องการเรียนเพื่อรับปริญญา การเรียนเป็นลักษณะ
การเรียนทางไกลผ่านทางไปรษณีย์หรือวิทยุโทรทัศน์ และอาจ
มีการรวมกลุ่มนัดกวดวิชาเป็นพิเศษตามศูนย์การเรียน (study
centre) หากนักศึกษามีปัญหาในการเรียน ลักษณะเหมือนกับการ
จัดการเรียนการสอนของมหาวิทยาลัยเปิดสุโขทัยธรรมาธิราช
ของไทย

Cambridge University เป็นหนึ่งในสองมหาวิทยาลัยที่มีชื่อเสียง
และเก่าแก่ที่สุดในอังกฤษ ซึ่งได้แก่มหาวิทยาลัยออกฟอร์ด และ
มหาวิทยาลัยเคมบริดจ์ ตั้งขึ้นในศตวรรษที่ 13 ปัจจุบันมีทั้งหมด

28 วิทยาลัย (เปรียบได้กับคณะ) เป็นวิทยาลัยเฉพาะผู้หญิง
2 วิทยาลัย ส่วนอีก 26 วิทยาลัย เป็นแบบประสม วิทยาลัย
ที่มีชื่อเสียงที่สุดคือ วิทยาลัยคิงส์ (King's College) ปัจจุบัน
มหาวิทยาลัยเคมบริดจ์มีนักศึกษาจำนวน 10,500 คนจากทั่วโลก

comprehensive school โรงเรียนในสหราชอาณาจักรซึ่งรับนักเรียน
ที่มีอายุเกิน 11 ปีเข้าเรียนโดยไม่จำกัดความสามารถ หรือพื้นฐาน
ทางด้านสังคม ระบบ comprehensive school เริ่มเมื่อปี ค.ศ.
1965 เพื่อทดแทนระบบโรงเรียนแบบเก่าที่มีการสอบที่เรียกว่า
Eleven-Plus ซึ่งใช้ผลการสอบเป็นการตัดสินว่าเด็กจะไปเข้าเรียน
โรงเรียนประเภท grammar school (มุ่งเน้นวิชาการ) หรือศึกษา
ต่อใน secondary modern school (มุ่งเน้นการอาชีพ)

Eton College โรงเรียนประจำเฉพาะนักเรียนชายของเอกชนที่มี
ชื่อเสียง อยู่ทางตะวันตกของลอนดอน บนฝั่งแม่น้ำเทมส์ ตั้งขึ้น
ในปีค.ศ. 1440 โดยกษัตริย์เฮนรีที่ 6 เป็นโรงเรียนที่ราชวงศ์
และบุคคลระดับสูงนิยมส่งบุตรหลานเข้าเรียน บุคคลสำคัญและ
ผู้นำประเทศหลายคนสำเร็จการศึกษาจากโรงเรียนนี้

finishing school วิทยาลัยเอกชนสำหรับผู้หญิง ซึ่งเน้นการสอนใน
ด้านการวางตัวเข้าสังคมให้เหมาะสม ไม่เน้นทางด้านวิชาการ

further education การศึกษาในสหราชอาณาจักร ที่จัดสอนใน
วิทยาลัยต่างๆ สำหรับผู้ที่ออกจากโรงเรียนแล้ว วิชาที่เปิดสอน
ส่วนใหญ่เป็นวิชาชีพปฏิบัติเพื่อการประกอบอาชีพ ผู้ที่จบการศึกษา
จะได้รับประกาศนียบัตรวิชาชีพ

GCSE วุฒิการศึกษาในระดับมัธยมศึกษาของแคว้น England, Wales
และ Northern Ireland ที่นำมาใช้แทน O level ซึ่งถูกยกเลิกไป
ในปี ค.ศ. 1988 GCSE ย่อมาจากคำว่า General Certificate of

Secondary Education หรือประกาศนียบัตรการศึกษาระดับมัธยมศึกษา นักเรียนจะสอบ GCSE ในช่วงอายุ 15-16 ปี โดยพิจารณาผลการเรียนต่อเนื่อง (course work) ในช่วง 2 ปีสุดท้าย และการสอบข้อเขียน (written examination) ในรายวิชาต่างๆ ของนักเรียนเป็นเกณฑ์ตัดสิน

นักเรียนที่ต้องการเรียนต่อในระดับมัธยมศึกษาเพื่อเตรียมสอบ A level ในการเรียนต่อระดับอุดมศึกษาจะต้องสอบ GCSE ให้ผ่านอย่างน้อย 5 วิชา จึงจะมีสิทธิเรียนหลักสูตรเตรียมสำหรับ A level ซึ่งจะอยู่ในช่วงอายุระหว่าง 16-18 ปี

GNVQ ย่อมาจากคำว่า General National Vocational Qualification เป็นการจัดสอบให้แก่นักเรียน หรือบุคคลประจำการในรายวิชาที่เกี่ยวข้องกับทักษะต่างๆ ตามความร่วมมือของรัฐบาลสหราชอาณาจักรกับองค์กรเอกชนด้านธุรกิจ อุตสาหกรรมเพื่อยกระดับมาตรฐานทักษะด้านวิชาชีพ

grammar school โรงเรียนระดับมัธยมศึกษาในสหราชอาณาจักรที่รับนักเรียนระหว่างอายุ 11-16 ปี หรือ 18 ปี โดยหลักสูตรเน้นหนักทางด้านวิชาการ เพื่อเตรียมตัวสำหรับการเรียนในระดับมหาวิทยาลัยต่อไป

higher education การศึกษาในสหราชอาณาจักรที่เป็นการศึกษาในมหาวิทยาลัยหรือสถานศึกษาที่เทียบเท่า การเรียนจะเน้นเนื้อหาทางวิชาการ และเมื่อสำเร็จการศึกษาผู้เรียนจะได้รับปริญญาบัตร

kindergarten โรงเรียนอนุบาลหรือบางครั้งเรียกว่า nursery เป็นโรงเรียนสำหรับเด็กเล็กอายุประมาณ 3-4 ปี ก่อนวัยเรียนซึ่งกำหนดตั้งแต่อายุ 5 ปี ส่วนใหญ่โรงเรียนประเภทนี้จะเป็นของเอกชน

LEA หน่วยงานระดับท้องถิ่นของระบบการศึกษาในสหราชอาณาจักร ย่อมาจากคำว่า Local Education Authority มีหน้าที่รับผิดชอบในการจัดการศึกษาในโรงเรียนของรัฐ (state school) และการศึกษาต่อเนื่อง (further education) ในแต่ละท้องถิ่น หน่วยงานนี้มีหน้าที่ดูแลการจัดหาครูผู้สอน การดูแลอาคารเรียน และจัดหาอุปกรณ์ และวัสดุในการเรียนการสอน

London Contemporary Dance School โรงเรียนสอนศิลปะการเต้นรำ ก่อตั้งเมื่อปี ค.ศ. 1967 ปัจจุบันนอกจากเป็นศูนย์สอนการเต้นรำที่มีชื่อเสียงแล้ว ยังเป็นที่จัดงานแสดงที่ยิ่งใหญ่และสำคัญ

national curriculum หลักสูตรของโรงเรียนในแคว้น England และ Wales ซึ่งเริ่มในปีค.ศ. 1989 โดยเน้นเนื้อหา 3 วิชา คือ คณิตศาสตร์ วิทยาศาสตร์ และภาษาอังกฤษ และมีวิชาพื้นฐานอีก 7 วิชา คือ ประวัติศาสตร์ ภูมิศาสตร์ เทคโนโลยี ดนตรี ศิลปะ พลศึกษา และในระดับมัธยมศึกษาตอนปลายจะเพิ่มวิชาภาษาต่างประเทศอีก 1 ภาษา ในแต่ละรายวิชาจะมีการวัดผลและทดสอบสำหรับนักเรียนที่มีอายุ 7 ปี 11 ปี และ 14 ปี และจะมีการสอบ GCSE สำหรับนักเรียนที่อายุ 16 ปี หลักสูตรแห่งชาตินี้จะมีการปรับเปลี่ยนไปตามยุคสมัย

nursery สถานดูแลเด็กเล็ก (ไม่ใช่เด็กอ่อน) ในช่วงกลางวันระหว่างที่ผู้ปกครองต้องไปทำงาน คำอื่นๆ ที่ใช้เรียกสถานที่ดังกล่าวนี้ได้แก่ day nursery, day care center เป็นต้น

nursery school โรงเรียนสำหรับเด็กเล็ก อายุตั้งแต่ 2 หรือ 3 ปี จนถึง 5 ปี เน้นให้เด็กเรียนรู้ทักษะเบื้องต้นต่างๆ อาจให้เริ่มอ่านและเขียน เป็นโรงเรียนนอกเกณฑ์การศึกษาภาคบังคับ

O level การสอบมาตรฐานของแคว้น England, Wales และ Northern Ireland นักเรียนจะสอบ O level ตอนอายุ 15 ปี หรือ 16 ปี ก่อนที่จะจบ Form 6 (ระดับมัธยมศึกษา มี Form 1-6) O level ย่อมาจาก Ordinary Level Examination การสอบนี้ยกเลิกไป เมื่อปี ค.ศ. 1988 และใช้การสอบ GCSE (General Certificate of Secondary Education) แทน

Oxford University มหาวิทยาลัยที่เก่าแก่และมีชื่อเสียงมากที่สุด ในสหราชอาณาจักร ตั้งขึ้นในช่วงกลางศตวรรษที่ 12 ที่เมือง Oxfordshire เป็นมหาวิทยาลัยที่ประกอบด้วยวิทยาลัยต่างๆ แยกออกจากกัน วิทยาลัยแห่งแรกคือ University College ก่อตั้งในปี ค.ศ. 1249 วิทยาลัยอื่นๆ ที่มีชื่อเสียง ได้แก่ All Souls, Balliol, Christchurch Magdalen, New College, St. John's และ Trinity ในบรรดาวิทยาลัยทั้งหมด มีเพียงวิทยาลัยเดียวที่รับเฉพาะนักศึกษาหญิง ที่เหลือรับนักศึกษาทั้งชายและหญิง

PGCE ประกาศนียบัตรบัณฑิตทางการสอน ย่อมาจากคำว่า Post Graduate Certificate of Education เป็นหลักสูตร 1 ปีหลังจบปริญญาตรี ผู้ที่จะเรียนหลักสูตรนี้จะต้องผ่านการเรียนวิชาเอกที่ต้องการสอนมาแล้วเป็นเวลาอย่างน้อย 2 ปี ในระดับมหาวิทยาลัย

preparatory school โรงเรียนในสหราชอาณาจักรสำหรับนักเรียนอายุระหว่าง 7-13 ปี โดยผู้เรียนต้องจ่ายเงินค่าเล่าเรียนเอง และมักเป็นโรงเรียนประจำ ส่วนใหญ่จะรับเฉพาะนักเรียนชายอายุระหว่าง 7-13 ปี และโรงเรียนสตรีจะรับเฉพาะนักเรียนหญิง อายุระหว่าง 7-11 ปี เมื่อจบการศึกษานักเรียนส่วนใหญ่จะเข้าเรียนต่อในระดับมัธยมศึกษาในโรงเรียนของรัฐ โดยการสอบ Common Entrance Examination

public school โรงเรียนระดับมัธยมศึกษาของเอกชนในสหราชอาณาจักร ซึ่งดำเนินการโดยไม่ได้รับเงินสนับสนุนจากรัฐบาล ผู้ปกครองจะต้องจ่ายค่าเล่าเรียนเอง โรงเรียนประเภทนี้มักเป็นโรงเรียนประจำ แต่ในสหรัฐอเมริกา และออสเตรเลีย โรงเรียนประเภท public school หมายถึง โรงเรียนที่รัฐบาลให้การอุดหนุนด้านการเงิน นักเรียนสามารถเรียนโดยไม่ต้องจ่ายค่าเล่าเรียน

SCE การสอบเพื่อรับประกาศนียบัตรมัธยมศึกษาของแคว้น Scotland ย่อมาจากคำว่า Scottish Certificate of Education เทียบเท่า การสอบ GCSE และ A level ของแคว้น England, Wales และ Northern Ireland โดยในช่วงอายุประมาณ 16 ปี นักเรียนจะต้องสอบ standard grade ซึ่งแบ่งผลการสอบเป็น 3 ระดับ คือ Credit (สำหรับผู้ที่ได้เกรดสูงสุดคือ 1 หรือ 2) General (สำหรับผู้ที่ได้เกรด 3 หรือ 4) และ Foundation (สำหรับผู้ที่ได้เกรด 5 หรือ 6) ส่วนเกรด 7 ซึ่งเป็นเกรดต่ำสุด สำหรับผู้ที่เรียนจบตามหลักสูตร ต่อมาประมาณอายุ 17 ปี นักเรียนจะต้องสอบ higher grade examination ซึ่งเทียบเท่า A level

secondary modern school โรงเรียนระดับมัธยมศึกษาที่จัดการศึกษาซึ่งเน้นทางด้านเทคนิคการปฏิบัติมากกว่าทางด้านวิชาการ

state school โรงเรียนระดับประถมศึกษาและระดับมัธยมศึกษาที่เป็นของรัฐ โดยการบริหารงานขององค์กรบริหารส่วนท้องถิ่น (Local Education Authority หรือ LEA) นักเรียนทุกคนจะเรียนโดยไม่ต้องเสียค่าใช้จ่ายใดๆ ทั้งค่าเล่าเรียนและค่าตำรา หนังสือ-เรียนหรือหนังสือแบบฝึกหัด โรงเรียนในสหราชอาณาจักรประมาณร้อยละ 93 เป็นโรงเรียนประเภท state school ที่เหลือเป็น public school ซึ่งผู้เรียนต้องเสียค่าใช้จ่ายเอง

4. ความรู้เกี่ยวกับภูมิศาสตร์ และสถานที่สำคัญ (Geography and famous places)

ความรู้ทางภูมิศาสตร์

ประเทศสหราชอาณาจักร

สหราชอาณาจักรมีเนื้อที่ประมาณ 88,750 ตารางไมล์ ประกอบด้วยดินแดน 4 ส่วน คือ England, Wales, Scotland ซึ่งรวมเรียกว่า Great Britain และ Northern Ireland นอกจากนี้ยังมีเกาะ และหมู่เกาะใกล้เคียงอีก 2 แห่ง ซึ่งมีการปกครองท้องถิ่นของตนเอง คือ เกาะแมน (Isle of Man) และหมู่เกาะแชนเนล (Channel Islands) รวมอยู่ในสหราชอาณาจักรด้วย ภูมิประเทศทางตอนเหนือเป็นที่ราบสูงตอนกลางและตะวันตกเป็นภูเขา ส่วนทางตอนใต้และตะวันออกเป็นที่ราบขนาดใหญ่ เมืองที่สำคัญ ได้แก่ London (เมืองหลวงและเมืองเก่า) Birmingham (เมืองอุตสาหกรรม) Liverpool (เมืองท่าสำคัญ) และ Glasgow (เมืองท่าของ Scotland)

ประเทศสหรัฐอเมริกา

สหรัฐอเมริกามีเนื้อที่ประมาณ 3,675,000 ตารางไมล์ ประกอบด้วยมลรัฐต่างๆ 50 รัฐ ภูมิประเทศเป็นเทือกเขาสูง และมีที่ราบสูงคั่นอยู่ระหว่างเทือกเขาต่างๆ ภาคกลางเป็นที่ราบกว้างใหญ่ ภาคตะวันออกมีเทือกเขาเตี้ยๆ เมืองที่สำคัญ ได้แก่ Washington D.C. (เมืองหลวง) New York (เมืองที่ใหญ่ที่สุด) Chicago (เมืองใหญ่อันดับ 2) Detroit (เมืองอุตสาหกรรม) และ San Francisco (เมืองท่าที่สำคัญ)

ประเทศแคนาดา

แคนาดามีเนื้อที่ประมาณ 3,845,000 ตารางไมล์ ประกอบด้วย 10 รัฐ และ 2 เขต (Territory) มีชนหลายเชื้อชาติ ได้แก่ อังกฤษ ประมาณร้อยละ 40 ฝรั่งเศสประมาณร้อยละ 27 และอื่นๆ โดยมีภาษาอังกฤษและภาษาฝรั่งเศสเป็นภาษาราชการ มีภูมิประเทศเป็นที่ราบสูง ภาคกลางเป็นทุ่งหญ้า ภาคตะวันออกเป็นที่ราบสูง ภาคเหนือเป็นที่ราบ มีน้ำตก Niagara ซึ่งเป็นน้ำตกที่ใหญ่ที่สุดในโลก เมืองที่สำคัญ ได้แก่ Ottawa (เมืองหลวง) Montreal (เมืองท่าสำคัญ) Toronto (ศูนย์กลางการค้าขาย) และ Vancouver (เมืองท่า)

ประเทศออสเตรเลีย

ออสเตรเลียนีเนื้อที่ประมาณ 7,686,848 ตารางกิโลเมตร ประกอบด้วยมลรัฐ 6 รัฐ ได้แก่ New South Wales, Queensland, Victoria, South Australia, Western Australia และ Tasmania และเขตปกครองตนเองอีก 2 มณฑล คือ Northern Territory (มีเมือง Darwin เป็นเมืองหลวง) และ Australian Capital Territory ซึ่งเป็นที่ตั้งของเมือง Canberra ภูมิประเทศเป็นเทือกเขาสูงในภาคตะวันออก ภาคกลางเป็นที่ราบ ภาคตะวันตกเป็นที่ราบสูง เมืองที่สำคัญ ได้แก่ Sydney (เมืองใหญ่และเมืองหลวงของ New South Wales) Canberra (เมืองหลวงของประเทศ) Melbourne (เมืองหลวงของ Victoria) Hobart (เมืองหลวงของ Tasmania) Brisbane (เมืองหลวงของ Queensland) และ Perth (เมืองหลวงของ Western Australia)

ประเทศนิวซีแลนด์

นิวซีแลนด์มีเนื้อที่ประมาณ 1,600 ตารางกิโลเมตร มีเกาะ 2 เกาะ คือ เกาะเหนือและเกาะใต้ ภูมิประเทศส่วนใหญ่เป็นภูเขา มีที่ราบบริเวณแคบๆ ใกล้ชายฝั่ง เมืองที่สำคัญได้แก่ Wellington (เมืองหลวงและเมืองท่าสำคัญ) Christchurch (เมืองศูนย์กลางด้านเกษตรกรรมอยู่ในเกาะใต้) และ Auckland (เมืองท่าและศูนย์กลางการค้า)

นิวซีแลนด์อยู่ในเขตภูเขาหินใหม่ที่เปลือกโลกยังมีการเคลื่อนไหว จึงมักเกิดปรากฏการณ์ธรรมชาติ เช่น แผ่นดินไหวอยู่บ่อยๆ และยังมีภูเขาไฟที่ยังทรงพลังอยู่หลายลูก และโคลนร้อนและน้ำพุร้อนอีกหลายแห่ง

คำศัพท์ที่เกี่ยวข้องกับระบบภูมิศาสตร์ และสถานที่สำคัญ ซึ่งอาจจำแนกเป็น 2 ประเภทใหญ่ คือ



4.1 การคมนาคม การขนส่ง การเดินทาง และการท่องเที่ยว (Transportation and travel)

คำศัพท์เกี่ยวกับการคมนาคม การขนส่ง การเดินทาง และการท่องเที่ยวที่พบในหนังสือเรียนภาษาอังกฤษหลัก ระดับมัธยมศึกษา มีเรียงลำดับตามตัวอักษรดังต่อไปนี้

BMX จักรยานสำหรับแข่งวิบากหรือตามภูเขา ย่อมาจากคำว่า Bicycle Motor Cross

bullet train รถไฟที่วิ่งเร็วที่สุดในโลก อยู่ในญี่ปุ่น เรียกว่า Shinkansen

cable car รถที่แล่นโดยอาศัยสายเคเบิล ประดิษฐ์โดย Andrew Hallidie นำเข้ามาใช้ครั้งแรกในเมือง San Francisco ในปี ค.ศ. 1873 โดยใช้ราง และขับเคลื่อนโดยใช้ระบบไอน้ำ จากนั้นได้นำมาดัดแปลงใช้ตามภูเขาที่สูงชัน

coach เป็นคำศัพท์อังกฤษแบบอังกฤษ (British English) ส่วนคำศัพท์อังกฤษแบบอเมริกัน (American English) เรียกว่า bus เป็นรถโดยสารที่ใช้สำหรับการเดินทางระยะไกล หรือการท่องเที่ยว

commuter ใช้เรียกผู้ที่ต้องเดินทางไปทำงานทุกวัน ในสหรัฐอเมริกา จะใช้เรียกผู้ที่ใช้เวลาในการขับรถไปทำงานในแต่ละวันนานหลายชั่วโมงเนื่องจากการจราจรติดขัด ส่วนในสหราชอาณาจักรผู้ที่ เป็น “commuter” จะมีลักษณะเฉพาะตัว คือ แต่งกายสุภาพตามแบบฉบับนักธุรกิจ และนั่งอ่านหนังสือพิมพ์บนรถไฟเฉยๆ โดยไม่พูดจากับใคร

dodgems cars รถยนต์ไฟฟ้าสำหรับเด็กเล่น มีที่กันกระแทก นิยมเล่นในลานที่สร้างไว้เฉพาะในสวนสนุก หรืองานออกร้านต่างๆ

double-decker bus รถประจำทาง 2 ชั้น ใน London จะเป็นรถสีแดงในหลายเมืองใช้รถ 2 ชั้นประเภทนี้พานักท่องเที่ยวชมเมือง

expressway เป็นคำศัพท์อังกฤษแบบอเมริกัน (American English) หมายถึง ถนนมีช่องทางวิ่งแต่ละด้านหลายช่องทาง (อย่างน้อย 2 ช่องทาง) สำหรับรถที่วิ่งด้วยความเร็วสูง รถสามารถวิ่งไปได้ตลอด โดยไม่มีสัญญาณไฟจราจร มักจะสร้างในเมืองหรือใกล้เมืองใหญ่

flying octopus รถลอยฟ้าที่สามารถหมุนได้อย่างรวดเร็วไปตามราง พบได้ทั่วไปในสวนสนุกต่างๆ

full driving license ใบขับขี่ที่แสดงว่าผู้ถือมีสิทธิ์ขับรถยนต์ได้ทุกชนิด (ยกเว้นรถใหญ่เกินขนาด) รวมทั้งรถจักรยานยนต์ขนาดเล็ก

gondola เรือทอ้งแบนลำยาวแคบ ทาสีดำ ปลายเรือทั้งสองข้างงอนขึ้น ใช้สัญจรไปมาในเมือง Venice ประเทศอิตาลี นักท่องเที่ยวมักนิยมนั่งเรือ gondola ชมบ้านเมือง

hang gliding เครื่องร่อนรูปปร่างเหมือนว่าวขนาดใหญ่ ใช้ลมช่วยในการร่อน มีคันบังคับทิศทางอยู่ด้านล่างของเครื่อง มักจะร่อนจากหน้าผาหรือยอดเขา พัฒนาจากการออกแบบของชาวอเมริกัน ชื่อ Francis Rogallo

highway ถนนซึ่งใช้สำหรับรถที่วิ่งด้วยความเร็วสูง หรือบางครั้งเรียกว่า superhighway เป็นถนนเชื่อมตัวเมืองซึ่งอาจมี 2 ช่องทาง ในกรณีที่เป็นเส้นทางนอกเมือง และอาจมีถึง 3-4 ช่องทาง ถ้าเป็นในตัวเมือง ในแต่ละช่องทางสามารถนำไปสู่เส้นทางใหม่แยกออกไปอีกได้

hitchhike การเดินทางโดยโบกรถคนอื่นเพื่ออาศัยเดินทางไปด้วย ในจุดหมายปลายทางที่เจ้าของรถจะไป โดยไม่ต้องเสียค่าโดยสาร ใช้ในตัวอย่างประโยค เช่น

He hitchhiked across Europe.

hovercraft ยานชนิดหนึ่งที่สามารถแล่นเหนือน้ำ หรือพื้นดินได้ โดยท้องไม่ติดพื้น เพราะมีลมแรงเป่าออกจากด้านล่าง เป็นทั้งรูปเอกพจน์และพหูพจน์ (a hovercraft / some hovercraft หรือ hovercrafts)

interstate highway ถนนระหว่างรัฐ เชื่อมเมืองในรัฐต่างๆ โดยถนนบางสายที่ผ่านบางรัฐอาจต้องเสียค่าผ่านทาง แต่บางสายไม่ต้องเสียค่าผ่านทาง

mobile home caravan รถที่มีส่วนหลังเป็นคล้ายบ้านพ่วงไว้ เพื่ออำนวยความสะดวกในการเดินทางไปพักผ่อน โดยจะมีสถานที่สำหรับจอดรถพarked กัน เรียกว่า caravan park ผู้ที่ไม่มี caravan สามารถหาเช่าได้ และเป็นบริการที่นิยมใช้ในการไปพักผ่อนในวันหยุด

motel เรียกอีกอย่างหนึ่งว่า motor lodge เป็นคำศัพท์อังกฤษแบบอเมริกัน (American English) หมายถึง โรงแรมสำหรับผู้เดินทางโดยรถยนต์ มักเป็นที่พักชั้นเดียว และมีบริเวณสำหรับจอดรถใกล้ๆ กับห้องพักแต่ละห้อง

motorway เป็นคำศัพท์อังกฤษแบบอังกฤษ (British English) หมายถึง ถนนที่สร้างพิเศษสำหรับการเดินทางไกลของรถที่ใช้ความเร็วสูง เป็นถนนกว้างที่มีการแยกด้านช่องทางไป-กลับในถนนแต่ละด้าน จะมีช่องทางประมาณ 2-3 ช่องทาง และมีทางเข้า-ออกเป็นจุดๆ เฉพาะแห่งไป ถนนสายที่เป็นที่รู้จักกันดีของสหราชอาณาจักรคือ Motor Way สาย M 25 ที่เรียกว่า The London Orbital Motorway ซึ่งใช้เดินทางได้รอบกรุง London คนอเมริกันเรียกถนนในลักษณะนี้ว่า expressway ซึ่งจะมีชื่อเรียกอีกหลายอย่างตามลักษณะเฉพาะ เช่น freeway, turnpike, tollway, superhighway,

interstate, highways ซึ่งล้วนเป็นถนนสำหรับการเดินทางไกลทั้งสิ้น

one day travel card บัตรสำหรับใช้เดินทางโดยรถไฟใต้ดินและรถประจำทางโดยไม่จำกัดระยะทางภายในเวลา 1 วัน ในสหราชอาณาจักร สำหรับวันธรรมดาบัตรนี้จะใช้ได้หลังเวลา 9.30 น. (ชั่วโมงเร่งด่วน) สำหรับวันเสาร์-อาทิตย์ และวันหยุดราชการสามารถใช้ได้ตลอดเวลา

ring-road ถนนวงแหวนที่ตัดอ้อมรอบเมือง คนอังกฤษเรียกถนนลักษณะนี้ว่า ring-road แต่คนอเมริกันเรียกว่า beltway

road ถนนที่อยู่ในเมือง หรือถนนที่เชื่อมระหว่างเมือง หรือถนนที่จะแยกไปสู่อีกเส้นทางหนึ่งก็ได้

RTN ตั้วเดินทางไป-กลับ ย่อมาจากคำว่า return-trip ticket

SGL ตั้วเดินทางเที่ยวเดียว ย่อมาจากคำว่า single-trip ticket

street ถนนที่อยู่ใจกลางเมืองที่มีร้านค้าอยู่สองข้างถนน คนอังกฤษมักใช้บุพบท on กับ street ในขณะที่คนอเมริกันใช้บุพบท in (in the street) ในสหราชอาณาจักรจะมีการใช้คำเรียกชื่อถนนต่างๆ เช่น road, street, square, gardens, lane, avenue เช่น King's road, Baker Street, Leicester Square, Burlington Gardens, Park Lane, Northumberland Avenue เป็นต้น

subway ในสหราชอาณาจักร หมายถึง ถนน ทางลาดใต้ถนน หรือลาดใต้ทางรถไฟ สำหรับประชาชนใช้เพื่อความปลอดภัยในการข้ามถนน ส่วนในสหรัฐอเมริกา หมายถึง รถไฟ (ฟ้า) ใต้ดินโดยมีชื่อเรียกง่ายๆ เช่น tube-railway, tube train ในขณะที่สหราชอาณาจักรจะเรียกรถไฟใต้ดินซึ่งใช้ขนส่งผู้โดยสารจำนวนมากจากนอกเมืองเข้าในเมืองว่า underpass หรือ underground

tram รถรางที่แล่นบนพื้นระดับเดียวกับถนนโดยใช้ไฟฟ้าและราง เรียกว่า street car หรือ trolley car สมัยก่อนเป็นยานพาหนะที่ลากด้วยม้า ต่อมาในปี ค.ศ. 1834 หรือก่อนหน้านั้นใช้แบตเตอรี่ Thomas Davenport ช่างตีเหล็กชาวอเมริกัน ได้คิดค้นนำมาใช้กับไฟฟ้า

trawler เรือตกปลา ที่ใช้อวนเป็นเครื่องมือจับปลา หรือเรือลากอวน

turnpike/ tollway ถนนในลักษณะเดียวกับ freeway และ expressway ถนนประเภทนี้บางครั้งจะตัดข้ามรัฐ และผู้ใช้ทางจะต้องเสียค่าผ่านทาง ซึ่งต่างจาก freeway และ expressway ที่ไม่ต้องเสียค่าผ่านทาง

underground รถไฟใต้ดิน มักจะหมายถึงรถไฟใต้ดินในกรุงลอนดอน ในสหรัฐอเมริกานิยมเรียก subway ผู้คนส่วนใหญ่จากนอกเมืองนิยมโดยสารรถไฟใต้ดินเข้าเมืองเพราะสะดวกรวดเร็วมาก ดังนั้นรถไฟใต้ดินจึงจะแน่นเป็นพิเศษในช่วงเร่งด่วน คือ ระหว่างเวลาประมาณ 8.00-9.30 น. และเวลา 17.00-18.30 น. ในสหราชอาณาจักรการนำรถไฟใต้ดินมาใช้เป็นผลจากการวางผังเมืองหลังจากมีการเปิดอุโมงค์ข้ามแม่น้ำเทมส์ ในปี ค.ศ. 1843 โดยคำแนะนำของ Charles Pearson



4.2 สถานที่ และเมืองสำคัญ

(Famous places and cities)

คำศัพท์เกี่ยวกับสถานที่ และเมืองสำคัญที่พบในหนังสือเรียนภาษาอังกฤษหลัก ระดับมัธยมศึกษา มีเรียงลำดับตามตัวอักษรดังต่อไปนี้

Big Ben หอนาฬิกาบนที่ทำการของรัฐสภาอังกฤษ (House of Parliament) เป็นสัญลักษณ์ของกรุงลอนดอนและสหราชอาณาจักรออกแบบโดย Edmund Beckett และ Baron Ginthorpe และตั้งชื่อตามชื่อผู้อำนวยความสะดวกที่ติดตั้งนาฬิกา คือ Sir Benjamin Hall เป็นหอนาฬิกาที่มีระฆังหนักถึง 13 ตันแขวนอยู่ และนับเป็นหอนาฬิกาที่มีความเที่ยงตรงมากที่สุด จะตีบอกเวลาทุกๆ 1 ชั่วโมง

Bloody Tower, the เป็นส่วนหนึ่งของหอคอยใน Tower of London ที่สร้างในศตวรรษที่ 19 ซึ่งมีเรื่องราวตามบริเวณกำแพง ป้อมยาม และมีการจารึกเรื่องราวต่างๆ ในศตวรรษที่ผ่านมามากมาย หอคอยแห่งนี้ได้รับการขนานนามว่า ‘หอคอยเลือด’ เนื่องจากพระเจ้าเอ็ดเวิร์ดที่ 5 กับพระเชษฐาถูกลอบปลงพระชนม์ ณ หอคอยนี้

Buckingham Palace พระราชวัง Buckingham สร้างขึ้นโดย Duke of Buckingham ในราวปี ค.ศ. 1705 และใช้เป็นที่ประทับของกษัตริย์และราชินีอังกฤษมาตั้งแต่ปี ค.ศ. 1761 จวบจนถึงปัจจุบันนี้เป็นพระราชวังที่ใหญ่โต มีห้องรวม 600 ห้อง

Chalk Cliffs ภูเขาหินชอล์ค ตั้งอยู่ในเมือง Dover สหราชอาณาจักร เรียกอีกชื่อว่า White Cliffs สามารถมองเห็นภูเขานี้ได้ในระยะไกล

Colosseum, the อัฒจันทร์ขมกีสานอิตาลี ตั้งอยู่ในกรุง Rome เป็นอัฒจันทร์ขนาดใหญ่ จุผู้ชมได้ประมาณ 8 หมื่นคน สร้างขึ้นเมื่อราว 2,000 ปีมาแล้ว ปัจจุบันเป็นโบราณสถานกลางกรุงโรม เหลือเพียงซากปรักหักพัง

Colossus of Rhodes, the มีชื่อเรียกอีกอย่างหนึ่งว่าอนุสาวรีย์เทพเจ้าพอลโล สร้างโดยกษัตริย์ Chares แห่ง Lindus เมื่อประมาณ 300 ปีก่อนคริสตกาล เดิมเป็นเทวรูปขนาดใหญ่ ในทำยืนสูง 120 ฟุต หล่อด้วยทอง ตั้งอยู่ที่เมือง Rhodes ประเทศกรีซ บริเวณปากอ่าว ซึ่งเรือจะแล่นลอดผ่านไปมา ปัจจุบัน อนุสาวรีย์แห่งนี้พังทลายไปหมดแล้ว

Eiffel Tower หอคอย อยู่ในฝรั่งเศส ออกแบบโดยวิศวกรชาวฝรั่งเศส ชื่อ Alexandre Gustave Eiffel (ปี ค.ศ. 1889) สร้างขึ้นเพื่อระลึกถึงการปฏิวัติฝรั่งเศส และฉลองการเปลี่ยนแปลงการปกครองครบ 100 ปี หอคอยนี้สูง 984 ฟุต (300 เมตร) ทำด้วยเหล็กอย่างดี ชัดเป็นตารางอย่างสวยงาม นับเป็นสถานที่ท่องเที่ยวที่มีชื่อเสียงและเป็นสัญลักษณ์ของกรุงปารีส ประเทศฝรั่งเศสอีกด้วย

Empire State Building, the ตึกที่มีชื่อเสียง สูงถึง 102 ชั้น อยู่ในรัฐ New York สร้างขึ้นในปี ค.ศ. 1931 เคยเป็นตึกที่สูงที่สุดในโลก

Gatwick Airport สนามบินนานาชาติที่ใหญ่เป็นอันดับสองในจำนวน 4 แห่งของอังกฤษ ซึ่งได้แก่ สนามบิน Heathrow, Stansted และ London City ตั้งอยู่นอกเมืองห่างจากกรุงลอนดอนไปทางตอนใต้ประมาณ 25 ไมล์

Golden Gate Bridge สะพานเชื่อมเมือง San Francisco กับเมือง Marin County ออกแบบโดยวิศวกรชื่อ Joseph Strausse เป็นสะพานที่สร้างด้วยสายเคเบิลและใช้เทคโนโลยีที่ทันสมัย เปิดใช้ในปี ค.ศ. 1937

Grand Canyon, the ไตรกผาที่มีความยาว 227 ไมล์ มีความลึกถึง 1 ไมล์ ปัจจุบันเป็นที่อาศัยของอินเดียนแดงเผ่า Havasapai เป็น

โดรกผาที่เต็มไปด้วยอันตราย John Hesley Powell เป็นนักสำรวจคนแรกที่ประสบความสำเร็จในการข้ามโดรกผาหัตถ์จรรยแห่งนีในปี ค.ศ. 1869

Great Lakes, the ทะเลสาบที่มีขนาดกว้างใหญ่ ประกอบด้วยทะเลสาบ Superior, Michigan, Huron, Erie และ Ontario เป็นที่รวมแหล่งน้ำที่สะอาดใสบริสุทธิ์ที่ใหญ่ที่สุดในโลก ตั้งอยู่ระหว่างสหรัฐอเมริกากับแคนาดา

Great Wall of China, the กำแพงเมืองจีน เป็นกำแพงที่ยาวที่สุดในโลก คือ ประมาณ 2,400 กิโลเมตร ครอบคลุมถึง 5 มณฑลตัวกำแพงอิฐสูง 20-30 ฟุต หนา 15-25 ฟุต สร้างในสมัยจีนซีฮ่องเต้ (พ.ศ. 300-329) เพื่อป้องกันอาณาจักรจากศัตรูของจีน ซึ่งได้แก่ พวกฮั่น และชนเผ่าอิสระต่างๆ เป็นสิ่งก่อสร้างโดยน้ำมือมนุษย์ที่สามารถมองเห็นจากอวกาศ

Hanging Garden of Babylon, the สวนลอยซึ่งตั้งอยู่ริมฝั่งแม่น้ำ Euphrates ประเทศอิรักในปัจจุบัน สร้างโดยกษัตริย์เนบูคัดเนสซาร์ ที่ 2 แห่งกรุงบาบิโลน เมื่อประมาณ 60 ปีก่อนคริสตกาล เพื่อเป็นอุทยานพักผ่อนสำหรับพระมเหสี สวนลอยนี้สร้างเป็นชั้นลดหลั่นกันขึ้นไป มีความสูงประมาณ 75 ฟุต บนพื้นที่ 400 ตารางฟุต แต่ละชั้นปลูกไม้ดอก ไม้พุ่ม ไม้ยืนต้น ตกแต่งอย่างสวยงาม โดยมีระบบชลประทานชักรอกน้ำจากแม่น้ำขึ้นไปชั้นบนสุดเพื่อปล่อยไหลลงมายังชั้นต่างๆ ให้ชุ่มชื้นตลอดปี ปัจจุบันสวนลอยนี้พังทลายสูญหายไปหมดแล้ว

harlem เป็นแหล่งอาศัยของคนผิวดำในเมือง Manhattan ซึ่งเคยเจริญรุ่งเรืองในราวปี ค.ศ. 1920 ต่อมาเกิดปัญหาเศรษฐกิจตกต่ำ จึงถูกปล่อยให้ทรุดโทรมและไม่มีโอกาสฟื้นฟูได้อย่างเต็มที่ แต่

วัฒนธรรมของคนผิวดำยังเหนียวแน่น บรรยากาศของเมืองยังเต็มไปด้วยกลิ่นไอดนตรีแจ๊ส

Harrods ห้างสรรพสินค้าชั้นนำในย่าน Knightsbridge กรุงลอนดอน เป็นแหล่งจับจ่ายซื้อของสำหรับเศรษฐีและผู้ที่นิยมแฟชั่น โดยมี Mohammed Al Fayed เป็นเจ้าของกิจการ เริ่มเปิดดำเนินการครั้งแรกในปี ค.ศ. 1840 จากร้านขายของชำจนกลายเป็นห้างสรรพสินค้าที่มีชื่อเสียงแห่งหนึ่งในโลก ได้ชื่อว่าเป็นห้างสรรพสินค้าที่จำหน่ายสินค้าทุกชนิดที่มีราคาแพง และหาซื้อได้ยากจากร้านทั่วไป

Harvard University มหาวิทยาลัยฮาร์วาร์ด ตั้งอยู่ในเมือง Cambridge มลรัฐ Massachusetts สหรัฐอเมริกา ก่อตั้งขึ้นในปี ค.ศ. 1636 นับเป็นมหาวิทยาลัยที่เก่าแก่ และมีชื่อเสียงโด่งดังมาก

Heathrow สนามบินนานาชาติที่ใหญ่ที่สุดของสหราชอาณาจักร โดยตั้งอยู่ทางตะวันตกของกรุงลอนดอน มีรถไฟใต้ดินวิ่งเชื่อมระหว่างสนามบินกับตัวเมือง มีชื่อเป็นทางการว่า London Airport

Hollywood ตั้งอยู่ในเมือง California สหรัฐอเมริกา เป็นแหล่งผลิตภาพยนตร์ที่ยิ่งใหญ่และสมบูรณ์ที่สุด บรรยากาศรอบๆ จะเป็นภูเขา ทะเลทราย และมหาสมุทร

Inca Empire เป็นอาณาจักรที่มีความรุ่งเรืองมากในสมัยโบราณ ทั้งในด้านศิลปะ วัฒนธรรม สถาปัตยกรรม และการเกษตร มีพื้นที่ครอบคลุมบริเวณเทือกเขา Andes จาก Ecuador ถึง Chile ปัจจุบันเหลือเพียงซากเมืองจากการขุดค้นพบในปี ค.ศ. 1911 ซึ่งแสดงให้เห็นความเจริญก้าวหน้าอย่างสูงของอาณาจักรอินคา

Kremlim, the สถานที่ทำการของรัฐบาลสหพันธรัฐรัสเซีย หรือสหภาพโซเวียตยูเนียนในอดีต

London Bridge สะพานข้ามแม่น้ำ Thames ในกรุงลอนดอน ในปี ค.ศ. 1965 ได้มีการขายให้แก่เศรษฐีชาวอเมริกัน และถูกนำไปไว้ ณ มลรัฐ Arizona เพื่อให้นักท่องเที่ยวเข้าชม และมีการสร้างสะพานใหม่ข้ามแม่น้ำ Thames ขึ้นแทนในปี ค.ศ. 1973 จนถึงปัจจุบันนี้

Louvre พิพิธภัณฑ์สถานแห่งชาติ และหอศิลป์แสดงผลงานด้านศิลปะของประเทศฝรั่งเศส เป็นส่วนหนึ่งของพระราชวังในกรุงปารีส ของกษัตริย์ Philip Augustus ในศตวรรษที่ 12 เป็น พิพิธภัณฑ์ที่โดดเด่นและมีของมีค่ามากที่สุดในโลก มีชื่อเป็นทางการว่า Great Louvre

Machu Picchu เมืองสมัยโบราณที่มีชื่อเสียงของอาณาจักร Inca อยู่บนเทือกเขา Andes ในประเทศเปรู เมืองนี้มีอาณาเขตกว้างใหญ่ไพศาลมาก มีวิหารบูชาพระอาทิตย์ และอาคารสิ่งก่อสร้างอื่นๆ อีกมากมาย จัดเป็นเมืองที่เป็นศูนย์กลางของสิ่งศักดิ์สิทธิ์ ศิลปวัฒนธรรม และพิธีการบวงสรวงเทพเจ้าของชนเผ่า Inca ปัจจุบัน Machu Picchu เป็นสถานที่ท่องเที่ยวที่ขึ้นชื่อ

Madame Tussaud's พิพิธภัณฑ์หุ่นขี้ผึ้งในกรุงลอนดอน พิพิธภัณฑ์แห่งนี้เป็นที่จัดแสดงหุ่นปั้นที่ทำจากขี้ผึ้งของบุคคลที่มีชื่อเสียง ทั้งที่ยังมีชีวิตอยู่ และเสียชีวิตไปแล้ว

Marks and Spencer เป็นร้านค้าที่ขายเสื้อผ้าชั้นดี รวมทั้งผลิตภัณฑ์อาหาร ตั้งเมื่อปี ค.ศ. 1884 โดย Michael Marks ต่อมา Thomas Spencer ได้เข้ามาเป็นหุ้นส่วน จึงเรียกชื่อร้านว่า Marks and Spencer หรือเรียกว่า Marks ปัจจุบันมีสาขาย่อยไปทั่วโลก

Massachusetts Institute of Technology หรือเรียกสั้นๆ ว่าสถาบัน MIT ตั้งอยู่ในเมือง Cambridge รัฐ Massachusetts สหรัฐอเมริกา เป็นสถาบันระดับอุดมศึกษาชั้นนำในด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี มีนักศึกษาจากทุกประเทศทั่วโลก

Mausoleum at Halicarnassus, the สุสานสร้างโดยพระมหาลีของกษัตริย์ Mausolus เมื่อประมาณ 353 ปีก่อนคริสตกาล เพื่อเป็นที่ฝังพระศพของพระสวามี สุสานนี้สร้างด้วยหินอ่อน หลังคาชั้นบนสุดเป็นฐานสี่เหลี่ยม มีรูปแกะสลักกษัตริย์ Mausolus ทรงม้าสวยงามมาก ปัจจุบันเหลือเพียงซากปรักหักพังบางส่วน ซึ่งเก็บรักษาไว้ในพิพิธภัณฑ์ที่สหราชอาณาจักร

Mount Fuji ภูเขาฟูจิ เป็นภูเขาไฟที่ดับแล้วสูงถึง 3,776 เมตร เป็นภูเขารูปทรงกรวย มีหิมะปกคลุมเกือบตลอดปี สวยงามมาก นอกจากเป็นสถานที่ท่องเที่ยวแล้ว ภูเขาฟูจียังเป็นสถานที่ศักดิ์สิทธิ์ ซึ่งมีผู้ศรัทธาเดินทางไปแสวงบุญอีกด้วย และนับเป็นสัญลักษณ์ของประเทศญี่ปุ่น เช่นเดียวกับพระอาทิตย์ขึ้นที่ปรากฏในธงชาติญี่ปุ่น

Museum of London, the พิพิธภัณฑ์ตั้งอยู่ใจกลางกรุง London เป็นที่จัดแสดงสิ่งของวัตถุโบราณทางประวัติศาสตร์ของอังกฤษจากยุคโรมันจนถึงปัจจุบัน

National Gallery, London หอศิลป์แห่งชาติตั้งอยู่ที่ Trafalgar Square กรุง London เป็นศูนย์รวมภาพวาดของยุโรปกว่า 2,000 ภาพจากปลายศตวรรษที่ 13 จนถึงต้นศตวรรษที่ 20 ก่อตั้งขึ้นในปี ค.ศ. 1824 และเปิดให้ชมฟรี

Notre Dame โบสถ์ใหญ่ในประเทศฝรั่งเศสเรียกเป็นทางการว่า Notre Dame de Paris มีชื่อเสียงมากทางด้านโบราณคดีและ สถาปัตยกรรม ตั้งอยู่บนเกาะกลางแม่น้ำ Seine เป็นยอดงานศิลปะสไตล์ Gothic มีความหมายว่า แม่พระ

opera house ตึก opera house ตั้งอยู่ที่เมือง Sydney ประเทศออสเตรเลีย ลักษณะเด่นพิเศษอยู่ที่หลังคา ที่มีลักษณะคล้ายเปลือกหอยที่เรียงซ้อนกัน หรือเหมือนเรือที่ส่วนท้ายปักลงไปและส่วนหน้าเรือโผล่ขึ้นมา ภายในตัวตึกมีโรงภาพยนตร์ขนาดใหญ่ 4 โรง เพื่อฉายภาพยนตร์ ฟังเพลง ชมโอเปร่า

Pyramids of Egypt, the พีระมิดอียิปต์ สร้างเมื่อประมาณ 3,500 ปีก่อนคริสต์ศักราช เพื่อบรรจุพระศพของ Pharaohs กษัตริย์ในสมัยโบราณของอียิปต์ พีระมิดที่มีชื่อเสียงที่สุดประกอบด้วยพีระมิดใหญ่ 3 องค์ (ตั้งอยู่ที่ Elgiza ใกล้กรุงไคโร) คือ พีระมิดที่บรรจุพระศพของฟาโรห์คีโอปส์ ซึ่งมีขนาดใหญ่ พีระมิดที่บรรจุพระศพของฟาโรห์คีเฟรน หรือพีระมิดรูปสphinx หอมอบเฝ้าอยู่หน้าพีระมิดคีโอปส์ และพีระมิดที่บรรจุพระศพของฟาโรห์ไมเซอร์มุส นับเป็นสิ่งประดิษฐ์หนึ่งในเจ็ดสิ่งมหัศจรรย์ของโลก

Red Rocks Amphitheater โรงละครหินแดง อยู่ใกล้เมือง Denver ประเทศสหรัฐอเมริกา เป็นโรงละครที่มีความสมบูรณ์แบบที่สุด มีลักษณะเป็นวง ระบบเสียงรอบทิศทาง ผู้ชมสามารถได้ยินเสียงอย่างชัดเจน มีความสูงประมาณ 400 ฟุต สร้างขึ้นโดยอาศัยธรรมชาติล้วนๆ ใช้หินเป็นอุปกรณ์ ยกเว้นชั้นบันไดกับที่นั่ง สำหรับผู้ชมเท่านั้น เปิดเป็นทางการในปี ค.ศ. 1941

Santa Clara Valley หุบเขาที่มีชื่อเสียงมาก อยู่ทางตอนใต้ของเมือง San Francisco ประดับประดาไปด้วยต้นไม้ที่ตกแต่งอย่างสวยงาม มีพื้นที่หลายร้อยเอเคอร์ Bill Hewlett กับ David Packard เป็นผู้เข้าไปบุกเบิกเป็นครั้งแรกในปี ค.ศ. 1939 จนปัจจุบันนี้หุบเขา Santa Clara เป็นศูนย์กลางความเจริญด้านอุตสาหกรรมเทคโนโลยีที่สำคัญที่สุดของสหรัฐอเมริกา มีบริษัทชั้นนำมากมายเช่น บริษัท

Hewlett-Packard หุบเขาแห่งนี้มีชื่อเรียกกันติดปากว่า Silicon Valley ตามส่วนประกอบสำคัญชิ้นหนึ่งของคอมพิวเตอร์

Seven Wonders of the World เป็นสิ่งมหัศจรรย์ของโลกที่สร้างโดยมนุษย์ในยุคโบราณ 7 อย่าง คือ 1. The Pyramids of Egypt 2. The Hanging Garden of Babylon 3. The Temple of Diana (Artemis) at Ephesus 4. The Statue of Zeus (Jupiter of Olympia) 5. The Colossus of Rhodes 6. The Mausoleum at Halicarnassuss และ 7. The Pharos Lighthouse of Alexandria

Statue of Liberty, the อนุสาวรีย์เทพีเสรีภาพ อยู่ที่เกาะ Liberty อ่าว New York สหรัฐอเมริกา เป็นของขวัญที่ฝรั่งเศสมอบให้แก่สหรัฐอเมริกาในปี ค.ศ. 1884 ในโอกาสฉลองการปฏิวัติของสหรัฐอเมริกา ตัวอนุสาวรีย์เป็นรูปหญิงสาวชูปะเพลิงในมือขวา หมายถึงเสรีภาพ นับว่าเป็นอนุสาวรีย์ที่ทำด้วยโลหะที่ใหญ่ที่สุดในโลก มีความสูง 151 ฟุต ภายในมีบันได 171 ขั้น สำหรับเดินขึ้นไปจนถึงส่วนศีรษะของอนุสาวรีย์ได้

Statue of Zeus, the รูปปั้นเทพเจ้าซีอุส (จูปีเตอร์) แห่ง Olympia สร้างขึ้นโดยปฏิมากรชื่อ ฟิดิอัส ในช่วงประมาณ ปี ค.ศ. 53-111 รูปปั้นนี้สลักจากงาช้างสูงประมาณ 40 ฟุต เป็นรูปเทพเจ้าซีอุสบนบัลลังก์ พระหัตถ์ขวาถือรูปจำลองเทพแห่งชัยชนะ พระหัตถ์ซ้ายถือคธา ฉลองพระองค์ทำด้วยทองคำล้วน ชาวกรีกโบราณนับถือเป็นเทวรูปศักดิ์สิทธิ์องค์หนึ่ง ปัจจุบันพังทลายสูญหายไปแล้วเนื่องจากแผ่นดินไหว มีหลักฐานเป็นภาพวาดและในเหรียญโบราณเท่านั้น

Stonehenge กลุ่มหินสโตนเฮนจ์ตั้งอยู่ในสหราชอาณาจักร เป็นลักษณะหินที่เรียงรายกันเป็นวงกลม โดยหินแต่ละก้อนตั้งสูง

มีขนาดสูงกว่าคน 2 เท่า ไม่มีข้อมูลปรากฏว่า Stonehenge นี้สร้างเพื่ออะไร และใครเป็นคนก่อสร้าง สันนิษฐานกันว่าอาจใช้ทำพิธีกรรมอย่างใดอย่างหนึ่ง

St. Paul's Cathedral โบสถ์ตั้งอยู่ในกรุงลอนดอน เป็นสถานที่ที่มีชื่อเสียง โบสถ์หลังปัจจุบันนี้สร้างเป็นหลังที่สาม หลังจากหลังเดิมถูกไฟไหม้ในช่วงที่มีไฟไหม้ครั้งใหญ่ในกรุงลอนดอน โบสถ์ St. Paul เป็นที่เก็บหลุมฝังศพของบุคคลที่มีชื่อเสียงมากมาย รวมทั้งสถาปนิกผู้สร้างโบสถ์แห่งนี้ คือ Sir Christopher Wren สิ่งที่มีค่าและมีชื่อเสียงในโบสถ์นี้ คือ Whispering Gallery ซึ่งเป็นที่เก็บสะสมภาพที่หาค่ามิได้

Taj Mahal สุสานสร้างโดยจักรพรรดิ Shah Jahan แห่งอินเดีย ในช่วงคริสต์ศตวรรษที่ 17 เพื่อเป็นอนุสรณ์แห่งความรักที่พระองค์มีต่อพระมเหสีมุมตัส สุสานนี้สร้างด้วยหินอ่อนสีขาว เป็นรูปโดม มีความสูง 200 ฟุต และฐานกว้าง 330 ฟุต ตั้งอยู่ที่เมือง Agra แคว้นอุตตรประเทศ นับเป็นสุสานที่สวยงามที่สุดในโลก และเป็นหนึ่งในสิ่งก่อสร้างที่มีชื่อเสียงที่สุดของโลก

Temple of Diana (Artemis), the at Ephesus วิหารตั้งอยู่ที่เมือง Ephesus ประเทศกรีซ สร้างด้วยหินอ่อนเมื่อประมาณ 550 ปีก่อนคริสตกาล เพื่อถวายแด่เทพธิดา Artemis ซึ่งเชื่อกันว่าเสด็จลงมาช่วยชาวเมืองให้พ้นจากภัยพิบัติวิหารนี้สวยงามมาก มีเสาหินอ่อนเรียงรายอยู่โดยรอบ ปัจจุบันเหลือเพียงซากโครงร่างของวิหารเท่านั้น

Times Square ศูนย์กลางของโรงภาพยนตร์ และสถานที่ท่องเที่ยว ตั้งอยู่ทางด้านตะวันออกและตะวันตกของถนน Broadway ที่ 40-50 ของเมืองนิวยอร์ก สหรัฐอเมริกา เดิมมีชื่อว่า New York

Times เพราะมีสำนักงานใหญ่ของหนังสือพิมพ์ที่มีชื่อเสียง เช่น Daily News, New York Post, New York Newsday ฯลฯ ตั้งอยู่

Tower of London, the หอคอยในกรุงลอนดอนซึ่งมีอายุเก่าแก่ถึง 900 ปี สร้างในศตวรรษที่ 11 มีเนื้อที่ 18 ไร่ ตั้งอยู่บนฝั่งเหนือของแม่น้ำ Thames ประกอบด้วยหอคอยและปราสาทต่างๆ มากมาย ในอดีตเคยเป็นที่ประทับของกษัตริย์และที่คุมขังของราชวงศ์ชั้นสูงหลายคน Tower of London ปัจจุบันเป็นพิพิธภัณฑ์ ซึ่งนักท่องเที่ยวนิยมเข้าไปชมเครื่องเพชรของราชวงศ์ และยังเป็นที่สำคัญสำหรับจัดแสดงอาวุธและเสื้อเกราะในสมัยโบราณ พิพิธภัณฑ์แห่งนี้จะมีทหารรักษาการณ์ที่แต่งกายแบบโบราณเรียกว่า Beefeaters

Trafalgar Square จัตุรัสกลางกรุงลอนดอน ตั้งชื่อเพื่อระลึกถึงชัยชนะทางทะเลของ Lord Nelson ในสงคราม Trafalgar เมื่อปี ค.ศ. 1805 มีเสาสูง 185 ฟุต (50 เมตร) ซึ่งมีรูปปั้นของ Lord Nelson สูง 17 ฟุต ปั้นโดย E.H. Baily

Universal Studios บริษัทสร้างภาพยนตร์ระดับโลกของสหรัฐอเมริกา เดิมมีโรงถ่ายอยู่ที่ Hollywood ใน Los Angeles เพียงแห่งเดียว ปัจจุบันนี้มีอีกแห่งหนึ่งในรัฐ Florida โดยอนุญาตให้นักท่องเที่ยวเข้าชมและดูการถ่ายทำภาพยนตร์ได้

White House, the เป็นที่อยู่และที่ทำงานของประธานาธิบดีของสหรัฐอเมริกา อยู่ในกรุงวอชิงตัน ดี ซี บริเวณรอบๆ เต็มไปด้วยสวนสาธารณะ ผู้ออกแบบคือ James Hoban เหตุที่ได้ชื่อว่าทำเนียบขาว เพราะได้เกิดเหตุการณ์ไฟไหม้ในกรุงวอชิงตันดีซี ใน ค.ศ. 1814 หลังจากบุรณะซ่อมแซม ได้มีการทากำแพงเป็นสีขาว

World Trade Center, the ตึกที่สูงที่สุดในโลก อยู่ทางใต้ปลายสุดของเกาะ Manhattan สหรัฐอเมริกา มีลักษณะเป็นตึกระฟ้าแฝด มีความสูง 1,350 ฟุต หรือ 412.4 เมตร สร้างขึ้นใน ปี ค.ศ. 1970 และเสร็จปี ค.ศ. 1973 นับเป็นตึกระฟ้าที่สูงที่สุดในโลกช่วงเวลานั้น ซึ่งปัจจุบันได้ถูกทำลายลงแล้ว จากสาเหตุการก่อวินาศกรรมครั้งใหญ่ในกรุงวอชิงตัน ดี ซี สหรัฐอเมริกา เมื่อวันที่ 11 กันยายน ค.ศ. 2001



5. ความรู้เกี่ยวกับวีรบุรุษ และบุคคลสำคัญ (Famous people)

คำศัพท์เกี่ยวกับวีรบุรุษ และบุคคลสำคัญที่พบในหนังสือเรียนภาษาอังกฤษหลัก ระดับมัธยมศึกษา มีเรียงลำดับตามตัวอักษรดังต่อไปนี้

Armstrong, Neil Alden นักบินอวกาศชาวอเมริกันคนแรกที่ขึ้นไปเหยียบบนพื้นผิวดวงจันทร์ เมื่อวันที่ 20 กรกฎาคม 1969 โดยเขากล่าวขณะที่เหยียบบนดวงจันทร์ว่า “One small step for a man, one giant leap for mankind” ซึ่งความสำเร็จอันยิ่งใหญ่ของสหรัฐอเมริกาครั้งนี้เป็นผลจากความตั้งใจอันเด็ดเดี่ยวของประธานาธิบดีจอห์น เอฟ. เคนเนดี ซึ่งประกาศใน ปี ค.ศ. 1961 ไว้ว่า สหรัฐอเมริกาจะเป็นชาติแรกที่เดินทางไปเหยียบพื้นผิวดวงจันทร์ให้ได้ภายในศตวรรษดังกล่าว

Boleyn, Anne มเหสีองค์ที่ 2 ของกษัตริย์ Henry ที่ VIII พระมารดาของ Queen Elizabeth I กษัตริย์ Henry VIII ทรงพยายามหย่าขาดจากมเหสีองค์แรกเพื่อเข้าพิธีอภิเษกสมรสกับ Anne Boleyn แต่ถูกสันตปาปาคัดค้าน ซึ่งเป็นสาเหตุใหญ่ที่ทำให้เกิดการแบ่งแยก Church of England ออกจาก Roman Catholic Church ต่อมา Anne Boleyn ถูกพระสวามีทรงสั่งตัดศีรษะ

Bolivar, Simon วีรบุรุษผู้กอบกู้เอกราชของ Venezuela, Colombia, Ecuador, Peru และ Bolivia เขาเกิดที่ Caracas ในปี ค.ศ. 1783 และมีบทบาทสำคัญในสงครามอิสรภาพระหว่างอเมริกาเหนือและอเมริกาใต้ ในปี ค.ศ. 1819 เขาเป็นประธานาธิบดีของสาธารณรัฐโคลัมเบีย (ขณะนั้นคือประเทศโคลัมเบีย เวเนซุเอลา และเอกวาดอร์) ซึ่งในที่สุด เมื่อปี ค.ศ. 1822 สาธารณรัฐโคลัมเบียก็ได้รับเอกราช

ต่อมาในปี ค.ศ. 1824 Bolivar ได้รับรองให้ประเทศเปรูได้รับเอกราชจนเป็นผลสำเร็จ

Churchill, Sir Winston เป็นนักการเมืองสังกัดพรรคอนุรักษนิยม (Conservative) ดำรงตำแหน่งเป็นนายกรัฐมนตรีของสหราชอาณาจักรในช่วงสงครามโลกครั้งที่ 2 และอีกครั้งในช่วงปี ค.ศ. 1951–1955 เป็นบุคคลที่ได้รับการกล่าวขานจากชาวอังกฤษในฐานะวีรบุรุษที่นำให้สหราชอาณาจักรได้รับชัยชนะจากสงคราม Churchill เป็นนักพูด และคำกล่าวสุนทรพจน์ของเขาจะกระจายเสียงผ่านสถานีวิทยุในช่วงที่เกิดสงคราม คำปราศรัยของเขาในช่วงนั้นปลุกเร้าให้ชาวอังกฤษมีขวัญ กำลังใจในการรบ และสร้างความเชื่อมั่นให้แก่ชาวอังกฤษเป็นอย่างมากว่าสหราชอาณาจักรจะต้องได้รับชัยชนะในสงคราม ภาพของ Churchill ที่ติดตามผู้คนคือ ชายผู้สวมหมวกและสูบซิการ์มวนโต และยังทำให้นักถึงสัญลักษณ์การชูนิ้วเป็นรูปตัว V ของ Churchill ซึ่งหมายถึง Victory แปลว่า ชัยชนะ และเป็นที่กล่าวขวัญมาจนทุกวันนี้

Columbus, Christopher ชาวยุโรปคนแรกที่ค้นพบทวีปอเมริกา ในปี ค.ศ. 1492 Columbus เป็นชาวอิตาลี มีชีวิตอยู่ระหว่างปี ค.ศ. 1451–1506 และค้นพบทวีปอเมริกาโดยบังเอิญในขณะที่แล่นเรือจากสเปนมุ่งหน้าไปทางตะวันตกเพื่อสำรวจเส้นทางเดินเรือใหม่ไปสู่เอเชียโดยได้รับเงินสนับสนุนจากพระเจ้า Fernando และพระนาง Isabel แห่งสเปน

Curie, Marie นักเคมี เกิดที่กรุง Warsaw ประเทศโปแลนด์ บิดาเป็นครูสอนวิชาฟิสิกส์ มารดาเป็นครูใหญ่โรงเรียนสตรี ภายหลังย้ายไปอยู่ที่ฝรั่งเศส Curie เป็นนักวิทยาศาสตร์สตรีที่ได้รับรางวัลโนเบลถึง 2 ครั้ง ครั้งแรกจากผลงานการค้นพบธาตุเรเดียม และ

โพลเนียม ครั้งที่สองจากผลงานการวิจัยเกี่ยวกับคุณสมบัติของ
แร่รังสีเรเดียม Curie สมรสกับ Pierre Curie ซึ่งเป็นนักฟิสิกส์
เช่นเดียวกัน

Duchess of York เป็นคำนำหน้านามของ Sarah Ferguson หลังจากที
อภิเษกสมรสกับ Duke of York มีชื่อเล่นว่า Fergie เกิดในปี
ค.ศ. 1957 มีบุคลิกเปิดเผย ร่าเริง มีชีวิตชีวา ทำให้บางคนคิดว่า
ไม่เหมาะสมกับการเป็นสมาชิกในราชวงศ์อังกฤษ มีธิดา 2 คน คือ
เจ้าหญิง Beatrice และ เจ้าหญิง Eugenie.

Duke of York เป็นตำแหน่งราชวงศ์อังกฤษสำหรับราชโอรสองค์ที่ 2
เจ้าชาย Andrew เป็นโอรสองค์ที่ 2 ของ พระนางเจ้า Elizabeth II
ทรงรับราชการเป็นนักบินประจำกองทัพอากาศ และใน ปี ค.ศ. 1986
ทรงอภิเษกสมรสกับ Sarah Ferguson แต่ได้ทรงหย่าในปี ค.ศ. 1996

Eisenhower, Dwight David ประธานาธิบดีของสหรัฐอเมริกา
ช่วงปี ค.ศ. 1953-1961 สังกัดพรรค Republican ในช่วงสงครามโลก
ครั้งที่สอง โดยเฉพาะในสนามรบทางยุโรป Eisenhower เป็น
นายพลบัญชาการ และเป็นผู้ประกาศชัยชนะในการรบที่ Normandy
ประเทศฝรั่งเศส โดยการวางแผนให้ทหารฝ่ายสัมพันธมิตรบุกเข้า
ยุโรปทางฝรั่งเศส ในวันที่ 6 มิถุนายน 1944 ซึ่งเรียกว่าวัน D-Day
จนได้ชัยชนะในที่สุด Eisenhower เป็นประธานาธิบดีที่คนอเมริกัน
ชื่นชอบ และมักจะเรียกชื่อเล่นว่า “Ike” เมื่อกล่าวถึงเขา

Ford, Henry นักธุรกิจ และวิศวกรที่ผลิตรถยนต์และก่อตั้งบริษัท
Ford Motor Company และเป็นผู้พัฒนาโรงงานประกอบรถยนต์
ให้สามารถผลิตรถยนต์ได้คราวละจำนวนมากๆ Ford มีชื่อเสียง
ในการออกแบบรถยนต์ในชื่อ Model T Ford และกลายเป็น
นักธุรกิจอเมริกันที่ร่ำรวยและประสบความสำเร็จผู้หนึ่ง

Gandhi, Mahatma นักกฎหมาย และนักการเมือง มีชีวิตในช่วงปี ค.ศ. 1869–1948 เขาประสบความสำเร็จในการต่อสู้และนำอินเดียให้เป็นอิสรภาพจากอังกฤษ Gandhi มีชื่อเสียงในด้านการต่อสู้โดยวิธีหิงสา ไม่ใช่ความรุนแรง ซึ่งมีการนำวิธีการนี้ไปใช้แพร่หลายต่อมา Gandhi เป็นคนสมถะ เรียบง่าย ชื่อที่แท้จริง คือ Mohandas Karamchan Gandhi แต่ผู้คนมักเรียกขานว่า “Mahatma” (มหาตมะ) ซึ่งหมายความว่า “great soul” Gandhi ถูกลอบสังหารหลังจากกอบกู้อิสรภาพของอินเดียจากการเป็นเมืองขึ้นของสหราชอาณาจักรได้ไม่นาน

Glenn, John นักบินอวกาศคนแรกของสหรัฐอเมริกาที่เดินทางท่องอวกาศในปี ค.ศ. 1962 ในปี ค.ศ. 1974 ได้เป็นสมาชิกวุฒิสมาชิกสังกัดพรรค Democrat ประจำมลรัฐ Ohio

Gorbachev, Mikhail ประธานาธิบดีของสหภาพโซเวียตในช่วงปี ค.ศ. 1985–1991 ผู้กอบกู้สถานะเศรษฐกิจและการเมืองของสหภาพโซเวียต โดยดำเนินนโยบายสร้างสัมพันธภาพกับโลกฝ่ายตะวันตก ซึ่งเป็นผลนำไปสู่ความสิ้นสุดของระบบคอมมิวนิสต์ในสหภาพโซเวียตและซีกโลกทางยุโรปตะวันออก

Henry VIII กษัตริย์ของสหราชอาณาจักร ทรงมีพระชนม์ชีพในช่วงปี ค.ศ. 1491–1547 และได้รับการสถาปนาเป็นกษัตริย์ในปี ค.ศ. 1509 จนสิ้นพระชนม์ชีพ ผู้คนจะจดจำพระองค์ในฐานะที่เป็นกษัตริย์ที่มีพระมหาลีถึง 6 พระองค์ และพยายามจะหย่าขาดจากพระมหาลี Catherine แห่ง Aragon เพื่ออภิเษกสมรสกับ Ann Boleyn เพราะพระนางไม่สามารถมีราชโอรสให้ได้ แต่ถูกคัดค้านจากพระสันตปาปา ซึ่งเป็นเหตุทำให้พระองค์สถาปนาพระองค์เองเป็นผู้นำทางศาสนา นิกาย Church of England และเป็นจุดเริ่มต้นของการก่อตั้ง Protestant

Church ในสมัยของกษัตริย์ Henry VIII ราชอาณาจักรอังกฤษ รุ่งเรืองมาก พระองค์สร้างโรงเรียนมากมาย ทรงเป็นผู้ที่โปรดปราน เสวยพระกระยาหารมาก

พระมเหสีพระองค์อื่นๆ ของกษัตริย์ Henry VIII ได้แก่ Anne Boleyn ซึ่งถูกตัดศีรษะ Jane Seymour สิ้นพระชนม์ขณะที่ให้ พระประสูติกาล Anne of Cleves ซึ่งทรงหย่าขาด Catherine Howard ซึ่งถูกตัดศีรษะ และ Catherine Parr ซึ่งยังทรงพระชนม์ชีพ หลังจากกษัตริย์ Henry เสด็จสวรรคตไปแล้ว

Hitler, Adolf ผู้นำของพรรคนาซีในเยอรมัน เกิดในออสเตรียและ เป็นผู้นำของเยอรมันในช่วงกลางทศวรรษ 1930 จนกระทั่งเสียชีวิต ฮิตเลอร์มีชื่อเสียงในด้านการเป็นผู้นำที่แข็งแกร่งโดยไม่มีการอ่อนข้อ เป็นผู้ที่สั่งฆ่าชาวยิวในเยอรมันนับล้านในค่ายกักกัน concentration camp เพื่อให้เยอรมันเป็นชาติของชาวเยอรมันเชื้อสายเยอรมัน อย่างแท้จริง ฮิตเลอร์เป็นผู้เริ่มสงครามโลกครั้งที่ 2 โดยสั่งทหาร เข้าบุกโปแลนด์ ในปี ค.ศ. 1939 ในช่วงแรกของสงคราม เยอรมัน ได้รับชัยชนะเนื่องจากความเด็ดขาด เด็ดเดี่ยวในการทหารของ ฮิตเลอร์ เขามัวตัวตายในปี ค.ศ. 1945 ก่อนที่เยอรมันจะแพ้สงคราม

Kennedy, John Fitzgerald ประธานาธิบดีคนที่ 35 ของสหรัฐอเมริกา เกิดเมื่อวันที่ 29 พฤษภาคม ค.ศ. 1917 ที่เมือง Brookline รัฐ Massachusetts เป็นบุตรคนที่ 2 ของ Joseph P. Kennedy ซึ่งเป็นทูตประจำสหราชอาณาจักร Kennedy สำเร็จ การศึกษาจากมหาวิทยาลัย Harvard ในปี ค.ศ. 1940 ได้รับ รางวัลด้านงานเขียนเรื่อง Why England slept จากนั้นเขากลับ บ้านเกิดไปสมัครเป็นนักการเมืองสังกัดพรรค Democrat Party ในปี ค.ศ. 1946 ได้รับเลือกเป็นวุฒิสมาชิก ในปี ค.ศ. 1952

แต่งงานกับ Jacqueline Bouvier มีบุตร 2 คน ชื่อ Caroline Bouvier กับ John F. Kennedy Jr. และในปี ค.ศ. 1960 ได้เป็นประธานาธิบดีมีเสียงข้างมากในสภา Congress เป็นเจ้าของสำนวนโวหารที่ว่า "Ask not what your country can do for you, ask what you can do for your country." Kennedy เสียชีวิตในวันที่ 22 พฤศจิกายน ค.ศ. 1963 โดยถูก Lee Harvey Oswald ลอบยิงที่ศีรษะ ขณะนั่งรถ Limousine เข้าเมือง Dallas ในรัฐ Texas และไปเสียชีวิตที่โรงพยาบาล Parkland Memorial

King, Martin Luther ผู้นำชาวนิวกินี ผู้มีบทบาทในการเรียกร้องสิทธิความเสมอภาคของชนนิวกินีในสหรัฐอเมริกา โดยวิธีการต่อสู้อย่างสันติ Martin Luther King ได้รับรางวัลโนเบลสาขาสันติภาพ และรางวัล Kenedy Peace Prize ในปี ค.ศ. 1964 ต่อมาในปี ค.ศ. 1968 เขาถูกลอบสังหารที่เมือง Memphis รัฐ Tennessee สหรัฐอเมริกา

Lady Diana Spencer (เกิดในปี ค.ศ. 1961) อภิเษกสมรสกับเจ้าชาย Charles ในปี ค.ศ. 1981 มีบุคลิกที่สง่างาม และค่อนข้างขี้อาย เป็นที่ชื่นชอบและยอมรับของประชาชน ในปี ค.ศ. 1982 ทรงให้พระประสูติกาลโอรสพระองค์แรกคือ เจ้าชาย William และพระราชโอรสองค์ที่สองคือ เจ้าชาย Harry ในปี ค.ศ. 1984 ได้ทรงหย่าร้างกับเจ้าชาย Charles ในปี ค.ศ. 1996 ทรงบำเพ็ญตนให้กับองค์กรและงานสาธารณกุศลมากมาย โดยเฉพาะงานเกี่ยวกับการต่อต้านเอดส์ และการติดกับระเบิด ต่อมาทรงมีข่าวสัมพันธ์กับ Dodi Al Fayed ทายาทห้าง Harrods และทรงเสียชีวิตพร้อมกัน จากอุบัติเหตุรถยนต์ในกรุงปารีส ในปี ค.ศ. 1997 ซึ่งนำความเศร้าโศกอาดูรแก่ประชาชนทั่วโลก

Lincoln, Abraham ประธานาธิบดีคนที่ 16 ของสหรัฐอเมริกา ระหว่างปี ค.ศ. 1861–1865 เป็นนักการเมืองสังกัดพรรค Republican มีความกระตือรือร้น ศึกษาหาความรู้ด้วยตนเองจนเป็นนักกฎหมายในเมือง Springfield แห่งรัฐ Illinois ในปี ค.ศ. 1834 เมื่ออายุเพียง 25 ปี และได้รับเลือกตั้งเป็นผู้แทนราษฎรรัฐ อาชีพทางการเมืองของ Lincoln เริ่มขึ้นในช่วงที่สหรัฐอเมริกามีความแตกแยก โดยในปี ค.ศ. 1860 เป็นประธานาธิบดีในนามของพรรค Republican และสามารถประคับประคองประเทศให้อยู่จนครบวาระ 4 ปี ท่ามกลาง สงครามกลางเมือง ซึ่งฝ่ายตรงข้ามคอยแต่พยายามจะแบ่งประเทศออกเป็นอิสระ หลังสิ้นสุดสงคราม เขาได้เป็นผู้นำในการเลิกทาส วันที่ 14 เมษายน ค.ศ. 1865 ขณะที่ท่านไปดูละครตลก John Wilks Booth ผู้สนับสนุนฝ่ายใต้ลอบสังหารเขาแบบประชันขีด ทำให้คนทั้งสหรัฐอเมริกาทกตะลึงและโศกเศร้ากับการจากไปของ Lincoln

Mao Zedong ผู้นำพรรคคอมมิวนิสต์ของจีน มีชีวิตในช่วงปี ค.ศ. 1883–1970 ได้เป็นประธานาธิบดีคนแรกของสาธารณรัฐประชาชนจีนเมื่อปี ค.ศ. 1949 และเป็นผู้นำการปฏิวัติทางวัฒนธรรมระหว่างปี ค.ศ. 1966–1969 ในขณะที่มีอำนาจและประสบความสำเร็จสูงสุด Mao ได้รับความเคารพอย่างสูงจากประชาชนชาวจีน หนังสือปกแดงชื่อ “The Thoughts of Chairman Mao” มีอิทธิพลต่อคนเป็นจำนวนมาก

Plato นักปรัชญาที่ยิ่งใหญ่ของกรีก เกิดในเมือง Athens ประมาณ 427 ปีก่อนคริสตกาล และเสียชีวิตในราวประมาณ 347 ปีก่อนคริสตกาล เขามีชื่อจริงว่า Aristocles แต่เป็นที่รู้จักในนาม Plato ซึ่งมาจากชื่อเล่น ‘Platon’ (มีความหมายว่ากว้าง เพราะเขาเป็นคน

ไหล่ว่าง) Plato เป็นนักปรัชญาที่เดินตามรอย Socrates นักปรัชญาผู้ยิ่งใหญ่ของโลก หลังจาก Socrates เสียชีวิต Plato ได้สร้างโรงเรียนเรียกว่า The Academy มี Aristotle ซึ่งเป็นศิษย์คนหนึ่งในบรรดาลูกศิษย์ของเขา ผลงาน ของ Plato ที่มีชื่อเสียงคือ The Republic เกี่ยวกับรูปแบบการจัดตั้งรัฐบาล และรัฐที่สมบูรณ์

Prince of Wales ตำแหน่งในราชวงศ์สำหรับราชโอรสองค์แรกของราชวงศ์อังกฤษ ซึ่งจะเป็นบุคคลที่ขึ้นครองราชย์ต่อไป ปัจจุบัน คือ เจ้าฟ้าชาย Charles พระราชโอรสองค์โตของ Queen Elizabeth II เจ้าฟ้าชาย Charles ประสูติในปี ค.ศ. 1948 เป็นสมาชิกของราชวงศ์ซึ่งเป็นที่นิยมของประชาชนพระองค์หนึ่ง ทรงสนใจในงานสถาปัตยกรรม และสิ่งแวดล้อม พระองค์ทรงอภิเษกสมรสกับ Lady Diana Spencer ซึ่งต่อมาได้รับยศเป็นเจ้าหญิงแห่งเวลส์ และทรงหย่าในปี ค.ศ. 1996

Princess of Wales ตำแหน่งในราชวงศ์สำหรับพระชายาของ Prince of Wales

Princess Anne พระราชธิดาองค์เดียวแห่งสมเด็จพระราชินี Elizabeth II แห่งสหราชอาณาจักร พระชนิษฐาของเจ้าชาย Charles เจ้าหญิง Anne เป็นที่รู้จักกันในฐานะนักขี่ม้าที่เก่งกาจ และเคยทรงเข้าร่วมเป็นตัวแทนสหราชอาณาจักรในการแข่งขันกีฬาโอลิมปิก ในปี ค.ศ. 1976 ทรงทำงานการกุศลให้แก่องค์กรต่างๆ โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ทรงเป็นนายกสมาคมของกองทุน Save the Children Fund

Queen Elizabeth II พระราชินี Elizabeth II ทรงเข้าพิธีราชาภิเษกในปี ค.ศ. 1953 ทรงอภิเษกสมรสกับ Duke of Edinburgh มีพระราชโอรสและพระราชธิดา 4 พระองค์คือ เจ้าชาย Charles (Prince of Wales) ประสูติเมื่อปีค.ศ. 1948 เจ้าหญิง Anne (The

Princess Royal) ประสูติปีค.ศ. 1950 เจ้าชาย Andrew (The Duke of York) ประสูติปีค.ศ. 1960 และเจ้าชาย Edward ประสูติปีค.ศ. 1964

Queen Elizabeth II ทรงเป็นพระราชวงศ์ซึ่งเป็นที่รักของประชาชน ทรงทุ่มเทพระวรกายทรงงานในความรับผิดชอบ ทรงสนพระทัยในการแข่งม้าและมีม้าแข่งส่วนพระองค์หลายตัว และเลี้ยงสุนัขพันธุ์ Corgis ไว้ดูเล่น

Reagan, Ronald Wilson ประธานาธิบดีคนที่ 40 ของสหรัฐอเมริกา เกิดเมื่อวันที่ 6 กุมภาพันธ์ ค.ศ. 1911 ที่เมือง Tampico รัฐ Illinois บิดาเป็นลูกผสมชาวไอริชกับอเมริกัน อาชีพขายรองเท้า Reagan สำเร็จการศึกษาจาก Eureka College เป็นผู้กระตือรือร้นในการทำงาน Reagan ทำงานใน Hollywood ในฐานะนักแสดงภาพยนตร์ และผู้ประกาศข่าวกีฬา แต่งงานกับ Nancy Devis ในปี ค.ศ. 1952 และเริ่มสนใจการเมืองโดยเข้าร่วมสังกัดพรรค Republican ต่อมาในปี ค.ศ. 1966 ได้เป็นผู้ว่าการรัฐ California และได้รับเลือกเป็นประธานาธิบดี ในปี ค.ศ. 1980 และอีกสมัย ในปี ค.ศ. 1984 ต่อมาในระหว่างปี ค.ศ. 1987-1988 ได้ลงนามในสนธิสัญญาลดกำลังอาวุธนิวเคลียร์กับผู้นำโซเวียต ซึ่งขณะนั้นคือ Mikhail Gorbachov

Tereshkova, Valentina นักบินอวกาศสตรีชาวรัสเซียคนแรก เดิมทำงานในโรงงานสิ่งทอ ต่อมาเป็นนักกีฬาโดดรัม และเข้ารับการฝึกฝนเป็นนักบินอวกาศในปี ค.ศ. 1962 ต่อมาในปี ค.ศ. 1963 เธอบินเดี่ยวด้วยยานอวกาศ Vostok 6 เป็นเวลา 3 วัน ถือว่าเป็นวีรสตรีของรัสเซีย

Thatcher, Margaret นายกรัฐมนตรีหญิงคนแรกของสหราชอาณาจักร ได้รับเลือกให้เป็นหัวหน้าพรรคอนุรักษนิยมสหราชอาณาจักรในปี ค.ศ. 1975 และได้รับเลือกเป็นนายกรัฐมนตรีใน ปี ค.ศ. 1979 เธอได้รับเลือกให้ดำรงตำแหน่งนี้ถึง 2 สมัย และได้รับการขนานนามว่า The Iron Lady และปัจจุบันได้รับยศเป็น “Lady Thatcher”

Thatcher เป็นนายกรัฐมนตรีที่มีอายุในการบริหารประเทศนานที่สุดในศตวรรษที่ 20 เธอมีนโยบายในการตัดค่าใช้จ่ายที่ไม่จำเป็น ควบคุมเงินเฟ้อ (Thatcherism) ความนิยมของเธอเริ่มตกต่ำในปี ค.ศ. 1980 และการออกมาพูดวิจารณ์ต่อต้านกลุ่มประเทศยุโรป ทำให้เธอสูญเสียการสนับสนุนจากพรรค Conservative

Tutankhamen กษัตริย์อียิปต์ซึ่งครองราชย์ในช่วงสั้นๆ ระหว่างปี 1347-1338 ก่อนคริสตกาล และสิ้นพระชนม์ลงเมื่ออายุเพียง 18 ปี เท่านั้น แม้ Tutankhamen จะไม่ได้เป็นกษัตริย์ที่สำคัญมาก แต่การค้นพบสุสานของพระองค์ในปี ค.ศ. 1922 นับเป็นการค้นพบทางโบราณคดีที่ยิ่งใหญ่ที่สุดครั้งหนึ่ง เพราะเป็นสุสานที่สมบูรณ์ที่สุดเท่าที่เคยค้นพบมา มีมัมมี่และทรัพย์สินสมบัติทุกอย่างยังอยู่ครบถ้วน และมีค่ามากมายมหาศาล มีมัมมี่กษัตริย์ Tutankhamen มีหน้ากากทองคำหนัก 11 กิโลกรัมสวมทับไว้ โลงชันนอกสุดที่ใส่พระศพทำด้วยหินฉาบด้วยทองคำหนัก 25,000 ปอนด์ นอกจากนี้ยังมีบัลลังก์ทองประดับด้วยอัญมณีมีค่า รถม้าทองคำ รูปปั้นอาวูธ ฯลฯ ปัจจุบันสมบัติบางส่วนเก็บรักษาไว้ที่พิพิธภัณฑสถานแห่งชาติกรุงไคโร ประเทศอียิปต์ และบางส่วนถูกเก็บไว้ที่พิพิธภัณฑสถานกรุง London

Yeltsin, Boris นักการเมืองชาวรัสเซีย เกิดในปี ค.ศ. 1931 ดำรงตำแหน่งเป็นประธานาธิบดีของสหพันธรัฐรัสเซียในปี ค.ศ. 1991 หลังจากนั้นรัสเซียเกิดวิกฤตทางเศรษฐกิจ Yeltsin จึงตกอันดับความสำคัญลงไปอยู่ช่วงหนึ่ง และได้รับการเลือกตั้งเป็นประธานาธิบดีอีกครั้งในปี ค.ศ. 1996 นับเป็นผู้มีบทบาทสำคัญในการเปลี่ยนแปลงสังคมและการเมืองของสหพันธรัฐรัสเซีย Yeltsin มีสุขภาพไม่แข็งแรง และล้มป่วยเนื่องจากการดื่มจัดของเขา



6. ความรู้เกี่ยวกับข่าวสาร และเทคโนโลยี (Mass media)

ด้านสื่อสารมวลชน

ประเทศสหราชอาณาจักร

สหราชอาณาจักรนับเป็นประเทศที่มีผู้อ่านหนังสือพิมพ์มากที่สุดประเทศหนึ่ง โดยเฉพาะอย่างยิ่งในวันอาทิตย์มีผู้อ่านหนังสือพิมพ์ถึง 18 ล้านคน (โดยไม่นับรวมถึงหนังสือพิมพ์ท้องถิ่น) สหราชอาณาจักรนับเป็นประเทศที่มีจำนวนยอดเฉลี่ยการซื้อหนังสือพิมพ์ต่อคนเป็นอันดับรองจากญี่ปุ่น นอกจากหนังสือพิมพ์ประเภทคุณภาพที่เรียกว่า newspaper แล้ว ยังมีหนังสือพิมพ์ประเภทที่เรียกว่า tabloids ซึ่งเสนอข่าวสังคม ชุบซิบ นินทา ส่วนข่าวเศรษฐกิจ การเมือง จะปรากฏในหนังสือพิมพ์ฉบับใหญ่ๆ

หนังสือพิมพ์ในสหราชอาณาจักรส่วนใหญ่มีรายได้จากการโฆษณา และไม่มีราคาขายที่ตายตัว หนังสือพิมพ์ต่างๆ ดำเนินการโดยอิสระ ไม่ผูกติดกับพรรคการเมืองใด หากจะมีการเข้าข้างฝ่ายใด มักจะเป็นผลจากความนิยมที่มีมาแต่ดั้งเดิม หรือเพราะความนิยมชมชอบของเจ้าของหนังสือพิมพ์

สถานีวิทยุ โทรทัศน์ ในสหราชอาณาจักรมีสถานียักษ์ใหญ่ 2 สถานี คือ BBC และ ITC ซึ่งมีเครือข่ายสถานีวิทยุและโทรทัศน์ทั่วประเทศ

ประเทศสหรัฐอเมริกา

สื่อสารมวลชนในสหรัฐอเมริกามีอิสรภาพในการนำเสนอข่าวอย่างเต็มที่ โดยรัฐธรรมนูญมีบทบัญญัติห้ามออกกฎหมายใดๆ ที่

เป็นการกักกันการแสดงออกทางความคิด ดังนั้นสื่อมวลชนในสหรัฐอเมริกาจึงมีอิทธิพลมาก สามารถเสนอข่าวที่เป็นความลับของรัฐบาล เช่น คดี Watergate

โดยเหตุที่สหรัฐอเมริกาเนื้อที่กว้างใหญ่ไพศาล จึงไม่มีหนังสือพิมพ์ที่เรียกว่า National Daily Newspaper ในแต่ละรัฐจะมีหนังสือพิมพ์ที่นำเสนอข่าวในท้องถิ่นของตนเองเป็นส่วนใหญ่ ส่วนนิตยสารจะมีหลากหลายสนองความต้องการของผู้คนทุกประเภท มีนิตยสารมากกว่า 50 แห่งที่มียอดขายเกิน 1 ล้านฉบับ

ในด้านโทรทัศน์และวิทยุ ประชาชนกว่าร้อยละ 98 ในสหรัฐอเมริกา มีโทรทัศน์ และมีสถานีโทรทัศน์ทั่วประเทศกว่า 900 สถานี ประมาณ 600 สถานีเป็นเครือข่ายของสถานียักษ์ใหญ่ 3 สถานี คือ ABC, NBC และ CBS ที่เหลือเป็นสถานีอิสระ หรือเป็นสถานีที่มีเครือข่ายเล็กๆ ปัจจุบันนี้เคเบิลทีวีเป็นที่นิยมของประชาชนมากขึ้น

ด้านวิทยุกระจายเสียงนั้น จะไม่มีสถานีวิทยุกระจายเสียงของชาติ โดยในรัฐใหญ่ๆ จะมีสถานีวิทยุมากมาย ซึ่งนำเสนอข่าวและเพลง ตลอด 24 ชั่วโมง

ประเทศนิวซีแลนด์

หนังสือพิมพ์ในนิวซีแลนด์มีการรายงานข่าวที่มีมาตรฐานและนำเสนอข่าวสารจากทั่วโลก นิวซีแลนด์ไม่มีหนังสือพิมพ์ที่เรียกว่า National Daily Newspaper แต่หนังสือพิมพ์ของสำนักพิมพ์ใหญ่ๆ จากเมืองใหญ่ๆ เช่น Auckland หรือ Wellington จะมียอดจำหน่ายสูงกระจายทั่วประเทศ นอกจากนี้ในแต่ละท้องถิ่นยังมีหนังสือพิมพ์ที่นำเสนอข่าวที่เกิดขึ้นในประเทศและในท้องถิ่นนั้นๆ

ในด้านการกระจายเสียง รัฐบาลเป็นผู้กำกับโดยองค์กรที่เรียกว่า Broadcasting Cooperation of New Zealand มี Radio New Zealand ดูแลด้านวิทยุกระจายเสียง และ Television New Zealand ดูแลด้านโทรทัศน์

คำศัพท์เกี่ยวกับข่าวสาร และเทคโนโลยี

คำศัพท์เกี่ยวกับข่าวสาร และเทคโนโลยีที่พบในหนังสือเรียน ภาษาอังกฤษหลัก ระดับมัธยมศึกษา มีเรียงลำดับตามตัวอักษรดังต่อไปนี้

ABC หนึ่งในสถานีโทรทัศน์ยักษ์ใหญ่ เช่น CBS, NBC ในสหรัฐอเมริกาที่มีเครือข่ายใหญ่และออกอากาศทั่วประเทศ ช่วงที่มีผู้ชมรายการโทรทัศน์มากที่สุด (prime time) คือระหว่างเวลา 15.30-23.00 น.

AP ย่อมาจากคำว่า Associate Press เป็นสำนักข่าวของสหรัฐอเมริกาที่มีเครือข่ายทั่วโลก นำเสนอข่าวสำคัญๆ ที่เกิดขึ้นในประเทศต่างๆ

BBC, the ย่อมาจากคำว่า the British Broadcasting Corporation เป็นสถานีวิทยุโทรทัศน์ยักษ์ใหญ่ของสหราชอาณาจักร คณะกรรมการของสถานี BBC ประกอบด้วยผู้ว่าการ 12 คน ซึ่งแต่งตั้งโดยสมเด็จพระราชินี จากการแนะนำของรัฐบาล สถานีโทรทัศน์แห่งชาติ 2 แห่ง คือ BBC1 และ BBC2 สถานีวิทยุแห่งชาติ 5 สถานี คือ Radio1, Radio 2, Radio 3, Radio 4 และ Radio 5 Live และสถานีท้องถิ่นในเครือข่ายอีกกว่า 30 แห่ง รวมทั้งสถานีวิทยุโทรทัศน์ระหว่างประเทศคือ สถานีวิทยุ BBC World Service และสถานีโทรทัศน์ BBC Worldwide Television สถานีในเครือ BBC ไม่มีโฆษณาและใช้เงินภาษีของราษฎรในการดำเนินการ

BBC World Service, the สถานีวิทยุของสหราชอาณาจักรที่กระจายเสียงทั่วโลก โดยเฉพาะด้านข่าว ทั้งภาคภาษาอังกฤษและภาษาต่างประเทศ โดยกระจายเสียงในภาคภาษาอังกฤษตลอด 24 ชั่วโมง

BBC Worldwide Television สถานีโทรทัศน์ในเครือของ BBC ที่แพร่ภาพรายการโทรทัศน์ โดยเฉพาะข่าวสู่ทั่วโลกกว่า 80 ประเทศ

Breakfast TV รายการโทรทัศน์ภาคเช้าของสหราชอาณาจักรที่ผู้คนนิยมชมระหว่างรับประทานอาหารเช้า เช่น รายการ BBC Breakfast ช่อง BBC1 หรือ The Big Breakfast ช่อง 4 เป็นต้น

ITV ย่อมาจากคำว่า Independent Television เป็นรายการโทรทัศน์ซึ่งแพร่ภาพโดยบริษัทเครือข่ายประจำภาคพื้นต่างๆ ของ ITC หรือ The Independent Television Commission ของสหราชอาณาจักรซึ่งก่อตั้งขึ้นใน ค.ศ. 1991

New York Times, the หนังสือพิมพ์ที่นับว่ามีอิทธิพลมากที่สุดในสหรัฐอเมริกา โดยมียอดขายจำนวนวันละ 900,000 ฉบับ สำหรับหนังสือพิมพ์ที่มียอดจำหน่ายรองลงมา คือ Washington Post และ The Los Angeles Times ตามลำดับ

Sunday Express หนังสือพิมพ์รายวันของสหราชอาณาจักรที่มียอดจำหน่าย 1.5 ล้านฉบับ เป็นหนังสือพิมพ์ที่สนับสนุนความคิดเห็นทางการเมืองฝ่ายขวา และสังกัดบริษัทเดียวกับหนังสือพิมพ์ Daily Express

Sunday Mirror หนังสือพิมพ์รายวันของสหราชอาณาจักรที่มียอดจำหน่าย 2.5 ล้านฉบับ เป็นหนังสือพิมพ์ที่สนับสนุนความคิดเห็นทางการเมืองฝ่ายซ้าย และสังกัดบริษัทเดียวกับหนังสือพิมพ์ Mirror

tabloids หนังสือพิมพ์ที่มีขนาดเล็กกว่าหนังสือพิมพ์ทั่วไป ภายในบรรจุข่าว เรื่องราว นวนิยาย ฯลฯ ซึ่งเป็นที่นิยมชมชอบของชนชั้นกรรมาชีพ (working class) หนังสือพิมพ์ฉบับ tabloids ของสหราชอาณาจักร

อาณาจักรที่ได้รับความนิยม ได้แก่ Daily Mirror, Daily Star และ The Sun

The Sun หนังสือพิมพ์รายวันของสหราชอาณาจักรที่มียอดจำหน่ายสูงสุดถึง 3.4 ล้านฉบับ มีการนำเสนอหัวข้อข่าวเกี่ยวกับดารายอดนิยม บุคคลที่มีชื่อเสียง และตีแผ่เรื่องอื้อฉาวที่เกิดขึ้นในสังคม

Times หนังสือพิมพ์รายวันที่มีคุณภาพ และมีอิทธิพลในการเสนอข่าวสาร พิมพ์ครั้งแรกในปี ค.ศ. 1785 เป็นหนังสือพิมพ์ที่เป็นอิสระจากการเมือง แต่ผู้อ่านหนังสือพิมพ์ Times ส่วนใหญ่เป็นผู้ชื่นชอบพรรค Conservative ปัจจุบันมียอดจำหน่ายประมาณ 478,000 ฉบับ และมีนิตยสารที่ออกเป็นรายสัปดาห์ คือ The Times Magazine

Top of the Pops รายการโทรทัศน์ของ BBC นำเสนอเพลงที่กำลังเป็นที่ชื่นชอบและจัดลำดับ 10 เพลงยอดนิยมประจำสัปดาห์ หรือเพลงที่มียอดจำหน่ายสูงสุดของสัปดาห์ เป็นรายการที่มีอิทธิพลในการผลักดันให้เพลงต่างๆ ได้รับความนิยมจากมหาชน

UPI ย่อมาจากคำว่า United Press International เป็นสำนักข่าวของสหรัฐอเมริกาที่มีเครือข่ายทั่วโลก นำเสนอข่าวสำคัญๆ ที่เกิดขึ้นทั่วโลก

USA Today หนังสือพิมพ์ในสหรัฐอเมริกาที่นำเสนอข่าวที่เกิดขึ้นทั่วทุกมลรัฐ โดยพยายามที่จะทำให้เป็นหนังสือพิมพ์รายวันประจำชาติ (national daily newspaper) เป็นหนังสือพิมพ์ฉบับหนึ่งซึ่งเป็นที่นิยมชมชอบของประชาชน

Vogue นิตยสารสำหรับผู้หญิงที่มีจำหน่ายทั่วโลก

Wall Street Journal, the หนังสือพิมพ์ที่มีผู้นิยมนอ่านเป็นจำนวนมากในสหรัฐอเมริกา โดยนำเสนอข่าวที่เกิดขึ้นทั่วทุกมลรัฐในสหรัฐอเมริกา





๕. วัฒนธรรมเชิงพฤติกรรม

1. การสนทนาในชีวิตประจำวัน

1.1 การแสดงความคิดเห็น

(Expressing opinion)

คำศัพท์ และสำนวนเกี่ยวกับการแสดงความคิดเห็น และการแนะนำ ที่พบในหนังสือเรียนภาษาอังกฤษหลัก ระดับมัธยมศึกษา มีดังต่อไปนี้

การแสดงความคิดเห็นในกรณีเห็นด้วย

มีสำนวนที่ใช้กันอยู่หลายสำนวน เช่น

I agree.

So do I.

That's a good idea.

You're right.

สำนวนเหล่านี้ใช้ได้ทั้งในสถานการณ์ที่เป็นทางการ และไม่เป็นทางการ สำหรับสำนวนที่ใช้อย่างไม่เป็นทางการในระหว่างเพื่อนฝูง มีอาทิ

Good idea!

That sounds great!

Wonderful!

การแสดงความคิดเห็นในกรณีที่ไม่เห็นด้วย

มีสำนวนที่ใช้กันอยู่ อาทิเช่น

I don't agree. และ

I think you're wrong.

สำนวนข้างต้นค่อนข้างจะเป็นการพูดที่ตรงไปตรงมา สำนวนที่นิยมใช้กันมากกว่า คือ I don't think so. หรือถ้าเป็นการพูดคุยกันอย่าง

ไม่เป็นทางการในระหว่างเพื่อนฝูง บางครั้งสำนวน Come on. จะเป็นที่รู้กันว่า ไม่เห็นด้วยในสิ่งที่อีกฝ่ายหนึ่งพูดหรือทำ

การแสดงความคิดเห็นของชาวตะวันตกมักเป็นไปอย่างเปิดเผย ตรงไปตรงมา ถ้าไม่เห็นด้วย ก็บอกตรงๆ ว่าไม่เห็นด้วยและคัดค้าน ได้เถียงกันด้วยเหตุผล ดังนั้นจึงพบเสมอว่า มีการแสดงความคิดเห็นที่แตกต่าง และได้แย้งกันอย่างจริงจังในที่ประชุม หลังจากนั้นแล้วก็ยังปฏิบัติงานร่วมกันได้ตามปกติ

ในวัฒนธรรมไทย คนไทยส่วนมากไม่นิยมการแสดงความคิดเห็นที่แตกต่างกันโดยวิธีพูดตรงๆ อย่างชัดเจน อาจเกรงว่าจะเป็นการโต้แย้ง และทำลายบรรยากาศการทำงานร่วมกัน จึงมักจะมีวิธีพูดที่ประนีประนอมมากกว่า ซึ่งก็สามารถบ่งบอกให้รู้ว่าไม่เห็นด้วย เช่นกัน ในภาษาอังกฤษมีสำนวนภาษาที่ใช้พูดเมื่อไม่เห็นด้วย โดยมีระดับที่อ่อนลง คือ I'm not sure. และ I wouldn't do that. ซึ่งมีความหมายแฝงก็คือ ไม่เห็นด้วยเช่นกัน



1.2 การถาม และการบอกทิศทาง

(Asking for and giving directions)

คำศัพท์ และสำนวนเกี่ยวกับการถาม และการบอกทิศทางที่พบในหนังสือเรียนภาษาอังกฤษหลัก ระดับมัธยมศึกษา มีดังต่อไปนี้

การถามทิศทาง

การถามทิศทางจากบุคคลที่ไม่รู้จักกันมาก่อนหรือผู้ที่ผ่านไปมา ควรเริ่มด้วยคำพูด Excuse me เพื่อความสุภาพ สำนวนที่ใช้ในการถามทิศทางมีหลายสำนวน เช่น

Excuse me, do you know the way to...?

Excuse me, how can I get to...?

Excuse me, do you know where...is?

การบอกทิศทาง

สำหรับการบอกทิศทาง มีสำนวนที่ใช้บ่อยๆ เช่น

Turn left. / Turn right.

Take a left. / Take a right. } (เลี้ยวซ้าย/เลี้ยวขวา)

Go straight.

Go straight on.

Go straight ahead.

} (ตรงไปข้างหน้า)

Go past. / Walk past. (เดินผ่านไป)

Keep going until you get to... (เดินไปเรื่อยๆ จนกระทั่ง

ถึง...)

Take the first / second turn. (เลี้ยวที่แยกแรก/แยกที่สอง)

นอกจากนี้ ในการถามหรือบอกทิศทาง มักมีกลุ่มคำที่เกี่ยวข้อง คือ
 crossroad, junction, intersection (ทางแยก, สี่แยก)
 roundabout (วงเวียน) เป็นคำศัพท์อังกฤษแบบอังกฤษ
 (British English)

circle/ traffic circle (วงเวียน) เป็นคำศัพท์อังกฤษแบบ
 อเมริกัน (American English)

เนื่องจากผังเมืองในต่างประเทศ โดยเฉพาะประเทศแถบ
 ตะวันตกเป็นระเบียบชัดเจน เมื่อเราถามทิศทางจากชาวตะวันตก
 นอกจากจะได้รับคำตอบ เช่น Go straight. Turn left/ right. แล้วอาจ
 มีการบอกให้เดินไป 2 หรือ 3 ช่วงตึกแล้วเลี้ยวซ้าย/ขวา เช่น

Go straight on until you reach the second/third block,
 then turn left/right.

ซึ่งการบอกทิศทางในลักษณะนี้ หากดูแผนที่ประกอบด้วยก็จะ
 สะดวกขึ้นมาก ชาวตะวันตกโดยทั่วไปมีความชำนาญในการใช้แผนที่
 เพื่อหาทิศทางไปยังสถานที่ที่ไม่เคยไปมาก่อน ต่างจากคนไทยส่วนใหญ่
 ที่ไม่ค่อยใช้แผนที่ช่วยในการหาทิศทางเท่าใดนัก

นอกจากนี้ บางครั้งผู้บอกทิศทางอาจให้ข้อมูลเพิ่มเติมอีก
 เช่น บอกให้ทราบที่ใช้เวลาเดินไปประมาณ 10 นาทีก็ถึง สำนวนที่
 ใช้ อาทิ เช่น

It is about ten minutes walk from here.

ดังนั้น ถ้าเราอยากทราบว่าสถานที่ที่จะไปนั้นอยู่ในระยะที่จะเดิน
 ไปได้หรือไม่ สามารถถามโดยใช้สำนวนดังนี้

Is it within a walking distance?

หรือถามง่ายๆ ว่า

Can I walk? Or should I take a bus?

เพื่อจะได้ทราบว่าควรเดินไปหรือขึ้นรถไป

ในเรื่องของทิศทาง บางคนเป็นผู้ที่มีความสามารถในการจดจำทิศทางได้ดี แต่บางคนจำทิศทางไม่ค่อยได้ ในภาษาอังกฤษผู้ที่จำทิศทางได้ดี ใช้สำนวนว่า have a good sense of direction เช่น She has a good sense of direction and never gets lost. แต่สำหรับผู้รู้สึกว่ตนเองจำทิศทางไม่ค่อยได้เลย อาจพูดว่า

I really have no sense of direction.



1.3 การเสนอให้ความช่วยเหลือ การรับ และการปฏิเสธ ความช่วยเหลือ (Offering help)

คำศัพท์ และสำนวนเกี่ยวกับการเสนอให้ความช่วยเหลือ การรับ และการปฏิเสธความช่วยเหลือ ที่พบในหนังสือเรียนภาษาอังกฤษหลัก ระดับมัธยมศึกษา มีดังต่อไปนี้

การเสนอให้ความช่วยเหลือ

การเสนอให้ความช่วยเหลือเป็นมารยาทอย่างหนึ่งในสังคม สำนวนที่ใช้ในการเสนอให้ความช่วยเหลือมีหลายสำนวน เช่น

Should I ...?

Shall I...?

Would you like me to ...?

Let me help you with ...

Can I give you a hand?

การตอบรับความช่วยเหลือ

มักเป็นการตอบขอบคุณ และอาจตามด้วยประโยคอื่นที่แสดงให้เห็นว่าเรารู้สึกขอบคุณมาก เช่น

Thank you very much. You're so kind.

Thanks. It's very nice of you.

การปฏิเสธความช่วยเหลือ

ถ้าต้องการปฏิเสธความช่วยเหลือ ก็ควรขึ้นต้นด้วยการขอบคุณ เช่นกัน แล้วจึงบอกเหตุผลที่ปฏิเสธความช่วยเหลือ เช่น

Thanks a lot. But I think I should do that myself.

Thank you very much. But I should be responsible for that.

1.4 การขอร้อง การตอบรับ และการปฏิเสธคำขอร้อง (Requesting)

คำศัพท์ และสำนวนเกี่ยวกับการขอร้อง การตอบรับ และการปฏิเสธคำขอร้อง ที่พบในหนังสือเรียนภาษาอังกฤษหลัก ระดับมัธยมศึกษา มีดังต่อไปนี้

การขอร้อง

การขอร้องมีสำนวนที่ใช้โดยทั่วไป เช่น

Can you..., please?, Could you..., please?

Would you mind...?, Do you mind...?

มีข้อสังเกตว่าในการพูดขอร้อง มักลงท้ายด้วย please เพื่อแสดงความสุภาพ

การตอบรับคำขอร้อง

ในการตอบรับเพื่อแสดงว่ายินดีทำตามที่ได้รับขอร้อง อาจตอบสั้นๆ ว่า

Yes หรือ Yes, of course.

(สำหรับประโยคขอร้อง Can You...please? หรือ

Could you...please?)

สำหรับการพูดกับเพื่อนฝูงอาจตอบว่า

Sure! หรือ No problem! ก็ได้

การปฏิเสธคำขอร้อง

ถ้าต้องการตอบปฏิเสธเพื่อแสดงว่าไม่สามารถทำตามที่ได้รับ การขอร้องมักขึ้นต้นว่า I'm sorry. หรือ Sorry. แล้วบอกเหตุผลด้วย ว่าเหตุใดจึงปฏิเสธ เช่น I'm sorry. I need it myself.

หรืออาจใช้สำนวน I'm afraid I can't. และบอกเหตุผลด้วย เช่นกัน การปฏิเสธว่า I'm sorry. หรือ Sorry. เฉยๆ โดยไม่บอก เหตุผลค่อนข้างจะไม่สุภาพ และอาจก่อให้เกิดความรู้สึกไม่พอใจแก่ ผู้ที่ขอร้องได้



1.5 การขาย และการซื้อ (Buying and selling)

คำศัพท์เกี่ยวกับการขาย และการซื้อ ที่พบในหนังสือเรียน ภาษาอังกฤษหลัก ระดับมัธยมศึกษา มีเรียงลำดับตามตัวอักษร ดังต่อไปนี้

car boot sale การขายของในสหราชอาณาจักรในลักษณะของการ เปิดท้ายรถขายของในบริเวณที่ตกลงไว้ร่วมกัน มักจะขายในวันหยุด สุดสัปดาห์หรือวันหยุดของธนาคาร ชาวตะวันตกจำนวนไม่น้อย นิยมซื้อของจาก car boot sale นอกจากนี้มีงานอีกลักษณะหนึ่ง ที่คล้ายกันเรียกว่า fete ซึ่งเป็นงานเปิดท้ายรถขายของเช่นกัน สินค้าส่วนใหญ่ผู้ขายผลิตเองจากบ้าน งาน fete มักจัดในฤดูร้อน โดยเฉพาะช่วงสุดสัปดาห์ และรายได้จากการขายของมักจะนำไป ตั้งกองทุนทางการกุศล สร้างอาคารเรียน บำรุงโบสถ์ เป็นต้น สำหรับงาน fete นอกจากขายของแล้ว มักมีงานรื่นเริงด้วย เช่น เล่นเกมต่างๆ แข่งกีฬา เป็นต้น

chemist's เป็นคำศัพท์อังกฤษแบบอังกฤษ (British English) หมายถึง Chemist's shop ซึ่งเป็นร้านที่ได้รับอนุญาตให้ขายยา และเจ้าของ ร้านหรือผู้ดูแลร้านเป็นผู้ที่เชี่ยวชาญเรื่องยารักษาโรคหรือเป็นเภสัชกร ร้านประเภทนี้รับจัดยาตามใบสั่งแพทย์ และขายยาทั่วไป เช่น ยาแก้ปวดหัว ยาอมแก้เจ็บคอ รวมทั้งขายผลิตภัณฑ์สำหรับ ใช้ทำความสะอาดร่างกายด้วย เช่น สบู่ ยาสีฟัน ครีมล้างหน้า เครื่องสำอาง น้ำหอม ยาสีฟัน เป็นต้น

corner shop เป็นคำศัพท์อังกฤษแบบอังกฤษ (British English) ส่วนคำศัพท์อังกฤษแบบอเมริกัน (American English) ใช้คำว่า convenience store หมายถึง ร้านค้าเล็กๆ มักตั้งอยู่ในแถบย่าน

ที่พักราคาแพง โดยไม่จำเป็นต้องตั้งอยู่ริมถนนเหมือนชื่อ ร้านเหล่านี้ขายของกินของใช้ประจำวัน เช่น ขนมปัง เครื่องดื่ม แซมพู ผงซักฟอก ฯลฯ แต่ไม่มีหลายอย่างที่ให้เลือกเหมือนใน super-market บางครั้งผู้จำเป็นต้องใช้สิ่งเหล่านี้ และไม่มีเวลามากนัก ก็จะซื้อจาก corner shop ที่อยู่ใกล้บ้าน ร้านประเภทนี้มักจะเปิดขายจนดึก หรือเปิดตลอด 24 ชั่วโมง ในประเทศไทยมีร้านประเภทนี้ เช่น ร้าน Seven-Eleven

department store ห้างสรรพสินค้า ภายในห้างแบ่งเป็นแผนกต่างๆ หลายแผนก เช่น แผนกเสื้อผ้า แผนกเครื่องกีฬา แผนกเครื่องใช้ไฟฟ้า ฯลฯ ห้างสรรพสินค้าของสหราชอาณาจักรที่มีชื่อเสียงเป็นที่รู้จักกันโดยทั่วไป คือ Harrods, Debenhams และ John Lewis ส่วนห้างสรรพสินค้าที่มีชื่อเสียงในสหรัฐอเมริกา คือ Macy's, Bloomingdales และ Marshall Field

dollar หน่วยเงินตราของประเทศต่างๆ เช่น สหรัฐอเมริกา แคนาดา ออสเตรเลีย นิวซีแลนด์ ฮองกง และสิงคโปร์ หน่วยย่อยของดอลลาร์ เรียกว่า เซ็นต์ (cent) หนึ่งดอลลาร์มีค่าเท่ากับ 100 เซ็นต์ สัญลักษณ์ของดอลลาร์ คือ \$

drugstore เป็นคำศัพท์อังกฤษแบบอเมริกัน (American English) หมายถึง ร้านขายยาที่ไม่ได้ขายแต่เฉพาะยาเท่านั้น แต่มีสินค้าอื่นๆ ขายด้วย เช่น เครื่องสำอาง เครื่องเขียนเล็กๆ น้อยๆ ของกินบางอย่าง ฟิล์ม วารสาร ฯลฯ รวมทั้งขายอาหารที่จัดเตรียมง่าย ๆ ด้วย เช่น แซนวิช และจัดเคาน์เตอร์ให้นั่งรับประทาน

garage sale การขายของในสหรัฐอเมริกา ซึ่งเป็นการขายสินค้าในบ้านที่ไม่ใช่แล้ว เจ้าของบ้านจัดขายเองที่โรงรถในบ้านของตนเอง สินค้าส่วนใหญ่จะยังมีสภาพดีอยู่ แต่เจ้าของไม่ต้องการใช้แล้ว

บ่อยครั้งมักจะขายเนื่องจากจะย้ายไปอยู่ที่อื่น ชาวอเมริกันจำนวนมากชอบซื้อของจาก garage sale เพราะสามารถเลือกของที่พอใจได้ในราคาถูก

greengrocer's ร้านขายผักและผลไม้ เจ้าของร้านประเภทนี้เรียกว่า greengrocer เป็นคำศัพท์อังกฤษแบบอังกฤษ (British English) มีอีกคำหนึ่งที่คล้ายคลึงกันคือ grocer's ร้านประเภทนี้จะไม่ขายของสดประเภทผักและผลไม้ แต่ขายของแห้งที่จะนำไปใช้ในการปรุงอาหาร เช่น แป้ง น้ำตาล ข้าว และของใช้ในครัวเรือน เช่น ไม้ขีดไฟ สบู่ เป็นต้น

guarantee การประกันคุณภาพสินค้าตามข้อตกลงที่กำหนดไว้ในระเบียบของสินค้าแต่ละประเภทของแต่ละบริษัท เช่น

The radio has a two year guarantee.

The car is less then a year old, and therefore still under guarantee.

ถ้าหากสินค้าต่าง ๆ เหล่านี้มีปัญหาและยังอยู่ในระหว่างประกัน เจ้าของห้างหรือบริษัทไม่ให้ความยุติธรรม ผู้บริโภคสามารถร้องเรียนได้ เพราะที่สหราชอาณาจักรมีกฎหมายคุ้มครองผู้บริโภค มีเบอร์โทรศัพท์แจ้งสถานที่ที่จะให้ร้องเรียน (Citizens Advic Bureau) ส่วนใหญ่ก็จะอยู่ที่ Town Hall

jumble sale เป็นคำศัพท์อังกฤษแบบอังกฤษ (British English) ในอเมริกาจะเรียกว่า rummage sale คือ การขายของโดยการนำของที่ใช้แล้ว หรือสิ่งของที่เจ้าของไม่ต้องการใช้มาขายในราคาถูก เพื่อนำเงินจากการขายมาบริจาคให้การกุศล

kilo หน่วยของน้ำหนักในระบบเมตริก มาจากคำเต็มว่า kilogram เป็นการสะกดคำแบบอเมริกัน (American English) หรือ kilogramme

ซึ่งเป็นการสะกดคำแบบอังกฤษ (British English) อักษรย่อคือ kg น้ำหนัก 1 กิโลหรือกิโลกรัม นหนักเท่ากับ 2.20 ปอนด์

ส่วนคนอเมริกันใช้ระบบอิมพีเรียลในการชั่งตวงวัดทั่วไป และใช้ระบบเมตริกเฉพาะเรื่องที่เกี่ยวข้องกับวิทยาศาสตร์เท่านั้น ระบบอิมพีเรียลของอังกฤษและอเมริกันมีความแตกต่างกัน ที่หน่วยตวงของเหลว ได้แก่ ออนซ์ (ounce) ไพน์ท์ (pint) และแกลลอน (gallon) ซึ่งใช้ชื่อเดียวกันแต่มีปริมาณไม่เท่ากัน นอกจากนี้คนอเมริกันบอกน้ำหนักของตนเป็นปอนด์ (pound) มากกว่าใช้คำสโตน (stone)

litre เป็นการสะกดคำแบบอังกฤษ (British English) ส่วนคำว่า liter เป็นการสะกดคำแบบอเมริกัน (American English) คือหน่วยตวงของเหลวในระบบเมตริก 1 ลิตรมีปริมาณเท่ากับ 1,000 ลูกบาศก์ เซนติเมตร อักษรย่อ คือ l

metre เป็นการสะกดคำแบบอังกฤษ (British English) ส่วนคำว่า meter เป็นการสะกดคำแบบอเมริกัน (American English) คือหน่วยของการวัดในระบบเมตริก อักษรย่อ คือ m

payment การชำระเงินในการซื้อสินค้าตามห้างร้าน มีวิธีชำระเงินหลายรูปแบบ เช่น ชำระด้วยเงินสด (cash) ตัวแลกเงิน (cheque) ตัวแลกเงินเพื่อเดินทาง (traveler's cheque) หรือบัตรเครดิต (credit cards) ของสังกัดต่างๆ เช่น Visa card, Master Card, American Express เป็นต้น ตามแต่ห้างร้านจะกำหนดไว้ให้ลูกค้าทราบ โดยติดประกาศไว้ที่ประตูทางเข้าหรือเคาน์เตอร์เก็บเงิน

pharmacy แผนกขายยาในร้านใหญ่ หรือห้างสรรพสินค้า คำว่า pharmacy ถ้าเป็นคำศัพท์อังกฤษแบบอเมริกัน (American English) หมายถึง ร้านที่ขายเฉพาะยาอย่างเดียว ต่างจาก drugstore ที่ขายสินค้าอุปโภค บริโภคอื่นๆ ด้วย

pound มีหลายความหมาย คือ

1. หมายถึง หน่วยของน้ำหนักในระบบอิมพีเรียล น้ำหนัก 1 ปอนด์ เท่ากับ 0.454 กิโลกรัม อักษรย่อ คือ lb ถึงแม้ว่า ปัจจุบันสหราชอาณาจักรจะใช้ระบบเมตริก และสอนนักเรียนให้ รู้จักแต่เพียงระบบนี้ ระบบอิมพีเรียลซึ่งเป็นระบบชั่ง ตวง วัด แต่ เดิมก็ยังมีการใช้กันอยู่ทั่วไป เช่น อาหารที่บรรจุกระป๋องหรือ กล่องมีสลากแสดงน้ำหนักเป็นกิโลกรัม แต่อาหารสด เช่น ผัก ผลไม้ และเนื้อสัตว์จะขายเป็นปอนด์ นมสดขายเป็นไพน์ท์ (pint) หรือลิตร เบียร์ขายเป็นไพน์ท์ ป้ายบอกระยะทางบนถนนบอก ระยะเป็นไมล์ (mile) คนบอกน้ำหนักของตนเป็นสโตน (stone) และ ปอนด์ (pound) และบอกส่วนสูงเป็นฟุต และนิ้ว (feet and inches)

2. หมายถึง หน่วยเงินของสหราชอาณาจักร ใช้สัญลักษณ์ \$ และมีชื่อเป็นทางการว่า pound sterling หน่วยย่อยของปอนด์ เรียกว่า เพนนี (penny) เงิน 1 ปอนด์ มีค่าเท่ากับ 100 เพนนี หรือ 100 pence (pence เป็นพหูพจน์ของ penny)

queue การเข้าคิวซึ่งชาวตะวันตกโดยเฉพาะชาวอังกฤษจะเข้าคิวเพื่อ รอจ่ายเงินเสมอ เมื่อซื้อของในห้างสรรพสินค้า หรือที่ใดๆ ก็ตาม การแซงคิวหรือที่เรียกว่า jump the queue ถือว่าเป็นการไม่มีย มารยาทอย่างมาก แม้ในการรอรถประจำทาง รอเข้าห้องน้ำสาธารณะ หรือรอซื้อของอย่างใดอย่างหนึ่งก็จะเข้าคิวเสมอ จนกระทั่งมีผู้ ล้อเลียนว่า สำหรับชาวอังกฤษนั้น แม้จะยืนอยู่ที่ป้ายรถเมล์คนเดียว ใครไปถามว่ากำลังทำอะไรอยู่ เขาก็จะตอบว่าเข้าคิวอยู่

second-hand shop ร้านขายของใช้แล้ว ของที่ขายมีมากมายหลาย ประเภท เช่น เสื้อผ้า เฟอร์นิเจอร์ แผ่นเสียง หนังสือ ฯลฯ ของ ส่วนใหญ่อยู่ในสภาพดี บางครั้งเป็นของที่ตกgrunเนื่องจากมีของ

รุ่นใหม่ออกมา เช่น พวกเสื้อผ้า บางครั้งเป็นของที่มีผู้บริจาคมา ซึ่งรายได้จากการขายสินค้าดังกล่าวจะนำไปใช้ในการกุศล ในสหราชอาณาจักร ร้าน second-hand shop ซึ่งเป็นที่รู้จักกันดีคือ ร้าน Oxfam และมีอยู่ทั่วประเทศ รายได้จากการขายสินค้าในร้านนี้นำไปช่วยเหลือคนยากจนในประเทศด้อยพัฒนา

สำหรับเงินตราที่ใช้กันโดยทั่วไปในโลกตะวันตก คือ dollar และ pound นอกจากนี้การซื้อของโดยทั่วไป ผู้ซื้อต้องจ่ายภาษีมูลค่าเพิ่มหรือ VAT ด้วย

supermarket เป็นคำศัพท์อังกฤษแบบอังกฤษ (British English) ส่วนคำศัพท์อังกฤษแบบอเมริกัน (American English) ใช้คำว่า grocery store เป็นร้านค้าขนาดใหญ่ที่ขายของกินของใช้ประจำวันเป็นหลัก ในร้านค้าประเภทนี้ลูกค้าต้องบริการตนเอง โดยเลือกหยิบสินค้าใส่ลงในตะกร้าหรือรถเข็น (trolley) ที่ทางร้านจัดไว้ให้ โดยทั่วไปสินค้าใน supermarket มักมีราคาถูกกว่าสินค้าในร้านขายของขนาดเล็ก

ในประเทศตะวันตก ครอบครัวมักซื้ออาหารและสิ่งของเครื่องใช้ในครัวเรือนครั้งละมากๆ เพื่อให้เพียงพอสำหรับการบริโภคในหนึ่งสัปดาห์หรือหนึ่งเดือน และถ้าในระหว่างนั้นอาหารหรือของใช้บางอย่างหมด ก็อาจซื้อเพื่อเติมจากร้านเล็กๆ ใกล้บ้าน ประเภท corner shop หรือ convenience store

VAT ย่อมาจาก value-added tax คือ ภาษีมูลค่าเพิ่มซึ่งผู้ซื้อต้องจ่ายเพิ่มผนวกเข้ากับราคาสินค้าให้แก่ผู้ขาย และผู้ขายมีหน้าที่ส่งภาษีส่วนนี้ให้กับรัฐบาล

Which เป็นชื่อนิตยสารอังกฤษที่ให้ข้อมูลเปรียบเทียบคุณภาพ และราคาสินค้าจากแหล่งต่างๆ

1.6 การเรียกขานบุคคล และกลุ่มบุคคล (Terms of address)

คำศัพท์เกี่ยวกับการเรียกขานบุคคล และกลุ่มบุคคลที่พบในหนังสือเรียนภาษาอังกฤษหลัก ระดับมัธยมศึกษา มีเรียงลำดับตามตัวอักษรดังต่อไปนี้

blonde คำที่ใช้เรียกผู้หญิงที่มีผมสีทองอ่อนๆ เช่น

Marilyn Monroe was a blonde.

brunette คำใช้เรียกผู้หญิงที่มีผมสีน้ำตาล เช่น

She is a blonde but her sister is a brunette.

ทั้ง blonde และ brunette จะใช้เรียกผู้หญิงเท่านั้น ไม่ใช่เรียกผู้ชาย

couch potato หมายถึง คนที่ชอบนั่งๆ นอนๆ อยู่กับเก้าอี้นอน (couch) ทั้งวันโดยไม่ทำอะไร หรือนอนดูโทรทัศน์เท่านั้น (potato หมายถึง พวกที่นอนอืดเหมือนหัวเห็ดกั้วมัน โดยไม่ทำอะไร)

ปัจจุบันมีคนจำนวนไม่น้อยที่มักนั่งอยู่หน้าจอคอมพิวเตอร์ทั้งวัน จึงมีศัพท์ใหม่ที่ชาวอเมริกันใช้เลียนสำนวน couch potato คือ คำว่า mouse potato ซึ่งหมายถึงคนที่นั่งอยู่กับคอมพิวเตอร์เป็นส่วนใหญ่ (mouse เป็นอุปกรณ์ส่วนหนึ่งของคอมพิวเตอร์)

Dad เป็นคำที่ใช้เรียกคุณพ่อ สำหรับเด็กๆ มักเรียกคุณพ่อว่า Daddy เช่น

Can I go to the park with my friends, Daddy?

family name หมายถึง นามสกุล บางครั้งใช้คำว่า surname ถ้าเป็นภาษาอังกฤษแบบอเมริกัน (American English) มักใช้ last name ในภาษาอังกฤษการเรียกบุคคลอย่างเป็นทางการจะเรียกนามสกุล เช่น Mr. Bill Brown จะเรียกว่า Mr. Brown และเรียกภรรยาของบุคคลนั้นว่า Mrs. Brown เป็นต้น

first name หมายถึง ชื่อตัวที่เป็นชื่อแรกเวลาบอกชื่อเต็ม ตัวอย่างเช่น

P.G. Smith's first name is Peter, I don't know what the 'G' stands for.

และ first name อาจหมายถึง ชื่อทั้งหมดที่มาก่อนนามสกุล ก็ได้ ตัวอย่างเช่น

Smith's first name are Peter George.

สำหรับชนชาติที่บอกชื่อสกุลก่อนชื่อตัว เช่น จีน อังกฤษ เป็นต้น จะเรียกชื่อตัวว่า given name แทนคำว่า first name

สำหรับชื่อแรก (first name) จะใช้เรียกในกรณีที่ไม่เป็นทางการ หรือสนิทสนมกันเท่านั้น และไม่ต้องใช้ Mr., Miss หรือ Mrs. นำหน้า เช่น เรียก Bill

gran/granny เป็นคำที่ใช้เรียกยายหรือย่า บางครั้งเรียก grand ย่อมาจากคำว่า grandmother

Madam เป็นคำเรียกที่แสดงความนับถือยกย่อง ใช้กับสุภาพสตรี โดยเฉพาะผู้ที่เป็นลูกค้าในร้านขายของหรือร้านอาหาร ตัวอย่าง

Are you being served, madam ?

คำ Madam อาจมีความหมายในเชิงลบ หมายถึงเด็กสาวที่ชอบออกคำสั่ง ตัวอย่าง

She's a little madam - don't let her order you around.

นอกจากนั้น Madam ยังหมายถึง ผู้หญิงที่เป็นเจ้าของสถานค้าประเวณีอีกด้วย

ส่วน Madame, Mesdames (เขียนด้วยตัวอักษรตัวใหญ่) เป็นคำขึ้นต้นจดหมายธุรกิจถึงสุภาพสตรี ใช้ตามหลังคำ Dear เช่น Dear Madame, นอกจากนี้ใช้เรียกสตรีที่มียศหรือตำแหน่งในหน้าที่การงาน ตัวอย่าง

Madam President, may I ask you a question?

Miss ใช้สำหรับชื่อสตรีที่ยังไม่แต่งงาน เช่น Miss Jane White หรือใช้นำหน้านามสกุล เช่น Miss White

Mr. ใช้นำหน้าชื่อผู้ชาย เช่น Mr. Michael Jackson หรือใช้นำหน้านามสกุล เช่น Mr. Jackson

Mrs. ใช้นำหน้าชื่อสตรีที่แต่งงานแล้ว เช่น Mrs. Kate Smith หรือนำหน้านามสกุล เช่น Mrs. Smith

Ms ใช้นำหน้าชื่อสตรีที่ไม่ประสงค์จะใช้ Miss หรือ Mrs. นำหน้าชื่อหรือผู้ที่เรียกขานไม่ทราบสถานภาพสมรสของเธอ เช่น Ms Kate Smith และใช้นำหน้านามสกุลได้ด้วยเช่นกัน เช่น Ms Smith คำ Ms นิยมใช้ในสหรัฐอเมริกามากกว่าในสหราชอาณาจักร และเริ่มแพร่หลายตั้งแต่ปี ค.ศ. 1970

mum เป็นคำที่ใช้เรียกแม่ บางครั้งใช้คำว่า Mom สำหรับเด็กๆ มักเรียกแม่ว่า mummy หรือ Mommy เช่น

I love you, Mommy.

sir เป็นคำเรียกที่แสดงความนับถือยกย่อง ใช้เรียกผู้ชายที่อายุหรือยศสูงกว่า ใช้ในกรณีที่คู่สนทนามีตำแหน่งหน้าที่ หรืออาชีพบางอย่าง เช่น พลทหารพูดกับนายทหาร ตัวอย่าง

A : "Report back to me in an hour, sergeant."

B : "Yes, sir."

พนักงานชายหรือเสิร์ฟอาหารพูดกับลูกค้าในร้านชายของหรือร้านอาหาร ตัวอย่าง

"Are you being served, sir?"

และในสหราชอาณาจักรนักเรียนระดับประถมศึกษาจะเรียกครูชายว่า sir ตัวอย่าง

"Sir, can we go home now, please?"

ส่วน Sir (เขียนด้วยอักษรตัวใหญ่) เป็นคำเรียกขุนนางอังกฤษ ที่มียศเป็นอัศวิน (knight) และบารอน (baronet) คำนี้ใช้นำหน้า ชื่อตัว เช่น Sir James Wilson (ไม่ใช่ Sir Wilson)

tramp หมายถึง คนจรจัด คนที่ไม่มีบ้าน ไม่มีงานทำ พวกนี้จะมี รายได้จากเงินประกันสังคมของรัฐบาล ซึ่งเป็นเงินภาษีที่เก็บจาก ผู้ที่มีรายได้ ในสหราชอาณาจักรเราจะพบคนประเภทนี้นอนตาม ริมนอน หน้าร้านค้า หรือตามสถานีรถไฟ

yuppies ในสหราชอาณาจักร หมายถึง กลุ่มหนุ่มสาวที่มีรายได้สูง มี ชีวิตความเป็นอยู่ที่สุขสบาย ใช้ชีวิตหรูหรา ใช้สิ่งของราคาแพง กลุ่มคนพวกนี้มีความสุขอยู่กับการใช้ชีวิตที่หรูหรามากกว่าจะ สนใจแต่งงานมีครอบครัว หรือช่วยเหลือผู้ที่ด้อยกว่าในสังคม

สำหรับในสหรัฐอเมริกา yuppies มักหมายถึง ผู้ที่มีอายุเลย วัยหนุ่มสาวเล็กน้อย และเป็นพวกวัตถุนิยม สนใจและใช้สิ่งของ หลูหรูหรา ทันสมัยโดยไม่สนใจผู้อื่นเท่าใดนัก



1.7 การกล่าวชมเชย และการแสดงความยินดี (Complimenting and congratulating)

คำศัพท์ และสำนวนเกี่ยวกับการกล่าวชมเชย และการแสดงความยินดี ที่พบในหนังสือเรียนภาษาอังกฤษหลัก ระดับมัธยมศึกษา มีดังต่อไปนี้

การกล่าวชมเชย

ในวัฒนธรรมตะวันตก การกล่าวชมเชยมีสำนวนที่ใช้กันอยู่หลายสำนวน ตั้งแต่การพูดกับเพื่อนๆ อย่างไม่เป็นทางการ เช่น

That's nice.

That's excellent.

Well done.

Brilliant!

Great!

Terrific!

Pretty good.

I really like your...!

I just love your...

I think your...is very nice.

สำหรับสำนวนที่ค่อนข้างเป็นทางการในการกล่าวชมเชย คือ

I would like to compliment you on...

การกล่าวชมเชยเป็นการแสดงการยอมรับ โดยมีจุดมุ่งหมายที่จะแสดงให้เห็นว่าเราชื่นชอบเกี่ยวกับบุคลิกลักษณะ การแต่งกาย สิ่งของต่างๆ รวมทั้งผลงาน เป็นต้น บางคนใช้คำกล่าวชมเชยเพื่อยินยอม (butter up หรือ flatter) ก็มี แต่อย่างไรก็ตาม หากใช้มากเกินไปอาจจะดูไม่จริงใจ

โดยปกติเราจะชมใครก็ขึ้นอยู่กับว่าเราได้สังเกตเห็นอะไร
ใหม่ๆ เกี่ยวกับตัวเขา เช่น แว่นตาใหม่ ผมหางใหม่ เสื้อชุดใหม่ ของ
ประดับใหม่ๆ หรือจะชมภาพรวมทั่วๆ ไปเกี่ยวกับตัวเขาก็ได้ เช่น

You really look good today. หรือ

You are looking trim these days.

นอกจากนี้ การชมใครก็ตามหากรู้ว่าเขาได้ซื้อของใหม่ๆ มา
เร็วๆ นี้ ถือว่าเป็นเรื่องปกติธรรมดาที่ทำกันอยู่บ่อยๆ เสมอๆ เช่น

I really like your new car. หรือ

That new dress is a gorgeous shade of blue.

ถ้าเราไปเยี่ยมบ้านเพื่อน หรือบ้านคนที่เรารู้จักเป็นครั้งแรก
เราอาจจะชมในเรื่องทั่วๆ ไปได้ เช่น

What a beautiful house you have!

หรือถ้าเราเคยไปบ้านหลังนี้มาก่อน และเมื่อไปใหม่อีกครั้ง
สังเกตเห็นบ้านถูกตกแต่งใหม่ เราก็สามารถชมเจ้าของบ้านได้

ถ้าเจ้าของบ้านเตรียมอาหารไว้รับรองแขก แม้จะเป็นเพียง
ของว่าง เขาก็อยากจะได้ยินคำชมเชยว่าเราพอใจกับสิ่งที่เขาเตรียมไว้ให้
เราไม่จำเป็นต้องชมอาหารทุกชนิดที่เขาเตรียมให้ อาจจะชมรวมๆ
และพูดถึงเป็นกรณีพิเศษเพียงอย่างเดียวก็ได้ เช่น

The meal was delicious, especially the lunch.

วัฒนธรรมของบางประเทศ ถือว่าเป็นการไม่เหมาะสมที่จะ
ชื่นชมเด็กเล็กๆ แต่ในสหรัฐอเมริกาถือว่าเป็นของธรรมดา เช่น

What a cute baby!

การตอบรับคำชมเชย

เมื่อมีผู้กล่าวชมเชยเราในเรื่องใดๆ ก็ตาม ถือเป็นมารยาทที่ควรจะตอบรับคำชมเชยนั้นๆ การตอบรับคำชมควรขึ้นต้นด้วยการขอบคุณ แล้วอาจอธิบายเพิ่มเติมเกี่ยวกับสิ่งที่อีกฝ่ายหนึ่งชมเชยด้วย เช่น

Tom : That's a beautiful dress you have on!

Judy : Oh, thank you. I just got it yesterday.

หรือเราอาจจะชมกลับไปด้วย เช่น

Sarah : I just love your hair that way! Did you do it yourself?

Mandy : Oh, thanks. Yes, I did. Isn't yours a new cut, too?

Sarah : Yes, it is. Thanks.

บางกรณี เราอาจจะยอมรับคำชมเชยได้ แต่ก็สามารถปฏิเสธได้ เนื่องจากต้องการถ่อมตัว เช่น

1) Friend : That was a great dinner. You must have spent all day cooking.

You : Thanks. But it really only took an hour.

2) Friend : Wow, this is really a nice place!

You : Aw, thanks, but it's really nothing great.

สำนวนกลางๆ ที่ใช้บ่อยในการตอบรับคำชมเชย มีอาทิ

Thank you. I'm glad you like it.

Thank you. It's nice of you to say so.

Thank you. Yours is also very nice.

การตอบรับคำชมเชยในวัฒนธรรมตะวันตกมักเป็นการตอบรับในเชิงบวก และแสดงให้คู่สนทนาทราบว่ารู้สึกดีใจที่ได้รับคำชมสำหรับวัฒนธรรมไทย มักตอบรับในเชิงลบเพื่อถ่อมตัวและไม่โอ้อวด เช่น อาจจะตอบในทำนองว่าไม่ดีมาก หรือสวยมากอย่างที่ยกฝ่ายชม

การแสดงคามยินดี

การกล่าวแสดงความยินดี ใช้สำนวน Congratulation! ซึ่งใช้ได้ทั่วไปไม่ว่าจะเป็นการแสดงคามยินดีกับสิ่งดี ๆ ที่เกิดขึ้นกับบุคคลอื่น หรือแสดงความยินดีกับความสำเร็จในด้านต่าง ๆ เช่น การได้รับรางวัล การสอบผ่าน การแต่งงาน การมีบุตรธิดา เป็นต้น นอกจากใช้คำว่า Congratulation! อาจบอกให้ชัดเจนว่าแสดงความยินดีในเรื่องอะไรด้วย โดยใช้สำนวน Congratulations on... ดังตัวอย่างต่อไปนี้

“Congratulations”, the doctor said “you have a son”.

Congratulations on your appointment (promotion, success, marriage).

Congratulations on your winning the race (prize, award, contest).

Congratulations to all three winners.

Please give her my congratulations.

Please accept my congratulations.



1.8 การเชิญ การตอบรับ และการปฏิเสธคำเชิญ (Inviting)

คำศัพท์ และสำนวนเกี่ยวกับการเชิญ การตอบรับ และการปฏิเสธคำเชิญ ที่พบในหนังสือเรียนภาษาอังกฤษหลัก ระดับมัธยมศึกษา มีดังต่อไปนี้

การเชิญ

การเชิญเพื่อนฝูงญาติมิตรในโอกาสต่างๆ เช่น เชิญไปรับประทานอาหารร่วมกัน เชิญไปฟังเพลง ชมภาพยนตร์ อาจใช้สำนวนต่างๆ เช่น

Would you like to...?

How about...?

Do you want to...?

การตอบรับคำเชิญ

ในการตอบรับคำเชิญมักเริ่มต้นด้วยการขอบคุณ และตามด้วยประโยคสั้นๆ ที่แสดงให้เห็นว่าเรายินดีรับคำเชิญ เช่น

Thank you. I'd love to.

Thanks. That sounds fun.

Thanks a lot. That sounds great!

การปฏิเสธคำเชิญ

ถ้าต้องการปฏิเสธคำเชิญ มักขึ้นต้นด้วย I'm sorry. หรือ Sorry. แล้วบอกเหตุผลหรือข้ออ้าง (excuse) ที่เหมาะสมเพื่อไม่ให้ผู้เชิญเสียใจ เช่น

I'm sorry but I'm so busy.

I'm sorry. I can't. I have a test tomorrow.

I'm sorry. I already have a plan for this weekend.



1.9 การแสดงความรักใจ และเสียใจ

(Expressing happiness and sadness)

คำศัพท์ และสำนวนเกี่ยวกับการแสดงความรักใจ และเสียใจ ที่พบในหนังสือเรียนภาษาอังกฤษหลัก ระดับมัธยมศึกษา มีดังต่อไปนี้

การแสดงความรักใจ

ในวัฒนธรรมตะวันตก มีคำและสำนวนที่ใช้แสดงความรักใจ อยู่เป็นจำนวนมาก มีข้อสังเกตว่าชาวตะวันตกมักแสดงความรักใจ เสียใจให้เห็นได้ชัด ต่างจากคนไทยโดยทั่วไปที่ไม่ค่อยแสดงความรักใจ ให้เห็นได้ชัดนัก ไม่ว่าจะเป็นทางด้านคำพูดหรือสีหน้าท่าทาง

คำที่ใช้บ่อยเพื่อแสดงความรักใจ มีอาทิ

That's great!

Fantastic!

Wonderful!

Marvellous!

Amazing! (ใช้แสดงความรักใจในเชิงประหลาดใจและ ตื่นเต้นด้วย)

สำหรับคำที่ใช้บ่อยๆ จนติดปากเพื่อแสดงความรักใจ พอใจ และเป็นคำกลางๆ คือ nice เช่น

That's nice. That's very nice.

การแสดงความรักใจเสียใจ

ในวัฒนธรรมตะวันตก มีคำและสำนวนที่ใช้เพื่อแสดงความรักใจเสียใจในสิ่งที่ไม่น่าจะเกิดขึ้น เช่น

I'm sorry.

I'm terribly sorry.

It's sad.

It's a pity.

It's a shame.

That's not very nice.

คำที่มักใช้อุทานแสดงความประหลาดใจ ผิดหวัง เสียใจใน
สิ่งที่ไม่น่าจะเกิดขึ้น มีอาทิ

Oh, heavens.

Good heavens.

นอกจากนี้มีสำนวนที่ใช้บ่งบอกให้ทราบถึงความรู้สึกในเชิงเศร้า
ไม่มีความสุข เช่น break down in tears และ feel low ตัวอย่างเช่น

She broke down in tears when she heard about the
accident.

John felt low when he was asked to learn his job.



1.10 การใช้โทรศัพท์ (Telephoning)

คำศัพท์ และสำนวนเกี่ยวกับการใช้โทรศัพท์ ที่พบในหนังสือเรียนภาษาอังกฤษหลัก ระดับมัธยมศึกษา มีเรียงลำดับตามตัวอักษรดังต่อไปนี้

area code เป็นคำศัพท์อังกฤษแบบอเมริกัน หมายถึงรหัสของเมืองหรือประเทศที่อยู่หน้าหมายเลขโทรศัพท์ เมื่อเราต้องการโทรศัพท์ไปถึงบุคคลที่อยู่ต่างเมือง หรือต่างประเทศ เราจะต้องหมุนหมายเลขรหัสนี้ก่อนหมุนหมายเลขเครื่องของผู้นั้น

freephone ในสหราชอาณาจักร บริษัทบางแห่งให้บริการโทรศัพท์ฟรีกับผู้ติดต่อมายังบริษัท เพื่อสอบถามเกี่ยวกับสินค้าของบริษัทที่พบเห็นในโฆษณา โดยบริษัทจะเป็นผู้จ่ายค่าโทรศัพท์ส่วนนี้เอง หมายเลขรหัสของโทรศัพท์ฟรีดังกล่าวของอังกฤษ ได้แก่ 0800



1.11 การขอโทษ และการให้อภัย (Apologizing)

คำศัพท์ และสำนวนเกี่ยวกับการขอโทษ และการให้อภัย ที่พบในหนังสือเรียนภาษาอังกฤษหลัก ระดับมัธยมศึกษา มีเรียงลำดับตามตัวอักษรดังต่อไปนี้

การขอโทษ

ในภาษาอังกฤษมีคำกล่าวขอโทษอยู่หลายคำ ที่ใช้บ่อยๆ คือ Sorry, Excuse me และ Pardon มีรายละเอียดดังต่อไปนี้

Excuse me เป็นสำนวนที่ใช้พูดอย่างสุภาพ กับคนแปลกหน้าที่ไม่รู้จักกัน หรือเมื่อพูดขัดจังหวะผู้อื่น หรือเมื่อต้องการจะเดินผ่าน หรือแสดงความไม่เห็นด้วย แต่ชาวอเมริกันจะใช้คำนี้เมื่อต้องการจะขอโทษที่ทำให้เจ็บโดยใช้แทนคำว่า sorry ด้วย ดังตัวอย่างเช่น

Excuse me, can you tell me the way to the station?

Did I tread on your toe? Excuse me.

Pardon เป็นสำนวนที่ใช้เมื่อเราต้องการให้ผู้พูดพูดใหม่อีกครั้ง เพราะเราฟังแล้วไม่ชัดเจน หรือไม่เข้าใจ นอกจากนั้นยังใช้พูดแสดงการขอโทษ เหมือนคำว่า sorry โดยใช้ในสำนวน I beg your pardon. ซึ่งเป็นคำที่สุภาพ (formal) เช่น

I beg your pardon. I had no idea this was your seat.

Sorry เป็นคำที่ใช้ในการขอโทษสำหรับสิ่งที่ทำไปแล้ว เช่น

I'm so sorry to be so late.

I'm sorry for spilling that wine.

ในการกล่าวปฏิเสธที่ไม่สามารถทำสิ่งใดสิ่งหนึ่ง หรือเมื่อแสดงความไม่เห็นด้วย หรือเมื่อเป็นการบอกข่าวร้าย เช่น

I'm sorry, I can't go to your party.

I'm sorry, I don't agree with you.

I'm sorry to tell you that your application has been unsuccessful.

Sorryเป็นคำที่ชาวอเมริกันมักใช้เป็นคำขึ้นต้นแสดงความสุภาพเมื่อต้องการให้พูดอีกครั้ง ตัวอย่าง

A: My name is Jack Smith.

B: Sorry? Jack who?

นอกจากนี้ใช้ sorry เพื่อแก้ไขคำพูดที่ไม่ถูกต้องของตนเอง ตัวอย่าง

Take the second turning, sorry, the third turning on the right.

การให้อภัย

เมื่อมีผู้กล่าวขอโทษต่อเรา การตอบรับคำขอโทษหรือการกล่าวให้อภัย เพื่อให้ผู้ขอโทษรู้สึกสบายใจขึ้น และไม่ต้องกังวลใจ นับเป็นมารยาทที่ดีอย่างหนึ่ง การกล่าวให้อภัยมีสำนวนใช้ อาทิเช่น

That's OK.

That's all right.

Never mind.

No problem.

ดังตัวอย่างเช่น

A : " I forgot to post your letter."

B : " Never mind, I'll do it later."

1.12 การแนะนำตนเองต่อผู้อื่น และแนะนำผู้อื่นให้รู้จักกัน (Introducing oneself and others)

คำศัพท์ และสำนวนเกี่ยวกับการแนะนำตนเองต่อผู้อื่น และแนะนำผู้อื่นให้รู้จักกัน ที่พบในหนังสือเรียนภาษาอังกฤษหลัก ระดับมัธยมศึกษา มีดังต่อไปนี้

การแนะนำตนเองต่อผู้อื่น

ในบางสถานการณ์ บุคคลสามารถแนะนำตนเองแก่ผู้อื่นได้โดยไม่จำเป็นต้องรอให้มีใครมาแนะนำให้รู้จักกัน เช่น ในงานเลี้ยงเมื่อมีเพื่อนบ้านย้ายมาอยู่ใหม่ หรือเมื่อมีเพื่อนใหม่เข้ามาในชั้นเรียน การพูดแนะนำตนเอง อาจใช้สำนวนง่ายๆ เช่น เมื่อมีเพื่อนบ้านย้ายมาอยู่ใหม่ เราอาจทักทายและแนะนำตนเอง ดังนี้

Hello, I'm Sara. I've just moved here. ซึ่งอีกฝ่ายมักจะตอบทักทายและบอกชื่อตนเองเช่นเดียวกัน

บางครั้งอาจมีการแนะนำตนเองเป็นครั้งที่สอง เนื่องจากเคยพบกันมาแล้วครั้งหนึ่ง เช่น

A : Hello, I'm Sara. You may not remember, but we met at Sally's party.

B : Oh, yes. I remember now. What a party that was!

การแนะนำผู้อื่นให้รู้จักกัน

การแนะนำผู้อื่นให้รู้จักกันแบบไม่เป็นทางการ โดยทั่วๆ ไปแล้วจะแนะนำผู้ที่อาวุโสน้อยกว่าให้รู้จักผู้ที่อาวุโสมากกว่า แนะนำผู้ชายให้รู้จักผู้หญิง แนะนำเด็กให้รู้จักผู้ใหญ่ หลังจากแนะนำแล้วก็จะแนะนำอีกฝ่ายให้รู้จักกับอีกฝ่าย ในวัฒนธรรมตะวันตก ผู้ชายก็

จะจับมือ (shake hands) ส่วนผู้หญิงหากมีผู้แนะนำให้รู้จักผู้อื่น จะจับมือหรือไม่ก็ได้ ถ้าเป็นผู้ชายก็ต้องคอยดูว่าผู้หญิงจะส่งมือมาให้หรือไม่ ถ้าผู้หญิงส่งมือมาให้สัมผัส ผู้ชายก็จะสัมผัสมือด้วย สังคมของการทำงานในปัจจุบันผู้หญิงจะส่งมือให้ผู้ชายสัมผัส วิธีสัมผัสมือควรจะสัมผัสให้กระชับ คนตะวันตกที่ใช้วัฒนธรรมนี้ถือว่าการสัมผัสมือที่กระชับจะเป็นสัญลักษณ์บอกตรงๆ ว่ามีความจริงใจ

สิ่งที่ไม่ควรถามเมื่อได้รับการแนะนำให้รู้จักกัน

โดยทั่วไปเมื่อมีการแนะนำบุคคลให้รู้จักกันแล้ว มักมีการสนทนากันต่อไปสักระยะหนึ่ง เรื่องที่สนทนาควรเป็นเรื่องทั่วๆ ไปในชีวิตประจำวัน เช่น อาจถามว่าอีกฝ่ายหนึ่งทำงานอะไร ที่ไหน อย่างไรก็ตาม มีบางเรื่องที่ไม่ควรถาม เพราะถือว่าเป็นมารยาทที่ไม่ดี คือการถามถึงเงินเดือน และอายุ รวมทั้งเรื่องส่วนตัวอื่นๆ ในการสนทนาควรหลีกเลี่ยงคำถามต่อไปนี้

How much money do you make?

How old are you?

Why are you still single?

Why don't you have a child?

การเรียกชื่อบุคคลเมื่อแนะนำให้รู้จักกัน

ในหลายๆ ประเทศ วิธีเรียกชื่อตำแหน่งจะบ่งบอกความสัมพันธ์ของทั้งสองฝ่าย บอกระดับความอาวุโส ความคุ้นเคย และจะแสดงออกว่าเป็นทางการ หรือไม่เป็นทางการมากน้อยเพียงใดด้วย

คนอเมริกันส่วนใหญ่จะมี 3 ชื่อคือ ชื่อต้น (a first name / a given name) ชื่อกลาง (a middle name / an initial) และชื่อท้าย

(a last name /family name / surname) เช่น

James Arthur Philips

Babara Kay Tillitt

Dan D. Newton

โดยทั่วๆ ไปแล้ว หากทั้งสองฝ่ายยังไม่รู้จักกันดี และต่างกัน
ด้วยฐานะ สถานภาพ ให้ใช้รูปแบบการแนะนำที่เป็นทางการ คือ
Title + family name (last name) เช่น

Dr. Johnson Prof. Brown

ในบางสถานการณ์จะมีการเปลี่ยน มาเรียกชื่อต้น (first name) เพื่อ
แสดงความเป็นกันเอง โดยผู้ที่เสนอให้เรียกชื่อต้นจะเป็นผู้ที่อาวุโสกว่า
ทั้งวัยวุฒิ และตำแหน่ง และมักจะอยู่ในสถานการณ์ที่ไม่เป็นทางการ
เช่น ในงานเลี้ยง งานสังคมต่างๆ ตัวอย่างประโยค เช่น

A : Why don't you call me Bill?

B : All right, Bill.



ตัวอย่างสำนวนที่ใช้แนะนำตนเอง และแนะนำผู้อื่นให้รู้จักกัน
 สำนวนที่ใช้มีหลายแบบตั้งแต่เป็นทางการจนถึงไม่เป็น
 ทางการ เช่น

	<i>SELF-INTRODUCTION</i>	<i>RESPONSE</i>
More formal	1. Hello, I'm John Brown.	1. How do you do? I'm... Pleased to meet you.
↑	Hello. My name is...	I'm...
↓	2. I don't think we've met. I'm Young Kim.	2. Nice to meet you. I'm...
Less Formal	3. Hi. I'm... What's your name?	3. Hi. I'm..., but everyone calls me...

	<i>INTRODUCTIONS</i>	<i>RESPONSE A</i>	<i>RESPONSE B</i>
More formal	I'd like to introduce Henry Cheng.	How do you do?	How do you do?
↑	I'd like to introduce Mary Brandon.	Glad to meet you.	Pleased to meet you.
↓	I'd like you to meet Patricia Murphy.	Nice to meet you.	Nice to meet you.
	I'd like to introduce Tony Angelo.	Pleased to meet you.	Pleased to meet you.
	I'd like you to meet Akiko Sata.	Nice to meet you.	I've heard so much about you.
Less formal	This is Ali Hassas.	Hi.	Hi.

1.13 การทักทาย และการอำลา (Greeting and leave-talking)

คำศัพท์ และสำนวนเกี่ยวกับการทักทาย และการอำลา ที่พบในหนังสือเรียนภาษาอังกฤษหลัก ระดับมัธยมศึกษา มีเรียงลำดับตามตัวอักษรดังต่อไปนี้

การทักทาย

การทักทายในวัฒนธรรมตะวันตก มีสำนวนที่ใช้อยู่หลายสำนวน ทั้งที่เป็นทางการ และไม่เป็นทางการ อาทิเช่น

Good morning /afternoon /evening เป็นคำทักทายที่ค่อนข้างเป็นทางการ ใช้กันทั่วไปในเวลาต่างๆ กันคือ ใช้ทักทายเมื่อพบกันตอนเช้า บ่ายและเย็น

How do you do? เป็นคำทักทายอย่างเป็นทางการเมื่อได้รับการแนะนำให้รู้จักกัน หรือรู้จักผู้อื่นเป็นครั้งแรก การตอบรับการทักทายจะใช้ประโยคเดียวกันคือ How do you do. โดยประโยคนี้ถือว่าไม่ใช่ประโยคคำถาม จึงใช้เครื่องหมาย full stop แทน หลังจากทักทายแล้วมักจะจับมือกัน

Hi / Hello เป็นคำทักทายแบบกันเอง ใช้ในหมู่เพื่อนฝูงวัยเดียวกัน หรือผู้ใหญ่ใช้ทักทายเด็ก

Hey เป็นคำทักทายที่ใช้กับคนที่สนิทกันมากๆ ไม่ใช้กับคนที่ไม่คุ้นเคย หรือไม่รู้จักกัน การเรียกและทักทายชาวต่างชาติว่า Hey, you! ถือว่าไม่สุภาพ แต่คนไทยบางคนเข้าใจผิดว่าการเรียก Hey, you! มีความหมายเหมือนกับภาษาไทยว่า นี่คุณ! แต่ที่จริงไม่ใช่

การอำลา

การกล่าวอำลาอย่างสุภาพโดยทั่วๆ ไปใช้ Goodbye หรือ Bye แต่ก็มีคำและสำนวนอื่นๆ อีกที่ใช้กันในการกล่าวอำลา เช่น

Bon voyage เป็นคำจากภาษาฝรั่งเศสที่นำมาใช้ในการกล่าวอำลา เมื่อคู่สนทนาจะเดินทางไกล และเป็นการอวยพรให้ผู้ที่จะจากไป เดินทางโดยสวัสดิภาพ ใช้เหมือนกับ Have a nice trip.

Enjoy! / Enjoy yourself! เป็นการกล่าวคำอำลา และอวยพรอย่างไม่เป็นทางการ ขอให้อีกฝ่ายหนึ่งสนุกสนานกับสิ่งที่จะทำคล้ายๆ กับ

Have a nice time.

Have a good day.

Have a nice day.

เป็นการกล่าวอำลา และอวยพรให้มีความสุขในวันนั้นๆ

See you soon. / See you later. เป็นการกล่าวอำลาอย่างไม่เป็นทางการ ใช้ในหมู่เพื่อนฝูง

Send me a postcard. การกล่าวคำอำลาแก่ผู้ที่จะเดินทางไกล ซึ่งชาวต่างประเทศ (ตะวันตก) เมื่อเดินทางไปต่างประเทศหรือสถานที่ไกลๆ จากบ้าน นิยมที่จะเขียน postcard ส่งข่าวถึงคนในครอบครัว ญาติ หรือเพื่อน

Take care (of yourself) เป็นการกล่าวคำอำลา และบอกให้รักษาสุขภาพอย่างไม่เป็นทางการ ใช้กับสมาชิกในครอบครัวและเพื่อนๆ ตัวอย่าง

A : Bye, Melissa.

B : Goodbye Rozzie, take care.

ในวัฒนธรรมตะวันตกจะไม่พูดว่า Good luck เมื่อต้องการกล่าวอำลา

1.14 การขอบคุณ และการตอบรับคำขอบคุณ (Thanking)

คำศัพท์ และสำนวนเกี่ยวกับการขอบคุณ และการตอบรับ ที่พบในหนังสือเรียนภาษาอังกฤษหลัก ระดับมัธยมศึกษา มีดังต่อไปนี้

การขอบคุณ

คำที่ใช้มากที่สุดคำหนึ่งในชีวิตประจำวันของชาวตะวันตก คือ Thank you ซึ่งเป็นการแสดงมารยาทที่ดีในสังคม แม้จะได้รับความช่วยเหลือเพียงเล็กน้อยก็ต้องกล่าวขอบคุณเสมอ การขอบคุณมีสำนวนใช้ อาทิเช่น

Thank you (very much).

Thanks (a lot).

Thank you so much. I really appreciate that it.
ใช้เมื่อต้องการให้อีกฝ่ายหนึ่งทราบว่าเรารู้สึกขอบคุณมาก

การตอบรับคำขอบคุณ

เมื่อมีผู้กล่าวขอบคุณเรา การตอบรับโดยทั่วไปใช้ You're welcome. หรือ It's a pleasure. หรือ My pleasure. สำหรับเพื่อนสนิทอาจใช้สำนวนต่อไปนี้

Not at all.

No problem.

Don't mention it.

It's nothing.

2. การแสดงพฤติกรรมที่ไม่ใช้คำพูด

2.1 การสื่อสารด้วยการเขียน (Written communication)

คำศัพท์ และสำนวนเกี่ยวกับพฤติกรรมที่ไม่ใช้คำพูด โดยการสื่อสารด้วยการเขียน ที่พบในหนังสือเรียนภาษาอังกฤษหลัก ระดับมัธยมศึกษา มีเรียงลำดับตามตัวอักษรดังต่อไปนี้

addressing the envelope การจำหน่ายซองจดหมาย ในภาษาอังกฤษ มี 2 แบบ คือ แบบเฉียง (indented form) ซึ่งแต่ละบรรทัดสลับกันลงมา มักใช้กับจดหมายส่วนตัว และแบบตรง (block form) ซึ่งมักใช้สำหรับจดหมายที่เป็นทางการ

การเขียนชื่อผู้รับที่หน้าซองใช้คำ Mr., Mrs., Miss, Ms นำหน้าชื่อ เช่น Mr. Robert Jones ถ้าจำหน่ายซองถึงสามีและภรรยาพร้อมกัน เขียนเฉพาะชื่อสกุล เช่น Mr. and Mrs. Jones บางครั้งอาจใช้คำแสดงคุณวุฒิแทนคำนำหน้าชื่อ เช่น Dr. หรือ Professor

การเขียนที่อยู่ของผู้รับ ให้เขียนเลขที่บ้านตามด้วยชื่อถนนในบรรทัดเดียวกัน เช่น 56 Queen Street บรรทัดถัดไปเป็นชื่อเขต (country) หรือเมือง (town) ตามด้วยรหัสไปรษณีย์ เช่น Surrey SR54 6PL หรืออาจเขียนรหัสไปรษณีย์แยกไว้อีกบรรทัดหนึ่งก็ได้ เช่น Surrey

SR54 6PL

ในกรณีที่ส่งจดหมายส่วนตัวไปยังที่ทำงานของผู้รับผู้ส่งอาจเขียนคำ Personal หรือ Private หรือ Confidential ไว้ที่มุมบนหรือมุมล่างด้านซ้ายของซองจดหมาย เพื่อให้ทราบว่าเป็นจดหมายส่วนตัว

สำหรับจดหมายทางการ อาจระบุหัวข้อเรื่องของจดหมาย เช่น

Passport Application หรือ Invoice 238 ไว้ที่มุมบนหรือมุมล่าง ด้านซ้ายของซองด้วยเช่นเดียวกัน

นอกจากนี้ ผู้ส่งอาจเขียนที่อยู่ของตนเองไว้ด้วย (return address) เพื่อให้ไปรษณีย์ส่งจดหมายคืนมาถ้าไม่สามารถส่งถึงผู้รับได้ ที่อยู่ของผู้ส่งจะเขียนไว้ที่มุมบนด้านซ้ายหน้าซองจดหมาย หรือบน ฝาปิด ซองจดหมายด้านหลัง

การเจ้าหน้าที่ของจดหมาย บางครั้งมีคำว่า c/o ย่อมาจาก care of ใช้เมื่อต้องการให้ผู้ที่เราระบุถึงดูแลนำส่งจดหมายให้แก่ผู้รับด้วย

customs declaration form คือแบบฟอร์มสำหรับผู้เดินทาง กรอก ข้อมูลเกี่ยวกับสิ่งของและจำนวนเงินที่นำติดตัวมา เมื่อเดินทางไป ถึงหรือออกจากประเทศใดประเทศหนึ่ง

formal letter หมายถึงจดหมายแบบทางการ มีแบบฟอร์มดังนี้

1. ที่อยู่ของผู้เขียน อยู่มุมบนด้านขวาของหน้ากระดาษ
2. ชื่อ หรือตำแหน่ง และที่อยู่ของผู้รับอยู่ถัดลงมา ซิดด้านซ้าย ของหน้ากระดาษ
3. วันที่อยู่ถัดลงมา วางไว้ระดับเดียวกับที่อยู่ผู้เขียน
4. คำขึ้นต้นอยู่ซิดด้านซ้ายของหน้ากระดาษ ระดับเดียวกับ ที่อยู่ของผู้รับ ถ้าไม่รู้จักผู้รับใช้คำว่า Dear Sir หรือ Dear Madam ถ้ารู้จักชื่อผู้รับใช้คำว่า Dear Mr., Mrs., Miss หรือ Ms และต่อด้วย นามสกุลของผู้รับ

5. ตัวจดหมายอาจเขียนเป็น 3 ย่อหน้า ย่อหน้าแรกมัก เป็นการกล่าวนำ และย่อหน้าสุดท้ายเป็นการสรุปความ ปัจจุบันใช้ การเว้นที่ว่างระหว่างบรรทัดแทนการย่อหน้า

6. คำลงท้ายมีหลายคำที่ใช้กันอยู่ เช่น Yours faithfully, Sincerely yours, Yours truly, และ Yours sincerely

7. ลายเซ็นอยู่ใต้คำลงท้าย หลังจากนั้นเขียนชื่อ และนามสกุล เต็มกำกับไว้ข้างใต้

ในจดหมายที่เป็นทางการ ใช้คำเต็ม (ไม่ใช่รูปย่อ) เช่น I am,
I do not (ไม่ใช่ I'm, I don't)

ตัวอย่าง จดหมายแบบทางการ (formal letter) จาก Oxford
Word Power Dictionary. Eleventh Impression 1997. OUP.

FORMAL LETTERS

The Director Tourist Information Centre Low Street Exeter Devon EX1 7PZ	42 Orchard Road Bootle Manchester L20 6HB	your address but NOT your name
Dear Sir or Madam	15 March 1990	the name or title of the person you are writing to
I am writing to enquire about holiday packages in the Exeter area.		the date
I would be grateful if you could send me details of holiday pack- ages in or near Exeter, together with a map of the city centre.		introduction
I look forward to hearing from you.		
Yours faithfully		conclusion
Caroline White		
Caroline White		your signature

informal letter หมายถึง จดหมายแบบไม่เป็นทางการหรือจดหมายส่วนตัว มีแบบฟอร์มดังนี้

1. ที่อยู่ของผู้เขียน อยู่มุมบนด้านขวาของหน้ากระดาษ
2. วันที่ อยู่ถัดลงมาในระดับเดียวกับที่อยู่ของผู้เขียน
3. คำขึ้นต้น ใช้ Dear และต่อด้วยชื่อผู้รับ
4. ตัวจดหมาย อาจมีหลายย่อหน้า ย่อหน้าแรกมักเป็นการกล่าวนำ และย่อหน้าสุดท้ายเป็นการสรุปความ ในจดหมายส่วนตัว มักเว้นที่ว่างระหว่างบรรทัดแทนการย่อหน้า เช่นเดียวกับจดหมายทางการ
5. คำลงท้าย ถ้าผู้เขียนรู้จักและสนิทกับผู้รับ ใช้คำลงท้าย Love หรือ Lots of love ถ้าไม่ต้องการแสดงความเป็นกันเองมากนัก อาจใช้คำ Best Wishes หรือ With best wishes, Yours, และ All the best คำลงท้าย With all my love ใช้กับคนใกล้ชิด โดยผู้เขียนซึ่งอาจเป็นชายหรือหญิงก็ได้ คำลงท้ายในจดหมายส่วนตัว เขียนค่อนข้างมาทางกลางหน้ากระดาษ
6. ลายเซ็น เขียนได้คำลงท้าย และไม่จำเป็นต้องเขียนชื่อ และนามสกุลกำกับ

ตัวอย่าง จดหมายแบบไม่เป็นทางการ (Informal letter) จาก
Oxford Word Power Dictionary. Eleventh Impression 1997. OUP

INFORMAL LETTERS

25 West Street	}	your address but NOT your name	
Carlisle			
Cambria			
CA2 6MG			
Tuesday 11th June	}	the date	
 Dear Kurt			
Thanks very much for your letter. It was lovely to hear from you. I'm glad you're enjoying your new job and that you like Brighton.		}	introduction
We're all missing you. We had a party last weekend and everyone was asking how you were. It was a good party, although I didn't get home till five in the morning!			
I don't know what the weather's been like in Brighton but it's been really hot here this week. I hope it stays like this as I am planning to go camping in Scotland at the end of the month.		}	conclusion
Well, no more news for the moment, but I'll write again soon.			
Love			
Sul			

letter of complaint จดหมายต่อว่าหรือร้องเรียนเกี่ยวกับสินค้า มีตำหนิ หรือการบริการล่าช้า หรือการไม่ได้รับความสะดวกต่าง ๆ ซึ่งลูกค้าหรือผู้รับบริการเขียนถึงบริษัทสำนักงาน องค์กร หรือ ห้างร้านที่เกี่ยวข้อง

mail order วิธีซื้อสินค้าโดยผู้ซื้อเลือกสินค้าจากหนังสือรายการ สินค้าแล้วส่งไปยังร้าน ทางร้านค้าจะจัดส่งสินค้าให้ถึงบ้านทาง ไปรษณีย์

post code เป็นคำศัพท์อังกฤษแบบอังกฤษ (British English) ส่วน zip code เป็นคำศัพท์อังกฤษแบบอเมริกัน (American English) หมายถึง รหัสไปรษณีย์ ประกอบด้วยตัวอักษรและ/หรือตัวเลข ซึ่งเป็นรหัสของพื้นที่หรือที่อยู่ตามหน้าซอง

S.A.E. ย่อมาจากคำว่า stamped addressed envelope เป็นสำนวน อังกฤษ หมายถึง ซองที่เจ้าหน้าที่ไปรษณีย์ประทับตราและติดแสตมป์ คนอเมริกันเรียกของจดหมายเช่นนี้ว่า SASE ย่อมาจากคำว่า self-addressed stamped envelope



2.2 การแสดงออกด้วยสีหน้า ท่าทาง และสัญลักษณ์ (Non-verbal communication)

คำศัพท์ และสำนวนเกี่ยวกับพฤติกรรมที่ไม่ใช้คำพูด โดยสื่อด้วยสีหน้า ท่าทาง และสัญลักษณ์ ที่พบในหนังสือเรียนภาษาอังกฤษหลัก ระดับมัธยมศึกษา มีเรียงลำดับตามตัวอักษรดังต่อไปนี้

blue/pink สีฟ้าหรือน้ำเงินมักจะถูกกำหนดให้เป็นสีสำหรับเพศชาย ส่วนสีชมพูจะเป็นสีสำหรับเพศหญิง เช่น การเลือกเสื้อผ้าเด็กอ่อน ถ้าเป็นเด็กผู้หญิงมักจะเลือกให้ใช้สีชมพู และเด็กผู้ชายจะเป็นสีฟ้า หรือมีวลีที่พูดว่า “blue for a boy”

cross one's fingers เป็นกริยาที่วางนิ้วมือ 2 นิ้วไขว้กัน (นิ้วชี้ และนิ้วกลาง) เป็นการแสดงความหวังว่าสิ่งที่หวังจะเป็นไปตามที่ต้องการ หรือใช้ในสำนวนว่า “to keep one's fingers crossed” หมายถึง ความหวัง (hope) เช่น

We must keep our fingers crossed that there will be no rain tomorrow. (= we hope that there will be no rain tomorrow.)

hitchhike กริยาโบกรถเพื่อขออาศัยโดยสารไปกับรถที่ขับผ่านมา โดยการยืนที่ข้างถนนแล้วส่งสัญญาณมือ โดยยกมือที่กำและชูนิ้วหัวแม่มือขึ้นแขนเหยียดตรงไปข้างหน้าและยกให้สูง คนที่โบกรถเพื่อขออาศัยเดินทางเรียกว่า hitchhiker หรือ hiker

ในปัจจุบันการโบกรถเช่นนี้มักพบน้อยลงกว่าแต่ก่อน ทั้งในยุโรปและสหรัฐอเมริกา ทั้งนี้เพราะมักมีคดีซึ่งเกิดจากความไม่ปลอดภัยทั้งผู้ขออาศัยรถ และกับผู้ขับขี่รถ เนื่องจากฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งถูกทำร้ายซึ่งทำให้ความนิยมการขอโดยสารรถลดลง

kiss การจูบใช้ในโอกาสต่อไปนี้ คือ

1. เป็นการแสดงความรัก หรือแสดงการทักทาย การจูบที่ปากจะเป็นการแสดงความรักสำหรับคู่รัก การจูบที่แก้ม หน้าผากจะเป็นการแสดงความรักระหว่างเพื่อน หรือบุคคลในครอบครัว ในประเทศแถบตะวันตกผู้ชายจะไม่จูบกับผู้ชาย ยกเว้นเป็นสมาชิกในครอบครัวเดียวกัน หรือพวกกร่วมเพศ

2. ใช้ในการแสดงออกในโอกาสอื่น เช่น ก่อนจากกัน หรือ ก่อนจะเข้านอน เช่น

He kisses his wife goodbye. He kissed his children goodnight.

3. การจูบมือ ในสหราชอาณาจักรในงานพระราชพิธีจะมีการจูบมือพระเจ้าแผ่นดิน หรือพระราชินี เมื่อได้รับการแต่งตั้งในตำแหน่งสูงในรัฐบาล

shake hands การจับมือในวัฒนธรรมตะวันตก อาจเป็นการทักทายอำลา หรือเป็นการตกลง หรือแสดงความยินดี

ในขณะที่จับมือ ควรมองหน้าคู่สนทนา และควรจับให้มั่นคง เต็มมือ ค้างไว้จนกล่าวคำทักทาย อำลา หรือแสดงความยินดีเสร็จสิ้น อาจเขย่ามือเล็กน้อย หรือไม่เขย่าก็ได้

คำทักทายที่กล่าวขณะจับมือ เช่น

Nice to meet you.

I'm pleased to meet you.

คำอำลาที่กล่าวขณะจับมือ เช่น

Hope to see you soon.

Have a nice trip.

shake one's head การสั่นศีรษะแสดงการปฏิเสธหรือไม่เห็นด้วย ซึ่งตรงข้ามกับการพยักหน้า (nod one's head) ที่หมายถึง การตอบรับหรือเห็นด้วย

การส่ายศีรษะไปทางซ้ายและขวา แสดงอาการไม่เชื่อ เศร้า เสียใจ ไม่อดทน นอกจากนั้นอาจเป็นการเตือนหรืออยากจะให้ คำแนะนำ เช่น

He shook his head at me and put his finger to his lips.

shake one's shoulder กิริยายกไหล่ทั้งสองข้างขึ้นเป็นการแสดงความสงสัย ไม่แน่ใจไม่แยแส ไม่สนใจ ไม่รู้ หรือหมดหวัง

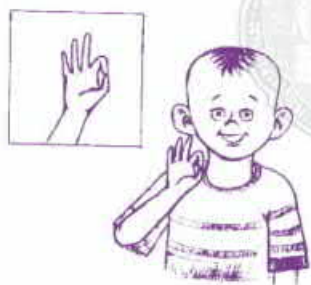
SOS ย่อมาจากคำว่า Save Our Souls เป็นสัญญาณสากลสำหรับ ขอความช่วยเหลือ โดยเฉพาะอย่างยิ่งใช้กับกรณีที่เรือกำลังจะ อับปาง หรือประสบภัย การเลือกใช้อักษร SOS เนื่องจากง่าย ต่อการใช้รหัสมอร์ส (Morse code)



ท่าทางและสัญลักษณ์



การเอานิ้วชี้เลื่อนผ่านลำคอ
แสดงว่าพอแล้ว อิ่มแล้ว
(It's enough. That's all over
for me.)



การเอานิ้วชี้กับนิ้วโป้งมาชน
กัน หมายความว่าตกลง ขอ
ให้ทุกอย่างเรียบร้อย (OK)
นิยมใช้ในสหรัฐอเมริกา
กว่าในสหราชอาณาจักร



การเอามือข้างใดข้างหนึ่งจับ
ที่ศีรษะหมายความว่า ฉันลืม
(Oh, I forgot.)



การเอานิ้วชี้ไขว้กับนิ้วกลาง
แสดงว่าเราขอให้ตัวเองโชคดี
หรือขอให้ทุกอย่างเป็นไปได้
ด้วยดี

(Good luck. I hope every-
thing goes well.)

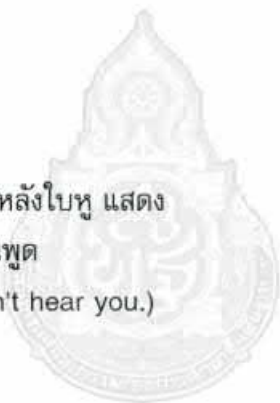


การใช้นิ้วชี้หมุนเป็นวงกลม
เหนือไหล่ เป็นการพูดล้อเล่น
ใช้เมื่อพูดถึงบุคคลที่ 3 ว่ามี
ลักษณะเพี้ยนๆ

การยกมือขึ้น 1 มือ แล้วโบกเข้าหา
ตัวเอง แสดงว่า ให้มานี่
(Come here.)



การเอามือไปป้องไว้หลังใบหู แสดง
ว่า ฉันไม่ได้ยินที่คุณพูด
(I can't hear. I don't hear you.)



การยกหัวนิ้วโป้งลง แสดงว่า
ไม่เห็นด้วย
(Rejection or refusal)





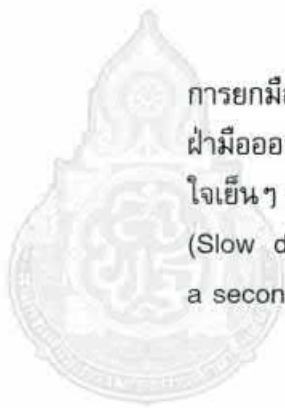
การยกไหล่ โดยเอาแขนแนบลำตัว แล้วยกมือขึ้นเล็กน้อย เป็นการแสดงว่า ฉันไม่รู้ ฉันไม่ทราบ

(I don't know. I have no idea.)



การยกมือขึ้น 1 มือ แล้วเอาฝ่ามือออกมา แสดงว่า ช้าๆ, ใจเย็นๆ หรือคอยสักครู่

(Slow down, Relax, Wait a second.)





3. ธรรมเนียมปฏิบัติ การดำเนินชีวิต ทัศนคติ และค่านิยม

3.1 ศาสนา พิธีทางศาสนา และการเชื่อโชคลาง (Religion)

ประเทศสหราชอาณาจักร

ศาสนาประจำชาติของสหราชอาณาจักร คือ ศาสนาคริสต์ นิกายโปรเตสแตนต์ (Church of England) และมีการนับถือนิกายอื่นในส่วนต่างๆ ของประเทศ นิกายที่หมู่มากส่วนใหญ่ในแคว้นอังกฤษ นับถือ คือ นิกายแองกลิกัน ในแคว้นเวลส์ คือ นิกายคาลวินิสติก และเมธอดิสต์ ในสกอตแลนด์ คือ นิกายเพรสไบทีเรียน ส่วนไอร์แลนด์เหนือ ประชาชนส่วนใหญ่ก็นับถือนิกายโปรเตสแตนต์

นอกจากศาสนาคริสต์แล้ว ยังมีศาสนาอื่นๆ อีกมากมาย ซึ่งเป็นที่นับถือของชนกลุ่มน้อยที่เข้ามาอาศัยอยู่ในสหราชอาณาจักร อันได้แก่ ชาวยิว ชาวตะวันออกกลาง และชาวเอเชียจากอินเดีย และปากีสถาน

ประเทศสหรัฐอเมริกา

สหรัฐอเมริกาไม่มีการกำหนดศาสนาใดเป็นศาสนาประจำชาติ โดยในรัฐธรรมนูญได้แสดงอย่างชัดเจนถึงเสรีภาพที่จะนับถือศาสนาใดก็ได้ มีศาสนาต่างๆ มากมายซึ่งเข้ามาพร้อมกับการอพยพตั้งหลักแหล่งในช่วงปลายศตวรรษที่ 19 และต้นศตวรรษที่ 20 ของผู้คนจากแถบยุโรปตอนกลางและตอนใต้ ประมาณ 1 ใน 4 ของประชากรในสหรัฐอเมริกาในปัจจุบันนี้นับถือศาสนาคริสต์นิกายโรมันคาทอลิก แต่ประชากรส่วนใหญ่จะเลื่อมใสในนิกายโปรเตสแตนต์หรือ

นิกายอื่นๆ ที่แยกมาจากนิกายนี้ มีนิกายใหญ่ๆ เกิดขึ้นมากมาย เช่น นิกายมอร์มัน นิกายคริสเตียน ไซแอนทิสต์ เป็นต้น

ประเทศออสเตรเลีย

ศาสนาคริสต์เข้ามาพร้อมกับชาวยุโรปที่อพยพมาตั้งถิ่นฐานในออสเตรเลีย ทำให้ชาวออสเตรเลียนับถือศาสนาคริสต์หลายนิกาย เช่น โรมันคาทอลิก แองกลิกัน และโปรเตสแตนต์ เป็นส่วนใหญ่ มีที่นับถือนิกายเพรสไบทีเรียน เมธอดิสต์ และออร์ทอดอกซ์อีกเล็กน้อย ส่วนศาสนาอื่นก็มี เช่น ศาสนาพุทธ อิสลาม และยิว

ประเทศนิวซีแลนด์

ชาวนิวซีแลนด์ส่วนใหญ่นับถือศาสนาคริสต์ซึ่งมีหลากหลายนิกาย นิกายหลักๆ ได้แก่ นิกายแองกลิกัน เพรสไบทีเรียน โรมันคาทอลิก เมธอดิสต์ และมีนิกายอื่นๆ อีกบ้าง เช่น โปรเตสแตนต์ ออร์ทอดอกซ์ ยิว และศาสนาคริสต์ที่นับถือโดยชาวพื้นเมืองเมารี (Maori) คือนิกายราตানা และ ริงงาตา แม้ว่านิวซีแลนด์จะไม่ได้กำหนดศาสนาใดเป็นศาสนาประจำชาติ แต่ก็มักนิยมใช้พิธีกรรมตามนิกายแองกลิกันในพิธีการสำคัญของชาติ

ประเทศแคนาดา

ศาสนาที่ชาวแคนาดานับถือกันมาก คือ ศาสนาคริสต์ โดยจะนับถือนิกายโรมันคาทอลิกเป็นส่วนใหญ่ (ประมาณร้อยละ 46) รองลงมาคือนิกายยูไนเต็ดเชิร์ช (ประมาณร้อยละ 18) และนิกายแองกลิกัน (ประมาณร้อยละ 12) มีนิกายอื่นๆ อีกบ้าง ได้แก่ นิกายเพรสไบทีเรียน นิกายลูเธอร์ นิกายแพทิสต์ และอื่นๆ

คำศัพท์เกี่ยวกับศาสนา พิธีทางศาสนา และการเชื่อโชคลาง

คำศัพท์ที่เกี่ยวกับศาสนา พิธีทางศาสนา และการเชื่อโชคลาง ที่พบในหนังสือเรียนภาษาอังกฤษหลัก ระดับมัธยมศึกษา มีเรียงลำดับตามตัวอักษรดังต่อไปนี้

christening เป็นพิธีทางศาสนาคริสต์ คือการนำเด็กแรกเกิดเข้าพิธี เป็นคริสต์ศาสนิกชนและตั้งชื่อให้

Murphy's law เป็นคำศัพท์อังกฤษแบบอเมริกัน (American English) หมายถึง แนวโน้มที่จะเกิดสิ่งไม่ดีขึ้นเมื่อมีโอกาสเกิดขึ้นได้ มีความหมายเช่นเดียวกับ Sod's law ซึ่งเป็นคำศัพท์อังกฤษแบบอังกฤษ (British English) ในประโยคเช่น

According to Sod's law, if you drop a piece of bread and butter, it will land butter-side down.

number 13 หมายเลข 13 ถือว่าเป็นโชคร้าย โดยเฉพาะอย่างยิ่ง เมื่อตรงกับวันศุกร์จะถือว่าเป็นวันที่โชคร้ายมาก ผู้ที่เชื่อโชคลางจะดำเนินชีวิตด้วยความระมัดระวัง และงดการกระทำที่อาจเป็นการเสี่ยงภัยในวันดังกล่าว

หมายเลข 13 นี้มีประวัติมาจากสมัยคริสต์กาล ในการรับประทานอาหารมื้อสุดท้าย (The Last Supper) ของพระเยซูร่วมกับสาวก ก่อนถูกจับตรึงไม้กางเขนจนสิ้นพระชนม์นั้น มีผู้ร่วมโต๊ะรับประทานอาหารทั้งหมด 13 คน

vampire สัตว์ดูดเลือดชนิดหนึ่ง เชื่อกันว่าเป็นวิญญาณของความชั่วร้ายซึ่งลุกขึ้นจากหลุมฝังศพในตอนกลางคืน มักจะออกมาในรูปของค้างคาว เรียกว่า vampire bat แต่ตอนกลางวันจะกลับไปหลุมอย่างเดิม เหยื่อของมันถ้าตายไปก็จะกลายเป็นสัตว์ดูดเลือดต่อไป ตำนานถือกำเนิดมาจากชาวสลาฟและฮังการีโบราณ ตัวละคร

ลักษณะนี้ที่รู้จักกันมากที่สุดคือ Dracula ซึ่งมาจากเรื่องชื่อเดียวกัน
ที่แต่งโดย Bram Stoker ชาวไอริช (ปี ค.ศ. 1897) Dracula เป็น
ผีดิบจาก Transylvania ในโรมาเนีย

witch แม่มดสมัยโบราณ (ราวศตวรรษที่ 16-17) ในสหราชอาณาจักร
ยุโรป และสหรัฐอเมริกา เชื่อกันว่าหญิงที่กระทำการโดยใช้เวทมนตร์
อันชั่วร้ายเป็นแม่มด และผู้ที่ถูกหรือถูกกล่าวหาว่าเป็นแม่มด
จะถูกลงโทษด้วยการทารุณกรรมถึงขั้นประหารชีวิตได้เรื่องราว
ของการต่อสู้ระหว่างผู้กล่าวหาและผู้ถูกกล่าวหา ซึ่งมักทั้งคำสาป
แช่งไว้ก่อนตาย ได้มีการเขียนขึ้นเป็นนวนิยาย เรื่อง The House
of the Seven Gables (บ้านเจ็ดจั่ว) ผู้เขียนคือ Nathaniel
Hawthorne นักเขียนชาวอเมริกันผู้มีชื่อเสียงในศตวรรษที่ 18
เขามีประวัติครอบครัวที่พัวพันอยู่กับเรื่องทำนองนี้ในเมือง Salem
รัฐ Massachusetts สหรัฐอเมริกา มาตั้งแต่ศตวรรษที่ 16 เช่นกัน
ในนิทานสำหรับเด็ก ภาพแม่มดที่มักพบเห็นคือ หญิงชราสวมชุดยาว
สีดำ ใส่หมวกปลายแหลมสีดำ ขี่ไม้กวาด เหาะไปในอากาศ



3.2 การสมัครงาน การทำงาน และอาชีพ (Work and profession)

การทำงานและอาชีพในประเทศที่ใช้ภาษาอังกฤษเป็นภาษาทางการนั้นมีหลากหลาย แต่ในที่นี้จะได้กล่าวถึงเฉพาะคำศัพท์เกี่ยวกับการสมัครงาน การทำงาน และอาชีพที่พบในหนังสือเรียนภาษาอังกฤษหลัก ระดับมัธยมศึกษา มีเรียงลำดับตามตัวอักษรดังต่อไปนี้

allowance เป็นคำศัพท์อังกฤษแบบอเมริกัน (American English) หมายถึง เงินค่าขนมที่เด็กได้รับจากผู้ปกครองเป็นรายสัปดาห์ ซึ่งอาจจะเป็นเงินจำนวนมากหรือน้อย (ตั้งแต่หนึ่งเหรียญถึงหลายเหรียญอเมริกัน) ขึ้นอยู่กับรายจ่ายของเด็ก ถ้าเด็กต้องจ่ายค่าอาหารกลางวันที่โรงเรียน และค่าอุปกรณ์การเรียนเองก็อาจได้รับค่าขนมมาก แต่ถ้าใช้จ่ายเงินนี้เพื่อเป็นค่ากิจกรรมและสนทนากการเท่านั้นก็อาจได้รับเงินน้อย ในภาษาอังกฤษแบบอังกฤษ (British English) ใช้คำว่า pocket money ซึ่งมีความหมายเดียวกันกับคำว่า allowance นั้นเอง

barmaid เป็นคำศัพท์อังกฤษแบบอังกฤษ (British English) หมายถึง พนักงานหญิงซึ่งทำหน้าที่เสิร์ฟเครื่องดื่มในร้านประเภท bar หรือ pub ลักษณะของหญิงที่ประกอบอาชีพนี้ในความคิดของคนทั่วไปคือ เป็นคนสวย มีเสน่ห์ เป็นมิตรกับผู้อื่น มักจะแต่งหน้าจัด และมีหน้าอกใหญ่

barman เป็นคำศัพท์อังกฤษแบบอังกฤษ (British English) หมายถึง พนักงานชายซึ่งทำหน้าที่เสิร์ฟเครื่องดื่มในร้านประเภท bar หรือ pub คนอเมริกันจะใช้คำว่า bartender หรือ barkeeper ซึ่งรวมถึงผู้ที่ทำหน้าที่ขายด้วย

call it a day เป็นสำนวนที่ใช้อย่างไม่เป็นทางการ หมายถึง ผู้พูดตัดสินใจที่จะหยุดทำงานที่กำลังทำอยู่ในขณะนั้น

courier มีหลายความหมาย ดังนี้

1. หมายถึง คนส่งข่าว หรือผู้มีอาชีพรับจ้างนำจดหมาย เอกสาร หรือสิ่งของไปส่งยังบุคคลต่าง ๆ เรียกอีกอย่างหนึ่งว่า cycle messenger

2. หมายถึง พนักงานของบริษัทท่องเที่ยว มีหน้าที่ดูแลนักท่องเที่ยวขณะเดินทาง จึงอาจเรียกอีกอย่างหนึ่งว่า travel courier

dubbing การเปลี่ยนบทพากย์จากภาษาเดิมของภาพยนตร์ รายการวิทยุหรือรายการโทรทัศน์มาเป็นอีกภาษาหนึ่ง เช่น

a Swedish film dubbed into English

household jobs งานบ้าน เช่น ซักผ้า ทำความสะอาด ทำครัว ดูแลเด็ก สำหรับครอบครัวชาวตะวันตก ทุกคนในบ้านจะต้องช่วยกันทำงานดังกล่าว ไม่ใช่งานของแม่บ้านคนเดียว ทั้งนี้เพราะโดยปกติจะไม่มีคนรับใช้

laundry ร้านซักผ้าด้วยเครื่อง หรือผ้าสำหรับซักซึ่งถ้าไม่ซักที่บ้านก็อาจนำเสื้อผ้าไปซักที่ร้านดังกล่าวนี้ หรือเรียกอีกอย่างได้ว่า launderette หรือ laundrette โดยหยอดเหรียญลงในเครื่องซักผ้าแล้วปล่อยให้เครื่องทำงานเองตั้งแต่ซักผ้าจนถึงอบผ้าแห้ง คำ launderette หรือ laundrette เดิมเป็นชื่อสินค้าที่ใช้งานประเภทนี้เนื่องจากชาวตะวันตกส่วนใหญ่ไม่นิยมมีคนรับใช้ จึงมักมีเครื่องทุนแรงในบ้าน หรือใช้บริการร้านประเภทนี้กันเป็นปกติ

nanny ผู้หญิงที่มีอาชีพรับจ้างดูแลเด็กโดยมาทำหน้าที่ประจำอยู่ที่บ้านของเด็กเอง หรือที่เรียกว่า พี่เลี้ยง ลักษณะของพี่เลี้ยงใน

ความคิดของคนทั่วไป ที่มารับจ้างเลี้ยงลูกของครอบครัวที่มีฐานะดี (โดยเฉพาะคนอังกฤษ) ควรเป็นหญิงวัยกลางคน นอกจากนั้น ต้องเป็นคนที่ใจหนักแน่น เชื่อถือได้ มีความสามารถในการ ยกสุภาพหรือคำพังเพยมาเปรียบเทียบ และเล่นิทานแก่ง Nanny จะเรียกเด็กที่ตนดูแลว่า “Master” หรือ “Miss”

night duty การทำงานกะกลางคืน อาชีพที่ต้องทำงานในช่วงเวลา ดังกล่าว ได้แก่ คนงานในโรงงาน พยาบาล แพทย์ คำพูดว่า I am on night duty. มีความหมายเช่นเดียวกับ I am working at night.

salary/wage เงินค่าจ้างที่จ่ายเป็นรายเดือน และมักจ่ายเข้าบัญชี ในธนาคารโดยตรงหรือจ่ายเป็นเช็ค ในสหราชอาณาจักรและ สหรัฐอเมริกาคนที่ได้รับเงินเดือน (salary) คือคนทำงานที่ต้องใช้ ความรู้ทางวิชาชีพและทำงานในสำนักงาน เรียกว่า white collar workers

ส่วน wage เป็นค่าจ้างที่คิดเป็นชั่วโมง วัน หรือสัปดาห์ หรือ ตามปริมาณงานที่ทำ และจ่ายเป็นรายวันหรือสัปดาห์ โดยจ่าย เป็นเงินสด ผู้ที่รับเงินค่าจ้างประเภทนี้จะเป็นคนงานที่ใช้แรงงาน เรียกว่า blue-collar workers หรือ manual workers

working hours ในสหราชอาณาจักรและสหรัฐอเมริกา เวลาทำงาน ในแต่ละวันของบริษัทและสำนักงานเอกชน เริ่มตั้งแต่เวลา 9.00 น. หยุดพักรับประทานอาหารกลางวัน 1 ชั่วโมง (ซึ่งมักเป็นเวลา ประมาณ 13.00 น.) และจะเลิกงานเวลา 17.00 น. อย่างไรก็ตาม ปัจจุบันใช้กำหนดเวลาแบบยืดหยุ่น (flexitime) กันมากขึ้น กล่าวคือ ลูกจ้างหรือพนักงานสามารถเลือกเวลาเริ่มงาน และ เลิกงานจากขอบเขตเวลาที่กำหนดไว้ได้

3.3 ค่านิยมทางสังคม (Social value)

คำศัพท์เกี่ยวกับค่านิยมทางสังคมที่พบในหนังสือเรียนภาษาอังกฤษหลัก ระดับมัธยมศึกษา มีเรียงลำดับตามตัวอักษรดังต่อไปนี้

ambition ความทะเยอทะยาน เป็นความปรารถนาอย่างแรงกล้าในสิ่งใดสิ่งหนึ่ง เช่น ความสำเร็จ เงิน อำนาจ มักใช้ในความหมายที่ความปรารถนานั้นมีอยู่เป็นเวลานาน ในสังคมตะวันตกถือว่าผู้ที่มีความทะเยอทะยานเป็นสิ่งดี แต่ในสังคมไทยบางครั้งก็มีความหมายทางลบ เพราะค่านิยมอย่างหนึ่งของคนไทยคือ ให้อภัยในสิ่งที่ตนมีอยู่และเป็นอยู่

New Age travellers กลุ่มคนในสหราชอาณาจักรที่ปฏิเสธการปฏิบัติตามค่านิยม และขนบธรรมเนียมประเพณีของสังคม พวกเขาใช้ชีวิตอยู่ในรถ ประเภทรถบรรทุก รถตู้ หรือรถคาราวาน และจะไม่อยู่เป็นที่ แต่จะอพยพจากที่หนึ่งไปยังอีกที่หนึ่งตามความพอใจ โดยทั่วไปคนมักไม่ชอบและไม่ไว้วางใจผู้ที่ปฏิบัติเช่นนี้ เพราะคิดว่าคนเหล่านี้ชอบขโมยของและสร้างปัญหา อย่างไรก็ตาม พวกเขาไม่ใช่ชาวยิปซี (gypsies, gipsies) ซึ่งเป็นกลุ่มคนผิวดำ และอาจสืบเชื้อสายมาจากชาวอินเดียแดง ชาวยิปซีเป็นพวกเร่ร่อนใช้ชีวิตในรถคาราวาน พบได้ในประเทศต่างๆ ในยุโรป คนส่วนมากมักจะไม่วางใจและไม่เข้าใจคนกลุ่มนี้เช่นกัน

queue การเข้าแถวตามลำดับการมาก่อน-หลัง ซึ่งเป็นธรรมเนียมปฏิบัติอย่างหนึ่งของชาวตะวันตก และเป็นมารยาทสังคมอันเป็นที่นิยมในชีวิตประจำวัน เช่น ที่ธนาคาร โรงพยาบาล ป้ายรถเมล์ ประชาชนจะยืนเข้าแถวรอรับบริการต่างๆ

การแซงแถว เรียกว่า jump the queue ถือว่าเป็นการเสียมารยาทมาก และผู้ที่ยืนรอก่อนมักกล่าวทักท้วง เช่น อาจพูดว่า

Excuse me, I think I was next. หรือ

Excuse me, you're jumping the queue.

self-service shop ร้านขายสินค้าที่ผู้ซื้อจะต้องนำถุงใส่ของไปเอง ทางร้านไม่มีบริการให้ หากไม่ได้เตรียมไปก็ต้องเสียเงินจ่ายค่าถุงใส่ของ (carrier bags) ในห้างสรรพสินค้าเช่นนี้โดยเฉพาะที่ซูเปอร์มาร์เก็ตบางแห่งเมื่อจ่ายเงินเรียบร้อยแล้ว ลูกค้าน่าจะหยิบของใส่ถุงเองเช่นกัน การบริการตนเองเช่นนี้ถือเป็นค่านิยมอย่างหนึ่งในสังคมตะวันตก

ร้านอาหารหรือปั๊มน้ำมันบางแห่ง ก็อาจใช้ระบบบริการตนเองเช่นกัน โดยลูกค้าตักอาหารใส่จานหรือถาดเอง หรือเติมน้ำมันเองแล้วไปจ่ายเงิน เป็นต้น มักมีป้าย “self-service” ติดบอกไว้ให้ทราบ

tip เงินพิเศษนอกเหนือจากค่าบริการ หรือราคาสินค้าที่ผู้รับบริการให้กับผู้ประกอบการอาชีพด้านบริการต่างๆ ในสหราชอาณาจักรผู้ที่ได้รับเงินพิเศษนี้ คือ คนขับรถแท็กซี่ พนักงานเสิร์ฟอาหาร พนักงานยกกระเป๋าในโรงแรม พนักงานประจำห้องเก็บหีบห่อและเสื้อผ้าในโรงละคร และมัคคุเทศก์



3.4 การเข้าร่วมในโอกาสต่าง ๆ ของสังคม (Social activities)

คำศัพท์เกี่ยวกับการเข้าร่วมในโอกาสต่าง ๆ ของสังคมที่พบในหนังสือเรียนภาษาอังกฤษหลัก ระดับมัธยมศึกษา มีเรียงลำดับตามตัวอักษรดังต่อไปนี้

ball งานเต้นรำที่เป็นพิธีการ มีการเต้นรำตามจังหวะที่เรียกว่า Ballroom dance

banquet เป็นงานเลี้ยงอาหารมื้อค่ำที่จัดอย่างเป็นทางการ เพื่อเป็นเกียรติแก่บุคคล หรือเพื่อฉลองโอกาสพิเศษ และมักมีแขกรับเชิญจำนวนมาก สำหรับ medieval banquet หรืองานเลี้ยงอาหารในยุคกลางมักจัดอย่างหรูหราฟุ่มเฟือยในปราสาทหรือคฤหาสน์ของผู้มีอำนาจและมั่งคั่ง ทั้งๆ ที่ในยุคนั้นผู้คนจำนวนมากในยุโรปอดอยาก

birthday ตามประเพณีของคนอังกฤษและอเมริกัน เมื่อถึงวันเกิด โดยเฉพาะอย่างยิ่งวันเกิดของเด็กๆ จะมีการจัดงานวันเกิด (birthday party) โดยให้ผู้มาร่วมงานร่วมกิจกรรมสนุกสนานต่างๆ เช่น เล่นเกม รับประทานอาหารนมเค้กวันเกิด ร้องเพลงอวยพรวันเกิด “happy birthday” บางครั้งจะให้สวมหมวกกระดาษซึ่งทำขึ้นเป็นพิเศษสำหรับงานนี้ ตามปกติจะมีการให้ของขวัญ และบัตรอวยพรแก่เจ้าของวันเกิด

cocktail party งานเลี้ยงแบบค็อกเทล โดยปกติผู้ไปงานจะแต่งตัวสวยงามอย่างเป็นทางการ ในงานเลี้ยงแบบนี้จะไม่มีการเต้นรำ มีการเสิร์ฟเครื่องดื่มประเภทแอลกอฮอล์ และจะไม่เสิร์ฟอาหารหนัก แต่จะเป็นอาหารเบาๆ งานเลี้ยงแบบค็อกเทลมักเป็นกิจกรรมของชนชั้นสูง หรือเป็นงานเลี้ยงที่เป็นทางการ

eating at people's houses in Britain เมื่อได้รับเชิญไปรับประทานอาหาร

อาหารค่ำที่บ้านผู้อื่น ผู้ได้รับเชิญจะนำของขวัญไปให้เจ้าของบ้าน ของขวัญที่ให้ส่วนมากได้แก่ เหล้าองุ่น ช็อกโกแลต หรือดอกไม้ บางครั้งอาจนำอาหารไปให้ เช่น เนยแข็งอย่างดีในกรณีเช่นนี้ ผู้เป็นแขกมักไม่ไปถึงบ้านเจ้าภาพตรงเวลาที่เชิญพอดี อาจไปสาย ประมาณสิบนาที เวลากลับที่เหมาะสมคือ ประมาณห้าทุ่ม หรือ ห้าทุ่มครึ่ง และควรลากลับเมื่อแขกคนอื่นๆ เริ่มกลับ

ชาวอังกฤษหรืออเมริกันนิยมเชิญแขกไปรับประทานอาหาร ค่ำที่บ้านเพื่อแสดงไมตรีจิตและความเป็นกันเอง มากกว่าการ เอาใจแขกโดยเลือกสรรอาหารที่ดีเลิศไว้ต้อนรับ ซึ่งต่างกับคนไทย ส่วนใหญ่ที่อาจให้ความสำคัญกับชนิดของอาหารที่จะให้แขก รับประทานอาหาร ดังนั้นเมื่อเชิญแขกไปรับประทานอาหาร จึงมักจะ พาไปตามร้านอาหารหรือภัตตาคารที่มีชื่อเสียงมากกว่าจะเชิญไป ที่บ้าน

fancy dress party งานเลี้ยงที่ผู้มาร่วมงานจะแต่งกายในชุดแปลกๆ หรือชุดที่น่าขบขัน หรืออาจแต่งกายให้เหมือนกับบุคคลที่มีชื่อเสียง ตัวละครซึ่งเป็นที่รู้จัก บุคคลในประวัติศาสตร์ หรือชุดที่ใส่โดย บุคคลอาชีพต่างๆ เช่น ตัวตลกในโรงละครสัตว์ กามเทพ เป็นต้น ตัวอย่างประโยค เช่น

Ann is going as Snow White to your fancy dress party.

RSVP ย่อมาจากคำว่า Répondez s'il vous plaît ในภาษาฝรั่งเศส แปลว่า “โปรดตอบ” ใช้ในบัตรเชิญงานเลี้ยงต่างๆ เพื่อให้ผู้ที่ ได้รับเชิญตอบกลับว่าสามารถไปงานเลี้ยงได้หรือไม่ ทำให้ผู้จัดงาน หรือเจ้าของงานทราบจำนวนแขกที่จะมาร่วมงาน ซึ่งสะดวกต่อ การเตรียมงาน อาหาร และที่นั่งให้พอดีกับจำนวนแขกที่จะมา

แตกต่างจากการจัดงานเลี้ยงในประเทศไทยที่ไม่ค่อยมีการตอบรับกลับไปยังเจ้าภาพ และเจ้าภาพส่วนใหญ่มักต้องเตรียมอาหารและที่นั่งให้มากกว่าจำนวนแขกที่เชิญไป เพื่อไม่ให้เกิดความบกพร่อง อีกทั้งผู้ที่ได้รับเชิญอาจจะนำญาติ ครอบครัว มาเพิ่มในงานอีกด้วยก็ได้ ซึ่งเป็นการปฏิบัติที่แตกต่างจากวัฒนธรรมตะวันตก แต่ในปัจจุบันก็เริ่มมีการนำระเบียบปฏิบัติการตอบรับนี้มาใช้บ้างแล้ว เช่น ในบัตรเชิญงานแต่งงาน เป็นต้น

Samaritans, the ชื่อสมาคมการกุศลแห่งหนึ่งของสหราชอาณาจักร สมาคมนี้นี้ให้ความช่วยเหลือผู้ที่ประสบปัญหาทางด้านจิตใจอย่างหนัก หรือผู้ที่คิดจะฆ่าตัวตาย และที่ไม่มีโอกาสระบายความทุกข์กับคนอื่น สมาชิกอาสาสมัครของสมาคมนี้นี้ใช้วิธีพูดคุยทางโทรศัพท์กับผู้ประสบปัญหามากกว่าจะไปพบด้วยตนเอง ซึ่งผู้รับบริการดังกล่าวไม่ต้องจ่ายค่าบริการแต่อย่างใด สมาคมนี้นี้ตั้งขึ้นในปี ค.ศ.1953 ปัจจุบันมีสาขาอยู่ทั่วสหราชอาณาจักร และมีสมาชิกอาสาสมัครที่ได้รับการฝึกให้บริการแก่ผู้ประสบปัญหามากมาย (ในปี ค.ศ. 1986 มีจำนวน 25,000 คน) ผู้ที่ต้องการใช้บริการของสมาคมสามารถโทรศัพท์ขอความช่วยเหลือได้ตลอด 24 ชั่วโมง และสามารถไปพบสมาชิกอาสาสมัครที่ให้ความช่วยเหลือเป็นการส่วนตัวได้ถ้าต้องการ

ส่วน **good Samaritan** หมายถึง ผู้ที่อุทิศตนช่วยเหลือผู้ที่ประสบความทุกข์ยาก หรือต้องการความช่วยเหลือ ที่มาของคำนี้คือเรื่องของ good Samaritan ในคัมภีร์ไบเบิล ซึ่งเป็นผู้ใช้ความพยายามอย่างที่สุดเพื่อช่วยเหลือบุคคลที่ไม่ได้รับการเหลียวแล เอาใจใส่จากผู้อื่น

school reunion งานชุมนุมรุ่น เป็นประเพณีของโรงเรียนในสหราชอาณาจักรและสหรัฐอเมริกา ที่จัดขึ้นให้นักเรียนที่จบการศึกษาไปแล้ว มีโอกาสได้กลับมาพบปะสังสรรค์กับเพื่อนเก่าๆ เพื่อเป็นการแลกเปลี่ยนทัศนคติและประสบการณ์ ตัวอย่างประโยค เช่น
The college holds an annual reunion for former students.

toast การดื่มอวยพรในโอกาสต่างๆ เช่น ดื่มเพื่อแสดงความเคารพหรือแสดงความยินดีกับบุคคลหรือความสำเร็จในการทำสิ่งใดสิ่งหนึ่ง หรือดื่มเพื่ออวยพรในงานเฉลิมฉลองอย่างเป็นทางการต่างๆ เช่น งานหมั้น งานแต่งงาน งานครบรอบปีต่างๆ งานวันเกิด งานพิธีเปิดอาคารใหม่ ตัวอย่างคำพูดในการดื่มอวยพร เช่น ในงานแต่งงาน ผู้กล่าวเชิญชวนดื่มอวยพรแก่คู่บ่าวสาวจะกล่าวว่า

“Ladies and gentlemen, I'd like to propose a toast to John and Alice.”

หลังจากนั้นทุกคนในงานจะชูแก้วขึ้นพร้อมกับกล่าวว่า “To John and Alice” แล้วจึงดื่มเครื่องดื่มของตน สำหรับงานแบบกันเองหรือไม่เป็นทางการ ผู้ดื่มอวยพรจะพูดสั้นๆ ว่า

“Cheers!”, “Good luck!” หรือ “All the best!”

เครื่องดื่มที่ใช้ในการดื่มอวยพรส่วนมากใช้เหล้าองุ่น

youthclub สถานที่ที่ใช้สำหรับเป็นที่พบปะของคนหนุ่มสาว เพื่อร่วมทำกิจกรรมยามว่าง เช่น ฟุตบอล ดื่มกาแฟ เล่นเกม เป็นต้น และมักจะมีส่วนเกี่ยวข้องหรือจัดโดยสถาบันทางศาสนา หรือชุมชน

3.5 ขนบธรรมเนียมประเพณี และการเฉลิมฉลองในวันสำคัญ (Customs and festivals)

คำศัพท์ที่เกี่ยวกับขนบธรรมเนียมประเพณี และการเฉลิมฉลองในวันสำคัญต่างๆ ที่พบในหนังสือเรียนภาษาอังกฤษหลัก ระดับมัธยมศึกษา มีเรียงลำดับตามตัวอักษรดังต่อไปนี้

Bastille Day ตรงกับวันที่ 14 กรกฎาคม เป็นวันชาติของฝรั่งเศส มีประวัติสืบเนื่องมาจากในวันที่ 14 กรกฎาคม ค.ศ. 1789 (พ.ศ. 2332) ซึ่งอยู่ในระหว่างการปฏิวัติการปกครองของฝรั่งเศส ประชาชนชาวฝรั่งเศสได้บุกเข้าทำลายคุก Bastille จนราบคาบ นอกจากจะเป็นที่คุมขังนักโทษแล้ว Bastille ยังเป็นสัญลักษณ์แห่งการกดขี่ และใช้อำนาจโดยไม่ชอบธรรมของกษัตริย์ราชวงศ์บูร์บง (Bourbon) ดังนั้นฝรั่งเศสจึงถือเอาวันที่มีเหตุการณ์สำคัญเกิดขึ้นนี้เป็นวันชาติ และมีการเฉลิมฉลองอย่างมโหฬารเป็นประจำทุกปี

Boxing Day เป็นวันหลังวันคริสต์มาส (วันคริสต์มาส คือ วันเฉลิมฉลองการประสูติของพระเยซูคริสต์) ตรงกับวันที่ 26 ธันวาคม และถือเป็นวันหยุดธนาคารของสหราชอาณาจักร แต่เดิมเป็นวันที่มีการให้ของขวัญหรือเงิน เรียกว่า “Christmas boxes” แก่คนรับใช้ ปัจจุบันนี้มีผู้ที่ยังสืบทอดประเพณีนี้โดยการให้ของขวัญวันคริสต์มาสแก่ผู้ที่มาให้บริการตามบ้าน เช่น ผู้ที่มาช่วยทำความสะอาด หรือเด็กส่งหนังสือพิมพ์ เป็นต้น

Christmas เทศกาลเฉลิมฉลองวันสำคัญทางศาสนาของชาวคริสต์ เพื่อรำลึกถึงวันประสูติของพระเยซู มีวันหยุดหลายวันติดต่อกัน ชาวคริสต์จะส่งบัตรอวยพรและมอบของขวัญให้กันและกัน มีการร้องเพลงประสานเสียง ซึ่งเป็นเพลงพิเศษเกี่ยวกับศาสนา ที่เรียกว่า

Christmas Carol เช่นเพลง O Come All Ye Faithful และ เพลง Silent Night อันเป็นที่รู้จักอย่างแพร่หลาย บางครั้งก็มีการ รวมกลุ่มกันออกไปร้องเพลงเหล่านี้ในท้องถนน หรือหน้าบ้าน

Christmas box ของขวัญเล็กๆ น้อยๆ โดยเฉพาะเงินที่มอบให้ในวันคริสต์มาสแก่บุตรไปรษณีย์ คนส่งนม เป็นต้น ปัจจุบันเป็น ประเพณีที่ปฏิบัติน้อยลงแล้ว

Christmas cookies ขนมปังกรอบโดยการนำไปอบแล้วทำเป็นพิเศษ คนอเมริกันจะรับประทานตลอดช่วงคริสต์มาส

Christmas cracker เป็นคำศัพท์อังกฤษแบบอังกฤษ (British English) หมายถึง ประทัดกระดาษเป็นท่อๆ สีสดใสยาวๆ ที่ให้แก่นักงานเลี้ยงวันคริสต์มาส เมื่อเริ่มรับประทานอาหารจะมีการดึงท่อกระดาษเหล่านี้ให้ขาดออกจากกัน ซึ่งจะเกิดเสียงดัง และภายในจะมีของขวัญเล็กๆ บรรจุอยู่ เช่น หมวกกระดาษ ตุ๊กตาตัวตลก หรือข้อความในกระดาษ

Christmas Day ตรงกับวันที่ 25 ธันวาคม (บางนิกายคือวันที่ 6 มกราคม) ชาวคริสต์จะใช้เวลาอยู่กับครอบครัว ร่วมกันเปิดของขวัญ รับประทานอาหาร และดื่มฉลองร่วมกัน มื้อที่สำคัญที่สุด คือ Christmas Dinner ซึ่งจะมีไก่งวง มันฝรั่ง และผักต่างๆ ในสหราชอาณาจักร เมื่อรับประทานอาหารเสร็จแล้วมักจะตามด้วย Christmas pudding หรือ Plum pudding

Christmas Eve เวลาเย็นของวันที่ 24 ธันวาคม ซึ่งเป็นวันก่อนวันคริสต์มาส ประชาชนบางกลุ่มจะไปร่วมพิธีทางศาสนาที่จัดพิเศษในโบสถ์ที่เรียกว่า “Midnight Mass” (คำศัพท์แบบ British English) หรือ “Christmas Eve Service” (คำศัพท์แบบ American English) ในเวลาเที่ยงคืน บางกลุ่มอาจจะดื่มฉลองกับเพื่อน ๆ

Christmas pudding ขนมชนิดหนึ่งซึ่งทำกันเป็นประเพณีในช่วงคริสต์มาส มีสีน้ำตาลเข้ม ใส่ผลไม้แห้งจำนวนมาก และมักจะราดหน้าด้วยบรันดีและจุดไฟให้ลุก หรืออบด้วยไอน้ำ รับประทานร้อนๆ หลังอาหาร อาหารอื่นๆ ที่นิยมรับประทานกันเป็นประเพณีคือ Christmas Cake และ Minced pies

Christmas tree ต้นคริสต์มาส เป็นต้นสนที่คนนำมาตั้งไว้ในบ้าน แล้วประดับประดาด้วยสิ่งของต่างๆ เช่น ลูกกลมห้อยๆ ลูกดาวดวงหนึ่ง นางฟ้าหรือเทวดาองค์หนึ่งที่ยอต้นสน และมักจะมีห่อของขวัญของครอบครัววางเรียงรายรอบๆ โคนต้นคริสต์มาส

Easter วัน Easter หรือเรียกอีกอย่างหนึ่งว่า Easter Sunday เป็นวันสำคัญทางศาสนาคริสต์ ตรงกับวันอาทิตย์ซึ่งอยู่ระหว่างวันที่ 22 มีนาคม และวันที่ 25 เมษายน วันศุกร์ก่อนวัน Easter เรียกว่า Good Friday เป็นวันที่คริสตศาสนิกชนระลึกถึงการสิ้นพระชนม์ของพระเยซูคริสต์ที่ถูกตรึงไม้กางเขน ส่วน Easter Sunday เป็นวันฉลองการคืนชีพของพระเยซูคริสต์ ในวัน Easter Sunday ผู้ที่นับถือศาสนาคริสต์จะพร้อมใจกันไปโบสถ์ทั้งๆ ที่ตามปกติอาจจะไม่มีใครได้ไปก็ได้ วันจันทร์หลังวัน Easter เรียกว่า Easter Monday ซึ่งถือเป็นวันหยุดของชาวคริสต์

Easter เป็นสัญลักษณ์ของฤดูใบไม้ผลิ และชีวิตที่ฟื้นคืนมาแตกดอกออกใบอีกครั้งหลังฤดูหนาว

Easter egg ของขวัญที่นิยมให้กันในวัน Easter อาจจะเป็นช็อกโกแลตรูปร่างเหมือนไข่ หรือไข่ไก่ซึ่งนำมาระบายสีที่เปลือกไข่ ในสหราชอาณาจักรนิยมให้ Easter eggs เป็นของขวัญกับเด็กๆ แต่สำหรับชาวอเมริกันมักจะให้ของขวัญใส่กระเช้าซึ่งเรียกว่า Easter basket ซึ่งบรรจุ jelly beans (ยลลีสรูปร่างเหมือนถั่ว) chocolate eggs

(ช็อกโกแลตรูปร่างเหมือนไข่) และ chocolate Easter bunny (ช็อกโกแลตทำเป็นรูปกระต่าย) Easter basket จะถูกนำไปวางซ่อนไว้ในตอนเช้าวัน Easter เพื่อให้เด็กๆ ค้นหา เด็กๆ เชื่อว่า Easter basket เป็นของขวัญที่ Easter bunny มอบให้และเป็นผู้นำไปซ่อน

Edinburgh Festival หรือชื่อเต็มว่า Edinburgh International Festival of Music and Drama คือ เทศกาลดนตรีและการแสดงแห่งเมือง (Edinburgh) ที่จัดขึ้นในช่วงฤดูร้อนเป็นระยะเวลาประมาณ 3 สัปดาห์ ในสถานที่ต่างๆ ทั้งในเมืองและรอบๆ กรุง (Edinburgh) สหราชอาณาจักร รายการแสดงดังกล่าวได้แก่ ดนตรี ละครเวที และรายการบันเทิงอื่นๆ รายการแสดงที่สำคัญๆ จะเป็นการแสดงของเหล่าศิลปินที่มีชื่อเสียงไปทั่วโลก ส่วนรายการอื่นๆ จะเป็นของนักแสดงที่ยังไม่ค่อยเป็นที่รู้จักนัก เรียกว่า the Fringe

Fringe event รายการแสดงในเทศกาลดนตรี และการแสดงแห่งเมือง Edinburgh (Edinburgh Festival) เป็นการแสดงของกลุ่มนักแสดงหรือนักร้องที่ยังไม่ค่อยเป็นที่รู้จัก และยังไม่มีชื่อเสียง เช่น นักศึกษามหาวิทยาลัย เป็นต้น กลุ่มนักแสดงเหล่านี้รู้จักกันในนามว่า the Fringe ซึ่งหลายคนกลายเป็นนักร้องหรือนักแสดงที่มีชื่อเสียงต่อมา เพราะได้มีโอกาสเริ่มต้นอาชีพศิลปินในงานเทศกาลแห่งนี้

Halloween วัน Halloween หรือ Hallowe'en ตรงกับวันที่ 31 ตุลาคม ซึ่งอาจเรียกว่า Hallows' Eve เดิมทีเดียวเป็นวันของบรรดานักบวชที่ออกมาพบปะกัน แต่สมัยใหม่นี้เป็นเรื่องของการเล่นหัวประหลาดๆ ในรูปแบบของผีปิศาจประเภทต่างๆ เพื่อขูให้

ผู้พบเห็นเกิดความกลัว สัญลักษณ์ทั่วๆ ไป คือ jack-o'-lantern (หมายถึง ผู้เฒ่ายามตอนกลางคืน) ในสหรัฐอเมริกา มักจะใช้ ฟักทองที่เจาะกลวงสลักเป็นรูปหน้าปิศาจ มีเทียนจุดสว่างอยู่ข้างใน ส่วนในสกอตแลนด์จะใช้หัวเทอร์นิพ (turnip) แทน

ตามความเชื่อเดิม วัน Halloween เป็นวันที่แม่มดและภูติผีปิศาจจะออกมาปรากฏตัว ปัจจุบันโดยเฉพาะในสหรัฐอเมริกาจะมีการเล่นของเด็กในคืน Halloween นี้ โดยเด็กๆ จะแต่งตัวเป็นแม่มดหรือผีต่างๆ แล้วพากันไปเคาะประตูบ้านหลังต่างๆ ที่เจ้าของบ้านเตรียมต้อนรับอยู่แล้ว เมื่อเด็กร้องถามพร้อมๆ กันว่า “trick or treat!” (จะให้เล่นหลอกหรือจะให้ขนม) เจ้าของบ้านก็จะแจกขนมหวานแก่เด็กทุกคน ส่วนเด็กโตและผู้ใหญ่จะจัดงานวัน Halloween และเล่นเกมต่างๆ เช่น เกมแข่งขันเตะผลแอปเปิ้ลที่ลอยอยู่ในน้ำ เป็นต้น

May day ตรงกับวันที่ 1 พฤษภาคม เป็นวันกรรมกรสากล ในบางประเทศสมาชิกสหภาพกรรมกร และสมาชิกพรรคการเมืองฝ่ายซ้ายจะเดินพาเหรดแห่ไปตามท้องถนน เรียกว่า “May Day parades” แล้วไปร่วมประชุมกันในวันดังกล่าว นอกจากนี้วันที่ 1 พฤษภาคม ยังเป็นวันแรกของฤดูใบไม้ผลิ ซึ่งในสมัยก่อนชาวอังกฤษจัดงานรื่นเริง มีการเล่นเกมและเดินรำเพื่อต้อนรับฤดูใบไม้ผลิ ปัจจุบันนี้ยังมีบางท้องถิ่นที่จัดงานฉลองวัน May Day ซึ่งไม่ตรงกับวันที่ 1 พฤษภาคม แต่เป็นวันจันทร์แรกของเดือนพฤษภาคม

Thanksgiving Day ตรงกับวันพฤหัสบดีที่ 4 ของเดือนพฤศจิกายน เป็นวันหยุดตามประเพณีของชาวอเมริกัน ซึ่งจะจัดงานเลี้ยงและสวดมนต์เพื่อเป็นการฉลองและขอบคุณพระเจ้า ตามประวัติศาสตร์

กลุ่มชาวอังกฤษกลุ่มที่ 2 ที่มาตั้งถิ่นฐานในสหรัฐอเมริกา เมื่อปี ค.ศ. 1621 รอดชีวิตจากความหิวโหยและความหนาวเย็นของฤดูหนาว แรกที่พวกเขาเผชิญในเมือง Plymouth รัฐ Massachusetts ที่พวกเขาเข้าไปตั้งบ้านเรือนอยู่ และต้องสูญเสียพวกพ้องไปเป็นจำนวนมากที่ไม่สามารถทนต่อสภาพอากาศที่โหดร้าย และการขาดแคลนอาหาร คนเหล่านี้เรียนรู้การปลูกข้าวโพด และพืชพันธุ์ธัญญาหารอื่นๆ โดยคนพื้นเมืองเป็นผู้สอนให้ หลังจากเก็บเกี่ยวพืชผลในฤดูใบไม้ร่วงแล้ว พวกเขาก็รู้ว่าจะสามารถมีชีวิตอยู่รอดไปได้ตลอดฤดูหนาวที่สอง จึงจัดงานเลี้ยงเพื่อขอบคุณพระเจ้าร่วมกับชาวพื้นเมือง ปัจจุบันนี้คนอเมริกันเดินทางกลับไปเยี่ยมครอบครัวในวัน Thanksgiving มากกว่าวันหยุดอื่นๆ ในรอบปี อาหารที่จัดเลี้ยงตามประเพณีของวัน Thanksgiving นี้ประกอบด้วย ไก่วงยัดไส้ มันเทศ ผักชนิดต่างๆ และขนมพายฟักทอง

Twelfth Night ตรงกับวันที่ 6 มกราคม ห่างจากวันคริสต์มาส 12 วัน และเป็นวันสุดท้ายของการเฉลิมฉลองเทศกาลคริสต์มาสและวันขึ้นปีใหม่ ในวันนี้จะมีการเก็บหรือปลดสิ่งของที่ตกแต่งประดับประดาในช่วงเทศกาลคริสต์มาสออก เช่น การ์ดอวยพรวันคริสต์มาส ซึ่งวางบนแผงตั้งแต่วันคริสต์มาสหรือก่อนหน้านั้น

Twelfth Night เป็นชื่อบทละครสุขนานุกรมที่เขียนโดยนักเขียนชื่อ เชคสเปียร์ (Shakespeare) ด้วย

สัญลักษณ์ในวันสำคัญต่าง ๆ

คนอังกฤษมีประเพณีส่งบัตรเพื่อแสดงความยินดีในโอกาสสำคัญต่าง ๆ ผู้รับจะทราบได้ว่าเป็นโอกาสใดโดยดูจากสัญลักษณ์บนบัตร ดังนี้

bell รูประฆัง เป็นสัญลักษณ์ของโบสถ์ หมายถึง วันแต่งงาน เนื่องจากในวันดังกล่าวผู้คนจะได้ยินเสียงระฆังเป็นเสียงเพลงไพเราะจากโบสถ์ที่มีการจัดพิธีแต่งงาน

horseshoe รูปเกือกม้า เป็นสัญลักษณ์ของความโชคดี ใช้ในโอกาสขึ้นบ้านใหม่ โดยบางบ้านจะแขวนเกือกม้าไว้หน้าประตู

key รูปกุญแจ เป็นสัญลักษณ์ของอิสรภาพ ใช้เพื่อแสดงความยินดี กับผู้ที่อายุครบ 18 ปี ซึ่งเป็นวัยที่บรรลุนิติภาวะตามกฎหมาย ไม่ต้องอยู่ภายใต้ความคุ้มครองของบิดามารดาอีกต่อไป สามารถที่จะออกจากบ้านไปอยู่ตามลำพังได้ ในสหราชอาณาจักรแต่เดิมกำหนดวัยบรรลุนิติภาวะไว้ที่อายุ 21 ปี แต่ได้ลดลงเหลือที่อายุ 18 ปี ตั้งแต่ปี ค.ศ. 1970

rings รูปแหวนใช้เป็นสัญลักษณ์แทนการแต่งงาน เพราะในพิธีหมั้นและแต่งงานตามประเพณีในศาสนาคริสต์ เจ้าบ่าวและเจ้าสาวจะสวมแหวนให้กันและกัน

stork รูปนกกระสา เป็นสัญลักษณ์แสดงว่ามีเด็กเกิดใหม่ในครอบครัว ซึ่งสืบเนื่องมาจากสมัยก่อน ผู้ใหญ่มักเล่าให้เด็กฟังว่านกกระสาคาบเด็กอ่อนมาให้กับครอบครัว

Union Jack, the ธงประจำชาติของสหราชอาณาจักร ประกอบด้วย St. George's cross ของแคว้นอังกฤษ St. Andrew's Cross ของสกอตแลนด์ และ St. Patrick's cross ของไอร์แลนด์เหนือ คำว่า "Union Jack" เรียกได้อีกอย่างหนึ่งว่า "the Union Flag" คำว่า Union หมายถึง การรวมแคว้นอังกฤษกับสกอตแลนด์ ในปี ค.ศ. 1606 คำว่า Jack ใช้เรียกธงชาติอังกฤษ ที่อยู่บนเสาของเรือทำให้ผู้ที่พบเห็นทราบว่าเรือนั้นเป็นเรือของสหราชอาณาจักร

3.6 ความสัมพันธ์ระหว่างสังคมกับสิ่งแวดล้อม (Society and environment)

ปัจจุบันหลายประเทศทั่วโลกให้ความสำคัญกับสิ่งแวดล้อม เป็นอย่างมาก คำศัพท์เกี่ยวกับสิ่งแวดล้อมที่พบในหนังสือเรียนภาษาอังกฤษหลัก ระดับมัธยมศึกษา มีเรียงลำดับตามตัวอักษรดังต่อไปนี้

greenhouse effect ปรากฏการณ์เรือนกระจกเป็นปรากฏการณ์ที่อุณหภูมิของโลกสูงขึ้นเนื่องจากรังสีความร้อนที่ส่องมายังโลก แล้วสะท้อนกลับออกสู่บรรยากาศกระทบก๊าซบางอย่าง เช่น ก๊าซคาร์บอนไดออกไซด์ที่อยู่ในชั้นบรรยากาศ ก๊าซนี้จะดูดซับความร้อนเอาไว้ทำให้พลังงานความร้อนสะสมอยู่ใต้ชั้นบรรยากาศ เช่นเดียวกับสภาวะในเรือนกระจกที่ใช้เพาะพันธุ์พืช กล่าวคือ แสงจะผ่านเข้าสู่เรือนกระจกได้ แต่กระจกจะดูดรังสีความร้อนที่สะท้อนกลับออกมาไว้ ทำให้อุณหภูมิในเรือนกระจกสูงขึ้น

rainforest ป่าฝนหรือป่าดิบชื้น มีลักษณะเป็นป่าที่เปียกชื้น มีต้นไม้ใหญ่นานาพรรณ และมีฝนตกชุกตลอดปี เช่น ป่าฝนในทวีปอเมริกาใต้ ในประเทศไทยป่าลักษณะนี้จะพบมากที่สุดภาคใต้ ชายฝั่งทะเลตะวันออกเฉียงใต้ของไทยก็มีป่าฝน เช่นที่จังหวัดจันทบุรี ตราด การทำลายป่าฝนมีผลต่อสภาวะอากาศของโลกมาก ปัจจุบันจึงมีการรณรงค์ให้สงวนรักษาป่าฝนไว้

recycling เป็นการนำเอาวัสดุที่ใช้แล้วกลับมาใช้ใหม่ ซึ่งมีวิธีทำได้หลายวิธี วัสดุดังกล่าวอาจเป็นกระดาษ แก้ว โลหะ พลาสติก หลายประเทศใช้วิธีการคัดแยกประเภทขยะแล้วนำกลับไปใช้ใหม่ นอกจากนี้มีวิธีอื่นๆ อีก เช่น นำขวดที่บรรจุผลิตภัณฑ์ซึ่งใช้หมดแล้วล้างให้สะอาดแล้วนำมาเติมสินค้าใหม่ได้ในราคาถูก บางประเทศมีการรณรงค์ให้ลดขยะจำพวกพลาสติกโดยให้ลูกค้าที่มาซื้อของนำถุงผ้ามาใส่ของกลับบ้านเพื่อหลีกเลี่ยงหรือลดจำนวนการใช้ถุงพลาสติก

3.7 อาหาร และมารยาทในการรับประทานอาหาร (Food and table manner)

คำศัพท์เกี่ยวกับอาหาร และมารยาทในการรับประทานอาหาร ที่ปรากฏในหนังสือเรียนภาษาอังกฤษหลัก ระดับมัธยมศึกษา มีเรียงลำดับตามตัวอักษรดังต่อไปนี้

apple pie พายแอปเปิล เป็นของหวานชนิดหนึ่งซึ่งเป็นที่นิยมมาก ในสหรัฐอเมริกาตั้งแต่สมัยล่าอาณานิคม จนกระทั่งทุกวันนี้ก็ยังเป็นอาหารประจำบ้านและประจำชาติ

bacon หมูเค็มแผ่นบางยาว มักจะนำมาจากเนื้อซี่โครง ทาเกลือและตาก หรือรมควัน เบคอนได้ชื่อว่าเป็นอาหารหลักของชาวยุโรปมาหลายศตวรรษ และมีหลายแบบด้วยกัน ทั้งแบบไอริช อิตาลี และอเมริกัน มีทั้งขนาดธรรมดา ขนาดหนา ขนาดบาง และนิยมนำมาทอดรับประทานกับไข่ดาว

barbecue อาหารชนิดหนึ่ง ประกอบด้วย เนื้อหรือปลา และผักนานาชนิด นำมาย่างบนตะแกรงเหล็กหรืออุปกรณ์สำหรับย่างเนื้อ มักนิยมทำกลางแจ้ง เช่น บริเวณสนาม เมื่อมีงานเลี้ยงสังสรรค์ เรียกว่า a barbecue หรือ barbecue party ตัวอย่างประโยค เช่น

I'll go to a barbecue on the beach tonight.

ในปัจจุบันคนไทยนำมาดัดแปลงโดยใช้เสียบไม้และมีเครื่องปรุงต่างๆ เช่น สับปะรด มะเขือเทศ มันฝรั่ง พริกหวาน เป็นต้น เพื่อเพิ่มรสชาติ

basic provisions อาหารหลักที่รับประทานเป็นประจำตามปกติ เช่น ฝรั่งรับประทานขนมปัง แฮม เบคอน ไข่ นม ส่วนคนไทยรับประทานข้าวราดแกง เป็นต้น

biscuit เป็นคำศัพท์อังกฤษแบบอังกฤษ (British English) ถ้าเป็นคำศัพท์อังกฤษแบบอเมริกัน (American English) เรียกว่า cookie หมายถึง ขนมปังอบกรอบ มีลักษณะเป็นแผ่นเล็กๆ บางๆ ตามปกติจะมีรสหวาน ขนมชนิดนี้มีหลายแบบ เช่น ถ้ามีส่วนผสมของช็อกโกแลต ก็เรียกว่า chocolate biscuit สำหรับคนอเมริกัน บางครั้งจะใส่ผลไม้แห้งเป็นส่วนผสมด้วย และรับประทานกับเนยหรือแยม

bolognese ซอสผสมเนื้อบดสไตล์อิตาลีเลียน มีต้นกำเนิดจากเมืองโบโลญญา ประเทศอิตาลี

bouillabisse ซุปปลา หรือสตูของฝรั่งเศสทางตอนใต้

bread อาหารหลักของชาวอังกฤษ ทำจากแป้งสาลี และน้ำ โดยผสมเชื้อยีสต์ลงไปเพื่อให้ขนมปังขึ้นฟู แล้วนำไปอบในเตาอบ ขนมปังก้อนแรกทำขึ้นเมื่อ 12,000 ปีมาแล้ว ชาวอียิปต์เป็นผู้ริเริ่มนำมาอบในเตาอบ หลังจากนั้นได้แพร่หลายเข้ามาในตะวันออกกลาง เอเชีย และแอฟริกา ขนมปังส่วนใหญ่นิยมทำจากข้าวโพด ข้าวบาร์เลย์ ข้าวฟ่าง ขนมปังมีหลายชนิด คือ French bread, roll, croissant และ doughnut การที่ชาวอังกฤษรับประทานขนมปังเป็นอาหาร ช่วยทำให้ร่างกายอบอุ่น เพราะขนมปังเป็นสารอาหารประเภทคาร์โบไฮเดรต อีกทั้งสภาพภูมิอากาศของประเทศแถบยุโรปหนาวเย็นเหมาะแก่การปลูกข้าวสาลี ซึ่งเป็นส่วนประกอบสำคัญในการทำขนมปังด้วย

breakfast อาหารเช้า แบ่งออกเป็น 2 ประเภท คือ

1. *Continental breakfast* คือ อาหารเช้าแบบอังกฤษหรือ ยุโรป ประกอบด้วยขนมปังหรือครัวซองท์ (croissant) เนย แยม น้ำผลไม้ ชาหรือกาแฟ

2. English breakfast เป็นอาหารเช้าแบบอังกฤษ ดั้งเดิมประกอบด้วย ไข่ดาว เบคอน ไส้กรอก และขนมปังปิ้งรับประทานกับเนยและแยม ซึ่งนิยมแยมผิวส้ม ส่วนเครื่องดื่มคือ ชาหรือกาแฟ นอกจากนี้หากมีน้ำผลไม้ ธัญพืช (cereal) ซึ่งรับประทานโดยใส่นมและน้ำตาลด้วย ก็จะเรียกว่า full English breakfast อย่างไรก็ตาม ในชีวิตประจำวันของชาวอังกฤษในปัจจุบัน อาจไม่รับประทานครบทุกอย่างเช่นนี้ ในเมืองไทยมักนิยมเรียกอาหารเช้านี้ว่า American breakfast

brown bread ขนมปังทำจากแป้งสาลีที่ไม่ขัดรำออก

brown sugar น้ำตาลแดง เรียกอีกอย่างว่า Demerara sugar ปกติคนอังกฤษนิยมใช้ใส่ในกาแฟ น้ำตาลทรายขาวใช้ใส่ในชาปรุงอาหารหรือใส่ใน cereal

bun ขนมปังก้อนกลมๆ ช่างบนอาจโรยด้วยเมล็ดงา หรือธัญพืชอื่น มีรสจืดหรือหวานเล็กน้อย

burger ขนมปังที่มีลักษณะกลมแบน และมักมีเนื้อสัตว์เป็นแผ่นสอดอยู่ระหว่างกลาง และจะเรียกชื่อโดยระบุสิ่งที่แทรกระหว่างขนมปัง เช่น hamburger, eggburger, cheeseburger เป็นต้น

butter เนยหีมสีเหลืองทำจากนม ใช้ทาขนมปัง หรือนำมาปรุงอาหาร

casserole อาหารฝรั่งเศสชนิดหนึ่งซึ่งปรุงด้วยเนื้อสัตว์ชนิดใดชนิดหนึ่ง หรือปลา ผสมผักก่อนนำมาอบใส่น้ำและใช้ไฟอ่อนๆ อบในหม้อดินหรือภาชนะแก้วทนไฟ หรือโลหะ แล้วเสิร์ฟด้วยภาชนะนั้น

cereal อาหารที่ทำจากธัญพืช ตัวอย่างเช่น cornflakes รับประทานเป็นอาหารเช้าโดยใส่นม และน้ำตาล

cheese เนยแข็ง ทำจากนมวัว จะมีสีขาวหรือสีเหลือง ใช้เป็นอาหารรับประทานเล่นกับขนมปังกรอบ หรือใช้เป็นไส้แฮมเบอร์เกอร์และแซนวิช

chicken kiev อาหารชนิดหนึ่ง คือ ออกไก่ทาเนย กระเทียม ผักชีฝรั่ง

chicken oscar ออกไก่ผสมกุ้ง และซอสบรอกเคอลี

chips มันฝรั่งทอด หรือเรียกว่า potato chips เป็นคำศัพท์อังกฤษแบบอังกฤษ (British English) ถ้าเป็นคำศัพท์อังกฤษแบบอเมริกัน (American English) ใช้คำว่า French fries มีลักษณะเป็นมันฝรั่งหั่นเป็นชิ้นยาวๆ เล็กๆ ทอดในน้ำมัน “fish and chips” เป็นอาหารยอดนิยมของชาวอังกฤษมักรับประทานคู่กัน แต่มันฝรั่งทอดก็ใช้เสิร์ฟกับอาหารจานหลัก (main course) อื่นๆ ได้เช่นกัน ปัจจุบันชาวอังกฤษและอเมริกันจำนวนมากพยายามรับประทาน chips น้อยลง เพราะมีไขมันสูง

chop สเต็กเนื้อลูกแกะ ลูกวัว หรือหมูติดกระดูก

cocktail เครื่องดื่มประเภทแอลกอฮอล์ที่มีส่วนผสมหลายอย่าง รวมทั้งเหล้า ผสมเข้าด้วยกันด้วยการเขย่าหรือคน โดยปกติจะดื่ม cocktail ในงานเลี้ยง หรือในโอกาสสำคัญ

สำหรับ **prawn/seafood/shrimp cocktail** เป็นอาหารเรียกน้ำย่อย ประกอบด้วยกุ้งหรืออาหารทะเลผสมผักและน้ำสลัด มักเสิร์ฟเย็นในแก้วทรงสูง เป็นจานแรกของอาหารชุด

ส่วน **fruit cocktail** คือผลไม้หลายๆ อย่างหั่นชิ้นเล็กๆ ผสมน้ำหวาน รับประทานหลังอาหาร

cornflakes แป้งข้าวโพดอบกรอบทำเป็นแผ่นเล็กๆ บางๆ รับประทานกับนม และน้ำตาล คนอังกฤษและอเมริกันมักนิยมรับประทานเป็นอาหารเช้า

crisp เป็นคำศัพท์อังกฤษแบบอังกฤษ (British English) ถ้าเป็นคำศัพท์อังกฤษแบบอเมริกัน (American English) เรียกว่า chips หมายถึง มันฝรั่งที่นำมาหั่นเป็นแผ่นบางๆ และทอดให้กรอบ รับประทานเป็นของขบเคี้ยว หรืออาหารว่าง

croissant ขนมปังที่มีลักษณะโค้งรูปเสี้ยวพระจันทร์ มักรับประทานเป็นอาหารเช้า

dinner ในสหราชอาณาจักร หมายถึง อาหารมื้อหนัก หรือมื้อหลักของวันซึ่งกลุ่มคนชั้นกรมาชีพ (working-class) อาจรับประทานเวลาเที่ยงวัน ส่วนในกลุ่มคนชั้นกลาง (middle class) มักจะหมายถึงอาหารมื้อเย็น สำหรับอาหารมื้อกลางวันที่โรงเรียนจัดให้แก่เด็ก นักเรียนโดยนักเรียนต้องเสียเงินค่าอาหาร เรียกว่า school dinner หากรับประทาน dinner เป็นอาหารกลางวัน อาหารมื้อเย็นจะเรียกว่า tea หรือ supper แต่ถ้าเรียกอาหารมื้อเย็นว่า dinner อาหารมื้อกลางวันจะเรียกว่า lunch

ส่วนในสหรัฐอเมริกาจะเรียกอาหารมื้อเย็นว่า dinner หรือ supper แต่ไม่เรียกว่า tea

นอกจากนี้ dinner ยังหมายถึง การรับประทานอาหารมื้อเย็นในโอกาสที่เลี้ยงอย่างเป็นทางการ ตัวอย่างประโยค เช่น

The company are holding a dinner in honour of her promotion.

elevenes ช่วงเวลาประมาณ 11.00 น. หรือประมาณ 11 โมงเช้าที่คนอังกฤษดื่มชา กาแฟ รับประทานอาหารของเบาๆ เช่น biscuits โดยปกติแล้วคนอังกฤษจะดื่มชา หรือกาแฟร้อนได้ตลอดเวลาเมื่อรู้สึกอยากดื่ม เพราะจะทำให้ร่างกายอบอุ่นต่อสู้กับอากาศที่หนาวเย็นได้

fast food outlet/shop ร้านอาหารจานด่วน ที่มีอาหารประเภทที่ปรุงให้สุกได้ในเวลารวดเร็ว หรือปรุงสำเร็จแล้ว เช่น แฮมเบอร์เกอร์ ไก่ทอด แซนวิช เป็นต้น เป็นอาหารพื้นๆ ที่ราคาไม่แพง (ตามมาตรฐานการครองชีพของคนอังกฤษหรืออเมริกัน) รับประทานได้สะดวก รวดเร็ว และมีอยู่ทั่วไปหลายแห่ง เพื่อบริการคนทำงานในยุคเร่งรีบ

fillet ชิ้นเนื้อ หรือปลา ที่ไม่ติดกระดูก

fish and chips ปลาชุบแป้งทอดรับประทานกับมันฝรั่งทอด เป็นอาหารพื้นๆ ที่ชาวอังกฤษนิยมรับประทานกัน ราคาไม่แพง จะหาซื้อที่ปรุงสำเร็จแล้วจากร้านที่เรียกว่า fish and chip shops เพื่อนำไปรับประทานที่อื่นก็ได้ มักนิยมรับประทานเมื่อต้องการความรวดเร็ว หรือเป็นอาหารว่าง

frankfurter ไส้กรอกรมควัน เป็นไส้กรอกแบบเยอรมัน

French dressing น้ำสลัดชนิดหนึ่ง สำหรับราดบนสลัดผัก มีส่วนผสม คือ น้ำมันสำหรับทำอาหาร น้ำส้มสายชู และเครื่องเทศ เช่น มัสตาร์ด เกลือ พริกไทย

ถ้าเป็นแบบอเมริกัน คำนี้หมายถึง น้ำสลัดข้น สีส้มแดง ซึ่งทำจากมายองเนส (mayonnaise) ตีเข้าด้วยกัน และซอสมะเขือเทศ (ketchup)

gazpacho ซุปของสเปน ประกอบด้วยมะเขือเทศ พริกหวาน แตงกวา และหัวหอม นิยมรับประทานแบบเย็น

halfpounder ขนมปังสอดไส้เนื้อซึ่งหนักประมาณครึ่งปอนด์

ice lolly ไอศกรีมหวานเย็นเป็นแท่ง ที่เด็กๆ นิยมรับประทาน

junk food อาหารที่ไม่มีประโยชน์ต่อร่างกาย ไม่ใช่อาหารเพื่อบำรุงสุขภาพ หรือเรียกว่า อาหารขยะ ได้แก่ อาหารสำเร็จรูปที่ผ่านกระบวนการผลิตหลายขั้นตอน และมีส่วนประกอบหลัก คือ ไขมัน แป้ง และน้ำตาล อาหารประเภทนี้ถ้ารับประทานมากเกินไปจะทำให้เกิดโรคแก่ร่างกายได้ เช่น โรคเบาหวาน โรคไขมันในเส้นเลือดสูง เป็นต้น

kebab อาหารของกรีกชนิดหนึ่ง ประกอบด้วยเนื้อและผักต่างๆ เช่น มะเขือเทศ พริกหวาน หอมหัวใหญ่ เสียบไม้ย่างคล้ายกับบาร์บีคิว

ปัจจุบันเป็นที่นิยมในสหรัฐอเมริกา แคนาดา และประเทศอื่นๆ อีกหลายประเทศ เวลาเสิร์ฟจะเสิร์ฟทั้งไม้เสียบ

ketchup ซอสมะเขือเทศ สะกดได้ 3 แบบ คือ ketchup, katchup และ catsup

lasagne/lasagna อาหารอิตาลีเลียน ประกอบด้วยแป้ง pasta เนื้อ หรือผัก และเนยแข็ง

liquorice สารที่มีรสหวานจัด ใช้สำหรับทำลูกอม

lollipop เป็นคำศัพท์อังกฤษแบบอเมริกัน (American English) หมายถึง ขนมหวานทำจากน้ำตาลเคี่ยว แล้วปล่อยให้เย็นเสียบไม้คล้ายกับอมยิ้ม แต่ถ้าเป็นคำศัพท์อังกฤษแบบอังกฤษ (British English) จะหมายถึง น้ำผลไม้แช่แข็ง เสียบไม้ลักษณะคล้าย ไอศกรีมแท่ง หรือหวานเย็น

lunch/luncheon อาหารมื้อกลางวันของชาวตะวันตก มักเป็นอาหารเบาๆ ที่จัดเตรียมได้ง่าย และรับประทานได้รวดเร็ว เช่น แซนวิช พายเนื้อ ผลไม้ สลัด ซุป ขนมปังกับเนยแข็ง ปกติจะรับประทานเวลา 13.00 น. แต่อาจจะเร็วขึ้นกว่าเดิมสำหรับเด็กๆ ในโรงเรียน และสำหรับผู้เริ่มทำงาน ตั้งแต่เวลา 8.00 น.

ส่วน **Sunday lunch** หรือ **Sunday dinner** หมายถึง อาหารมื้อใหญ่ที่ครอบครัวจะรับประทานร่วมกันในช่วงเวลาประมาณ บ่ายโมงของวันอาทิตย์และอาจเชิญผู้อื่นมาร่วมรับประทานด้วย ในสหราชอาณาจักร Sunday lunch จะประกอบด้วย เนื้อสัตว์ย่าง ถ้าเป็นเนื้อวัวย่าง หรือ roast beef จะรับประทานกับ yorkshire pudding ซึ่งเป็นอาหารที่ปรุงจากแป้ง นม ไข่ รับประทานพร้อมกับเนื้อย่าง (หรือหลังจากรับประทานเนื้อย่างแล้ว) มันฝรั่งบั้งราดน้ำ gravy (น้ำที่ออกมาจากเนื้อขณะปรุงแล้วผสมแป้งให้ข้น) และผักสุก

แล้วตามด้วยของหวาน เนื้อที่ใช้กันทั่วไปในอาหารมีเนื้อคือ เนื้อแกะ
รับประทานกับ mint sauce ซึ่งเป็นเครื่องปรุงรสที่ทำมาจากสะระแหน่
น้ำส้มสายชู และน้ำตาลเล็กน้อย ซึ่งจะต้องแช่เย็นก่อนรับประทาน
ปัจจุบันประเพณีเช่นนี้เริ่มปฏิบัติน้อยลงแล้ว แต่ร้านอาหารหรือผับ
ในสหราชอาณาจักรบางแห่งก็ยังรักษาประเพณีเสิร์ฟอาหารเช่นนี้อยู่

main course อาหารจานหลักของอาหารชุด เช่น ชุดหนึ่งอาจ
ประกอบด้วย อาหารเรียกน้ำย่อย (appetizer) เช่น ซุป สลัด แล้วจึง
ตามด้วยอาหารจานหลัก (main course) ที่อาจประกอบด้วยเนื้อ
สัตว์ มันฝรั่ง ผักต่างๆ เป็นหลัก แล้วจึงมีของหวาน (dessert หรือ
sweet) หรือผลไม้ และน้ำชาหรือกาแฟ ตัวอย่างการใช้คำนี้ คือ

They served chicken as the main course.

margarine เนยเทียมมีลักษณะคล้าย butter แต่สีเข้มกว่า ส่วนใหญ่
ทำจากน้ำมันพืช ใช้สำหรับทาขนมปังและปรุงอาหาร คนนิยม
รับประทานมารินแทนเนยหีม (butter) เพราะมีความเชื่อว่า
ทำให้สุขภาพดีกว่า

mayonnaise น้ำสลัดปรุงจากไข่แดง น้ำมันสลัด น้ำส้มสายชู หรือ
น้ำมันาว เกลือและพริกไทย รับประทานกับผักสด หรือใช้ทา
แซนวิช หรือผสมอาหารอื่น มายองเนส มีขึ้นเป็นครั้งแรกใน
ฝรั่งเศส ต่อมามีการใส่เครื่องปรุง เพิ่มขึ้นจนเป็นน้ำสลัดแบบต่างๆ
เช่น Thousand Island Russian Dressing เป็นต้น

milk shake เครื่องดื่มที่ทำจากนม ผลไม้ หรือช็อกโกแลต ที่ปั่น
ผสมให้เข้ากัน และอาจมีไอศกรีมเพิ่มเข้าไปด้วย

mousse ของหวานที่มีส่วนผสมหลัก คือ วิปครีม (whipped cream)
และไข่ ปรุงรสต่างๆ เช่น chocolate mousse ใส่พิมพ์แช่เย็น
และรับประทานเย็นๆ

mustard เครื่องเทศชนิดหนึ่ง บดเป็นผงและผสมน้ำเป็นครีมข้น ใช้ทาขนมปังหรือจิ้มอาหารประเภทเนื้อ ปลา หรือแฮม มีสีเหลืองหรือสีน้ำตาล มีรสเผ็ดร้อน

omelette อาหารประเภทไข่ โดยตีให้ไข่แดงและไข่ขาวผสมเป็นเนื้อเดียวกัน แล้วนำไปทอดในกระทะ โดยใส่น้ำมัน อาจเติมส่วนผสมอื่นลงไปด้วยก็ได้ เช่น เห็ด แฮม เนยแข็ง omelette เป็นการสะกดคำแบบอังกฤษ (British English) การสะกดคำแบบอเมริกัน (American English) คือ omelet

pasta แป้งที่ทำเป็นรูปต่างๆ เช่น เส้นกลม เส้นแบน หรือเกลียว และอาจมีสีต่างๆ เช่น ใส่ไข่ผสมในแป้งเป็นสีเหลือง ใส่น้ำผักคั้นเป็นสีเขียว ใช้มากในการปรุงอาหารอิตาเลียน อาจผสมน้ำ ซอส หรือเนยแข็ง เช่น มักกะโรนี สปาเก็ตตี้แบบต่างๆ

pastry ส่วนผสมของแป้ง น้ำมัน นม น้ำ อาจจะผสมน้ำตาลเข้าไปด้วย นำไปอบ ใช้ห่อขนมประเภทพาย (pie) ใส่ต่างๆ หรือหมายถึงขนมที่มีส่วนประกอบของแป้งอบชนิดนี้ก็ได้

pâté ปาเต้ คือ ตับบด หรือเนื้อสัตว์บด ปรุงรสแล้วใช้ทาขนมปัง

pie อาหารชนิดหนึ่ง ประกอบด้วยแป้ง pastry หุ้มไส้เนื้อหรือผลไม้อบในซามกลมก้นลึก ถ้ามีแป้งปิดหน้า เรียกว่าพาย ถ้าเปิดหน้าจะเรียกว่า tart หรือ flan

pizza อาหารอิตาเลียนทำจากแป้งขนมปัง เป็นแผ่นกลมแบนโรยหน้าด้วยเนยแข็ง และมะเขือเทศเป็นหลัก อบให้สุกและเสิร์ฟร้อนๆ ในสหรัฐอเมริกาเริ่มมีพิซซาขายในปี ค.ศ. 1905 เพราะ มีชาวอิตาเลียนมาตั้งรกรากอยู่ในนิวยอร์ก หลังจากนั้นก็เป็นที่นิยมมากทั้งในสหราชอาณาจักรและสหรัฐอเมริกา ปัจจุบันมีการเพิ่มเครื่องปรุงโรยหน้าอีกมากมาย เช่น เบคอน เห็ด กุ้ง เนื้อวัวบด ฯลฯ

porridge มีลักษณะเหมือนโจ๊ก ทำจากข้าวโอ๊ตบดละเอียด ต้มกับน้ำ หรือนมก็ได้ นิยมรับประทานกันทั่วไปทั้งในสหราชอาณาจักรและสหรัฐอเมริกา ในอดีตเคยเป็นอาหารพื้นบ้านของสกอตแลนด์

pot luck dinner/pot luck supper อาหารที่ผู้ไปร่วมงานเลี้ยงสังสรรค์ ทุกคนนำไปเพื่อร่วมในงานเลี้ยง

pudding ในคำศัพท์อังกฤษแบบอังกฤษ (British English) มี 3 ความหมาย ดังนี้

1. หมายถึง ของหวานซึ่งรับประทานหลังอาหาร แล้วถือว่าเป็นการสิ้นสุดอาหารมื้อนั้นๆ สำนวนที่ว่า วันนี้ของหวานมีอะไร จะถามว่า What's for the pudding?

2. หมายถึง ของหวานที่ประกอบด้วย pastry (ส่วนผสมจาก แป้ง น้ำมัน นม น้ำ หรืออาจจะผสมน้ำตาลด้วยก็ได้) ข้าว ขนมปัง ผสมกับน้ำมัน ผลไม้และอื่นๆ pudding เป็นของหวานพื้นเมืองของอังกฤษที่มีมานานแล้ว

3. หมายถึง อาหารรสไม่หวาน เป็นส่วนผสมของแป้ง น้ำมัน ห่อเนื้อและทำให้สุก เช่น steak and kidney pudding

ส่วนในคำศัพท์อังกฤษแบบอเมริกัน (American English) จะหมายถึง ของหวานเหนียวๆ ทำจาก นม ไข่ น้ำตาล และแป้ง เล็กน้อย เสิร์ฟเย็นๆ หรือร้อนก็ได้ เช่น chocolate pudding

risotto อาหารชนิดหนึ่งประกอบด้วยไก่ และเนยแข็ง

roast เป็นวิธีการปรุงอาหารชนิดหนึ่ง (โดยเฉพาะอาหารประเภทเนื้อ) จะใช้กับเตาอบหรือเตาปิ้งธรรมดาก็ได้ ตัวอย่างประโยค เช่น

Roast the chicken at about 200°C.

Let's have a nice roast for Sunday dinner.

ส่วน **roast beef** หมายถึง เนื้อวัวย่าง รับประทานกับ yorkshire

pudding (ทำจากแป้ง นม และไข่ผสมกันแล้วนำไปอบ) เป็นอาหารที่คนอังกฤษนิยมรับประทานเป็นมื้อกลางวันในวันอาทิตย์ เวลาประมาณบ่ายโมง ร่วมกับสมาชิกทั้งหมดในครอบครัว (Sunday lunch)

salad สลัดที่ประกอบไปด้วยผักหลายๆ ชนิด เสิร์ฟเย็นพร้อมกับอาหารมื้อหลักก็ได้ หรือเสิร์ฟกับอาหารอื่นๆ ก็ได้ หรือจะใช้สลัดเป็นอาหารหลักก็ได้ ตัวอย่างประโยค เช่น

I'll have a steak and a green salad.

salad cream ครีมซันมีสคล้ายมายองเนส แต่มีรสหวานกว่า สำหรับใช้ราดสลัด

salad dressing น้ำสลัด ที่มีส่วนผสมของน้ำมัน น้ำส้มสายชู ใช้สำหรับราดสลัด

sandwich อาหารชนิดหนึ่ง ประกอบด้วยขนมปัง 2 แผ่นประกบกัน มีไส้ตรงกลาง เช่น ไส้กรอก แฮม ไข่ดาว ปลาทูน่า เนื้อ เนย ฯลฯ จัดเป็นอาหารที่รับประทานแบบเย็น (cold food) คนส่วนมากมักนิยมรับประทานเป็นอาหารกลางวัน

sandwich เป็นอาหารที่มีมาตั้งแต่ศตวรรษที่ 18 ได้ชื่อมาจาก Earl of Sandwich IV ซึ่งชอบเล่นไพ่อย่างเพิลิดเพลินเป็นเวลานาน จนไม่รับประทานอาหาร คนรับใช้จึงต้องนำขนมปังพร้อมด้วยเนื้อหั่นเป็นชิ้นบางๆ มาให้รับประทานขณะเล่นไพ่ จนเกิดแพร่หลายเป็นที่นิยมมาถึงปัจจุบันนี้

sauerkraut อาหารเยอรมันทำจากกะหล่ำปลีหั่นบางๆ หมักไว้เพื่อให้ออกรสเปรี้ยว

scrambled egg อาหารเช้าที่ทำจากการตีไข่กับนมสด แล้วนำไปคนในกระทะกับเนย (butter) หรือมาร์การีน (margarine) เพื่อให้มีกลิ่นหอม แล้วคนไข่ไปมาเพื่อไม่ให้ไข่ติดกันเป็นแผ่นจนกระทั่งไข่สุก

shepherd's pie พายที่มีไส้เป็นเนื้อสับกลบด้วยมันฝรั่งสุกบด แล้วนำมาอบ หรือเรียกอีกอย่างหนึ่งว่า cottage pie

side dish อาหารประเภทเครื่องเคียง เช่น ขนมปัง มันฝรั่งทอด ผัก ข้าว รับประทานร่วมกับอาหารหลัก

snail หอยทากชนิดหนึ่งที่เป็นอาหารของชาวฝรั่งเศส

starters อาหารเรียกน้ำย่อย เป็นอาหารจานแรกของอาหารแต่ละมื้อ ตัวอย่างการใช้คำนี้ เช่น

Would you like soup or melon as a starter?

steak อาหารชนิดหนึ่ง คือ เนื้อวัว หรือเนื้อปลาเป็นชิ้นหนาๆ ถ้าเป็นเนื้อวัวจะมีระดับการปรุงความสุกดิบของเนื้อ คือ rare จะสุกน้อยหน่อย medium rare จะสุกปานกลาง และ well done จะสุกมาก ผู้ปรุงอาจจะถามว่า

How would you like your steak done, sir?

ก็เลือกตอบว่าจะทานแบบไหนตามชอบ เช่น

Medium rare, please.

steak au poivre สเต็กพริกไทยดำ

strawberries and cream ผลสตอเบอรี่ที่นิยมนำมารับประทานกับครีม เป็นผลไม้ประจำเทศกาลแข่งขันเทนนิสที่ Wimbledon

sundae ไอศกรีมโรยหน้าด้วยผลไม้ต่างๆ ถั่ว ครีม และมักราตหน้าด้วยน้ำเชื่อม เช่น ช็อกโกแลต หรือสตอเบอรี่

supper มีความหมาย 2 อย่าง คือ

1. หมายถึง อาหารมื้อใหญ่ซึ่งรับประทานในตอนเย็น โดยเฉพาะอย่างยิ่ง สมาชิกทุกคนในครอบครัวจะมารับประทานอาหารร่วมกัน

2. หมายถึง อาหารประเภทขบเคี้ยว หรือ snack ซึ่งรับประทานก่อนเข้านอน

sweet เป็นคำศัพท์อังกฤษแบบอังกฤษ (British English) ส่วนคำศัพท์อังกฤษแบบอเมริกัน (American English) เรียกว่า candy หมายถึง ลูกอม ทำจากน้ำตาล ช็อกโกแลต ฯลฯ ตัวอย่างประโยค เช่น

Eating sweets is bad for your teeth.

สำหรับคนอังกฤษ คำว่า sweet อาจหมายถึง ของหวาน ที่รับประทานตอนท้ายหลังอาหารจานอื่นๆ ก็ได้ สำหรับคนอเมริกัน จะเรียกว่า dessert

tea นอกจากจะหมายถึง ชา แล้ว ในสหราชอาณาจักรยังหมายถึง อาหารมื้อเย็น (supper) สำหรับผู้ใช้แรงงานด้วย โดย dinner สำหรับชนกลุ่มนี้จะหมายถึงอาหารมื้อกลางวัน คนกลุ่มนี้จะดื่มชาทันทีที่กลับถึงบ้านซึ่งเป็นเวลาประมาณ 18.00 น. สำหรับชนชั้นอื่นๆ จะดื่มชาและของว่างเวลาประมาณ 4 โมงเย็น

toast ขนมปังแผ่นที่นำมาปิ้งให้เหลืองและกรอบ มักใช้เนยทาและรับประทานขณะยังร้อนอยู่ ตัวอย่างประโยค เช่น

I like toast for breakfast.

vegan ผู้ที่ไม่รับประทานเนื้อ ปลา ไข่ เนย และไม่ดื่มนม ส่วนใหญ่ไม่สวมเสื้อผ้าที่ทำจากสัตว์ เช่น หนังสัตว์ เป็นต้น ส่วน vegetarian หมายถึง ผู้ที่รับประทานอาหารมังสวิรัต คือ ไม่รับประทานเนื้อหรือปลา แต่รับประทานผัก ธัญพืช ผลไม้ ไข่ และอื่นๆ ด้วยเหตุผลทางศีลธรรม หรือเพราะคิดว่าจะทำให้สุขภาพดีขึ้น

welcome dinner เป็นการเลี้ยงอาหารเย็น เพื่อแสดงการต้อนรับ

ประเภทเครื่องดื่ม

alcohol-free beer เบียร์ซึ่งปราศจากแอลกอฮอล์ เครื่องดื่มประเภทมีนเมาซึ่งสกัดแอลกอฮอล์ออกนี้ เริ่มเป็นที่นิยมตั้งแต่มีความเข้มงวดในการใช้กฎหมายที่ห้ามคนขับรถดื่มของมีนเมา

beer/bitter เครื่องดื่มที่มีแอลกอฮอล์ เบียร์ซึ่งเป็นที่รู้จักแพร่หลายคือ bitter ซึ่งเป็นเบียร์สดจากถัง จะไม่มีแก๊ส และถือว่าเป็นเบียร์ของคนอังกฤษ bitter อีกประเภทหนึ่งเรียกว่า mild จะมีแอลกอฮอล์ต่ำมาก ด้วยเหตุนี้จึงทำให้คนอังกฤษดื่มเบียร์มาก ในผับจะขายเบียร์หลายประเภท ที่รู้จักกันดีคือ ales

champagne เหล้าองุ่นสีขาวของฝรั่งเศส ใช้ดื่มในโอกาสพิเศษต่างๆ

chilled drink เครื่องดื่มแช่เย็น

cider เป็นคำศัพท์อังกฤษแบบอังกฤษ (British English) จะหมายถึงเบียร์ชนิดหนึ่ง บางผับจะมี cider จำหน่ายในลักษณะเบียร์สด ซึ่งเป็นของธรรมดาตั้งแต่ที่สุดของผับในสหราชอาณาจักรซีกตะวันตกจัดไว้จำหน่ายลูกค้า

แต่หากใช้ในความหมายของคำศัพท์อังกฤษแบบอเมริกัน (American English) cider จะหมายถึง น้ำแอปเปิลที่ไม่มีแอลกอฮอล์เจือปน

fizzy drink เครื่องดื่มประเภทน้ำอัดลม รสหวาน จะมีฟองเมื่อรินออกจากขวด ไม่มีแอลกอฮอล์ เช่น Pepsi, Coke เป็นต้น

lager เบียร์ชนิดอ่อน มีแก๊ส ปี ค.ศ.1980 หมู่วัยรุ่นนิยมดื่ม strong lager ซึ่งมีแอลกอฮอล์แรงขึ้น บางคนดื่มมากจนกลายเป็นคนก้าวร้าวรุนแรง จึงมีฉายาเรียกผู้ดื่ม strong lager มากๆ ว่า “lager louts”

punch เครื่องดื่มที่ทำจากน้ำผลไม้ น้ำตาลและน้ำ นำมาผสมให้เข้ากันโดยเติมเหล้าองุ่น หรือเครื่องดื่มแอลกอฮอล์ลงไปด้วย

ส่วน **rum punch** หมายถึง เครื่องดื่มที่ทำจากน้ำผลไม้ผสมเหล้ารัม

shandy เครื่องดื่มกึ่งเบียร์ และกึ่งน้ำมะนาวรสซ่า กล่าวกันว่าเป็นเครื่องดื่มที่แก้กระหายน้ำอย่างดี

soft drink เครื่องดื่มชนิดเย็นที่ไม่มีแอลกอฮอล์เจือปน

spirit สุรา หรือเครื่องดื่มที่มีแอลกอฮอล์แรง ได้มาจากการกลั่น เช่น เหล้าประเภทวิสกี บรั่นดี เป็นต้น

squash เป็นเครื่องดื่มที่ทำจากน้ำผลไม้ ผสมน้ำและน้ำตาล

vodka เหล้าวอดก้าของรัสเซีย

wine เหล้าองุ่น เป็นเครื่องดื่มประเภทแอลกอฮอล์ ทำจากการนำผลองุ่นมาหมักกับน้ำและน้ำตาล ตามปกติจะมีสีแดง เรียกว่า red wine และสีขาวเรียกว่า white wine ตัวอย่างประโยค เมื่อต้องการถามว่า



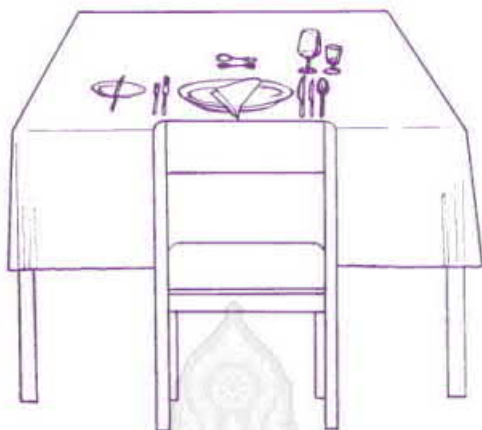
ต้องการ wine อย่างไรจะถามว่า

Would you prefer red or white?

wine แบ่งออกเป็นหลายชนิด ดังนี้

1. ***dry wine*** เหล้าองุ่นที่มีรสไม่หวาน (ตรงข้ามกับ *sweet wine*)
2. ***red wine*** เหล้าองุ่นแดง จะมีสีสีแดงเข้ม มักรับประทานกับอาหารประเภทเนื้อ
3. ***sparkling wine*** เหล้าองุ่นซึ่งเมื่อเปิดขวดจะมีฟองผุดขึ้นมา
4. ***sweet wine*** เหล้าองุ่นที่มีรสหวาน
5. ***white wine*** เหล้าองุ่นขาว จะมีสีเหลืองจางๆ มักรับประทานกับอาหารประเภทปลา





มารยาทในการรับประทานอาหาร

laying the table ในการจัดโต๊ะอาหารตามแบบสากลนิยม ผู้จัดจะต้องวางช้อน ส้อม มีด จาน และแก้วน้ำให้ถูกต้อง ส้อมจะต้องอยู่ซ้ายมือ ส่วนมีดและช้อนอยู่ขวามือ มีดและส้อมแต่ละคู่ใช้กับอาหารเฉพาะจาน คู่ที่เล็กกว่าคู่อื่นใช้กับอาหารจานแรก คู่ใหญ่ใช้กับอาหารจากหลัก (main course) ส่วนมีดเล่มเล็กบนจานเล็กใช้ตัดเนยเหลวหรือเนยแข็ง หลักในการใช้มีดและส้อม ให้เริ่มจากคู่ที่วางห่างจากที่สุดก่อน และใช้คู่ที่วางชิดจานทีหลัง ช้อนและส้อมเล็กที่วางไว้ด้านบนของจานอาหารใช้สำหรับของหวาน จานเล็กซึ่งอยู่ด้านซ้ายมือเสมอเป็นจานขนมปัง แก้วน้ำจะต้องมีอย่างน้อย 2 ใบ และจะต้องวางไว้ขวามือถัดจากปลายมีดขึ้นไป

3.8 ชนิดของร้านอาหาร

(Foodshops and restaurants)

คำศัพท์เกี่ยวกับชนิดของร้านอาหารที่ปรากฏในหนังสือเรียนภาษาอังกฤษหลัก ระดับมัธยมศึกษา มีเรียงลำดับตามตัวอักษรดังต่อไปนี้

bar ร้าน หรือบริเวณหนึ่งของโรงแรม ที่จำหน่ายเครื่องดื่มประเภทแอลกอฮอล์ และอาจจะมีเกมให้เล่น เช่น เกมปาลูกดอก เป็นต้น

burger bar ร้านอาหารชนิดหนึ่ง ที่จำหน่ายเบอร์เกอร์ (burger) ชนิดต่างๆ โดยไปสั่งซื้อที่บาร์

café ร้านอาหารเล็กๆ ที่จำหน่ายเครื่องดื่ม อาหารเบาๆ ราคาไม่แพง ในสหราชอาณาจักรจะไม่จำหน่ายเครื่องดื่มที่มีแอลกอฮอล์ แต่ในสหรัฐอเมริกาจะมีเครื่องดื่มประเภทแอลกอฮอล์จำหน่ายด้วย

cafeteria ร้านขายอาหารที่ผู้ซื้อเลือกหยิบอาหาร และเครื่องดื่ม แล้วถือไปที่โต๊ะอาหารด้วยตนเอง เช่น ในโรงเรียน โรงงาน หรือสถานที่ทำงาน เป็นต้น

canteen สถานที่จำหน่ายอาหารซึ่งอยู่ในโรงงาน โรงเรียน หรือสถานที่ทำงาน ซึ่งมักจะจำหน่ายอาหารในราคาถูก

coffee bar/coffee house ร้านอาหารที่ขายอาหารประเภทไม่หนัก ท้อง เป็นอาหารเบาๆ เช่น เค้ก และเครื่องดื่มที่ไม่มีแอลกอฮอล์

coffee shop เป็นคำศัพท์อังกฤษแบบอเมริกัน (American English) หมายถึง ร้านอาหารเล็กๆ ส่วนใหญ่อยู่ในโรงแรม และขายอาหารที่ปรุงง่าย

fast food restaurant ร้านอาหารที่ขายอาหารประเภทจานด่วน เช่น แฮมเบอร์เกอร์ ไก่ ที่สามารถเสิร์ฟได้เร็วทันที เป็นอาหารเตรียมง่าย สามารถรับประทานที่ร้าน หรือซื้อไปทานที่อื่นก็ได้ ร้านอาหารประเภทนี้อาจมีสาขาอยู่ในหลายๆ ประเทศ

Hard Rock Café ร้านอาหารซึ่งเป็นสาขาของร้านอาหารนานาชาติ จะขายอาหารตามแบบฉบับอเมริกัน มีดนตรีร็อก (rock) บรรเลง ขณะลูกค้านั่งรับประทานอาหาร ภายในร้านจะตกแต่งด้วยเสื้อผ้า กีตาร์ เป็นต้น สิ่งที่น่ามาตกแต่งจะต้องสัมพันธ์กับวงดนตรีที่นำมา แสดงในร้านด้วย และลูกค้าสามารถหาซื้อเพื่อเป็นของที่ระลึกได้ ร้านอาหารประเภทนี้เป็นที่นิยมของหนุ่มสาวชาวอังกฤษมาก ผู้ที่ต้องการรับประทานอาหารในร้านประเภทนี้ บางครั้งต้องเข้าคิว เป็นเวลานานมากจึงจะได้ที่นั่ง

night club แหล่งบันเทิง ปัจจุบันอาจใช้ club, disco, dance club
pub ย่อมาจากคำว่า public house ถือว่าเป็นสิ่งที่มีเอกลักษณ์หนึ่งเดียวในโลกของสหราชอาณาจักร เป็นสถานที่ที่คนทั่วไปเข้าไปดื่ม พบปะพูดคุยกันด้วยความรู้สึกที่อบอุ่นเป็นกันเอง แม้กระทั่งคนแปลกหน้าก็สามารถจะเข้ามาพูดคุยกับคนที่ไม่รู้จักกันได้ pub ที่คนในละแวกใกล้เคียงไปใช้บริการ เรียกว่า “local pub” และคนที่ “ไปเป็นประจำเรียกว่า “regulars” ผู้ที่เข้ามาใน pub ส่วนใหญ่จะเป็นผู้ชาย แต่ผู้หญิงก็สามารถเข้าไปได้ ส่วนเด็กที่อายุต่ำกว่า 16 ปีไม่ได้รับอนุญาตให้เข้า ยกเว้นกรณีที่สถานที่นั้นมีใบอนุญาตให้เด็กเข้าไปได้ (a special children's certificate)

pub ในสมัยก่อนเสิร์ฟเบียร์เท่านั้น ตั้งแต่ปลายศตวรรษที่ 20 เป็นต้นมา pub จะมีบริการด้านอาหารด้วย เครื่องดื่มที่ให้บริการมีหลายชนิด เช่น เครื่องดื่มประเภทแอลกอฮอล์ชนิดต่างๆ รวมทั้งชา กาแฟ อาหารร้อนๆ ประเภทอาหารทอดๆ ส่วนใหญ่จะเป็นอาหารเข้าแบบอังกฤษ (English breakfast)

ลักษณะของ pub คือจะไม่มีบริการเสิร์ฟเครื่องดื่ม หากต้องการอะไรก็ต้องเดินไปซื้อเองที่บาร์ เมื่อต้องการจะดื่มอะไร ลูกค้าก็

ลูกไปสั่งเอง ต้องการลูกเมื่อใดก็ได้ เดินไปมุมใดก็ได้ เหมือนอยู่บ้านของตนเอง ทำให้บรรยากาศเป็นกันเอง การมีบริกรไปเสิร์ฟถึงโต๊ะอาหารค่อนข้างจะเป็นทางการ ลักษณะของ pub อีกอย่างหนึ่งคือ จะเป็นแนวอนุรักษ์ ซึ่งเริ่มตั้งแต่การตั้งชื่อ จะตั้งชื่อตามบุคคลระดับสูง ตามอาชีพดั้งเดิมที่สืบทอดกันมา หรือตั้งชื่อตามสังคมในชนบทที่มีความสัมพันธ์ผูกพันกัน เช่น “The Duke of Cambridge”, “The Bricklayer’s Arms” หรือ “The Bull” คนที่เป็นเจ้าของ pub ส่วนใหญ่เป็นเจ้าของโรงเบียร์ และจ้างคนมาดูแลจัดการ ในช่วงแรกๆ pub ทุกแห่งจะเป็นสถานที่พักค้างคืนสำหรับแขกได้ด้วย เรียกว่า free houses ซึ่งลูกค้าจะมาใช้บริการเครื่องดื่มเบียร์หลายชนิด

อีกลักษณะหนึ่งของ pub ก็คือ มักจะเป็นบ้านที่ดูเก่าๆ มีหน้าต่างกระจกแผ่นเล็กๆ เหมือนบ้าน คนข้างนอกมองเข้ามาไม่ค่อยเห็น บางแห่งจัดโต๊ะไว้นอก บางแห่งมีสวนให้นั่งดื่มที่นั่นได้

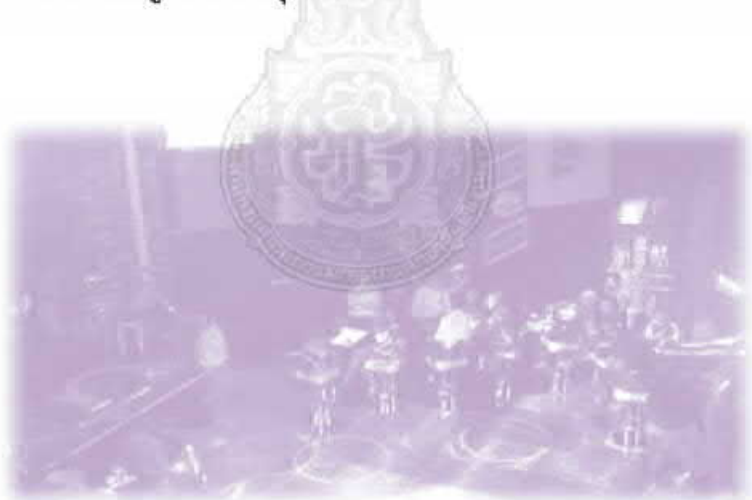
ในสมัยก่อน pub ได้รับอนุญาตให้เปิดระหว่างเวลา 12.00-14.00 น. และเวลา 18.00-23.00 น. แต่ปัจจุบันเปิดได้ตลอดวัน และชายเครื่องดื่มประเภทที่มีแอลกอฮอล์ได้ตลอดเวลาด้วย อย่างไรก็ตาม ก็ยังมี pub หลายแห่งที่ยังคงเปิดขายเฉพาะตอนกลางวัน และตอนเย็น เมื่อใกล้เวลาปิด pub เจ้าของหรือคนที่บาร์จะประกาศว่า “last order, please.” หมายความว่าใครจะสั่งเครื่องดื่มต้องสั่งเดี๋ยวนี้ และเป็นการสั่งครั้งสุดท้าย หลังจากนั้น pub จะปิด เมื่อได้เวลาปิดจริงๆ เจ้าของบ้านหรือคนที่บาร์จะตะโกนว่า “Time, ladies and gentlemen, please.” และจะมีเสียงกระดิ่ง อย่างไรก็ตามลูกค้าอาจจะไม่ลูกทันที่เมื่อได้ยินเสียงตะโกนครั้งแรกพร้อมกระดิ่ง ลูกค้าก็ยังพอมีเวลาดื่มต่อ ที่เรียกว่า

“drinking-up time” เป็นที่รู้ว่าจะมีเวลาเหลืออีก 10 นาทีเท่านั้น และจะต้องออกจาก pub

แม้ว่า pub จะเป็นสถานที่ให้บริการคนในสังคมทุกประเภท ทุกชั้นวรรณะ แต่ก็มี การแบ่งชนชั้นกันแบบไม่เป็นทางการนัก บาง pub จะแบ่งพื้นที่เป็นส่วน เช่น

The public bar สำหรับชนชั้นแรงงาน (working class) ภายใน pub จะมีแผงปาเป้าและเกมต่างๆ

The saloon bar สำหรับชนชั้นกลาง พื้นปูพรม เครื่องดื่มราคาค่อนข้างแพง pub บางแห่งจะมี private bar ซึ่งจัดไว้สำหรับให้บริการลูกค้าบางกลุ่มเป็นพิเศษ



restaurant ร้านอาหารขนาดใหญ่ ที่สามารถสั่งได้ทั้งอาหารหลัก และเครื่องดื่ม และสามารถนั่งรับประทานในร้านได้

snack bar ร้านขายอาหารเล็กๆ ซึ่งขายอาหารว่างและเครื่องดื่ม มีที่ให้นั่งสบายๆ แบบไม่เป็นทางการ

take away ร้านอาหารที่สามารถซื้ออาหารสำเร็จใส่ถุงหรือกล่องออกไปได้ take away เริ่มมีขึ้นในสหราชอาณาจักรเมื่อปี ค.ศ. 1980 อาหารต้นตำรับเดิมที่เป็น take away คือ fish and chips ผู้ขายจะโรยเกลือ และน้ำส้มเล็กน้อย ห่อใส่กระดาษหนังสือพิมพ์ ชาวอังกฤษนิยมรับประทานอาหารประเภทนี้เป็นอาหารมือเย็น เมื่อไม่ต้องการทำเองที่บ้าน ในปัจจุบันมี take away มากมาย เช่น แฮมเบอร์เกอร์ (hamburger) ของอเมริกัน จนถึง shish kebab ของกรีก ตัวอย่างการใช้คำนี้ในประโยค คือ

Let's get a takeaway. I can't be bothered to cook. หรือ
There's a Chinese takeaway in the town center.



3.9 งานพิเศษ และรายได้ (Part-time jobs)

เด็กนักเรียนชาวอังกฤษหรืออเมริกันที่เรียนอยู่ในระดับมหาวิทยาลัยหรือที่มีอายุ 18 ปีขึ้นไป มักนิยมทำงานพิเศษเพื่อหารายได้ เช่น ขายของในร้าน เลี้ยงเด็ก ช่วยงานสำนักงานในมหาวิทยาลัย หรือหากอายุต่ำกว่านั้นก็ทำงานส่งหนังสือพิมพ์ตามบ้าน เป็นต้น โดยค่านิยมของสังคมให้ความสำคัญ การรู้จักรับผิดชอบและพึ่งตนเองได้ตั้งแต่เยาว์วัย

คำศัพท์ที่เกี่ยวกับงานพิเศษ และรายได้ที่ปรากฏในหนังสือเรียนภาษาอังกฤษหลัก ระดับมัธยมศึกษา มีเรียงลำดับตามตัวอักษรดังต่อไปนี้

au pair เป็นคำที่มีรากศัพท์มาจากภาษาฝรั่งเศส หมายถึง หญิงสาวชาวต่างชาติที่ไปอาศัยอยู่กับครอบครัวชาวอังกฤษ (หรืออเมริกัน) โดยปกติเพื่อเรียนรู้ภาษา และทำงานบ้านเล็กๆ น้อยๆ หรือดูแลเด็กให้เป็นการตอบแทน ในสหราชอาณาจักรคนส่วนใหญ่มักนึกถึง au pair ว่าเป็นสาวสวย โดยเฉพาะถ้ามาจากประเทศแถบสแกนดิเนเวีย หรือฝรั่งเศส

baby sitter คนเลี้ยงเด็กที่พ่อแม่จ้างมาดูแลเด็กในขณะที่ตนไม่อยู่บ้าน ส่วนใหญ่มักจะเป็นในช่วงเย็น และมีค่าจ้างให้

busking เป็นคำศัพท์อังกฤษแบบอังกฤษ (British English) หมายถึง การเล่นดนตรีตามที่สาธารณะที่มีผู้คนพลุกพล่าน เช่น ตามถนนหรือสถานีรถไฟ เพื่อแลกกับเงินจากคนที่เดินผ่านไปมาตามแต่ใครจะให้

car boot sale เป็นคำศัพท์อังกฤษแบบอังกฤษ (British English) หมายถึง การเปิดท้ายรถขายสินค้า มีทั้งสินค้ามือหนึ่ง และมือสอง สินค้าที่ผลิตเอง สินค้าที่ใช้แล้ว ไม่ต้องการแล้ว ตามบริเวณที่ได้มีการตกลงร่วมกัน (และจะต้องเสียค่าใช้จ่ายโดยประมาณ 5 ปอนด์) มักจะขายในวันหยุดสุดสัปดาห์ หรือวันหยุดของทางธนาคาร

ค่าใช้จ่ายที่หัก 5 ปอนด์นี้เพื่อมอบให้กับมูลนิธิ หรือมอบให้แก่งานกุศลใดที่ตกลงกันได้ ส่วนในสหรัฐอเมริกาจะเรียกงานขายสินค้าเช่นนี้ว่า garage sale หรือ yard sale

การเปิดท้ายรถเพื่อขายสินค้ามักจะขายในงานที่เรียกว่า fete ซึ่งเป็นงานเปิดท้ายรถขายสินค้าที่ส่วนใหญ่ผลิตเองจากบ้านหรือเป็นของที่ใช้แล้ว งานขายสินค้าประเภทนี้มักจะมีรายการอื่นผสมด้วย เช่น การแข่งขันกีฬา งานรื่นเริง เกม การละเล่นต่างๆ ของเด็กๆ งาน fete มักจะมีในฤดูร้อน โดยเฉพาะสุดสัปดาห์หรือวันหยุดทางธนาคาร และมักจะเป็นงานที่จัดขึ้นเฉพาะกิจเพื่อหาเงินบำรุงหรือตั้งกองทุนทางการกุศล สร้างอาคารเรียน บำรุงโบสถ์ เป็นต้น ในงาน fete จะมีการจัดงานที่เรียกว่า a raffle (sport and leisure) งานนี้คล้ายๆ กับงานกาชาดในเมืองไทย เช่น มีการซื้อสลากกาชาด สอยดาว ของรางวัลมักจะเป็นของมากกว่าเงิน เงินที่ซื้อสลากเพื่อการจับรางวัลจะนำไปบริจาคตามวัตถุประสงค์ เช่น ซื้ออุปกรณ์การเรียน สร้างอาคารเรียน เปิดตัวชมรม เป็นต้น

moonlighting การทำงานพิเศษเพื่อหารายได้เพิ่มนอกเหนือจากที่มีอยู่เป็นอยู่ และมักจะเป็นงานที่ไม่ต้องแจ้งเสียภาษี ตัวอย่างประโยค เช่น He's been moonlighting for the past year as a plumber.

Saturday jobs งานที่นักเรียน นักศึกษาทำในวันเสาร์ เพื่อหารายได้ระหว่างเรียน ซึ่งส่วนมากเป็นงานในร้านขายของ

summer camp คือ ค่ายฤดูร้อนที่เด็กๆ จะไปพักแรมเป็นระยะเวลาสั้นๆ โดยค้างคืนในเต็นท์หรือกระท่อม และฝึกฝนทักษะหรือกีฬากลางแจ้งต่างๆ เช่น ว่ายน้ำ พายเรือ และการจุดไฟ เป็นต้น

temporary job งานชั่วคราว มักหมายถึง การทำงานพิเศษในช่วงวันหยุดภาคฤดูร้อนของนักเรียน นักศึกษา

3.10 การแต่งงาน ครอบครัว และสังคม (Marriage, family and society)

การแต่งงาน

ในสหราชอาณาจักร การแต่งงานมักจัดในโบสถ์ หรืออำเภอที่จดทะเบียนสมรส เรียกว่า registry office ส่วนในสหรัฐอเมริกานิยมจัดการแต่งงานที่บ้าน ในสวนสาธารณะ โรงแรม หรือ Wedding Chapel รวมทั้งในโบสถ์ด้วย การแต่งงานตามประเพณีดั้งเดิมเรียกว่า white wedding ตามชุดสีขาวที่เจ้าสาวสวมใส่ และจะจัดในโบสถ์ คนที่ไม่เคร่งศาสนา มักจะเลือกจัดการแต่งงานแบบนี้

บุคคลในพิธีแต่งงาน

เจ้าสาว เรียกว่า bride คือ หญิงที่จะเข้าพิธีแต่งงาน ตามประเพณีเจ้าสาวจะสวมชุดกระโปรงยาวสีขาวมีผ้าโปร่งคลุมหน้า เรียกว่า veil และถือ bouquet คือช่อดอกไม้เพื่อโชคสาม เธอควรจะมี Something old, something new, something borrowed, and something blue คือสวมอะไรบางอย่างที่เก่า บางอย่างใหม่ บางอย่างที่ยืมมา และบางอย่างที่เป็นสีฟ้า

เจ้าบ่าว เรียกว่า bridegroom (หรือ groom) คือ ชายที่จะเข้าพิธีแต่งงาน จะใส่ชุดที่เรียกว่า suit หรือบางครั้งอาจใส่ tuxedo (เป็น American English) หรือ morning suit (เป็น British English)

เพื่อนเจ้าสาวเรียกว่า bridesmaids มักเป็นเพื่อนหญิงของเจ้าสาวหรือญาติที่เป็นผู้หญิง โดยปกติจะสวมชุดกระโปรงยาวและถือช่อดอกไม้

เพื่อนเจ้าบ่าวหรือ best man คือ เพื่อนชายของเจ้าบ่าว

ก่อนพิธีแต่งงาน

ปกติจะถือเป็นโชคไม่ดีถ้าเจ้าบ่าวเห็นเจ้าสาวก่อนในเช้าวันแต่งงาน เจ้าบ่าวควรไปถึงโบสถ์ก่อน และรอเจ้าสาวอยู่ที่แท่นพิธีพร้อมเพื่อนเจ้าบ่าว ซึ่งเป็นผู้รับผิดชอบนำแหวนแต่งงานหรือ wedding ring มา (มักมีการลืมหื้มหรือทำหยาจก มีเรื่องล้อเลียนกันบ่อยๆ) เจ้าสาวจะนั่งรถมาโบสถ์กับบิดาของเธอ และก็มีเรื่องล้อเลียนกันว่าอาจมาสาย ทำให้เจ้าบ่าวกระสับกระส่าย และวิตกว่าเธอจะไม่มา

พิธีแต่งงาน

ตามประเพณีนั้น บิดาของเจ้าสาวจะเป็นผู้นำเจ้าสาวมามอบให้แก่เจ้าบ่าว หรือเรียกว่า give her away โดยการพาเธอเดินไปที่แท่นพิธีด้วยกันและอนุญาตอย่างเป็นทางการให้เธอแต่งงานได้ เจ้าสาวและบิดาของเธอจะเดินมาตามทางเดินกลางโถงโบสถ์ที่เรียกว่า aisle อย่างช้าๆ ตามติดด้วยเพื่อนเจ้าสาว (มีหลายคน) เมื่อเจ้าบ่าวและเจ้าสาวยืนคู่กันหน้าแท่นพิธีแล้ว บาทหลวงก็จะเริ่มพิธีโดยการถามว่ามีผู้ใดในที่นั้นที่ไม่เห็นสมควรให้ทั้งคู่แต่งงานกันบ้าง เสร็จแล้วทั้งคู่ก็จะแลกเปลี่ยนคำให้สัตย์ปฏิญาณกัน คือ exchange the traditional vows บางครั้งอาจปรับเปลี่ยนหรือเขียนคำกล่าวนี้เองก็ได้ แต่โดยปกติมักมีข้อความตามประเพณีดั้งเดิมดังนี้

I, (Jane Smith), take thee (David Jones) to be my lawful wedded husband, to have and to hold from this day forth, for better, for worse, for richer, for poorer, in sickness and in health, to love and to cherish forsaking all others, until death do us part.

เสร็จแล้วทั้งคู่ต่างก็ให้แหวนทองแก่กันและกันพร้อมทั้งพูดว่า
 “With this ring I thee wed.” (=with this ring I marry you).

ในตอนจบ บาทหลวงก็จะกล่าวว่า “I pronounce you man and wife.” ซึ่งหมายความว่า แต่งงานอย่างเป็นทางการแล้ว คู่สามีภรรยา ก็จะลงนามในสมุดจดทะเบียนสมรส ที่เรียกว่า register ซึ่งเป็นบันทึกการจดทะเบียนสมรสอย่างเป็นทางการ

ภายหลังพิธีแต่งงาน

เมื่อเจ้าบ่าวและเจ้าสาวออกมานอกโบสถ์ เพื่อนๆ ก็จะโปรย confetti (กระดาษสีชิ้นเล็ก ๆ) หรือข้าวใส่ ช่างภาพก็จะจัดการถ่ายภาพ เจ้าบ่าวเจ้าสาวและแขกที่มาในงานก็จะไปงานฉลอง ที่เรียกว่า reception ซึ่งก็คืองานเลี้ยงอาหารและสังสรรค์เพื่อฉลองการแต่งงาน ระหว่างการรับประทานอาหาร เจ้าบ่าวและเจ้าสาวก็จะตัด wedding cake หรือเค้กแต่งงานด้วยกัน ในสหรัฐอเมริกาทั้งคู่จะป้อนเค้กแก่กันและกัน และเป็นประเพณีว่าจะพยายามทำเค้กให้เลอะหน้าของอีกฝ่ายด้วย ในตอนท้ายของการรับประทานอาหาร พ่อเจ้าสาวเจ้าบ่าว และเพื่อนเจ้าบ่าว ก็จะกล่าวสุนทรพจน์ และก่อนที่งานเลี้ยงจะเลิก เจ้าบ่าวและเจ้าสาว ก็จะนั่งรถคู่กันไปพัก wedding night ที่โรงแรม ก่อนเริ่มเวลาดัมหน้าผึ้ง พระจันทร์หรือ honeymoon (ช่วงเวลาที่คู่แต่งงานใหม่ไปเที่ยวพักผ่อนด้วยกัน) เพื่อนๆ มักจะตกแต่งรถที่ทั้งคู่ใช้ขับออกจากงานไปไว้ให้แล้ว และก่อนที่จะสาวจะออกจากงาน เธอจะโยนช่อดอกไม้ไปในหมู่เพื่อนๆ ตามประเพณีเชื่อว่าผู้ที่รับช่อดอกไม้นั้นได้จะเป็นคนต่อไปที่จะได้แต่งงาน

ครอบครัว

ชีวิตครอบครัวในสหราชอาณาจักรและสหรัฐอเมริกาภายหลังการแต่งงานก็มีแตกต่างกันไป ตามสถิติปัจจุบันร้อยละ 40 ของการแต่งงานในสหราชอาณาจักรจบลงด้วยการหย่าร้างหรือ divorce ส่วนในสหรัฐอเมริกา ตัวเลขนี้อาจสูงถึงร้อยละ 50 จึงทำให้เกิดครอบครัวที่เรียกว่า one-parent family หรือ a single parent family ที่พ่อหรือแม่อยู่กับลูกโดยปราศจากคู่ครอง

สังคม

ในสหราชอาณาจักรและสหรัฐอเมริกา ปัจจุบันเป็นเรื่องปกติที่หญิงและชายจะใช้ชีวิตอยู่ร่วมกันโดยไม่แต่งงานเลย หรือใช้ชีวิตร่วมกันเป็นระยะเวลาหนึ่งก่อนเพื่อตัดสินใจว่าควรแต่งงานกันหรือไม่ บางคู่อาจอยู่ร่วมกันก่อนเมื่อมีลูกจึงแต่งงานก็ได้



3.11 การใช้เวลาว่าง (Leisure)

คำศัพท์เกี่ยวกับการใช้เวลาว่างที่ปรากฏในหนังสือเรียนภาษาอังกฤษหลัก ระดับมัธยมศึกษา มีเรียงลำดับตามตัวอักษรดังต่อไปนี้

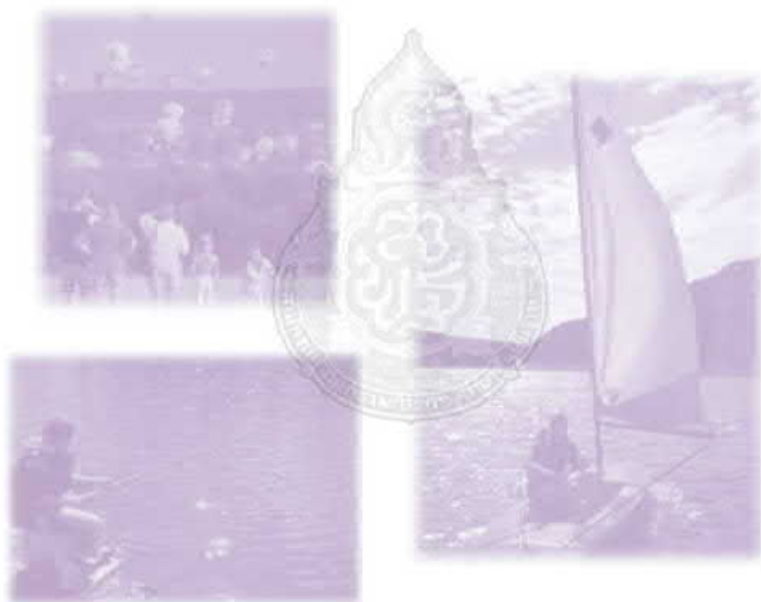
amusement park เป็นคำศัพท์อังกฤษแบบอเมริกัน (American English) หมายถึง สวนสนุกที่ผู้คนสามารถเข้าไปใช้เครื่องเล่น เล่นเกมทุกประเภทที่ตุนสนใจได้หลายชนิด สวนสนุกที่ใหญ่โต และเป็นที่รู้จักดีคือ Disney Land และ Disney World

hobbies งานอดิเรก ที่นิยมทำกันมากในสหราชอาณาจักรและสหรัฐอเมริกา ได้แก่ การเล่นกีฬาชนิดต่างๆ การเดินทาง การเล่นโยคะ การนั่งสมาธิ การเดินป่า การปีนเขา เป็นต้น

กิจกรรมยามว่างของคนอังกฤษประเภทในบ้านที่รู้จักกันดีคือการสะสมสิ่งของ ตั้งแต่ของเล็กๆ น้อยๆ ไปจนถึงของที่มีราคา เช่น เปลือกหอย (shells) รถจำลอง (model cars) แสตมป์ เหรียญต่างๆ รูปภาพแผ่นเล็กๆ ที่ใส่มาในซองบุหรี (ปัจจุบันถือว่าเป็นภาพที่มีค่า) ไปจนถึงวัตถุโบราณ ของเก่าลายคราม เป็นต้น บางคนเมื่ออายุมากแล้วยังสะสมอยู่ เด็กๆ นิยมสะสมรูปภาพที่เป็นชุดๆ ที่ติดมากับซองชา ของเล่น กล่อง cereal เด็กจำนวนมากสะสมสติ๊กเกอร์เกี่ยวกับนักกีฬา ดาราต่างๆ บางคนจะซื้อมาสะสม และแลกกับเพื่อนๆ หรือขายต่อ

บางคนใช้เวลาว่างให้เป็นประโยชน์ เช่น วาดรูป ระบายสีภาพ เล่นดนตรี ถักไหมพรม เย็บผ้า ทำอาหาร เล่นเกมต่อคำ ซ่อมแซมสิ่งต่างๆ เอง (Do It Yourself ใช้คำย่อว่า DIY) ซึ่งเป็นกิจกรรมที่นิยมมากในสหราชอาณาจักร และแทบทุกเมืองจะมีร้าน DIY ขนาดใหญ่ในเมืองชายอุปกรณ์ที่จำเป็นเพื่อการนี้

บางคนก็มีกิจกรรมยามว่างนอกบ้าน เช่น ดูนก (bird watching) เล่นเครื่องบิน หรือเครื่องร่อนจำลอง บางคนก็ไปสำนักงานที่เก็บรวบรวมเรื่องราวต่างๆ ของรัฐบาล (public record offices) หรือไปโบสถ์เพื่อค้นหาประวัติที่มาของครอบครัวตน อีกกิจกรรมหนึ่งที่คนอังกฤษนิยมกัน คือ trainspotting หมายถึง การแวะชมสถานีรถไฟ และไปจดบันทึก ชื่อ จำนวนรถไฟ เหล่านี้เป็นต้น



3.12 ความรัก การมีนัด และการสร้างมิตรภาพ

(Love, dating and relationships)

คำศัพท์เกี่ยวกับความรัก การมีนัด และการสร้างมิตรภาพที่ปรากฏในหนังสือเรียนภาษาอังกฤษหลัก ระดับมัธยมศึกษา มีเรียงลำดับตามตัวอักษรดังต่อไปนี้

adultery การมีความสัมพันธ์ระหว่างชายหรือหญิงที่แต่งงานแล้ว กับผู้อื่นที่มีโชภรรยาหรือสามีของตนเอง ในสหราชอาณาจักรและสหรัฐอเมริกา แม้ว่าจะไม่ถือว่าเป็นการกระทำที่ละเมิดกฎหมาย แต่สังคมทั่วไปถือว่าเป็นสิ่งที่ผิดไม่ควรกระทำ การมีความสัมพันธ์ลับๆ กับผู้ที่ไม่ใช่สามีหรือภรรยาของตนนี้ คนทั่วไปจะใช้สำนวนว่า “having an affair”

blind date การนัดพบระหว่างหญิงและชายซึ่งไม่เคยพบหรือรู้จักกันมาก่อน แต่เพื่อนหรือบุคคลอื่นจะเป็นผู้จัดการนัดหมายให้ทั้งคู่ได้พบกันเพื่อหวังว่าทั้งคู่จะเป็นคู่รักกัน

date การนัดพบระหว่างหญิงและชายตามลำพัง ซึ่งในสหรัฐอเมริกาและสหราชอาณาจักรถือเป็นเรื่องสำคัญมากสำหรับวัยรุ่น โดยเฉพาะอย่างยิ่งการมีนัดครั้งแรกนั้น นับเป็นก้าวสำคัญที่เข้าสู่ผู้ใหญ่ทั้งคู่อาจจะไปดูภาพยนตร์ ไปรับประทานอาหาร หรือไปเดินร่ำด้วยกัน ในบางครั้งอาจมีการจับมือถือแขน โอบกอด หรือจูมพิตด้วย

dating agencies บริษัทจัดหาคู่ ที่จัดให้หญิงและชายมาพบกันเพื่อสร้างความสัมพันธ์อันอาจนำไปสู่การแต่งงานได้ ผู้ต้องการใช้บริการจะต้องเสียค่าบริการแก่บริษัท และให้ข้อมูลเกี่ยวกับตนเอง รวมทั้งข้อมูลเกี่ยวกับบุคคลที่ตนต้องการรู้จักด้วย บางคนก็ทำวิดิทัศน์ภาพยนตร์เกี่ยวกับตนเองให้บริษัทไว้ดำเนินการ

pen pal เป็นคำศัพท์อังกฤษแบบอังกฤษ (British English) ส่วน pen friend เป็นคำศัพท์อังกฤษแบบอเมริกัน (American English) หมายถึง เพื่อนทางจดหมาย มักอยู่กันคนละประเทศ และไม่เคยพบกันมาก่อน เขียนจดหมายคุยกันเป็นงานอดิเรก บางคนต้องการฝึกภาษาด้วย นักเรียนที่เรียนภาษาต่างประเทศ มักได้รับการแนะนำให้ มี pen pal หรือ pen friend เพื่อฝึกภาษาและรู้จักกับเพื่อนต่างชาติ



3.13 สุขภาพ และการดูแลสุขภาพ (Health and health care)

ชาวอังกฤษและอเมริกันให้ความสำคัญเรื่องสุขภาพมาก และมีระบบประกันสุขภาพทั้งของรัฐและเอกชน คำศัพท์เกี่ยวกับสุขภาพ และการดูแลสุขภาพที่ปรากฏในหนังสือเรียนภาษาอังกฤษ ระดับมัธยมศึกษา มีเรียงลำดับตามตัวอักษรดังต่อไปนี้

fit of madness อาการทางจิตที่เกิดขึ้นอย่างกะทันหัน ใช้กับคนปกติ ที่เกิดอาการ “คึก” หรือ “ดีเดือด” ขึ้นมาก็ได้ ดังตัวอย่างประโยค เช่น

In a fit of madness, he had flung Paul's violin out of the window.

It was said in a fit of madness.

fitness center/health club ศูนย์บริหารร่างกายเพื่อสุขภาพ มีเครื่องออกกำลังกายชนิดต่างๆ และอาจมีสระว่ายน้ำ สนามเทนนิส ห้องตี squash (ตีลูกบอลกับกำแพง) หรือห้องนวดอบตัวด้วย มักพบในชุมชนเมืองที่หาสถานที่ออกกำลังกายที่เป็นธรรมชาติ ได้ยากหรือไม่สะดวก ผู้ใช้บริการต้องเสียค่าบริการค่อนข้างสูง ให้สถานที่เหล่านี้ บางแห่งสามารถสมัครเป็นสมาชิกและใช้บริการ ในอัตราพิเศษได้

flying doctor เป็นการให้บริการด้านสาธารณสุข รักษาโรคในบริเวณ ที่ห่างไกลจากชุมชนมากๆ ซึ่งเป็นบริการที่เกิดขึ้นครั้งแรกในรัฐ ควีนส์แลนด์ ออสเตรเลีย มีผู้ป่วยที่อยู่ในความดูแลประมาณ 88,000 คนต่อปี และมีการให้บริการการรักษาทางวิทยุและโทรทัศน์ ด้วย ในกรณีที่ผู้ป่วยมีอาการป่วยเพียงเล็กน้อย

glucose tablets เป็นน้ำตาลจากผลไม้ที่ทำเป็นเม็ด ใช้รับประทาน เพื่อให้เกิดพลังงาน

sunbathing การอาบแดดเพื่อให้ผิวเป็นสีน้ำตาล เป็นที่นิยมมากในหมู่ชาวตะวันตก เพราะนิยมกันว่าผิวสีน้ำตาล หรือผิวสีแทน (tan) สวย ผิวสีแทนเกิดจากการอาบแดดจนผิวเป็นสีน้ำตาล เรียกว่า suntan อย่างไรก็ตามการอาบแดดมากเกินไป อาจทำให้เป็นมะเร็งผิวหนังได้ จึงต้องป้องกันโดยใช้ครีมกันแดดที่เหมาะสม



3.14 การแต่งกาย (Clothing)

คำศัพท์เกี่ยวกับการแต่งกายที่ปรากฏในหนังสือเรียนภาษาอังกฤษหลัก ระดับมัธยมศึกษา มีเรียงลำดับตามตัวอักษรดังต่อไปนี้

anorak เสื้อคลุมสั้นกันลมกันฝนที่มีหมวก (hood) คลุมศีรษะ

badge แผ่นพลาสติก โลหะ หรือผ้า ที่สลักหรือปักเป็นรูปภาพหรือตัวหนังสือไว้ใช้สำหรับติดเสื้อ เพื่อแสดงตำแหน่ง หรือยศ หรือแสดงการเป็นสมาชิกของกลุ่ม หรือสนับสนุนความคิดทางการเมือง หรือความเชื่ออย่างใดอย่างหนึ่ง ตัวอย่างประโยคที่ใช้คำศัพท์นี้ เช่น

They were wearing badges that said “Nuclear Power- No thanks!”

นอกจากนี้ badge ที่เป็นคำศัพท์อังกฤษแบบอเมริกา (American English) ยังหมายถึงตราประจำตำแหน่งด้วย เช่น a sheriff's badge

blazer เสื้อแจ็กเก็ตตัวหลวมๆ มักปักเครื่องหมายหรือสัญลักษณ์ของสถาบัน สโมสร สมาคม หรือโรงเรียนไว้ที่กระเป๋าสีเสื้อ ถ้าเป็นเสื้อของโรงเรียน เรียกว่า school blazer บางครั้งติดกระดุมเงินหรือทอง

boot รองเท้าหุ้มข้อ ปกติจะหนักและหนากว่ารองเท้าธรรมดา มีหลายชนิดเช่น army boots (รองเท้าทหาร), football boots (รองเท้าสำหรับใส่เล่นฟุตบอล), wellington boots (รองเท้ายางสำหรับใส่กันน้ำ)

boutique ร้านเสื้อผ้าเล็กๆ หรือแผนกเสื้อผ้าในร้านใหญ่ ร้านประเภทนี้ขายเสื้อผ้าหรือเครื่องแต่งกายที่ทันสมัยสำหรับผู้หญิง

drainpipe trousers เป็นคำศัพท์อังกฤษแบบอังกฤษ (British English)

ใช้อย่างไม่เป็นทางการ หมายถึง กางเกงขายาวแบบขาแคบ ค่อนข้างคับ นิยมใส่กันมากในสหราชอาณาจักรในทศวรรษ 1950

dress มี 2 ความหมาย ดังนี้

1. หมายถึง ชุดเสื้อและกระโปรงติดกัน หรือไม่ติดกันก็ได้ เป็นชุดที่คลุมลำตัวตั้งแต่ไหล่ถึงเข่าหรือใต้เข่า ตัวเสื้ออาจมีแขนหรือไม่ก็ได้ ตัวอย่างประโยค เช่น

What a pretty dress she's wearing!

2. หมายถึง ชุดเฉพาะโอกาสต่างๆ ตัวอย่างเช่น national dress (ชุดแต่งกายประจำชาติ) period dress (เครื่องแต่งกายสมัยก่อน) full dress (ชุดสำหรับใส่ในโอกาสพิเศษหรืองานเฉลิมฉลอง) ตัวอย่างประโยคที่ใช้คำศัพท์นี้ เช่น

Do we have to wear evening dress to his party?

สำหรับ **evening dress** นั้นหมายถึง ชุดใส่ไปงานตอนค่ำที่เป็นทางการ เช่น สูทและโบว์กระต่าย (suit and bowtie) สำหรับผู้ชาย และชุดราตรียาวสำหรับผู้หญิง

ส่วน **morning dress** หมายถึง ชุดใส่ไปงานกลางวันที่เป็นทางการของผู้ชาย ประกอบด้วย เสื้อ tailcoat กางเกงขายาว และหมวก top hat นอกจากนี้คำ morning dress ที่เป็นคำศัพท์อังกฤษแบบอเมริกัน (American English) ยังหมายถึง ชุดลำลองของผู้หญิง เช่น ชุดใส่ทำงานบ้านด้วย

jeans เป็นกางเกงขายาวตัดด้วยผ้ายีนส์ หรือผ้าเนื้อหยาบ ออกแบบในสหรัฐอเมริกาโดย Levi Strauss ในศตวรรษที่ 19 มักใช้ในหมู่คนงานเพราะเป็นผ้าที่ทนทาน ใช้งานได้นาน ไม่ขาดง่าย เือกลักษณะของชุดยีนส์จะต้องมีหมุดทองแดงเล็กๆ ตรึงอยู่ด้วย เดิมมีสีน้ำเงิน

เท่านั้น ต่อมาเป็นที่นิยมทั่วไปและมีหลายสี ในสหรัฐอเมริกาจะเรียกว่า blue jeans

kilt กระโปรงจีบด้านข้างและหลังของชายชาวสกอต มักตัดด้วยผ้าขนสัตว์ ทอหลายสีมีลายเส้นตามยาวและขวางตัดกันเป็นตาราง เรียกว่า tartan หรือลายสก๊อต ปัจจุบันชายชาวสกอตสวมกระโปรง kilt ตามประเพณีดั้งเดิมของพวกเขาในงานโอกาสพิเศษต่างๆ เท่านั้น

mini-skirt กระโปรงสั้นเหนือเข่า นิยมใส่กันมากในทศวรรษที่ 1960 ต่อมายังคงนิยมใส่กันบ้างเป็นครั้งคราว โดยเฉพาะในหมู่วัยรุ่น

pullover/jumper/sweater หมายถึง เสื้อแขนยาวสวมทางศีรษะ ไม่มีกระดุม ทำด้วยขนสัตว์หรือถักด้วยไหมพรม (knitting) ในสหราชอาณาจักรเรียกว่า jumper ส่วนในสหรัฐอเมริกาเรียกว่า sweater หนึ่ง jumper ในความหมายของคนอเมริกัน หมายถึง เสื้อไม่มีแขนที่สวมทับเสื้อชั้นนอก (blouse) หรือสวมทับ sweater ด้วย ซึ่งเสื้อในลักษณะนี้อังกฤษเรียกว่า pinafore

punk fashion เป็นแฟชั่นที่นิยมในหมู่วัยรุ่น โดยเฉพาะอย่างยิ่งในปลายทศวรรษ 1970 แฟชั่นพังค์มีลักษณะแปลกไปจากแฟชั่นปกติมาก เช่น ทำผมตั้งขึ้นทั้งศีรษะ แผ่นกระจายเหมือนปีกนก และมักย้อมเป็นสีต่างๆ เช่น สีชมพูสด สีเขียว และสีเหลือง ด้านเสื้อผ้ามักใส่กางเกงยีนส์ขาดๆ เสื้อแจ็คเก็ตหนังสีต่างๆ และรองเท้าบูท

raincoat เสื้อคลุมใส่กันฝน มักตัดเย็บด้วยผ้าที่ผสมโพลีเอสเตอร์ เพื่อช่วยให้กันน้ำได้ และมีน้ำหนักเบา

sweat-shirt เสื้อผ้าฝ้ายหนาๆ แขนยาว สวมใส่ทางศีรษะ เป็นเสื้อที่ใช้ใส่ลำลอง มักจะใส่กับกางเกงยีนส์

tartan ผ้าลายสก๊อต

tight เป็นคำศัพท์อังกฤษแบบอังกฤษ (British English) หมายถึง
ถุงน่องหรือกางเกงยัด ชาวอเมริกัน เรียก panty hose

track suit ชุดกีฬา ซึ่งประกอบด้วยกางเกงหลวมๆ และเสื้อแจ็กเก็ต
หรือเสื้อแขนยาว ใช้ใส่ออกกำลังกายเล่นกีฬา หรือพักผ่อนอยู่กับบ้าน

trainers รองเท้ากีฬา เป็นคำศัพท์อังกฤษแบบอังกฤษ (British
English) แต่ถ้าเป็นคำศัพท์อังกฤษแบบอเมริกัน (American
English) จะใช้คำว่า sneakers

T-shirt/tee shirt เสื้อยัดคอกลมแขนสั้น

vest ในสหราชอาณาจักร หมายถึง เสื้อยัดที่สวมไว้ข้างใน ไม่มีแขน
และมีเสื้อตัวนอกสวมทับอีกทีหนึ่ง คนอเมริกันจะเรียกว่า undershirt



3.15 สัตว์ และสัตว์เลี้ยงในบ้าน (Pets)

คำศัพท์เกี่ยวกับสัตว์ และสัตว์เลี้ยงในบ้านที่ปรากฏในหนังสือเรียนภาษาอังกฤษหลัก ระดับมัธยมศึกษา มีเรียงลำดับตามตัวอักษรดังต่อไปนี้

bald eagle นกที่มีถิ่นกำเนิดอยู่ในสหรัฐอเมริกาเพียงแห่งเดียว เป็นนกทะเลชนิดหนึ่งที่อยู่แถบแม่น้ำและทะเลสาบ เมื่อโตเต็มที่มีขนาดลำตัวยาว 1 เมตร หรือ 40 นิ้ว มีขนสีน้ำตาลเข้ม หัวและหางสีขาว ส่วนปาก ตา และเท้าสีเหลือง กินซากเนื้อของสัตว์ต่างๆ เป็นอาหาร ชอบทำรังบนต้นไม้สูงและโดดเดี่ยว เป็นนกประจำชาติของสหรัฐอเมริกาตั้งแต่ปี ค.ศ. 1782 สิ่งที่เป็นอุปสรรคของการดำรงชีวิตและสามารถทำลายเผ่าพันธุ์ของมันคือ น้ำเน่า ยาฆ่าแมลง และการหาที่ทำรังไม่ได้

big cat สัตว์ป่าตระกูลเสือ ได้แก่ tiger, lion, leopard, jaguar, cheetah และ puma

budgerigar/budgie นกตัวเล็กๆ ที่มีสีสันสดใส มีถิ่นฐานเดิมอยู่ในทวีปออสเตรเลีย คนอังกฤษนิยมเลี้ยงนกชนิดนี้ไว้ในกรงเป็นสัตว์เลี้ยง

guinea pig สัตว์ตัวเล็ก มีขนฟู และอ้วนกลม มีรูปร่างคล้ายกระต่ายแต่หูสั้นกว่า และไม่มีหาง คนอังกฤษนิยมเลี้ยงเป็นสัตว์เลี้ยงและเป็นสัตว์ที่ใช้ในการทดลองทางวิทยาศาสตร์

hamster สัตว์เลี้ยงลูกด้วยนมชนิดหนึ่ง ที่มีรูปร่างคล้ายหนู แต่มีหางสั้นกว่า และมีกระพุ้งแก้มสำหรับเก็บอาหาร เป็นสัตว์เลี้ยงที่คนอังกฤษชอบเลี้ยงอีกชนิดหนึ่ง

husky ชื่อสุนัขที่ใช้ลากเลื่อนบนน้ำแข็งในเขตขั้วโลกเหนือ (Arctic) แบ่งเป็น 2 พวก คือ พวกแรกพบในเขตไซบีเรีย (Siberian husky)

จะมีลักษณะหูเล็กตั้งตรง ปากและจมูกยาว หางที่คล้ายแปรงจะงอ
 ม้วนขึ้นด้านหลัง มีขนดกสองชั้นสำหรับป้องกันอากาศหนาว และมีสี
 ต่างๆ husky อีกพวกหนึ่งพบใน greenland เป็นสุนัขที่ใช้สำหรับ
 ลากเลื่อนของชาวเอสกีโม มีรูปร่างคล้ายกับ Siberian husky ซึ่งอาจ
 เป็นไปได้ว่า husky ของชาวเอสกีโมสืบเชื้อสายมาจากพวกแรก

koala bear/ koala สัตว์ชนิดหนึ่งที่มีรูปร่างคล้ายหมีตัวเล็กๆ อาศัย
 อยู่บนต้นไม้ มีถิ่นกำเนิดอยู่แถบชายฝั่งตะวันออกของออสเตรเลีย
 เป็นสัตว์ที่มีกระเปาะหน้าท้องตระกูล Phalangeridae สูงประมาณ
 60-85 เซนติเมตร (21-33 นิ้ว) ไม่มีหาง ลำตัวสีเทาอ่อน หรือ
 สีเหลือง ใบหน้ากว้าง จมูกกลมใหญ่เหมือนหนังสัตว์ ตาเล็กสีเหลือง
 และหูหุ้ม มีอุ้งเท้าที่แข็งแรง กินใบไม้เป็นอาหาร เช่น ใบยูคาลิปตัส

Labrador/Labrador retriever สุนัขพันธุ์หนึ่ง มีถิ่นกำเนิดใน New-
 foundland ชาวประมงอังกฤษได้นำมาเลี้ยงในประเทศของตน
 เมื่อต้นคริสต์ศตวรรษที่ 19 สุนัขพันธุ์นี้มีรูปร่างแข็งแรง มีหางเรียว
 ยาวคล้ายนกและมีขนสั้นทึบไม่เปียกน้ำ ปกติจะมีสีดำหรือสีน้ำตาล
 เหลือง สุนัขพันธุ์นี้สามารถฝึกให้ล่าเหยื่อได้

panda หมีชนิดหนึ่ง (อาจเรียกว่า giant panda) มีถิ่นกำเนิดอยู่ทาง
 ตะวันตกของจีน อยู่ในตระกูลเดียวกับ raccoon เป็นสัตว์เลี้ยงลูก
 ด้วยนม กินไม้ไผ่เป็นอาหาร มีสีขาวและสีดำ จะมีลายสีดำขวาง
 ลำตัว ขนสีขาวจะกินไปถึงบริเวณไหล่และขาหน้า เมื่อโตเต็มที่จะมี
 ความสูงประมาณ 1.5 เมตร (5 ฟุต) น้ำหนักประมาณ 100 กิโลกรัม
 (220 ปอนด์)

3.16 ลักษณะที่อยู่อาศัย

(Housing and accommodation)

บ้านในประเทศสหราชอาณาจักร

บ้าน หรือที่อยู่อาศัยในสหราชอาณาจักรมีหลากหลายลักษณะด้วยกัน มีบ้านลักษณะเก่าแก่ดั้งเดิมที่อยู่ใกล้ๆ กลางใจเมือง และบ้านแถบชานเมืองที่มีลักษณะเป็นบ้านแบบสมัยใหม่ (new housing estate) กระต่อมเก่าแก่ (old cottage) และบ้านชั้นเดียว (bungalow) นอกจากนั้นยังมีบ้านประเภทบ้านแฝด (semi-detached house) บ้านลักษณะตึกแถวปลูกติดๆ กัน (terrace) เป็นต้น

คนอังกฤษบางคนชอบอยู่ชานเมือง และเดินทางเข้าไปทำงานในเมืองใกล้ๆ เนื่องจากชานเมืองเป็นสถานที่เงียบสงบ มลพิษมีน้อย และใกล้ชนบทมาก คนส่วนใหญ่ชอบซื้อบ้านเป็นของตนเองมากกว่าการเช่า เพราะเขาสามารถตกแต่งเปลี่ยนแปลงให้เหมาะสมกับรสนิยมของเขาได้ และมีความรู้สึกเป็นส่วนตัว สำหรับผู้ที่ไม่สามารถซื้อบ้านอยู่เองได้ก็จะเช่าอยู่ บางคนเช่าห้องประเภทห้องเดี่ยวที่ใช้เป็นห้องนอน และห้องนั่งเล่นด้วย (a bed sitter / a bed-sitting room) หรืออาจจะเช่าห้องชุดที่มีห้องครัวและห้องน้ำด้วย (flat) หรือเช่าบ้านร่วมกับเพื่อน

การซื้อบ้านจะซื้อผ่านตัวแทน (estate agent) บางคนอาจจะกู้ยืมจากธนาคารหรือจาก building society

บ้านในประเทศสหรัฐอเมริกา

บ้านหรือที่อยู่อาศัยในสหรัฐอเมริกาจะเป็นบ้านที่มีบริเวณจัดสวนได้ ส่วนใหญ่จะเป็นบ้านเดี่ยว (detached-house) แต่ก็ยังมีบ้านประเภทบ้านแฝดที่เรียกว่า duplex นอกจากนั้นก็มีบ้านชั้นเดียว

ที่หลังคาไม่ลาดชันนักคล้ายบ้านในแถบทุ่งปศุสัตว์ (ranch style houses) บ้านหลังใหญ่ๆ ที่เศรษฐีอยู่ (mansion) บ้านบางแห่งจะปลูกให้สัมพันธ์กับแบบที่นิยมหรือวัสดุในท้องถิ่นของเมืองนั้นๆ เช่น บ้านที่ปลูกด้วยหินสีน้ำตาล ทรงสูง แคบ (brownstone) ใน New York City หรือบ้านที่มีฝาไม้ตีทับซ้อนกันด้านนอกในแนวนอน (clapboard house) ใน New England บางเมืองจะมีบ้านลักษณะตึกแถวปลูกติดๆ กัน (row houses) ทาง Midwest จะมีบ้านประเภทหลังคาแหลมๆ (wooden farm houses) ส่วนทางใต้ก็จะมีบ้านไม้ขนาดใหญ่สร้างก่อนยุคสงครามกลางเมือง (colonial house)

คนอเมริกันส่วนใหญ่เลือกอยู่ชานเมืองมากกว่าใจกลางเมือง เนื่องจากต้องการสิ่งแวดล้อมที่ดี กว้างขวาง ลักษณะบ้านจะเป็นบ้านประเภท housing developments คือ ปลูกแบบเดียวกัน เวลาเดียวกัน บ้านส่วนใหญ่จะมีห้องอย่างน้อย 5 ห้อง ประกอบด้วย ห้องน้ำมากกว่า 1 ห้อง มีสวนหน้าบ้าน (front yard) และหลังบ้าน (back yard)

ในตัวเมืองคนมักจะเช่าห้องชุดที่มีห้องไม่เกิน 3 ห้อง เรียกว่า apartment ถ้ามีเพียง 1 ห้อง อาจเรียกว่า studio หรือ loft และจะเรียกว่า condominium เมื่อผู้อยู่อาศัยส่วนใหญ่เป็นเจ้าของห้อง

คนที่ฐานะไม่ค่อยดีนักอาจจะอาศัยอยู่ใน apartment ที่อยู่ในตัวตึกใหญ่ๆ เก่าๆ หรืออยู่ในบ้านที่เรียกว่า mobile home ซึ่งจะจอดอยู่บริเวณที่จอดรถพ่วง (trailer park)

คำศัพท์เกี่ยวกับลักษณะที่อยู่อาศัย

คำศัพท์เกี่ยวกับลักษณะที่อยู่อาศัยที่ปรากฏในหนังสือเรียนภาษาอังกฤษหลัก ระดับมัธยมศึกษา มีเรียงลำดับตามตัวอักษรดังต่อไปนี้

apartment/condominium ในสหรัฐอเมริกาหมายถึง ห้องชุดในอาคารใหญ่ apartment มักให้ความหมายของการเช่าอยู่อาศัย ส่วน condominium นั้นผู้อาศัยมักเป็นเจ้าของเอง ในสหราชอาณาจักร ถ้าหมายถึงห้องชุดจะใช้คำว่า flat

attic เป็นที่ว่างใต้หลังคา ซึ่งอาจจะถูกกันเป็นห้องเพื่อใช้เป็นที่เก็บเครื่องเรือนหรือของอื่นๆ ในสมัยก่อนห้องใต้หลังคาจะให้คนที่ไม่มีเงินน้อยเช่าอยู่ คนทั่วไปมักคิดถึงห้องใต้หลังคาว่าเป็นที่อยู่ของนักเขียนหรือจิตรกรจนๆ

balcony เฉลียง ระเบียงบ้าน หรือมุขที่ยื่นออกนอกตัวอาคารชั้นบน หรือบริเวณที่นั้งชั้นบนในโรงภาพยนตร์ หรือโรงละคร

block of flats อาคารสูงทันสมัย มีหลายชั้น ในแต่ละชั้นจะประกอบด้วยห้องชุดหลายห้อง

breakfast nook มุมรับประทานอาหารเช้าของครอบครัวชาวอังกฤษ อาจจัดไว้ในครัวหรือใกล้ครัวก็ได้

bungalow บ้านชั้นเดียว ทันสมัย เป็นที่นิยมมากสำหรับผู้สูงอายุ จะพบบ้านประเภทนี้มากในชนบท

cabin ห้องเล็กๆ ที่อยู่ในเรือ เพื่อให้ผู้โดยสารได้พักผ่อนและนอน เช่นในประโยค

We've booked a cabin on the ferry as we'll be travelling overnight.

ส่วน **log cabin** หมายถึง บ้านหลังเล็กๆ ที่สร้างหยาบๆ ด้วยไม้เป็นท่อนๆ หรือซุง เป็นลักษณะที่อยู่อาศัยดั้งเดิมของเหล่าอาณานิคมในทวีปอเมริกาเหนือ รวมทั้งชนที่มาตั้งถิ่นฐานในดินแดนนั้น โดยเฉพาะอย่างยิ่งในแถบเทือกเขา ตัวอย่างประโยค เช่น

They lived in a little log cabin in the mountains.

chimney ปล่องไฟที่ใช้ปล่อยควันจากเตาผิง เชื่อกันว่า Santa Claus เข้ามาทางนี้เพื่อแจกของขวัญแก่เด็กๆ ในวันคริสต์มาส

chimney nook มุมใกล้เตาผิงสำหรับนั่งพักผ่อน

cottage บ้านหลังเล็กๆ แบบเก่าในหมู่บ้านชนบท ในสหรัฐอเมริกา มักจะใช้เป็นที่พักในวันหยุด บางแห่งหลังคาจะมุงด้วยฟางหรือหญ้า บางแห่งทันสมัยมากหากดูจากภายใน แต่ภายนอกยังคงอนุรักษ์สภาพและรูปลักษณ์ของเดิมไว้ เช่น สร้างด้วยท่อนไม้ยาวๆ ทั้งแผ่น เป็นต้น

croft ที่ดินผืนเล็กๆ ที่เหมาะแก่การเพาะปลูก หรือ ฟาร์มเล็กๆ ทางเหนือของสกอตแลนด์ โดยเฉพาะอย่างยิ่ง หมายถึงผืนดินที่ต้องเช่าจากรัฐบาล ส่วน crofter หมายถึง เจ้าของหรือผู้เช่าผืนดิน (croft) ซึ่งได้รับเงินจากรัฐบาลในการดูแลบำรุงรักษาผืนดินนั้น เพื่อช่วยสนับสนุนรายได้จากการประกอบอาชีพอื่น เช่น ทอผ้า ประมง และรับรองนักท่องเที่ยว

detached house บ้านเดี่ยวที่ไม่เชื่อมติดกับบ้านหลังอื่น จะมีบริเวณโดยรอบบ้าน สามารถจัดสวนต้นไม้รอบบ้านได้ มีห้องนอนอย่างน้อย 3 ห้องอยู่ชั้นบน มีห้องน้ำ 1-2 ห้อง ชั้นล่างจะเป็นห้องนั่งเล่น ห้องรับประทานอาหาร และห้องครัว

double room ห้องพักรู้อยู่เป็นห้องพักในโรงแรม หรือสถานที่พักรแ่มอื่นๆ ภายในห้องมีเตียงเดี่ยว 2 เตียง สำหรับผู้เข้าพัก 2 คน บางแห่ง อาจมีเตียงคู่ที่มีลักษณะเป็นเตียงใหญ่เตียงเดียว สำหรับผู้เข้าพัก 2 คนก็ได้

ส่วน single room คือ ห้องพักรที่มีเตียงเดี่ยวเตียงเดียว และเข้าพักได้ 1 คน

estate agent เป็นคำศัพท์อังกฤษแบบอังกฤษ (British English)

ส่วนคำศัพท์อังกฤษแบบอเมริกัน (American English) จะเรียกว่า real estate agent หมายถึง บุคคลที่ทำงานให้กับสำนักงานหรือบริษัท (estate agency หรือ real estate office) ซึ่งดำเนินธุรกิจในการจัดการซื้อขาย ให้เช่า หรือจัดการเรื่องต่างๆ เกี่ยวกับบ้าน ที่ดิน และสิ่งปลูกสร้างอื่นๆ ให้กับเจ้าของ

ในการซื้อบ้าน ถ้าผู้ซื้อต้องการกู้เงินมาซื้อบ้าน ต้องยืมเงินจาก building society ส่วนเงินที่ยืมมาเรียกว่า mortgage

first floor คำศัพท์อังกฤษแบบอเมริกัน (American English) หมายถึง ชั้นที่อยู่ติดกับพื้นดินของบ้านหรืออาคาร คนอังกฤษจะเรียกชั้นนี้ว่า ground floor ส่วนชั้นที่อยู่ถัดขึ้นไป (ชั้นที่สอง) คนอเมริกันจะเรียกว่า second floor ในขณะที่คนอังกฤษเรียกว่า first floor

flat ห้องชุดสำหรับอยู่อาศัย มักจะมีห้องครัวและห้องน้ำอยู่ด้วย คนอเมริกันเรียกว่า apartment

guesthouse โรงแรมขนาดเล็กหรือบ้านส่วนตัวที่เปิดเป็นที่พักสำหรับนักท่องเที่ยว หรือผู้ที่ทำงานไกลบ้าน อาจมีบริการอาหารแก่ผู้มาพักด้วย ราคาที่พักสำหรับ guesthouse นี้จะถูกกว่าโรงแรม

hall of residence/hall ในสหราชอาณาจักร หมายถึง หอพักซึ่งเป็นอาคารหลังใหญ่ในวิทยาลัยหรือมหาวิทยาลัย และเป็นที่พักให้นักศึกษาอาศัยอยู่ ประกอบไปด้วยห้องเดี่ยวๆ ในสหรัฐอเมริกาใช้คำว่า dormitory หรือ dorm

home บ้านหรือห้องที่ผู้พักอาศัยมีความรู้สึกปลอดภัยอบอุ่น สะดวกสบาย และผูกพันด้วย ใช้ในประโยคตัวอย่าง เช่น

Our new house is beginning to look more like a real home.

สำนวนอเมริกัน “home” หมายถึงตัวอาคารก็ได้ เช่น

She has a beautiful home.

New homes for sale.

hostel ที่กินอยู่สำหรับนักศึกษา หรือคนหนุ่มสาวที่ทำงานไกลบ้าน
 ค่าที่พักประเภทนี้จะถูกกว่าโรงแรม และระยะเวลาที่พักอยู่จะนานกว่า
house บ้านที่เป็นสิ่งก่อสร้างสำหรับเป็นที่อยู่อาศัยของคนทั่วไป ส่วน
 ใหญ่มีมากกว่า 1 ชั้น เป็นที่อยู่ของครอบครัว หรือกลุ่มคน ใช้ใน
 ประโยคตัวอย่าง เช่น

There are some very old houses in this part of town.

houseboat เรือยนต์ที่ใช้เป็นที่อยู่อาศัยเหมือนบ้าน ภายในเรือ
 แบ่งออกเป็นห้องต่างๆ เช่น ห้องครัว ห้องนั่งเล่น ห้องนอน
 ห้องน้ำ และห้องเครื่องยนต์สำหรับขับเคลื่อนเรือและปั่นไฟฟ้าใช้
 ในฤดูร้อนเจ้าของเรือมักนำเรือออกเดินทางไปตามชนบท ส่วนใน
 ฤดูหนาวจะจอดเรืออยู่กับที่มากกว่า

housing บ้านหรือห้องชุดในบริเวณใดบริเวณหนึ่ง มักใช้กล่าวถึง
 จำนวนบ้านที่จัดหาได้ในแง่ราคา หรือสภาพ เช่น ในประโยค

There is a shortage of good/inexpensive housing.

hut กระท่อม หรือบ้านหลังเล็กๆ สำหรับเป็นที่อยู่อาศัยหรือทำงาน
igloo/iglu ที่อยู่อาศัย หรือที่อยู่ชั่วคราวเพื่อไว้ล่าสัตว์ของชาวเอสกิโม
 หรือชาวคาเนเดียน เรียกอีกอย่างหนึ่งได้ว่า Aputiak ส่วนชาว
 กรีนแลนด์ เรียกว่า Inuit ทำด้วยหิมะน้ำแข็งก้อนสี่เหลี่ยมต่อกัน
 เป็นรูปโดมหลังคาโค้ง จะพบในบริเวณ Mackenzie River Delta
 และ Labrador ของแคนาดาทางตะวันออกเฉียงเหนือ ซึ่งเป็น
 ส่วนหนึ่งของ Newfoundland

landlord เจ้าของบ้านผู้ขายที่ให้เช่าห้อง อาคาร ที่ดิน เป็นต้น หรือ
 ผู้ที่ทำหน้าที่ดูแลโรงแรม หรือผับ ถ้าเป็นผู้หญิงเรียกว่า landlady
 ส่วนผู้เช่าเรียกว่า tenant

lodge มีหลายความหมาย คือ

1. หมายถึง บ้านพักหลังเล็กๆ ในชนบทหรือบนเขา สำหรับนักล่าสัตว์ นักสกี หรือนักตกปลา
2. หมายถึง ที่พักแรม หรือโรงแรมขนาดเล็ก
3. หมายถึง ห้องเล็กๆ ห้องหนึ่ง สำหรับคนที่ทำหน้าที่เฝ้าอาคาร

long house เป็นที่อยู่อาศัยของผู้คนในป่าที่เกาะบอร์เนียว ประเทศอินโดนีเซีย มีความยาวประมาณ 100 ฟุต สร้างด้วยไม้ ยกพื้นสูงชัน มีเสารองรับข้างใต้ และมีระเบียงหน้าบ้านยาวเดินถึงกันได้ตลอด โดยแต่ละครอบครัวสร้างส่วนของตนเอง และสร้างต่อกันไปเป็นแถวยาวในกลุ่มญาติพี่น้อง

mobile home/trailer house บ้านติดล้อขนาดใหญ่ชนิดหนึ่ง ซึ่งผู้คนอาศัยอยู่มักไม่เคลื่อนย้ายไปไหน มักจะอยู่รวมๆ กันในพื้นที่ที่จัดพิเศษ สถานที่ที่ที่บ้านประเภทนี้อยู่รวมกัน เรียกว่า a mobile home park

mortgage เงินที่กู้จากธนาคาร บริษัทก่อสร้าง หรือสถาบันการเงินอื่นๆ เพื่อใช้สำหรับซื้อบ้านที่อยู่อาศัย หรือที่ดิน ผู้กู้สามารถผ่อนส่งเงินคืนในระยะยาว (20-25 ปี) ได้

place มักใช้ในภาษาพูด หมายถึง บ้าน ห้องชุด หรือห้อง เช่น

They bought a beautiful place out in the country side near Oxford.

Let's meet at my place at 8 o'clock.

self-catering apartment ที่พักซึ่งให้เช่าช่วงวันหยุด และผู้เช่าสามารถทำอาหารรับประทานเองได้

semidetached house บ้าน 2 หลัง ที่มีฝาบานด้านใดด้านหนึ่ง

ร่วมกัน หรือเรียกว่า บ้านแฝด บ้านประเภทนี้มักจะมี 2-3 ห้องนอน มีส่วนหน้าบ้านและหลังบ้านบ้านชนิดนี้คนอเมริกันเรียกว่า duplex

space for living บริเวณที่อยู่และใช้สอยของสมาชิกในแต่ละครอบครัว ในสหราชอาณาจักรบ้านในเมืองมีราคาแพงมาก ทำให้บางบ้านมีจำนวนห้องไม่เพียงพอกับจำนวนสมาชิก บางคนต้องนอนห้องเดียวกัน ห้องน้ำต้องใช้ร่วมกัน ห้องนั่งเล่น ห้องครัว และห้องอาหารอยู่ในห้องเดียวกัน ดังนั้นบางบ้านจึงแก้ไขเรื่องสถานที่คับแคบโดยการสร้างห้องใต้หลังคา เรียกว่า a loft conversion เพื่อเพิ่มห้องนอนได้อีกห้องหนึ่ง และเนื่องจากบ้านเหล่านั้นมักอยู่ติดๆ กัน ในช่วงอากาศดี อบอุ่น ผู้คนจึงออกมานั่งที่บริเวณลานนอกบ้าน (a patio) หรือในสวน

terraced house เป็นคำศัพท์อังกฤษแบบอังกฤษ (British English) หมายถึง บ้านที่มีลักษณะเหมือนตึกแถว คือเป็นบ้านที่มีฝาผนังเชื่อมต่อกับบ้านอื่นๆ เป็นแถวยาว

ในยุค Victorian และ Edwardian คือปลายศตวรรษที่ 19-20 บ้านชนิดนี้สร้างไว้สำหรับชนชั้นแรงงาน (working-class people) บ้านประเภทนี้จะมีย่านขนาดเล็ก มี 2 ห้องนอน ห้องนั่งเล่น และห้องครัว คนอเมริกันจะนิยมเรียกบ้านประเภทนี้ว่า row house

thatched cottage บ้านเล็กๆ ในชนบทที่มุงหลังคาด้วยฟาง เมื่อกล่าวถึงบ้านประเภทนี้ คนทั่วไปมักจะคิดถึงกระท่อมแบบดั้งเดิมของชาวอังกฤษซึ่งสวยงามน่าอยู่ อบอุ่น สะดวกสบาย และปลอดภัย แต่ปัจจุบันนี้กระท่อมที่มุงหลังคาด้วยฟางมีอยู่ไม่มากนัก

toilet เป็นคำศัพท์ที่โดยทั่วไป หมายถึง ห้องน้ำ คำอื่นๆ ที่ใช้ในความหมายว่า ห้องน้ำ ซึ่งใช้แตกต่างกันในสหราชอาณาจักรและสหรัฐอเมริกา มีดังต่อไปนี้ คือ

ในสหราชอาณาจักร

lavatory เป็นคำศัพท์อังกฤษแบบอังกฤษซึ่งเป็นที่นิยมใช้น้อยลงแล้ว

loo เป็นคำศัพท์ที่ชาวอังกฤษใช้ เป็นภาษาพูดที่ใช้อย่างไม่เป็นทางการ ระหว่างคนที่สนิทกันเท่านั้น

public convenience หมายถึง ห้องน้ำสาธารณะในอังกฤษ ซึ่งถ้าเป็นห้องน้ำชายเรียกว่า the gents และห้องน้ำหญิงจะเรียกว่า the ladies

ในสหรัฐอเมริกา

bathroom, restroom, และ washroom เป็นคำที่คนอเมริกันมักใช้แทนคำว่า toilet คำว่า John เป็นคำศัพท์ที่ใช้อย่างไม่เป็นทางการ ซึ่งหมายถึงห้องน้ำเช่นกัน ส่วนห้องน้ำสาธารณะชายคนอเมริกัน เรียกว่า men's room และเรียกว่า women's room สำหรับห้องน้ำหญิง

W.C. (water closet) ปัจจุบันไม่มีใครมีผู้ใช้ ยกเว้นในการเขียนแปลนบ้าน หรือแปลนอาคาร

town house บ้านที่อยู่ในเมือง โดยเฉพาะเป็นบ้านที่ทันสมัยในใจกลางเมือง ถ้าเป็นคำศัพท์อังกฤษแบบอเมริกัน (American English) จะหมายถึง บ้านที่มีฝาติดกันเช่นตึกแถว และมักไม่มีบริเวณปลูกต้นไม้

villa บ้านพักตากอากาศในชนบทหรือใกล้ทะเล ซึ่งส่วนมากมีขนาดใหญ่ และมีสวนอยู่ในบริเวณบ้าน บุคคลทั่วไปอาจจะเช่าอยู่ได้ในช่วงวันหยุด ตัวอย่างของการใช้คำศัพท์นี้ ได้แก่ a villa in Spain หรือใช้เป็นส่วนหนึ่งของชื่อบ้าน เช่น South Villa

youth club สถานที่ที่คนหนุ่มสาวสามารถพบปะพูดคุย ดื่มชา กาแฟ

เล่นเกม ฯลฯ และมักจะจัดกิจกรรมต่างๆ ที่สัมพันธ์เกี่ยวข้องกับทางโบสถ์ หรือศูนย์ชุมชน

youth hostel ที่พักสำหรับสมาชิก Youth Hostel Association ซึ่งมักเป็นหนุ่มสาวที่ชอบท่องเที่ยวไปตามที่ต่างๆ ระหว่างหยุดพักร้อน ปกติราคาค่าที่พักจะถูก และห้องนอนมีลักษณะเหมือนหอพัก คือผู้พักจะอยู่รวมกันในห้องนอนใหญ่ที่มีเตียงหลายเตียง ในสหราชอาณาจักรจะพบ youth hostel ได้ทั่วไป และในทวีปยุโรปก็เริ่มจะเป็นที่นิยม แต่ในสหรัฐอเมริกาไม่ค่อยมีที่พักประเภทนี้

Youth Hostel Association เป็นสมาคมที่ดำเนินการจัดที่พักราคาถูก (ซึ่งเรียกว่า youth hostel) ให้กับผู้ที่เดินทางท่องเที่ยวในวันหยุด และจัดให้กับสมาชิกของสมาคม สมาคมนี้ออกตั้งในปี ค.ศ. 1930 ขณะนี้สามารถติดต่อได้ทั่วโลก ถึงแม้ว่าส่วนใหญ่ผู้มาใช้บริการจะเป็นคนหนุ่มสาว แต่ประชาชนทุกวัยสามารถสมัครเป็นสมาชิกสมาคมนี้ได้

zome house ที่อยู่อาศัยซึ่งสร้างในแถบทะเลทราย และกึ่งทะเลทราย ในรัฐแคลิฟอร์เนียตอนใต้ในสหรัฐอเมริกา บ้านแบบนี้ใช้พลังงานแสงอาทิตย์เป็นหลัก









วัฒนธรรมเชิงสัมฤทธิ์ผล



1. วรรณกรรม และผู้เขียนเด่น ๆ (Literary works and famous authors)

คำศัพท์เกี่ยวกับวรรณกรรม และผู้เขียนเด่น ๆ ที่พบในหนังสือเรียนภาษาอังกฤษหลัก ระดับมัธยมศึกษา มีเรียงลำดับตามตัวอักษรดังต่อไปนี้

Around the World in 80 days หนังสือที่แต่งโดย Jules Verne เป็นเรื่องเกี่ยวกับ Phileas Fogg ที่ได้พนันกับเพื่อนๆ ว่าตนสามารถเดินทางรอบโลกได้ภายใน 80 วัน โดยเดินทางไปกับคนรับใช้ของเขาชื่อ Passepartout

Brontë Sisters, the นักเขียนชาวอังกฤษ พี่น้อง 3 คน คือ Anne Brontë (ปีค.ศ. 1820–1849) Charlotte Brontë (ปี ค.ศ. 1816–1855) และ Emily Brontë (ปี ค.ศ. 1818–1848) จาก Yorkshire ทางเหนือของสหราชอาณาจักร เป็นคนเงียบและเก็บตัว ไม่ชอบที่จะติดต่อกับใคร ผลงานของพี่น้องสามคนที่เด่น ๆ ได้แก่ “Jane Eyre” ซึ่งเป็นงานเขียนของ Charlotte “Wuthering Heights” ผลงานเขียนของ Emily และ “The Tenant of Wildfell Hall” ผลงานเขียนของ Anne

Berlin, Irving นักประพันธ์เพลงชาวยิว เกิดในสหพันธรัฐรัสเซีย แต่มาเติบโตและประสบความสำเร็จในสหรัฐอเมริกา ใน ค.ศ. 1955 เขาได้เหรียญทองคำจากสหรัฐอเมริกาในฐานะนักแต่งเพลงประเภทรักชาติ ชื่อเพลง God Bless America ผลงานเพลงที่ยังเป็นที่นิยมมาจนทุกวันนี้ของเขาได้แก่ White Christmas, Always Remember, Blue Skies ฯลฯ

Burns, Robert กวีชาวสกอตแลนด์ที่มีชื่อเสียง มีชีวิตในช่วงปี ค.ศ.

1759-1796 บทกวีของเขาส่วนใหญ่สะท้อนวิถีชีวิต ความรักและความภาคภูมิใจในบ้านเมืองของชาวสกอต Burns ได้รับการยกย่องให้เป็นกวีแห่งชาติของสกอตแลนด์ บทกวีที่มีชื่อเสียงของเขามีมากมาย อาทิเช่น To a Mouse, Tom O'Shanter ชาวสกอตจะจัดงานเฉลิมฉลองในวันเกิดของเขาในวันที่ 25 มกราคม ของทุกปี เรียกว่า Burns Night

Dicken, Charles นักเขียนนวนิยายชาวอังกฤษที่มีชื่อเสียง ผลงานของเขาจะมีลักษณะล้อเลียนและตีสอนสังคมสมัยวิคตอเรีย สอดแทรกอารมณ์ขัน น่าสงสาร ตัวละครของเขามักจะมีชื่อแปลกๆ แต่ต่อมากลายเป็นที่นิยมใช้กันทั่วไป

Greene, Graham นักเขียนนวนิยายและบทละครชาวอังกฤษที่มีชีวิตในช่วง ปี ค.ศ. 1904-1991 งานนวนิยายและบทละครของเขามีชื่อเสียงในหลายประเทศ ส่วนมากเป็นเรื่องราวที่น่าตื่นเต้นและเกี่ยวกับศีลธรรม และการท่องเที่ยว งานบางชิ้นจะเป็นเรื่องที่เน้นความสนุกสนาน ความบันเทิง เช่น Brighton Rock (ปี ค.ศ. 1938) และ The Third Man (ปี ค.ศ. 1950)

Grimm Brothers, the นักเขียนชาวเยอรมันสองพี่น้อง Jakob Grimm (ปี ค.ศ. 1785-1863) และ Wilhelm Grimm (ปี ค.ศ. 1786-1859) เกิดที่เมือง Hanau ประเทศเยอรมนี ทั้งคู่จบการศึกษาจากมหาวิทยาลัย Gottingen หลังจากนั้น Jakob เข้าทำงานเป็นอาจารย์บรรยายด้านกฎหมาย โบราณและปรัชญา ประวัติศาสตร์ และ Wilhelm ทำงานเป็นบรรณารักษ์ และด้วยเหตุผลทางการเมืองทั้งคู่ได้ย้ายกลับมายังเมือง Kassel และต่อมาพำนักในกรุงเบอร์ลิน ยึดอาชีพเป็นอาจารย์สอนหนังสือในมหาวิทยาลัยจนเสียชีวิต ผลงานที่มีชื่อเสียง คือการเขียนพจนานุกรมภาษาเยอรมัน เล่มแรก

ของชุดชื่อ Deutsches woterbuch แต่หนังสือซึ่งเป็นที่รู้จักกันทั่วโลก คือ เทพนิยาย Grimm's Fairy Tales ซึ่งรวบรวมนิยายเกือบ 200 เรื่อง และยังเป็นที่ยอดนิยมในหมู่นักอ่านเด็ก

Happy Prince, the เรื่องที่แต่งโดย Oscar Wilde นักเขียนชาวอังกฤษ เป็นเรื่องเกี่ยวกับรูปปั้นของเจ้าชายองค์หนึ่งที่ขอให้นกนางแอ่น แกะพลอยจากดวงตา และทับทิมจากดาบของพระองค์ไปมอบให้กับประชาชนผู้ยากจน

Huckleberry Finn นวนิยายเด่นแต่งโดย Mark Twain ผู้มีความผูกพันกับสายน้ำหลัก คือ Mississippi River เป็นอย่างมาก โครงสร้างของนวนิยายนี้เป็นเรื่องผจญภัยของหนูน้อย Hunk Finn กับ Jim ที่พากันหลบหนีจากการเป็นทาสรับใช้ขึ้นไปทางเหนือ โดยใช้แพล่องไปตามสายน้ำ

Importance of Being Earnest, the ละครรตลกเขียนโดยนักประพันธ์ที่มีชื่อเสียงชาวไอร์แลนด์ ชื่อ Oscar Wilde ซึ่งมีชีวิตอยู่ระหว่างปี ค.ศ. 1854-1900 เป็นเรื่องของพระเอกที่ถูกทิ้งไว้ที่สถานีรถไฟในตอนเด็ก เพราะความสะเพร่าของพี่เลี้ยง จึงไม่รู้ว่าเป็นบิดามารดา และเรื่องของความรักที่พระเอกมีต่อหญิงสาวคนหนึ่ง

King Arthur เรื่องราวของกษัตริย์ Arthur ผู้กล้าหาญและอัศวินโต๊ะกลม เป็นตำนานที่เล่ากันมานาน และถูกนำไปสร้างเป็นละครและภาพยนตร์หลายครั้ง

Lord of the Flies นวนิยายที่แต่งโดย William Golding เป็นเรื่องเกี่ยวกับเด็กชายกลุ่มหนึ่งที่รอดตายจากเครื่องบินตกและติดอยู่บนเกาะร้าง และปฏิบัติต่อกันอย่างโหดร้าย งานเขียนของ Golding หลายเรื่องเป็นเรื่องเกี่ยวกับมนุษย์ในภาวะโดดเดี่ยวภายใต้สภาวะบีบคั้น ต้องต่อสู้เพื่อความอยู่รอดโดยปราศจากความช่วยเหลือใดๆ จากอารยธรรม

Merlin, the Wizard บุคคลสำคัญในตำนาน King Arthur บิดาของ Merlin เป็นอสูรผู้มีอำนาจลึกลับ Merlin จึงเป็นพ่อมดผู้มีอิทธิฤทธิ์ที่อยู่ตรงเส้นกึ่งกลางระหว่างความดีกับความชั่ว ตามตำนาน Merlin เป็นผู้เลี้ยงดูและสั่งสอน King Arthur เมื่อยังเยาว์วัย และให้ความช่วยเหลือจน Arthur เป็นกษัตริย์

Moonfleet หนังสือแต่งโดย J. Meade Falkner เป็นเรื่องของการลักลอบขนสินค้าเถื่อนทางชายฝั่งตอนใต้ของสหราชอาณาจักร

Poe, Edgar Allan กวีและนักเขียนเรื่องสั้นชาวอเมริกัน มีชีวิตอยู่ระหว่างปี ค.ศ. 1809–1849 งานเขียนที่ทำให้เขามีชื่อเสียงมากที่สุด คือ งานเขียนที่เกี่ยวกับความตาย หรือเรื่องสั้นที่เหนือธรรมชาติ เช่น จิตวิญญาณ ผลงานที่รู้จักกันดี คือ The Murders in the Rue Morgue และ The Fall of the House of Usher

Race to the South Pole เรื่องราวการผจญภัยกับพายุหิมะและความหนาวเย็นบริเวณ Antarctic ของนักสำรวจชาวอังกฤษ 2 คน คือ Robert Scott และ Earnest Shackleton ผู้ซึ่งพยายามที่จะไปถึงขั้วโลกใต้ แต่เผชิญกับสภาพอากาศที่เลวร้าย ความหิวโหย และความเจ็บป่วยจึงหยุดพัก ในที่สุด Scott ก็สามารถไปสู่เป้าหมาย ในความพยายามครั้งที่สองของเขาในสัปดาห์ต่อมา Scott ได้เสียชีวิตในขณะที่เดินทางกลับ

Rip Van Winkle ตัวละครเอกในเรื่อง Rip Van Winkle ซึ่งประพันธ์โดย Washington Irving เป็นเรื่องเกี่ยวกับผู้ที่นอนหลับไป 20 ปี และเมื่อตื่นขึ้นมาก็พบว่าโลกเปลี่ยนไปมากมาย

Robin Hood ตัวละครในเรื่อง Robin Hood เป็นบุคคลนอกกฎหมายต้องหลบซ่อนเจ้าหน้าที่ทางราชการในป่า Sherwood ซึ่งอยู่ในอังกฤษตอนกลาง พร้อมกับสมุนคู่ใจที่เรียกว่า “Merry Men”

ประกอบด้วย Friar Tuck, Little John และ Maid Marian เจ้าหน้าที่ทางราชการที่เป็นคู่อริของ Robin Hood คือ Sheriff of Nottingham Robin Hood มักใส่เสื้อสีเขียว เรียกว่า “Lineath green” และมีอาวุธประจำตัวคือ ธนู Robin Hood มีชื่อเสียงในการเป็นโจรผู้ดี โดยปล้นทรัพย์สินของคนรวยและนำไปให้คนจน

Robinson Crusoe นวนิยายผจญภัย เขียนโดย Daniel Defoe เนื้อเรื่องอิงกับประสบการณ์จริงของกะลาสีเรือคนหนึ่งซึ่งเคยใช้ชีวิตตามลำพัง 5 ปี บนเกาะร้างแห่งหนึ่ง ก่อนได้รับการช่วยเหลือกลับสู่บ้านเกิดของเขา

Scott, Sir Walter นักเขียนและกวีที่มีชื่อเสียงของสหราชอาณาจักร ในศตวรรษที่ 19 โดยเฉพาะในด้านงานเขียนอิงประวัติศาสตร์ของสกอตแลนด์ เช่น Rob Roy และ Ivanhoe บทกวีที่มีชื่อเสียง คือ The Lady of the Lake

Shakespeare, William นักเขียนบทละครที่มีชื่อเสียงมากที่สุดของสหราชอาณาจักร เกิดที่เมือง Stratford upon-Avon บิดามีอาชีพขายขนแกะ แต่งงานกับ Anne Hathaway มีบุตรธิดา 3 คน Shakespeare ประพันธ์บทละครมากมาย ที่มีชื่อเสียง เช่น

บทละครโศกนาฏกรรม ได้แก่ Romeo and Juliet, Julius Caesar, Hamlet, Othello, King Lear และ Macbeth

บทละครสุขนาฏกรรม ได้แก่ A Midsummer Night's Dream, The Merchant of Venice และ Twelfth Night

นอกจากนี้ยังเขียนละครอิงประวัติศาสตร์ เรื่อง Richard III and Henry IV Shakespeare ได้ชื่อว่าเป็นผู้ใช้ภาษาได้ดีที่สุด ปัจจุบันยังมีคนใช้คำพูด และสำนวนที่เขาประพันธ์ในบทละคร

Sherlock Holmes นวนิยายสืบสวนสอบสวน เขียนโดย Sir Arthur Conan Doyle ตัวละครเอก คือ Holmes เป็นนักสืบชาวอังกฤษที่มีความเฉลียวฉลาดมีความจำเป็นเลิศ ช่างสังเกต คิดวิเคราะห์ บอกเหตุผลจนสามารถคลี่คลายคดีปริศนาต่างๆ ได้จากร่องรอยเพียงน้อยนิด Holmes มักสวมหมวกและเสื้อคลุม ชอบสูบล่องยาเส้น เขามีเพื่อนสนิทที่อยู่บ้านเดียวกัน คือ Dr. Watson ซึ่งเป็นผู้เล่าเรื่องการสืบสวนของ Holmes

Stevenson, Robert Louis นักเขียนชาวสกอตแลนด์มีชีวิตในช่วงปี ค.ศ. 1850-1894 งานประพันธ์ส่วนใหญ่เป็นเรื่องเกี่ยวกับการผจญภัย ผลงานที่เด่นได้แก่ Treasure Island และ kidnapped

Wilde, Oscar นักกวีและนวนิยายชาวไอร์แลนด์มีชีวิตในช่วงปี ค.ศ. 1854-1900 มีชื่อเสียงในความหลักแหลม ฉลาด และสนุกสนาน ผลงานที่มีชื่อเสียงได้แก่บทละครเรื่อง The Importance of Being Earnest และนวนิยายเรื่อง The Picture of Dorain Gray เขาถูกจำคุกในข้อหาเป็นบุคคลรักร่วมเพศ ซึ่งในสหราชอาณาจักรขณะนั้นเป็นเรื่องที่ผิดกฎหมาย

Winnie the Pooh ตัวละครตุ๊กตาทมิในหนังสือชื่อ Winnie the Pooh ซึ่งเป็นที่ชื่นชอบของผู้อ่านรุ่นเยาว์ แต่งโดย AA Milne ตัวละครเอกในเรื่อง Christopher Robin คือ ลูกชายของผู้เขียน และหมี คือ ตุ๊กตาทมิ (teddy bear) ที่ลูกชายของผู้เขียนนำติดตัวไปทุกแห่ง



2. รูปแบบ และการเขียนวรรณกรรม (Genre)

คำศัพท์เกี่ยวกับรูปแบบ และการเขียนวรรณกรรมต่างๆ ที่พบในหนังสือเรียนภาษาอังกฤษหลัก ระดับมัธยมศึกษา มีเรียงลำดับตามตัวอักษรดังต่อไปนี้

adventurous story เรื่อง หรือนิยายเกี่ยวกับการผจญภัย ที่เต็มไปด้วยอันตราย เสี่ยงภัย และตื่นเต้นตลอดการเดินทาง

autobiography งานเขียนเกี่ยวกับชีวประวัติบุคคลที่แต่งเรียบเรียงโดยเจ้าของประวัติเอง

biography งานเขียนเกี่ยวกับชีวประวัติบุคคลที่แต่งเรียบเรียงโดยผู้อื่นที่ไม่ใช่เจ้าของประวัติ

chant คำที่ผู้กรอัยเรียงและร้องโดยใช้ท่วงทำนองเดียวกันโดยตลอดทั้งบท มักใช้ในกิจกรรมทางศาสนา

comedy บทละคร ภาพยนตร์ หรือผลงานอื่นๆ ที่มีเนื้อเรื่อง หรือตัวละครในเรื่องตลกชวนหัวเราะ และมักจะจบด้วยความสุข (happy ending)

fantasy เรื่องหรือนิยายที่แต่งจากจินตนาการ เกี่ยวข้องกับความมหัศจรรย์ โดยตัวละครเอกเป็นผู้ที่ค้นหาสิ่งที่จะช่วยต่อสู้กับมารร้าย และมักใช้ดาบเป็นอาวุธในการประหัตประหารแทนอาวุธสมัยใหม่ที่มีอำนาจ ซึ่งมีปรากฏในนิยายประเภท science fiction

fiction เรื่องหรือนวนิยายที่แต่งขึ้นตามจินตนาการเกี่ยวกับบุคคล และเหตุการณ์ต่างๆ

folklore นิทานพื้นบ้านที่มีการเล่าขานสืบทอดกันมาด้วยความทรงจำ สะท้อนถึงภูมิปัญญา ความเชื่อ อุปนิสัยใจคอของชนกลุ่มใดกลุ่มหนึ่ง

humourous story นิยาย หรือเรื่องราวที่ชวนหัวเราะ ตลก ขบขัน

legend ตำนานที่เล่าสืบทอดมาตั้งแต่สมัยโบราณเกี่ยวกับเหตุการณ์ต่าง ๆ หรือบุคคลสำคัญ ซึ่งอาจเป็นเรื่องจริง หรือเรื่องเล่าสืบทอดกันมาโดยไม่เป็นความจริงก็ได้

limerick โคลงสั้น ๆ 5 บรรทัด ประกอบด้วยประโยคยาว 3 ประโยค และประโยคสั้น 2 ประโยค และมักจะเป็นโคลงที่แฝงด้วยอารมณ์ขัน

myth นิยายโบราณที่แต่งขึ้นตามความเชื่อที่เล่าต่อกันมา หรือตามเค้าเรื่องปรากฏการณ์ตามธรรมชาติ หรือประวัติศาสตร์

non-fiction งานเขียนที่อิงเรื่อง หรือเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นจริงมากกว่าจินตนาการ

nursery rhyme บทเพลงที่เป็นที่รู้จักกันดี หรือโคลงสั้น ๆ แต่งสำหรับเด็กเล็ก ๆ ถ้าเป็นคำศัพท์อังกฤษแบบอเมริกัน (American English) จะเรียกว่า Mother Goose rhyme

romance นิยายเกี่ยวกับความรัก การผจญภัย ความลึกลับ ฯลฯ มักจะเป็นเรื่องที่เกิดในลักษณะ กาลครั้งหนึ่ง ณ ดินแดนอันไกลโพ้น โดยเนื้อเรื่องจะเกินจริง

science fiction เรื่องราว นิยายแนววิทยาศาสตร์ที่แต่งขึ้นตามจินตนาการถึงความก้าวหน้าของวิทยาศาสตร์ในอนาคตและผลกระทบ โดยมักเป็นเรื่องที่เกี่ยวข้องกับการท่องเที่ยวไปในอวกาศ

short story เรื่องสั้นที่เขียนขึ้น ขนาดความยาวของเรื่องสั้นกว่านวนิยาย (novel) มักมีตัวละครเพียง 2-3 ตัว และเนื้อเรื่องจะเน้นการบรรยายความรู้สึกมากกว่าเหตุการณ์

thriller หนังสือ สละคร หรือภาพยนตร์ ที่ให้ความรู้สึกตื่นเต้น สยองขวัญ โดยเฉพาะเรื่องเกี่ยวกับฆาตกรรม และความรุนแรง

tragedy สละครที่มักจบด้วยความเศร้าโศก เช่น ความตายของตัวละครเอก โดยเนื้อเรื่องจะสอดแทรกคำสอนด้านคุณธรรม จริยธรรม

3. เพลง และดนตรี (Songs and music)

คำศัพท์เกี่ยวกับเพลง และดนตรีที่พบในหนังสือเรียนภาษาอังกฤษหลัก ระดับมัธยมศึกษา มีเรียงลำดับตามตัวอักษรดังต่อไปนี้

Armstrong, Louis นักดนตรีแจ๊ส หัวหน้าวงดนตรี และนักร้องที่มีชื่อเสียงของสหรัฐอเมริกา เกิดในปี ค.ศ. 1900 และเสียชีวิตในปี ค.ศ. 1971 เป็นผู้ที่เป่าทรัมเปตได้ไพเราะมาก นับเป็นนักดนตรีแจ๊สที่สำคัญคนหนึ่งที่เคยมีมา Armstrong มีเสียงทุ้มจึงเป็นสัญลักษณ์ที่ใครๆ สามารถจดจำได้ นอกจากนี้เขายังมีผลงานการแสดงอีกมากมาย

Auld Lang Syne ชื่อเพลงของชาวสกอต มีความหมายว่า วันที่ดีแห่งความหลัง เป็นที่รู้จักแพร่หลายและนิยมร้องในเทศกาลวันขึ้นปีใหม่ คนไทยรู้จักในชื่อเพลงไทยว่า สามัคคีชุมนุม ที่ใช้ร้องหลังจากเสร็จสิ้นการแข่งขันกีฬา

bagpipe เครื่องดนตรีประจำชาติของสกอตแลนด์ เป็นเครื่องเป่าที่มีถุงลมสะพายไว้ด้านหลัง

Beatles, the วงดนตรีของสหราชอาณาจักรที่มีชื่อเสียง เริ่มบันทึกแผ่นเสียงครั้งแรกในปี ค.ศ. 1962 หลังจากนั้นเป็นที่นิยมและคลั่งไคล้จากแฟนเพลงทั่วโลก นับเป็นวงดนตรีที่มีอิทธิพลต่อแนวเพลงป๊อปมาก ผลงานของวง The Beatles ซึ่งเป็นที่รู้จักกันดี ได้แก่ Love Me Do, I Want to Hold your Hand, A Hard Day's Night, Yellow Submarine เป็นต้น หลังจากแยกวงในปี ค.ศ. 1970 สมาชิกของวงก็ยังทำดนตรีกันเรื่อยมา สมาชิกของวง The Beatles ประกอบด้วย George Harrison, John Lennon, Paul McCartney และ Ringo Starr

blue music ดนตรีของพวกอเมริกันผิวดำ มีท่วงทำนองช้า เศร้าสร้อย บรรยายถึงชีวิตที่ยากลำบากของพวกผิวดำ เช่น การอพยพย้ายถิ่นฐาน ความยากจน ต่อมาในราวปี 1970 ได้รับเอาอิทธิพลของดนตรีคลาสสิกแบบตะวันตกทำให้ดนตรีแบบบลูส์ มีลักษณะเป็นดนตรีแบบแจ๊ส

CD ย่อมาจากคำว่า Compact Disc เป็นแผ่นที่มีความกว้างเพียง 12 เซนติเมตร แต่สามารถบรรจุแทร็คที่มีความยาวถึง 5 กิโลเมตร ซึ่งเล่นได้นานประมาณ 1 ชั่วโมง แผ่นซีดีเล่นได้เพียงข้างเดียว และไม่มีปัญหาขีดขีดหรือสึกหรอ เพราะไม่มีเข็มสัมผัสพื้นผิวระหว่างที่เล่น มีเพียงลำแสงเลเซอร์กำลังอ่อนส่องขึ้นมาจากใต้แผ่นเพื่ออ่าน และแปรค่ารหัสดิจิทัลที่จารึกไว้บนแผ่นให้ออกมาเป็นเสียง

classical music หมายถึงเพลง และดนตรีที่คงคุณค่าทางด้านศิลปะ เป็นที่ยอมรับและชื่นชอบสืบต่อกันมาเป็นเวลายาวนานจนถึงปัจจุบัน

concert ดั้งเดิมมีความหมายเพียงการแสดงดนตรีของนักดนตรีเป็นกลุ่มที่มาบรรเลงร่วมกัน ปัจจุบันหมายถึงการแสดงดนตรีของนักดนตรีเป็นกลุ่ม ซึ่งมีการเรียบเรียงเสียงประสานอย่างดี

country and western ดนตรีซึ่งนำเอาเพลงพื้นบ้าน (folk) มาผสมผสานกับเพลงป๊อป (pop) เริ่มมีขึ้นในช่วงปี ค.ศ. 1930-1940 และยังเป็นที่ยอดนิยมทั่วไปโดยเฉพาะในอเมริกาใต้ ศิลปินแนว country and western ที่มีชื่อเสียง ได้แก่ Hank Williams, Jimmy Rodgers ฯลฯ

demo การสาธิต ย่อมาจากคำว่า demonstration ในบางครั้งใช้เรียกเทปตัวอย่างว่า เทป 'demo'

disco/discotheque คลับ หรือสถานที่เต้นรำของคนหนุ่มสาวเรียกสั้นๆ ว่า disco ดนตรีที่ใช้เป็นดนตรีตามสมัยนิยม (popular) มีทั้งเปิดแผ่นเสียง หรือแถบบันทึกเสียง และการแสดงสดของวงดนตรี

Elton, John Reginald Kenneth Dwight เป็นที่รู้จักในนาม “Elton John” เริ่มเข้าวงการด้วยการประกวด Royal Academy of Music เปิดการแสดงครั้งแรกในปี ค.ศ. 1967 ในช่วงที่ The Beatles กำลังได้รับความนิยม Elton John เปิดการแสดงคอนเสิร์ตที่แอลเอ โดยมี John Lennon สมาชิกวง The Beatles ร่วมแสดงมีผู้เข้าชมมากกว่า 100,000 คน

Elton John ได้รับพระราชทานยศจากพระราชินี Elizabeth II แห่งสหราชอาณาจักรเป็น Sir Reginald Kenneth Dwight ในเดือนธันวาคม ค.ศ. 1997 และเขายังได้อุทิศเวลาส่วนหนึ่งให้กับมูลนิธิโรคเอดส์และนำรายได้จากการขายแผ่นเสียงส่วนหนึ่งให้กับมูลนิธิ ผลงานที่เป็นที่รู้จักกันดีได้แก่เพลง Candle in the Wind ซึ่งประพันธ์ให้แก่เจ้าหญิง Diana และเพลงประกอบการ์ตูน The Lion King

gospel ดนตรีที่มีต้นกำเนิดมาจากทาสผิวดำแอฟริกัน เป็นเพลงที่เต็มไปด้วยอารมณ์ที่เป็นสุขรื่นเริง ปัจจุบันมีการบรรเลงเพลงประเภทนี้อยู่บ้างในโบสถ์ทางอเมริกาตอนใต้ จัดเป็นดนตรีศาสนาที่สนุกสนาน มีชีวิตชีวา และผสมด้วยลีลา และจังหวะของดนตรีแจ๊ส

heavy metal ดนตรีร็อกลีลาหนึ่งที่มีเสียงกีตาร์นำ ลักษณะเด่นของดนตรีแบบนี้ คือ จังหวะเร็ว เสียงดัง ลีลาการเล่นหนักหน่วงรุนแรง พัฒนาขึ้นในทศวรรษ 1960 ศิลปินกลุ่มนี้จะมีแบบฉบับของตนเอง คือไว้ผมยาว ใส่เสื้อสีดำพอดิตัว สวมทับด้วยเสื้อแจ็คเก็ตหนังสีดำ และบางครั้งมีโซ่พันตัว เวลาเล่นดนตรีจะโยกศีรษะรุนแรงตาม

จังหวะเพลง เรียก 'headbang' และทำท่าเหมือนเล่นกีตาร์ขณะที่ ฟังดนตรี (air-guitar)

hip hop ดนตรีที่ผสมระหว่างแรพ (rap) กับการใช้ช่วงจังหวะแบบ ร็อก (rock)

hippies, the กลุ่มชนที่มีต้นกำเนิดจากรัฐแคลิฟอร์เนีย ในสหรัฐอเมริกา ในช่วงปลายปี ค.ศ. 1960 เป็นพวกที่มีปรัชญาและดำเนินชีวิต ด้วยความรักและความสงบ มักนิยมใส่สร้อยคอลูกปัดหลาย ๆ สี และมักจะให้ดอกไม้กับคนแปลกหน้าตามท้องถนนเพื่อสร้างความ ประหลาดใจให้กับผู้คน ชาวฮิปปี้มักนิยมสูบกัญชาและยาประเภท LSD ดนตรีที่พวกฮิปปี้เล่นได้รับอิทธิพลจากวง The Beatles แต่จะมีการเพิ่มเสียงดนตรีที่แปลก ๆ ซึ่งเป็นผลจากจินตนาการที่ สร้างขึ้นหลังการสูบกัญชา

Jackson, Michael ราชาแห่งเพลงป๊อปของโลก เริ่มเข้าวงการพร้อมกับ พี่ชาย 4 คน ภายใต้ชื่อ 'The Jackson Five' ในขณะที่มีอายุเพียง 4 ขวบ ในปี ค.ศ. 1971 Jackson ได้ออกอัลบั้มเดี่ยวเป็นครั้งแรก ชื่อ 'I'll be there' ซึ่งติดอันดับที่ 4 ของ Billboard Chart ส่งผลให้ Jackson เริ่มมีชื่อเสียงตั้งแต่นั้นมา เขาได้ตระเวนทัวร์คอนเสิร์ต ทั่วโลก และได้รับการต้อนรับจากแฟนเพลงอย่างอบอุ่น

jazz ดนตรีที่มีจังหวะหนักแน่นของคนอเมริกันผิวดำ เป็นที่นิยมกันมาก ในรัฐนิวออร์ลีนส์ เมื่อประมาณปี ค.ศ. 1900

Lennon, John นักร้องและนักประพันธ์เพลงที่มีชื่อเสียงของสหราชอาณาจักร เกิดในปี ค.ศ. 1940 เป็นสมาชิกของวง The Beatles และร่วมแต่งเพลงกับ Paul McCartney สมาชิกอีกคนของวง The Beatles หลังจากแยกวงแล้ว John Lennon ยังร้องเพลงและ แต่งเพลงเรื่อยมา ส่วนใหญ่จะเป็นเพลงเกี่ยวกับความรัก สันติภาพ

ผลงานเพลงที่มีชื่อเสียงโด่งดัง ได้แก่ Give Peace a Chance และ Imagine เขาแต่งงานกับศิลปินสาวชาวญี่ปุ่นชื่อ Yoko Ono John Lennon ถูกยิงเสียชีวิตหน้าพาร์ตเมนต์ของเขาในรัฐนิวยอร์ก ในปี ค.ศ. 1980

LP ย่อมาจากคำว่า Long Play เป็นแผ่นเสียงที่มีเพลงในแผ่นประมาณ 10 เพลง ปัจจุบันใช้คำว่า record

Mozart, Wolfgang Amadeus นักดนตรี และนักแต่งเพลงคลาสสิก ผู้มีผลงานประพันธ์เพลงและเรียบเรียงดนตรีทั้งประเภท opera และ symphony จำนวนมาก เกิดที่เมืองซัลบวร์ก ประเทศออสเตรีย ในปี ค.ศ. 1756 เป็นผู้มีพรสวรรค์ทางดนตรีมาตั้งแต่เด็ก โดยเล่นดนตรีได้ตั้งแต่ 4 ปี เขาแต่งเพลงแรกเมื่ออายุได้เพียง 5 ปี และเมื่ออายุ 6 ปี ได้เริ่มออกทัวร์ยุโรปกับบิดาซึ่งเป็นนักดนตรีเช่นเดียวกัน Mozart ได้สร้างผลงานเพลง symphony 41 เพลง piano concerto 27 เพลง ละครเพลง opera ที่มีชื่อเสียงของเขา ได้แก่ Don Giovanni และ The Magic Flute Mozart เสียชีวิตเมื่ออายุได้เพียง 35 ปีเท่านั้น

music cassette หมายถึง เทปเพลง ปัจจุบันใช้คำว่า tape cassette

new wave แนวดนตรีที่ผสมผสานระหว่างดนตรีของชนผิวดำและชาวผิวขาว เรียกว่า New Wave Music เช่นวงดนตรีหลายวงในสหราชอาณาจักรได้นำเอาดนตรีร็อกพื้นเมืองมาผสมผสานกับการตีกลองแบบเรกเก้ (reggae)

opera การแสดงดนตรีที่มีการร้องเพลงของคีตกวีที่มีชื่อเสียงประกอบดนตรี เช่น การแสดงโอเปร่าของ Mozart (Mozart's Opera) เป็นต้น

Paganini, Niccolò นักไวโอลิน และนักแต่งเพลงผู้โด่งดัง เกิดที่เมืองเจนัว ประเทศอิตาลี ในปี ค.ศ. 1782 บิดาเป็นครูสอนดนตรี

เริ่มแสดงคอนเสิร์ตครั้งแรกเมื่ออายุเพียง 11 ปี และเริ่มเดินทางไปแสดงทั่วยุโรปตั้งแต่อายุ 23 ปี นับเป็นผู้ปฏิวัติเทคนิคการเล่นไวโอลิน และมีผลงานเพลง concerto จำนวนมาก

pop songs เพลงสมัยใหม่ที่นิยมกันในช่วงเวลาหนึ่ง วิวัฒนาการของเพลงป๊อปเปลี่ยนแปลงรวดเร็วมาก บางวงนิยมมากในช่วงเวลาข้ามคืน มีชื่อเสียงโด่งดังรวดเร็ว แต่บางวงก็เลือนหายไปจากความทรงจำของผู้คนอย่างรวดเร็วเช่นกัน

Presley, Elvis นักร้องยอดเยี่ยมเกิดในปี ค.ศ. 1935 ในรัฐ Mississippi ในครอบครัวที่ยากจน จากนั้นย้ายไปอยู่เมือง Memphis โดซินได้ทำงานเป็นคนขับรถบรรทุก ในปี ค.ศ. 1954 ได้เข้าไปทดลองอัดเสียง Philips ซึ่งเป็นผู้จัดการห้องอัดเสียง เห็นแววว่ามีน้ำเสียงดี มีพลัง จึงสนับสนุนให้เขาประสบความสำเร็จในด้านการร้องเพลง แต่ได้ถูกเกณฑ์เป็นทหาร การร้องเพลงจึงหยุดไป ในปี ค.ศ. 1968 กลับมาดังอีกครั้ง Elvis Presley มีปัญหาเรื่องส่วนตัวของเขามากมาย เช่น เรื่องการหย่ากับภรรยา เรื่องน้ำหนักตัว เรื่องยาเสพติด เป็นต้น ทำให้เขาเสียชีวิตไปในปี ค.ศ. 1977 รวมอายุได้ 42 ปี

punk music ดนตรีที่เกิดขึ้นจากการต่อต้านแนวดนตรีแบบร็อกที่ดูจริงจังเกินไป มีลักษณะเด่นคือ เสียงดัง ก้าวร้าว เนื้อร้องเป็นไปในทำนองต่อต้านสิ่งที่เป็นแบบแผนต่างๆ การทำลาย การลั้มล้าง ภาษาที่ใช้ในบทเพลงมักไม่สุภาพ punk music เริ่มมีขึ้นในปี ค.ศ. 1976 และเริ่มเสื่อมความนิยมไปในประมาณปี ค.ศ. 1980 วงดนตรีพังค์ที่มีชื่อเสียงคือวง Sex Pistols

rap ดนตรีที่ริเริ่มมาจากกลุ่มหนุ่มสาวอเมริกันผิวดำหรือเรียกอีกชื่อหนึ่งว่า hip hop music ต้นกำเนิดของดนตรีแบบนี้ เกิดจากดีเจ

ที่เปิดแผ่นเสียงสลับกันไปกับการพูดคุยกับผู้ฟัง เพลง rap จึงฟังดูเหมือนพูดมากกว่าร้องเพลง เนื้อเพลง rap มักเป็นการวิพากษ์วิจารณ์เสียดสีสังคม

reggae ดนตรีและการเต้นรำประเภทหนึ่ง กำเนิดในจาเมก้า นิยมเล่นในแถบทะเลแคริบเบียน เริ่มต้นในกลางปี ค.ศ. 1960 ประกอบด้วยเครื่องดนตรีไฟฟ้าประเภท rock and roll ที่มีเสียงดังแหลมสูง ส่วนลักษณะการเต้นเน้นที่จังหวะยก (offbeat) กลุ่มคนผิวดำและกลุ่มคนบางลัทธิใช้ดนตรี reggae เป็นเครื่องมือแสดงออกถึงประเด็นต่างๆ ทางสังคม ศิลปินที่โด่งดัง คือ Bob Mare และ Jim Cliff

rhythm and blues ดนตรีของชาวอเมริกันผิวดำ มีต้นกำเนิดจากพวกคนงานผิวดำในสหรัฐอเมริกา ที่ย้ายถิ่นฐานจากการทำฟาร์มในชนบทเข้ามาทำงานในเมือง เป็นดนตรีที่มีส่วนผสมระหว่างเพลง blue กับเพลง jazz มักบรรเลงด้วยกลอง กีตาร์ไฟฟ้า และแซ็กโซโฟน เป็นดนตรีชนิดแรกของคนผิวดำที่ได้รับความนิยมอย่างกว้างขวางในหมู่คนผิวดำ

Richard, Cliff นักร้องเพลงป๊อปชาวอังกฤษ ซึ่งได้รับพระราชทานยศจากพระราชินี Elizabeth II แห่งสหราชอาณาจักรเป็น Sir Cliff Richard เริ่มเข้ามาอยู่ในแวดวงดนตรีในปี ค.ศ. 1958 และเป็นราชาร็อกแอนด์โรลคนแรกของยุโรป ซึ่งโด่งดังมากกว่า 4 ทศวรรษ ในช่วง 41 ปีของการร้องเพลง แผ่นเสียงของเขาขายได้ถึง 250 ล้านแผ่น Cliff มีผลงานที่เป็นซิงเกิ้ลยอดนิยม 121 เพลง และอัลบั้มอีก 68 ชุด ผลงานเพลงที่โด่งดังที่ร้องร่วมกับวงดนตรี The Shadows คือ Living do II (ปี ค.ศ. 1959) และ The Young Ones (ปี ค.ศ. 1962) แม้ว่าเวลาจะผ่านมาช้านาน เพลงของเขายังคงเป็นที่ครองใจแฟนเพลงอย่างเหนียวแน่นจนถึงปัจจุบัน

rock ดนตรีที่ร้อนแรง เริ่มนิยมเล่นในสหรัฐอเมริกา กลางปี ค.ศ. 1950 และเริ่มแพร่หลายไปสู่ยุโรปและส่วนต่างๆ ของโลก ในวงหนึ่งๆ อาจจะมีนักร้อง 1 คนหรือหลายคนก็ได้ เครื่องดนตรีประกอบด้วย ออร์แกน เปียนโน แตร เครื่องเป่า และเครื่องตีอื่นๆ

rock and roll ดนตรีที่มีจังหวะเร้าร้อน คึกคัก มีลักษณะผสมผสานระหว่าง rhythm and blue และ country and western เริ่มขึ้นประมาณปี ค.ศ. 1955 และได้รับความนิยมอย่างสูงในหมู่วัยรุ่น โดยมีนักร้องที่โด่งดัง ได้แก่ Bill Haley และ Elvis Presley ผู้ได้รับสมญาว่าเป็นราชาร็อกแอนด์โรล

Ross, Diana นักร้องเพลงโซลชื่อดัง ของสหรัฐอเมริกาเกิดใน ปี ค.ศ. 1944 เริ่มร้องเพลงกับวง The Supremes ประกอบด้วย นักร้องหญิง 3 คน ได้รับความนิยมสูงสุดในช่วงปี ค.ศ. 1960 Diana Ross ออกจากวงในปี ค.ศ. 1970 เพื่อเป็นศิลปินเดี่ยว จากนั้นได้ตระเวนทัวร์คอนเสิร์ตจนได้รับความนิยมมากโดยเฉพาะที่ จัด ณ New York Central Park มีผู้เข้าชมถึง 800,000 คน

soul music แนวเพลงดนตรีของพวกอเมริกันผิวดำที่สะท้อนความรู้สึกรุนแรงและตรงไปตรงมา แนวเพลงนี้ถือกำเนิดจากเพลงแจ๊ส จึงได้แยกออกเป็นแนวเพลงหลายรูปแบบ โดยแนวเพลงที่นิยมในหมู่มชนผิวดำ คือ Rhythm and Blues (R&B) และต่อมาได้กลายเป็นแนวเพลง soul นักร้องที่มีชื่อเสียงในแนวเพลง soul ได้แก่ Ray Charles ซึ่งได้นำเพลงในแนว Gospel มาผสมผสานกับแนวเพลง R&B และ James Brown ซึ่งได้รับฉายาว่า Soul Brother หรือ The Godfather of Soul

Tchaikovsky, Peter Ilyich นักประพันธ์เพลงชาวรัสเซียที่มีชื่อเสียง เกิดในปี ค.ศ. 1840 มีผลงานด้านซิมโฟนีและบัลเลต์ เรื่อง

Swan Lake และ The Sleeping Beauty ที่โด่งดังไปทั่วโลก ดนตรีของ Tchaikovsky มีท่วงทำนองโรแมนติก สื่ออารมณ์และความรู้สึก และค่อนข้างเศร้า Tchaikovsky เสียชีวิตในปี ค.ศ. 1893

tower records ร้านขายแผ่นเสียงและวิดีโอ ที่มีสาขาทั่วโลก รวมทั้งประเทศไทย





4. ศิลปะ (Arts)

คำศัพท์เกี่ยวกับศิลปะ ที่พบในหนังสือเรียนภาษาอังกฤษหลัก
ระดับมัธยมศึกษา มีเรียงลำดับตามตัวอักษรดังต่อไปนี้

Addams Family, the ตัวละครในการ์ตูนที่สร้างโดย Charles Addams
นักเขียนการ์ตูนชาวอเมริกัน ต่อมามีการนำไปสร้างเป็นละคร
โทรทัศน์และภาพยนตร์ด้วย ครอบครัว Addams เป็นครอบครัว
ประหลาด สวมเสื้อผ้าแปลก และสนใจเรื่องเกี่ยวกับความตาย รวม
ทั้งสามารถทำสิ่งต่างๆ ที่คนธรรมดาทั่วไปทำไม่ได้

Batman เป็นพระเอกในการ์ตูนของสหรัฐอเมริกา สร้างขึ้นในปี
ค.ศ. 1939 สร้างเป็นภาพยนตร์โทรทัศน์สำหรับเด็กในปี ค.ศ. 1960
โดยมี Adam West รับบทเป็น Batman และ Burt Ward รับบท
เป็น Robin ผู้ช่วยของมนุษย์ค้างคาว ต่อมาสร้างเป็นภาพยนตร์
ฉายในโรงภาพยนตร์ทั่วไป และได้รับความนิยมมากทั้งในหมู่เด็ก
และผู้ใหญ่

Chaplin, Charles นักแสดงและผู้กำกับหนังเกิดในปี ค.ศ. 1889
ในสหราชอาณาจักรและเสียชีวิตในปี ค.ศ. 1977 พ่อและแม่ของ
เขาแยกกันอยู่ โดย Chaplin อยู่กับคุณแม่ที่เป็นนักร้องที่ค่อนข้าง
ประสบความสำเร็จ Chaplin แต่งงาน 4 ครั้ง และใช้ชีวิตส่วนใหญ่
ในสหรัฐอเมริกา เขาเป็นอัจฉริยะทางด้านการแสดง มีความคิด
สร้างสรรค์สิ่งใหม่ๆ ในวงการภาพยนตร์ มีชื่อเสียงในการแสดง
หนังที่ไม่ใช้เสียง มีแต่ใช้ท่าทางในการสื่อความเข้าใจไปยังผู้ชม
หรือที่เรียกว่า ภาพยนตร์ใบ้ (silent films) เป็นภาพยนตร์แนวตลก
ขบขัน ลักษณะของตัวละครที่ Chaplin สวมบทบาทคือ มีบุคลิก
ตลก ไร้หนวด ใส่หมวกเดอบีและถือไม้เท้า เดินโดยเท้าหลังติดกัน

และหัวแม่เท้าแยกจากกัน ซึ่งเป็นท่าเดินที่ดูแล้วน่าขบขัน เขาได้รับรางวัล Oscar ในปี ค.ศ. 1973 และยังได้รับปริญญากิตติมศักดิ์จากมหาวิทยาลัย Oxford และ Durham

Davinci, Leonardo จิตรกรเอกของโลกชาวอิตาลี เกิดในปี ค.ศ. 1452 และถึงแก่กรรมในปี ค.ศ. 1519 Davinci เป็นทั้งจิตรกร นักประดิษฐ์ และนักวิทยาศาสตร์ที่มีชื่อเสียง เขาได้รับการยกย่องให้เป็นจิตรกรผู้ยิ่งใหญ่และอัจฉริยะเท่าที่มีมาของยุคเรอเนสซองส์ ผลงานภาพเขียนที่มีชื่อเสียงของเขาได้แก่ The Mona Lisa และ The Last Supper นอกจากผลงานด้านการวาด Davinci มีผลงานด้านการคิดค้นประดิษฐ์มากมาย รวมทั้งสิ่งประดิษฐ์ที่มีลักษณะคล้ายกับเฮลิคอปเตอร์ในปัจจุบันนี้

Dracula นวนิยายสยองขวัญ เขียนโดย Bran Stoken นักเขียนชาวอังกฤษ Dracula เป็นผีดูดเลือดที่น่ากลัว ได้มีการนำเรื่องนี้ไปสร้างเป็นละครและภาพยนตร์หลายครั้ง

E.T. ภาพยนตร์ที่สร้างโดยผู้กำกับและผู้อำนวยการสร้างภาพยนตร์ชาวอเมริกันชื่อดังคือ Steven Spielberg เป็นภาพยนตร์เรื่องหนึ่งที่ทำรายได้มหาศาล E.T. เป็นมนุษย์ต่างดาวที่มาติดอยู่บนโลก E.T. รักมนุษย์แต่ยังอยากกลับไปดาวของตัวเอง

Frankenstein เป็นเรื่องสยองขวัญที่โด่งดังที่สุดเรื่องหนึ่ง แต่งโดย Mary Shelley เนื้อเรื่องกล่าวถึง Dr. Frankenstein นักวิทยาศาสตร์ชาวเยอรมัน ผู้นำชิ้นส่วนต่างๆ ของศพมนุษย์มาชุบชีวิตด้วยกระแสไฟฟ้า เกิดเป็นตัวประหลาด มีรูปร่างน่าเกลียดน่ากลัวขึ้น แต่ก็มีความรู้สึกเยี่ยงมนุษย์ ความว่าเหวทำให้มันโหยหาคู่ เมื่อ Dr. Frankenstein ปฏิเสธ มันจึงอาละวาดเป็นการแก้แค้น

matinée ภาพยนตร์ หรือละครที่มีการแสดงในตอนกลางวัน การแสดงละครปกติจะแสดงตอนค่ำ แต่จะมีการแสดงในตอนกลางวัน 2 ครั้ง คือ ตอนกลางสัปดาห์ เรียกว่า Matinée และวันเสาร์ เรียกว่า Saturday afternoon

Michelangelo จิตรกรเอกชาวอิตาลี เกิดที่เมืองคาเปรส ฟลอเรนซ์ ในปี ค.ศ. 1475 ถึงแก่กรรมในปี ค.ศ. 1564 เป็นจิตรกรที่มีความสามารถทั้งงานเขียนภาพ ประติมากรรม และสถาปัตยกรรมของยุคเรอเนสซองส์ ผลงานซึ่งเป็นที่รู้จัก เช่น รูปปั้น David กษัตริย์ของอิสราเอลในสมัยโบราณ ภาพวาด Creation of Adam ที่เพดานโบสถ์ซิสตินซาเปเล ณ วังวาติกัน เป็นต้น

Monroe, Marilyn เป็นดาราภาพยนตร์ เกิดในเมืองลอสแอนเจลิส สหรัฐอเมริกา ในปี ค.ศ. 1926 วัยเด็กเธอใช้ชีวิตในบ้านเด็กกำพร้า foster home และเริ่มเข้าสู่วงการโดยเป็นนางแบบและตัวประกอบในภาพยนตร์ ต่อมาได้เรียนการแสดงเพิ่มเติมจาก Lee Strasberg's Actor's Studio เพื่อพัฒนาตัวเองในด้านการแสดง Monroe ได้ชื่อว่าเป็นนักแสดงหญิงที่เซ็กซี่ที่สุดของฮอลลีวูด เสียชีวิตในปี ค.ศ. 1962 จากการรับประทานยานอนหลับเกินขนาด

Picasso, Pablo จิตรกรผู้ยิ่งใหญ่ของโลก เกิดเมื่อวันที่ 25 ตุลาคม ค.ศ. 1881 ในสเปน หลังจากฝึกฝนด้านศิลปะในเมืองบาร์เซโลนา และมาดริด ปี ค.ศ. 1900 เขาได้ย้ายไปอยู่ในปารีส และใช้ชีวิตที่นั่นหลายปี Picasso นับเป็นวีรบุรุษของวงการศิลปะสมัยใหม่ ยุคศตวรรษที่ 20 นับว่าเขาเป็นสัญลักษณ์ของ Abstract art ผลงานของเขาจะจัดแบ่งเป็นยุคต่างๆ เช่น Blue Period และ Rose Period ภาพเขียนที่มีชื่อเสียงของเขาได้แก่ Le Femmes d'Alger (O. J. R. M.) และ Guernica ซึ่งเป็นภาพเขียนสะท้อนสงคราม



soap opera ละครวิฑูหรือโทรทัศน์ที่ออกอากาศเป็นตอนๆ ต่อเนื่องกันเป็นประจำ เนื้อเรื่องที่นำมาแสดงมักจะเกี่ยวกับเหตุการณ์ในชีวิตประจำวัน และปัญหาที่เกิดขึ้นกับตัวละครในเรื่อง ในช่วงแรกเริ่มผู้อุปถัมภ์รายการละครวิฑูหรือโทรทัศน์ลักษณะนี้เป็นบริษัทผลิตสบู่ จึงถูกเรียกว่า soap หรือ soap opera

Swan Lake บัลเล่ย์ประกอบดนตรีที่มีชื่อเสียงของ Tchaikovsky นักประพันธ์ดนตรีคลาสสิก ชาวรัสเซีย เขาประพันธ์ดนตรี Swan Lake นี้ ในปี ค.ศ. 1876 Swan Lake เปิดการแสดงเป็นครั้งแรกในรัสเซีย และมีการตระเวนแสดงทั่วโลก

Tom and Jerry การ์ตูนที่มีชื่อเสียงมากของฮอลลีวูด สร้างขึ้นเมื่อปี ค.ศ. 1937 และได้รับรางวัล Oscar เป็นเรื่องของแมวกับหนู แมวชื่อ Tom ส่วนหนูชื่อ Jerry Tom ตั้งหน้างัดตารราน Jerry เสมอ ส่วน Jerry ซึ่งถูกรังควานนั้นกลับเป็นฝ่ายชนะได้ทุกครั้ง

Van Gogh, Vincent จิตรกรที่มีชื่อเสียงชาวดัชต์ เกิดเมื่อปี ค.ศ. 1853 เป็นบุตรคนโตของบาทหลวง เมื่อตอนเป็นเด็กตั้งใจจะเป็นนักเทศน์ Van Gogh ได้ใช้ชีวิตในตอนใต้ของฝรั่งเศส และเป็นผู้นำทางศิลปะยุคอิมเพรสชันนิสต์ ภาพวาดของเขามีสีสดใสและฉ่ำแฉ่งรุนแรง ผลงานของเขามีชื่อเสียงมากที่สุด ได้แก่ ภาพวาด Sunflowers และ Irises ซึ่งมีผู้นำไปพิมพ์จำลองกันแพร่หลายทั่วโลก ในบั้นปลายชีวิต Van Gogh มีปัญหาทางจิตจนเคยตัดหูตัวเองขาดไปข้างหนึ่งก่อนจะฆ่าตัวตาย นับเป็นจิตรกรที่มีความเป็นอยู่อย่างยากจน เศร้าสร้อย ในขณะยังมีชีวิตอยู่ แต่เมื่อตายไปแล้วผลงานของเขากลับมีค่ามหาศาล

5. กีฬา (Sports)

คำศัพท์เกี่ยวกับกีฬา ที่พบในหนังสือเรียนภาษาอังกฤษหลัก ระดับมัธยมศึกษา มีเรียงลำดับตามตัวอักษรดังต่อไปนี้

baseball เบสบอลเป็นกีฬากลางแจ้งเล่นบนสนามใหญ่ๆ โดยใช้ลูกบอลและไม้ตีเบสบอล ประกอบด้วยผู้เล่น 2 ทีม ทีมละ 9 คน ในการเล่นจะแบ่งเป็น 4 ฐาน ผู้เล่นจะต้องวิ่งแตะฐาน (home base) ทั้ง 4 ฐาน โดยไม่ถูกขว้างบอลใส่ และนับเป็น 1 แต้ม (run)

เบสบอลเป็นกีฬานิตหนึ่งที่นิยมในสหรัฐอเมริกามาตั้งแต่ช่วงต้นทศวรรษที่ 19 มีเรียกชื่อต่างๆ เช่น town ball, base หรือ baseball มีฤดูกาลแข่งขันในช่วงเดือนเมษายนถึงเดือนกันยายน การแข่งขันเบสบอลระดับอาชีพที่มีชื่อเสียง คือ The Major Leagues ซึ่งแบ่งออกเป็น 2 กลุ่ม ได้แก่ American League (AL) และ National League (NL) แต่ละกลุ่มแบ่งออกเป็น 3 ดิวิชั่น ซึ่งจะจัดการแข่งขันในระหว่างกลุ่มในช่วงฤดูกาลแข่งขัน แล้วผู้ชนะของกลุ่มจะไปแข่งขันกันในช่วงปลายฤดูกาลในการแข่งขันที่รู้จักในนาม World Services ชาวอเมริกันให้ความสนใจชมการแข่งขันเบสบอลทางโทรทัศน์ หรือฟังวิทยุในทุกนัดที่มีการแข่งขัน จนนับเป็นงานอดิเรกอย่างหนึ่งของชาวอเมริกันก็ว่าได้

boules กีฬากลางแจ้งนิยมเล่นกันมากในฝรั่งเศส ในการเล่นผู้เล่นจะต้องพยายามทอย หรือโยนลูกบอลใหญ่ให้ไปใกล้ลูกบอลลูกเล็กให้มากที่สุด

canoeing กีฬาทางน้ำชนิดหนึ่ง เรือแคนูเป็นเรือของชาวพื้นเมืองในทวีปอเมริกาเหนือ ทำจากเปลือกไม้ แต่ปัจจุบันเรือแคนูที่ใช้แข่งกีฬาทำมาจากไม้หรือวัสดุอื่น เรือแคนูของชาวแคนาดาใช้ไม้พายที่มีพายข้างเดียว ส่วนเรือแคนูของชาวเอสกิโม ใช้ไม้พายที่มีพายสองข้าง

cricket กีฬากลางแจ้ง นิยมเล่นในสหราชอาณาจักร โดยเฉพาะใน
 ฤดูร้อน อุปกรณ์ประกอบด้วยไม้ตี (bat) และลูกบอลเล็ก ๆ ซึ่งหุ้มด้วย
 หนังสีแดง มีผู้เล่น 2 ทีม ๆ ละ 11 คน มักแต่งกายด้วยชุดสีขาว

FA Cup, the เป็นการแข่งขันฟุตบอลที่มีชื่อเสียงในสหราชอาณาจักร
 โดยมีทั้งทีมฟุตบอลระดับมืออาชีพและสมัครเล่น เข้าร่วมแข่งขัน
 เป็นการแข่งขันที่เรียกว่า Knock Out Competition คือทีมใดแพ้
 จะต้องออกจากการแข่งขันไปเลย ดังนั้นจะเป็นเรื่องฮือฮาและ
 หนังสือพิมพ์จะให้ความสนใจมากเมื่อปรากฏว่าทีมสมัครเล่นที่ไม่
 สังกัดลีก (Leagues) ใดๆ สามารถเอาชนะทีมระดับอาชีพได้โดย
 มีการให้สมญานามทีมนั้นๆ ว่า giant killer สองทีมสุดท้ายจะมา
 แข่งกันกันนัดสำคัญที่สนาม Wembley Stadium ซึ่งอยู่ใน
 กรุง London ในเดือนพฤษภาคม ผู้ชมนับล้านคนให้ความสนใจ
 การแข่งขันนัดนี้ นับเป็นการแข่งขันนัดสำคัญระดับชาติ

field and track athletics กีฬา ประกอบด้วยแผนก陸 และลาน
 (track and field sports) field athletics คือ กีฬาประเภทลาน
 เช่น วิ่ง (running) กระโดดสูง (high jump) กระโดดไกล (long
 jump) ขว้างจักร (discus throwing) พุ่งแหลน (javelin throwing)
 เป็นต้น ส่วน Track athletics คือ กีฬาประเภท陸 เช่น วิ่ง วิ่งผลัด
 เป็นต้น

football เป็นกีฬาที่ใช้เรียกในสหราชอาณาจักรและสหรัฐอเมริกาใน
 ความหมายต่างกัน กีฬา “football” ของชาวอังกฤษ คือ กีฬา
 “soccer” ของชาวอเมริกัน ในขณะที่ football ของอเมริกันที่มัก
 เรียกว่า ‘American football’ จะมีกติกาการเล่นต่างไปจาก football
 ที่ชาวอังกฤษนิยมเล่นกัน ฟุตบอลในสหราชอาณาจักรเป็นกีฬา
 ที่ประกอบด้วยผู้เล่น 2 ทีม แต่ละทีมมีผู้เล่น 11 คน ใช้เท้าเตะ



ลูกบอลกลมๆ โดยห้ามมือโดนลูกบอล เป็นกีฬาที่โปรดปรานของชาวอังกฤษ ช่วงฤดูกาลแข่งขันจะเริ่มในระหว่างเดือนสิงหาคม จนถึงเดือนพฤษภาคมของปีถัดไป ชาวอังกฤษเกือบทุกคนโดยเฉพาะผู้ชายจะมีทีมโปรดและจะคอยติดตามเฝ้าชมการแข่งขันถึงขอบสนาม หรือติดตามการแข่งขันจากโทรทัศน์ ฟุตบอลอาชีพจะอยู่ภายใต้การควบคุมของ football league และ FA (the Football Association) ในแคว้นอังกฤษและแคว้นเวลส์ จะแบ่งทีมฟุตบอลออกเป็น 4 Division คือ The Premier League และ Division 1, 2 และ 3 ส่วนในสกอตแลนด์ แบ่งทีมออกเป็น 3 Division คือ Premier Division, Division 1 และ 2 แต่ละทีมจะแข่งขันกับทีมอื่นภายใน Division ของตนเอง ในตอนท้ายของฤดูกาลจะมีการรวมคะแนน ทีมในพรีเมียร์ลีก (หรือพรีเมียร์ลีกในสกอตแลนด์) ที่ได้คะแนนมากที่สุดจะได้เป็นแชมป์ของลีกประจำปี (League Champion) ในแต่ละดิวิชั่น ทีมที่ได้คะแนนน้อยที่สุดจะถูกลดให้ลงไปอยู่ในดิวิชั่นที่ต่ำลง ส่วนทีมที่ได้คะแนนสูงสุด ก็จะได้รับเลื่อนเข้าอยู่ในดิวิชั่นที่สูงขึ้น ฟุตบอลในสหรัฐอเมริกาหรือที่เรียกว่า American Football ประกอบด้วยผู้เล่น 2 ทีมๆ ละ 11 คน ใช้ลูกบอลที่มีรูปวงรี โดยสามารถใช้เท้าเตะหรือใช้มือจับก็ได้ มีฤดูกาลแข่งขันในช่วงต้นฤดูใบไม้ร่วงและไปเสร็จสิ้นในราวปลายเดือนมกราคม โดยมีสมาคม National Football League (NFL) เป็นผู้ดำเนินการ และแยกย่อยเป็น 2 กลุ่ม คือ American Football Conference (AFC) และ National Football Conference (NFC) แต่ละกลุ่มจะแบ่งออกเป็น 3 Division คือ Eastern, Central และ Western ทีมที่ทำคะแนนสูงสุดในแต่ละกลุ่มจะมาแข่งในนัดสำคัญที่เรียกว่า 'The Super Bowl' ในเดือนมกราคมอีกครั้ง



golf กีฬาที่ผู้เล่นใช้ไม้ตีลูกบอลเล็กๆ มีลักษณะแข่งสีขาว เรียกลูกกอล์ฟ ชำมไปให้ลงหลุม (hole) ซึ่งจะออกแบบเป็นพิเศษตามแต่ละสนามกอล์ฟ

handball กีฬาชนิดหนึ่งนิยมเล่นในสหรัฐอเมริกา มีผู้เล่น 2 หรือ 4 คน โดยผู้เล่นใช้มือหรือไม้ตีลูกบอล (handball) ให้ชนผนัง เริ่มเล่นเป็นครั้งแรกในกรุงโรม ต่อมาแพร่หลายไปยังเมืองต่างๆ

hockey กีฬาประเภททีมๆ ละ 11 คน การเล่นฮ็อกกี้ ผู้เล่นใช้ไม้ปลายโค้งตีลูกหนังแข็งๆ ให้เข้าประตูฝ่ายตรงข้าม โดยใช้ด้านเรียบของไม้

horse-riding กีฬาขี่ม้าที่ให้ความสนุกและเป็นการออกกำลังกายในขณะเดียวกัน

judo กีฬาต่อสู้ป้องกันตัวชนิดหนึ่งที่ไม่ใช้อาวุธ เล่นโดยการเหวี่ยงคู่ต่อสู้ ผู้เล่นแต่งกายหลวมๆ สีขาว โดยคาดเข็มขัดสีขาว (สำหรับ

ผู้เริ่มเล่น) หรือสีดำ (สำหรับผู้เชี่ยวชาญ) กีฬานี้ถูกนำเข้ามาในกีฬาโอลิมปิกในกรุงโตเกียว ประเทศญี่ปุ่น

karate กีฬานี้หนึ่งใช้เตะ ตี และถือคู่อต่อสู้ด้วยแขนและขา เริ่มเล่นในเมืองโอกินาวา ประเทศญี่ปุ่น ในศตวรรษที่ 17 โดยเริ่มมาจากผู้คนที่ไม่ได้รับอนุญาตให้พกอาวุธที่เข้ามาอยู่ในประเทศญี่ปุ่น ในปี ค.ศ. 1920

kung fu กีฬาของประเทศจีนเป็นการต่อสู้โดยไม่ใช้อาวุธ แต่ใช้มือและเท้า เริ่มเล่นในศตวรรษที่ 5

marathon race การแข่งขันวิ่งระยะยาวประมาณ 26 ไมล์ หรือ 42 กิโลเมตร เริ่มแข่งขันครั้งแรกในกีฬาโอลิมปิก ที่กรุงเอเธนส์ ประเทศกรีก เพื่อระลึกถึงทหารชาวกรีกคนหนึ่งซึ่งวิ่งจากเมืองมาราธอนถึงกรุงเอเธนส์ ระยะทางประมาณ 40 กิโลเมตร เพื่อนำข่าวสารเกี่ยวกับชัยชนะของเอเธนส์ที่มีต่อชาวเปอร์เซีย ผู้ชนะการแข่งขันนี้คนแรกในปี ค.ศ. 1896 คือ Spiros Louis ชาวกรีก

martial arts ศิลปะป้องกันตัวประเภทต่างๆ เช่น มวย กังฟู คาราเต้ ยูโด เทควันโด

Olympic games การแข่งขันกีฬาครั้งยิ่งใหญ่ เริ่มในเมืองโอลิมเปีย ประเทศกรีก เมื่อประมาณ 776 ปี ก่อนคริสตกาล ปัจจุบันเป็นการแข่งขันกีฬาสัมครเล่นที่เด่นที่สุด จัดทุก 4 ปี มีการผลัดเปลี่ยนสถานที่จัดโดยให้ประเทศที่เป็นสมาชิกและมีความพร้อมเป็นเจ้าภาพในการแข่งขัน ประกอบด้วยกีฬาหลายประเภท เช่น ยิงธนู บาสเกตบอล มวย แข่งเรือแคนู จักรยาน ดำน้ำ ชีมน้ำ ฮ็อกกี้ ซึ่งเรียกว่า summer games ส่วน winter games จะเพิ่มกีฬาประเภท สกีนํ้า สเก็ตน้ำแข็ง แข่งเลื่อน

rock climbing กีฬาปีนเขา หรือหน้าผา

roller-skating การเคลื่อนตัวไปบนพื้นราบซึ่งอาจจะเป็นคอนกรีต ไม้ หรือน้ำแข็ง ด้วยรองเท้าพิเศษที่มี 4 ล้อ นิยมเล่นเพื่อความเพลิดเพลิน

scuba diving การดำน้ำเพื่อดูปะการังใต้น้ำโดยใช้เครื่องช่วยหายใจ

squash กีฬาที่ผู้เล่นใช้ไม้แร็กเกตตีลูกบอลลาย กีฬานี้เล่นที่สนามในร่มและมีผนังสี่ด้าน ผู้เล่นที่เริ่มเป็นผู้เสิร์ฟ จะเสิร์ฟจากช่องพิเศษที่กำหนดไว้บนพื้นสนามและเป็นผู้ทำแต้ม เมื่อเล่นเสร็จจะเปลี่ยนเสิร์ฟ ผู้เล่นผลัดกันเข้าตีลูก และลูกจะต้องกระทบผนังด้านหน้า หรือผนังด้านอื่นๆ ก่อนตกพื้น ผู้เล่นที่ทำแต้มได้ถึงเก้าก่อนเป็นผู้ชนะ การตัดสินใช้สามในห้าเกม

surfing การเล่นกระดานโต้คลื่น โดยอาศัยลมเป็นตัวบังคับ เป็นที่นิยมมากในปัจจุบัน

tennis กีฬาที่มีผู้เล่น 2 ฝ่าย ฝ่ายละหนึ่งหรือสองคนก็ได้ ใช้ไม้แร็กเกตตีลูกบอลเล็กๆ (ลูกเทนนิส) ไปมาข้ามตาข่ายเดี่ยวๆ ตรงกลางสนาม



three-legged race การแข่งขันวิ่ง 3 ขา โดยการเอาขาข้างซ้ายของ
คนหนึ่งผูกติดกับขาข้างขวาของอีกคนหนึ่ง แล้ววิ่งแข่งกันเข้าเส้นชัย

white-water rafting การล่องแพไปตามกระแสน้ำที่เชี่ยวกราก

Wimbledon การแข่งขันเทนนิสที่สำคัญ ที่จัดขึ้นทุกฤดูร้อนที่สนาม
เทนนิส ชื่อเดียวกับการแข่งขัน ในกรุงลอนดอน

Windsurfing กีฬากระดานแล่นใบ เป็นกีฬาที่ผู้เล่นจะต้องยืนบน
แผ่นกระดาน และบังคับทิศทางด้วยการดึงโยกใบ เสาใบเรือจะยึดติด
อยู่กับแผ่นกระดานด้วยหัวต่อที่หมุนได้รอบ การแข่งขันวินด์เซิร์ฟ
มีหลายแบบ ผู้เล่นสามารถใช้ท่าทาง การทรงตัวและเทคนิคต่างๆ
ได้ กีฬาชนิดนี้ได้รับการบรรจุเข้าในการแข่งขันโอลิมปิกเมื่อปี
ค.ศ. 1984

World Cup, the การแข่งขันฟุตบอลระหว่างชาติที่สำคัญ รู้จักกัน
ในนามฟุตบอลโลกเพื่อชิงถ้วยเวิลด์คัพ ซึ่งจัดให้มีทุก ๆ 4 ปี โดยมี
ทีมเข้าร่วมแข่งขันเป็นตัวแทนจากส่วนต่างๆ ของโลกจำนวน 32
ทีมเข้ามาแข่งขันฟุตบอลโลก สองทีมสุดท้ายที่ชนะจะเข้ามาแข่งขัน
ในรอบที่เรียกว่า The World Cup Final ทีมที่ชนะจะได้รับถ้วย
ทองคำ (gold cup) เรียกว่า The Jules Rimet Trophy

ฟุตบอลโลกนับเป็นการแข่งขันที่คนทั่วโลกให้ความสนใจ
ติดตามและเชียร์ทีมที่ชื่นชอบ มีการถ่ายทอดสดการแข่งขันใน
เกือบทุกประเทศทั่วโลก รวมทั้งประเทศไทย

wrestling การต่อสู้ระหว่างคนสองคนบนเวทีมวย โดยนักมวยปล้ำ
จะต้องจับหรือเหวี่ยงคู่ต่อสู้ไปที่เชือกชิงเวที หรือบนพื้น ในสหราชอาณาจักรถือว่าเป็นกีฬาสำหรับชนชั้นแรงงาน กีฬามวยปล้ำถือเป็นกีฬาที่ให้ความสนุกสนานมากกว่าการแข่งขันเพื่อแพ้ชนะจริงๆ

6. นักกีฬา (Sports players)

ชื่อนักกีฬาที่พบในหนังสือเรียนภาษาอังกฤษหลัก ระดับมัธยมศึกษา มีเรียงลำดับตามตัวอักษรดังต่อไปนี้

Ali, Muhammad แชมป์มวยโลกรุ่น Heavy Weight ที่มีชื่อเสียงของสหรัฐอเมริกา โดยเป็นนักมวยรุ่นเฮฟวี่เวตคนแรกของโลกที่ได้เป็นแชมป์ถึง 3 สมัย และเป็นผู้มีส่วนสำคัญในการฟื้นฟูกีฬามวยสากลให้เป็นที่สนใจทั่วโลกด้วยวิธีการชกที่สวยงาม และหนักหน่วงของเขาและการคุ้ยโต้อีวอด และนับเป็นผู้ที่ทำให้ศาสนาอิสลามเป็นที่ยอมรับในสหรัฐอเมริกา โดยการไม่ยอมรับการเกณฑ์ทหารในสงครามเวียดนาม ซึ่งอ้างว่าเป็นนักบวชในศาสนาอิสลามที่เรียกว่า มุสลิมดำ (Black Muslim Minister)

Becker, Boris นักเทนนิสชาวเยอรมัน เกิดในปี ค.ศ. 1967 นับเป็นนักเทนนิสที่มีอายุน้อยที่สุดที่สามารถคว้าชัยชนะนักเทนนิสชายเดี่ยวในการแข่งขันที่ Wimbledon เมื่ออายุได้เพียง 17 ปี Becker ประสบความสำเร็จในอาชีพเรื่อยมาจนกระทั่งเลิกจากการเทนนิสไปในปี ค.ศ. 1996

Beckham, David นักฟุตบอลสังกัดสโมสร Manchester United ในตำแหน่งกองกลาง เป็นผู้ที่ได้ชื่อว่าเป็นนักเตะลูกฟรีคิก free kick ได้ดีที่สุด และนำทีมให้สโมสรต้นสังกัดชนะเลิศถ้วย เอฟ เอ ยูธ คัพ (FA Youth Cup) Beckham เข้าสังกัดสโมสรนักเตะเยาวชนเมื่ออายุ 16 ปี

Beckham แต่งงานกับ Victoria Adams นักร้องวง Spice Girls ที่มีชื่อเสียงโด่งดังของสหราชอาณาจักรและมีบุตรชายด้วยกัน 1 คน

Graf, Steffi นักเทนนิสหญิงชาวเยอรมันเกิดในปี ค.ศ. 1969 ประสบความสำเร็จในอาชีพอย่างสูง ได้รับรางวัลชนะเลิศในการแข่งขันมากมาย รวมทั้งการแข่งขันเทนนิสนานาชาติที่สนาม Wimbledon ณ กรุงลอนดอน โดย Graf ชนะเลิศติดต่อกัน 3 ปีซ้อน คือ ในปี ค.ศ. 1990, 1992 และ 1993

Lewis, Carl นักกรีฑาผู้ยิ่งใหญ่ของสหรัฐอเมริกาผู้คว้าเหรียญทองมาครอบครองมากมายในการแข่งขันโอลิมปิกหลายสมัย ในปี ค.ศ. 1984, 1988, 1992 และ 1996 จากการวิ่งแข่ง กระโดดไกล วิ่งแข่ง 100 และ 200 เมตร และวิ่งผลัด 4x100 เมตร

Navratilova, Martina นักเทนนิสหญิงชาวเชคโกสโลวาเกียผู้ถนัดซ้าย นับเป็นนักเทนนิสมือหนึ่งมาตลอดทศวรรษที่ 19 เป็นเจ้าของสถิติชนะเลิศประเภทหญิงเดี่ยว ในการแข่งขันที่ Wimbledon ถึง 9 สมัย ต่อมาในปี ค.ศ. 1981 ได้โอนสัญชาติเป็นอเมริกัน และได้ครองตำแหน่งนักเทนนิสหญิงอันดับหนึ่งยาวนานติดต่อกันเป็นเวลา 5 ปี (ในปี ค.ศ. 1982-1986) ปัจจุบันได้อำลาสนามเทนนิสไปแล้วตั้งแต่ปี ค.ศ. 1994

Pele นักฟุตบอลชาวบราซิลผู้ยิ่งใหญ่และได้รับความนิยมสูงสุดทุกยุคสมัย Pele เริ่มเล่นในฟุตบอลโลกให้แก่ทีมบราซิลในปี ค.ศ. 1958 เมื่ออายุเพียง 17 ปี ต่อมา Pele ได้ไปอาศัยในสหรัฐอเมริกา นับเป็นผู้ที่ทำให้ฟุตบอลเป็นกีฬาที่นิยมกันมากขึ้น

ตลอดอาชีพของการเป็นนักฟุตบอลอาชีพเป็นเวลา 18 ปี Pele สามารถทำประตูได้ถึง 1,281 ประตู จากการแข่งขัน 1,363 ครั้ง และทำประตูได้ถึง 77 ประตู จากการเล่นให้ทีมชาติ จำนวน 92 ครั้ง ในปี ค.ศ. 1994 Pele ได้รับการแต่งตั้งให้เป็นรัฐมนตรีด้านกีฬาของบราซิล

Woods, Tiger Eldrick นักกอล์ฟลูกครึ่งไทย จีน อัฟโร-อเมริกัน เป็นที่รู้จักในนาม Tiger Woods เกิดและเติบโตในสหรัฐอเมริกา มีพี่น้องต่างมารดา 3 คน Woods เริ่มเข้าสนามกอล์ฟเมื่ออายุ 9 เดือน และสามารถทำ Whole-in-one ครั้งแรกเมื่ออายุ 6 ปี เริ่มเล่นกอล์ฟเป็นอาชีพในปี ค.ศ. 1989 เมื่ออายุ 14 ปี ได้เป็น แชมป์นักกอล์ฟสมัครเล่นของสหรัฐอเมริกาเมื่ออายุ 18 ปี เป็นเวลา 3 ปีซ้อน ส่งผลให้ Tiger Woods เป็นนักกอล์ฟมืออาชีพ

Woods เข้าศึกษาต่อระดับปริญญาตรี ณ มหาวิทยาลัย Stanford และได้รับปริญญาดุษฎีบัณฑิตกิตติมศักดิ์สาขาวิทยาศาสตร์การกีฬา จากมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ในปี ค.ศ. 2000





ดรรชนี (INDEX)

	หน้า
A level	23
ABC	61
academic year	22
Addams Family, the	208
addressing the envelope	102
adult education	22
adultery	167
adventurous story	196
alcohol-free beer	150
Ali, Muhammad	221
allowance	120
ambition	123
American	13
amusement park	165

anorak	171
AP	61
apartment/condominium	179
Apologizing	93
apple pie	137
area code	92
Armstrong, Louis	198
Armstrong, Neil Alden	48
Around the World in 80 days	190
Arts	208
Asking for and giving directions	68
attic	179
au pair	159
Auld Lang Syne	198

หน้า

autobiography	196
baby sitter	159
bacon	137
badge	171
bagpipe	198
balcony	179
bald eagle	175
ball	125
banquet	125
bar	154
barbecue	137
barmaid	120
barman	120
baseball	213



หน้า

basic provisions	137
Bastille Day	129
bathroom, restroom, washroom	185
Batman	208
BBC, the	61
BBC World Service, the	62
BBC Worldwide Television	62
Beatles, the	198
Becker, Boris	221
Beckham, David	221
beer / bitter	150
bell	135
Berkeley College	23
Berlin, Irving	190

หน้า

Big Ben	37
big cat	175
biography	196
birthday	125
biscuit	138
blazer	171
blind date	167
block of flats	179
blonde	80
Bloody Tower, the	37
blue music	199
blue/pink	108
BMX	32
Boleyn, Anne	48



Bolivar, Simon	48
bolognese	138
boot	171
borstal school	13
bouillabisse	138
boules	213
boutique	171
Boxing Day	129
bread	138
breakfast	138
breakfast nook	179
Breakfast TV	62
Brontë Sister, the	190
brown bread	139



หน้า

brown sugar	139
brunette	80
Buckingham Palace	37
Buckinghamshire	23
budgerigar / budgie	175
bullet train	32
bun	139
bungalow	179
burger	139
burger bar	154
Burns, Robert	190
busking	159
butter	139
Buying and selling	74



หน้า

cabin	179
cable car	32
café	154
cafeteria	154
call it a day	121
Cambridge University	23
canoeing	213
canteen	154
car boot sale	159
casserole	139
CD	199
cereal	139
Chalk Cliffs	37
champagne	150



หน้า

chant	196
Chaplin, Charles	208
cheese	139
chemist's	74
chicken kiev	140
chicken oscar	140
chilled drink	150
chimney	180
chimney nook	180
chips	140
chop	140
christening	118
Christmas	129
Christmas box	130



หน้า

Christmas cookies	130
Christmas cracker	130
Christmas Day	130
Christmas Eve	130
Christmas pudding	131
Christmas tree	131
Churchill, Sir Winston	49
cider	150
classical music	199
Clothing	171
coach	32
cocktail	140
cocktail party	140
coffee bar/ coffee house	125



หน้า

coffee shop	154
Colosseum, the	37
Colossus of Rhodes, the	38
Columbus, Christopher	49
comedy	196
commuter	32
Complimenting and congratulating	84
comprehensive school	24
concert	199
Continental breakfast	138
corner shop	74
cornflakes	140
corporal punishment	13
cottage	180

หน้า

couch potato	80
country and western	199
courier	121
cricket	214
crisp	140
croft	180
croissant	141
cross one's fingers	108
Curie, Marie	49
Curriculum	17
customs declaration form	103
Customs and festivals	129
Dad	80
date	167



หน้า

dating agencies	167
Davinci, Leonado	209
demo	199
department store	75
detached house	180
Dicken, Charles	191
dinner	141
disco / discotheque	200
dodgems cars	32
dollar	75
double room	180
double-decker bus	32
Dracula	209
drainpipe trousers	172



หน้า

dress	172
drugstore	75
dry wine	152
dubbing	121
Duchess of York	50
Duke of York	50
EC	13
E.T.	209
Easter	131
Easter egg	131
eating at people's houses in Britain	126
Edinburgh Festival	131
Education	16
Eiffel Tower	38



หน้า

Eisenhower, Dwight David	50
elevenes	141
Elton, John	200
Empire State Building, the	38
English breakfast	139
estate agent	180
Eton College	24
evening dress	172
Examination	19
Expressing happiness and sadness	90
Expressing opinion	66
expressway	33
FA Cup, the	214
family name	80

หน้า

Famous people	48
Famous places and cities	37
fancy dress party	126
fantasy	196
fast food outlet / shop	141
fast food restaurant	154
fiction	196
field and track athletics	214
fillet	142
finishing school	24
first floor	181
first name	81
fish and chips	142
fit of madness	169

หน้า

fitness centre / health club	169
fizzy drink	150
flat	181
flying doctor	169
flying octopus	33
folklore	196
Food and table manner	137
Foodshops and restaurants	154
football	214
Ford, Henry	50
formal letter	103
Frankenstein	209
frankfurter	142
freephone	92

French dressing	142
Fringe event	132
fruit cocktail	140
full driving license	33
further education	24
Gandhi, Mahatma	51
garage sale	75
Gatwick Airport	38
gazpacho	142
GCSE	24
Genre	196
Geography and famous places	29
Glenn, John	51
glucose tablets	170



หน้า

GNVQ	25
Golden Gate Bridge	38
golf	217
gondola	33
good Samaritan	127
Gorbachev, Mikhail	51
gospel	200
Graf, Steffi	222
grammar school	25
gran/granny	81
Grand Canyon, the	38
Great Lakes, the	39
Great Wall of China, the	39
Greene, Graham	191



หน้า

greengrocer's	76
greenhouse effect	136
Greeting and leave-talking	99
Grimm Brothers, the	191
guarantee	76
guesthouse	181
guinea pig	175
halfpounder	142
hall of residence / hall	181
Halloween	132
hamster	175
handball	217
hang gliding	33
Hanging Garden of Babylon, the	39



หน้า

Happy Prince, the	192
Hard Rock Café, the	155
harlem	39
Harrods	40
Harvard University	40
Health and health care	169
Heathrow	40
heavy metal	200
Henry VIII	51
higher education	25
highway	33
hip hop	201
hippies, the	201
History	4



หน้า

hitchhike	108
Hitler, Adolf	52
hobbies	165
hockey	217
Hollywood	40
home	181
horse-riding	217
horseshoe	135
hostel	182
house	182
House of Commons	14
House of Lords	14
House of Parliament	14
houseboat	182



หน้า

household jobs	121
housing	182
Housing and accommodation	177
hovercraft	33
Huckleberry Finn	192
humourous story	196
husky	175
hut	182
ice lolly	142
ID	14
igloo / iglu	182
Importance of Being Earnest, the	192
Inca Empire	40
informal letter	105



หน้า

interstate highway	34
Introducing oneself and others	95
Inviting	88
ITV	62
Jackson, Michael	201
jazz	201
jeans	172
judo	217
jumble sale	76
junk food	142
karate	218
kebab	142
Kennedy, John Fitzgerald	52
ketchup	143



หน้า

key	135
kilo	76
kilt	173
kindergarten	25
King Arthur	192
King, Martin Luther	53
kiss	109
koala bear / koala	176
Kremlin, the	41
kung fu	218
Labrador / Labrador retriever	176
Lady Diana Spencer	53
lager	150
landlord	182



lasagne / lasagna	143
laundry	121
lavatory	185
lawyer	14
laying the table	153
LEA	26
legend	197
Leisure	165
Lennon, John	201
letter of complaint	107
Lewis, Carl	222
limerick	197
Lincoln, Abraham	54
liquorice	143



หน้า

Literary works and famous authors	190
litre	77
lodge	183
log cabin	179
lollipop	143
London Contemporary Dance School	26
London Bridge	41
long house	183
loo	185
Lord of the Flies	192
Louvre	41
Love, dating and relationship	167
LP	202
lunch / luncheon	143



หน้า

Machu Picchu	41
Madam	81
Madame Tussaud's	41
mail order	107
main course	144
Mao Zedong	54
marathon race	218
margarine	144
Marks and Spencer	41
Marriage, family and society	161
martial arts	218
Mass media	59
Massachusetts Institute of Technology	42
matinée	210



หน้า

Mausoleum at Halicarnassus, the	42
May day	133
mayonnaise	144
Merlin, the Wizard	192
metre	77
Michelangelo	210
milk shake	144
mini-skirt	173
Miss	82
mobile home / trailer house	183
mobile home caravan	34
Monroe, Marilyn	210
Moonfleet	193
moonlighting	160



หน้า

morning dress	172
mortgage	183
motel	34
motorway	34
Mount Fuji	42
mousse	144
Mozart, Wolf-gang Amadeus	202
Mr.	82
Mrs.	82
Ms	82
mum	82
Murphy's law	118
Museum of London, the	42
music cassette	202



หน้า

mustard	145
myth	197
nanny	121
national curriculum	26
National Gallery, London	42
Navratilova, Martina	222
New Age travellers	123
new wave	202
New York Times, the	62
night club	155
night duty	122
non-fiction	197
Non-verbal communication	108
Notre Dame	42

หน้า

number 13	13
nursery	26
nursery rhyme	197
nursery school	26
O level	27
Offering help	71
Olympic games	218
omelette	145
one day travel card	35
opera	202
opera house	43
Oxford University	27
Paganini, Niccolò	202
panda	176



หน้า

Part-time jobs	159
pasta	145
pastry	145
patè	145
payment	77
Pele	222
pen pal	168
pensioner	15
Pets	175
PGCE	27
pharmacy	77
Picasso, Pablo	210
pie	145
pizza	145



หน้า

place	183
Plato	54
Poe, Edgar Allan	193
Politics and government	10
pop songs	203
porridge	146
post code	107
pot luck dinner / pot luck supper	146
pound	78
prawn / seafood / shrimp cocktail	140
preparatory school	27
Presley, Elvis	203
Prince of Wales	55
Princess Anne	55

หน้า

Princess of Wales	55
pub	155
public convenience	185
public school	28
pudding	146
pullover / jumper / sweater	173
punch	151
punk fashion	173
punk music	203
Pyramids of Egypt, the	43
Queen Elizabeth II	55
queue	78, 123
RSVP	126
Race to the South Pole	193

หน้า

raincoat	173
rainforest	136
rap	203
Reagan, Ronald Wilson	56
recycling	136
Red Rocks Amphitheater	43
red wine	152
reggae	204
Religion	116
Requesting	72
restaurant	158
rhythm and blues	204
Richard, Cliff	204
ring-road	35



หน้า

rings	135
Rip Van Winkle	193
risotto	146
road	35
roast	146
roast beef	147
Robin Hood	193
Robinson Crusoe	194
rock	205
rock and roll	205
rock climbing	218
roller-skating	219
romance	197
Ross, Diana	205



หน้า

RSVP	126
RTN	35
rum punch	151
S.A.E.	107
salad	147
salad cream	147
salad dressing	147
salary / wage	122
Samaritans, the	127
sandwich	147
Santa Clara Valley	43
Saturday jobs	160
sauerkraut	147
SCE	28



หน้า

school reunion	128
science fiction	197
Scott, Sir Walter	194
scrambled egg	147
scuba diving	219
secondary modern school	28
second-hand shop	78
self-catering apartment	183
self-service shop	124
semidetached house	183
Seven Wonders of the World	44
SGL	35
shake hands	109
shake one's head	110

หน้า

shake one's shoulder	110
Shakespear, William	194
shandy	151
shepherd's pie	148
Sherlock Holmes	195
short story	197
side dish	148
sir	82
snack bar	158
snail	148
soap opera	212
Social activities	125
Social events and ceremonies	20
Social value	123



หน้า

Society and environment	136
soft drink	151
Songs and music	198
SOS	110
soul music	205
space for living	184
sparkling wine	152
spirit	151
Sports	213
Sports players	221
squash	151,219
St. Paul's Cathedral	45
starters	148
state school	28



หน้า

Statue of Liberty, the	44
Statue of Zeus, the	44
steak	148
steak au poivre	148
Stevenson, Robert Louis	195
Stonehenge	44
stork	135
strawberries and cream	148
street	35
subway	35
summer camp	160
sunbathing	170
sundae (ice cream)	148
Sunday Express	62

หน้า

Sunday lunch /Sunday dinner	143
Sunday Mirror	62
supermarket	79
supper	148
surfing	219
Swan Lake	212
sweat-shirt	173
sweet	149
sweet wine	152
tabloids	62
Taj Mahal	45
take away	158
tartan	174
Tchaikovsky, Peter Ilyich	205



หน้า

tea	149
Telephoning	92
Temple of Diana (Artemis), the at Ephesus	45
temporary job	160
tennis	219
Tereshkova, Valentina	56
Terms of address	80
terraced house	184
Thanking	101
Thanksgiving Day	133
thatched cottage	184
Thatcher, Margaret	57
The Sun	63
three-legged race	220

หน้า

thriller	197
tight	174
Times	63
Times Square	45
tip	124
toast	128
toilet	149
Tom and Jerry	212
Top of the Pops	211
Tower of London, the	63
tower records	46
town house	206
track suit	185
Trafalgar Square	174



หน้า

tragedy	197
trainers	174
tram	36
tramp	83
Transportation and travel	32
trawler	36
T-shirt / tee shirt	174
turnpike / tollway	36
Tutankhamen	57
Twelfth Night	134
USA Today	63
Uncle Sam	15
underground	36
Union Jack, the	135



หน้า

Universal Studios	46
UPI	63
vampire	118
Van Gogh, Vincent	212
VAT	79
vegan	149
vest	174
villa	185
vodka	151
Vogue	63
W.C. (water closet)	185
Wall Street Journal, the	63
welcome dinner	149
Which	79



หน้า

White House, the	46
white wine	152
white-water rafting	220
Wilde, Oscar	195
Wimbledon	220
windsurfing	220
wine	151
Winnie the Pooh	195
witch	119
Woods, Tiger Eldrick	223
Work and profession	120
working hours	122
World Cup, the	220
World Trade Center, the	47



หน้า

wrestling	220
Written communication	102
Yeltsin, Boris	58
youth club	185
youth hostel	186
Youth Hostel Association	186
youthclub	128
yuppies	83
zome house	186



บรรณานุกรม

ธีรวิทย์ ภิญโญณัฐกานต์. **พูดอังกฤษอย่างไรให้ฝรั่งรู้เรื่อง**. นครราชสีมา : บริษัทมาร์จิน โปรเจ็คชั่น, 2541.

บัญชา สุวรรณานนท์, บรรณาธิการ. **สารานุกรม รอบรู้ รอบโลก**. กรุงเทพฯ : บริษัทรีดเดอร์ไดเจสท์, 2542.

Allen, John E. et al. **สารานุกรมเยาวชน นานาความรู้ ชุดที่ 2 : กีฬา และบันเทิง**. กรุงเทพฯ : ไทยวัฒนาพานิช-แมคมิลแลน, 2527.

British Tourist Authority. **Britain**. London : The Colin Turner Group, 1999.

Brown, H. Douglas. **Vistas**. New Jersey : Regents/Prentice Hall, 1993.

Childs, Peter and Sotry Mike, ed. **Encyclopedia of Contemporary British Culture**. London : Routledge, 1999.

Cooper, Robert & Nanthapa. **Culture Shock!**. Singapore : Times Books International, 1990.

Crowther, Jonathan. **Oxford Guide to British and American Cultural**. Oxford : Oxford University Press, 1999.

Crystal, David. **Biographical Encyclopedia**. Cambridge : Cambridge University Press, 1994.

Dangrojana, Pricha. **Dictionary of Food and Drink**. กรุงเทพฯ : บริษัทไฟว์แอนด์ไฟว์พรินติ้ง, 2542.

Falk, Randee. **Spotlight on the Usa**. Oxford : Oxford University Press, 1993.

Garwood, Christopher and others. **Aspects of Britain and the USA**. Oxford : Oxford University Press, 1997.

Longman dictionary of English Language and Culture.
Essex : Addison Wesley Longman, 1998.

O'Dirscoll, James. **Britain**. Oxford : Oxford University press, 1999.

Room Adrian. **An A to Z of British Life**. Oxford : Oxford University Press, 1995.

Room, Adrian. **Dictionary of Britain**. Oxford : Oxford University Press, 1986.

Sheerin, Susand and others. **Spotlight on Britain**. Oxford :
Oxford University Press, 1995.

Tomson, Terry. **American Customs and Traditions**. Essex :
Longman Ltd., 1991.

คณะผู้จัดทำ

กรรมการที่ปรึกษา

อธิบดีกรมวิชาการ	(นายประพัฒน์พงษ์ เสนาฤทธิ์)
รองอธิบดีกรมวิชาการ	(นายประสาธ สอ้านวงศ์)
ผู้อำนวยการศูนย์พัฒนาหนังสือ	(นายวินัย รอดจ่าย)

ประธานกรรมการ

นางศรีภูมิ อัครมาส

รองประธานกรรมการ

นางจารุดี ฝโลประการ	นางเจลิยวศรี พิบูลชล
---------------------	----------------------

กรรมการ

นางจิตาภา ฉันทานนท์	นางเตือนใจ เฉลิมกิจ
นางสาวนงเยาว์ กอสานาน	นางสาวกุลทิพย์ โรหิตรัตนะ
นางอนงค์ โตตาบ	นางสาวปิยนุช คล้ายอ่วม
นางจิราภรณ์ โกธรรม	นางยุวดี อยู่สบาย
นางสาวสุชาดา กังวาลยศศักดิ์	

กรรมการและเลขานุการ

นางสุพรรณี สุขะสันต์

บรรณาธิการที่ปรึกษา

นางสาวปริญญา ฤทธิเจริญ นางสาวชนิษฐา สุวรรณรุจิ

บรรณาธิการ

นางสุพรรณี สุขะสันต์

ผู้วาดภาพประกอบ ออกแบบปก และจัดทำรูปเล่ม

นายพิณิจ สุขะสันต์

นายเทพพร วัชรวรรณ

นายอนุรักษ วงศ์ใหญ่





พิมพ์ที่โรงพิมพ์คุรุสภาลาดพร้าว นายวิชัย พยัคฆ์โส ผู้พิมพ์และผู้โฆษณา พ.ศ. ๒๕๔๔

